ARCHIVES DE LA VILLE DE BRUXELLES · ARCHIEF VAN DE STAD BRUSSEL ·

Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archives@brucity.be
http://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archieven@brucity.be
http://archieven.brussel.be

N° 14

40 p:

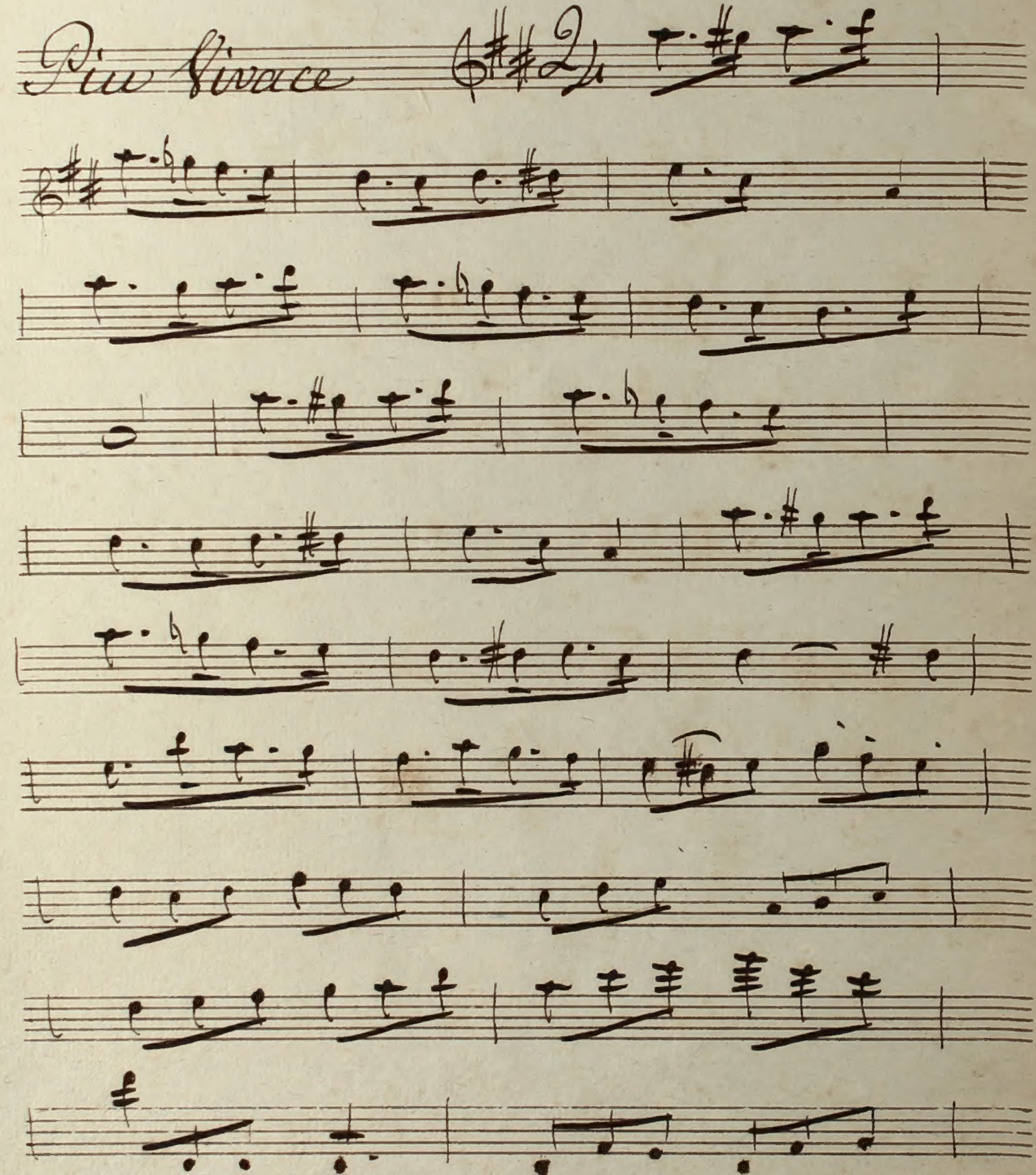
L'Actrice en Voyage

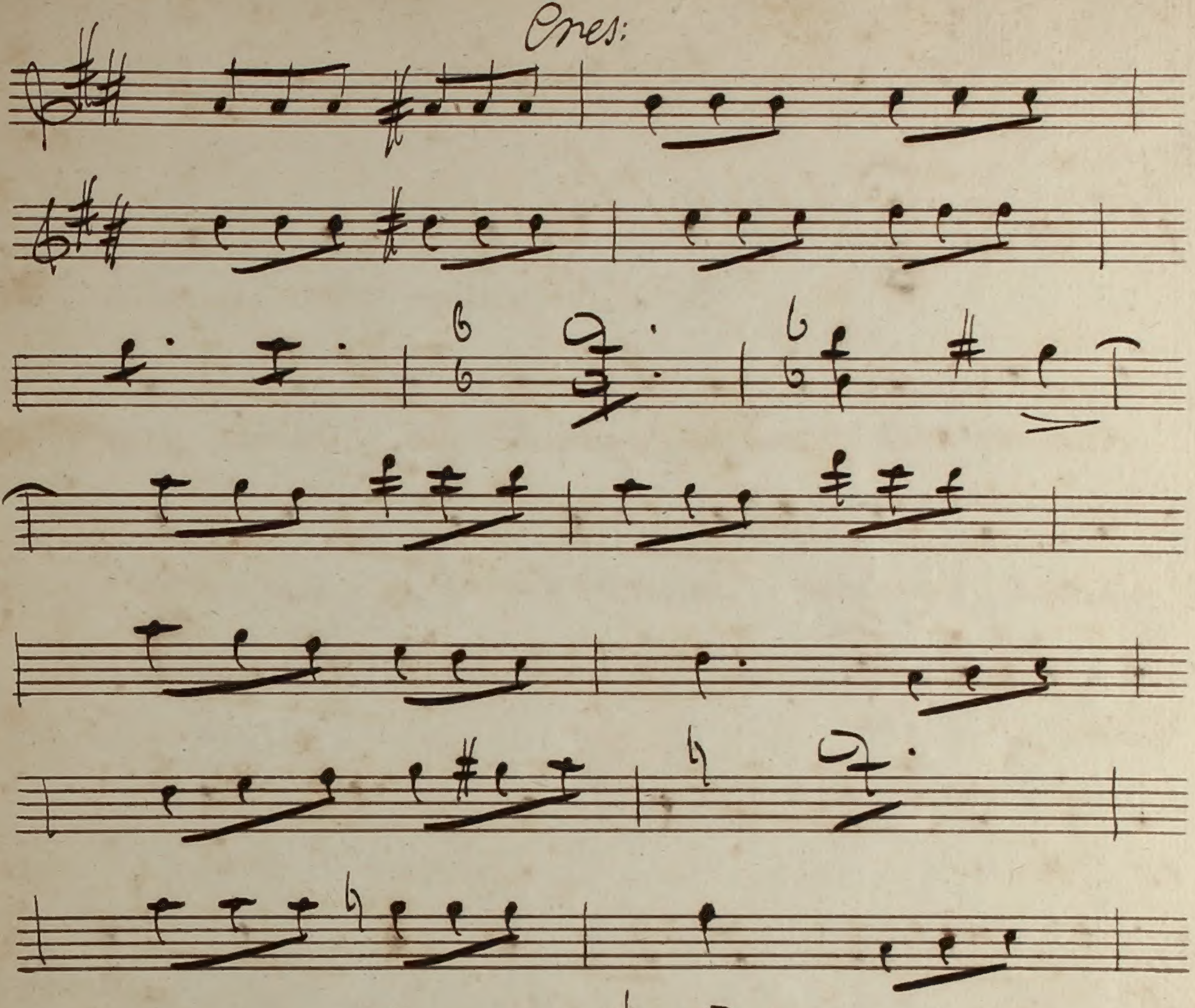
Vaudeville

Chant

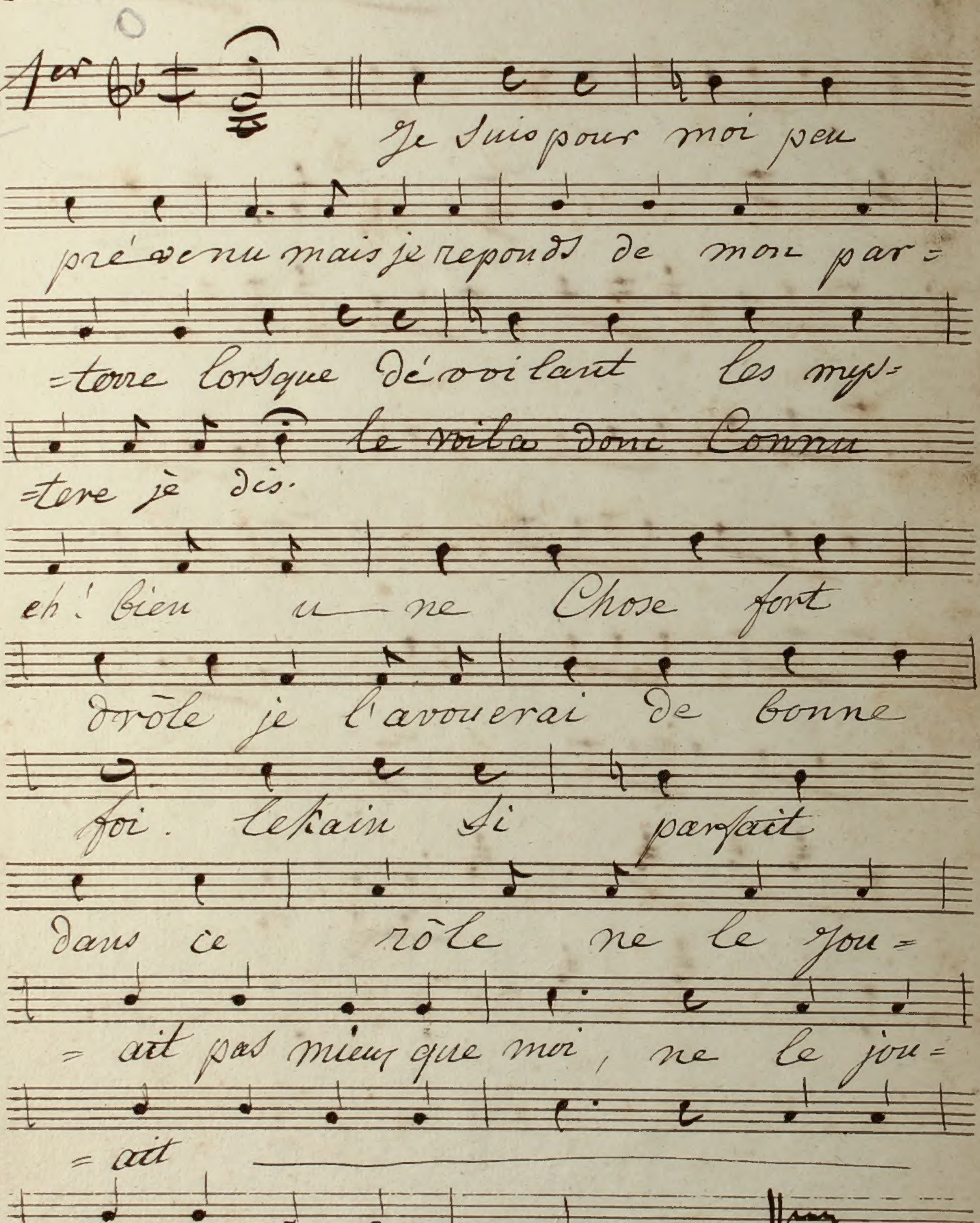
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Ouverture

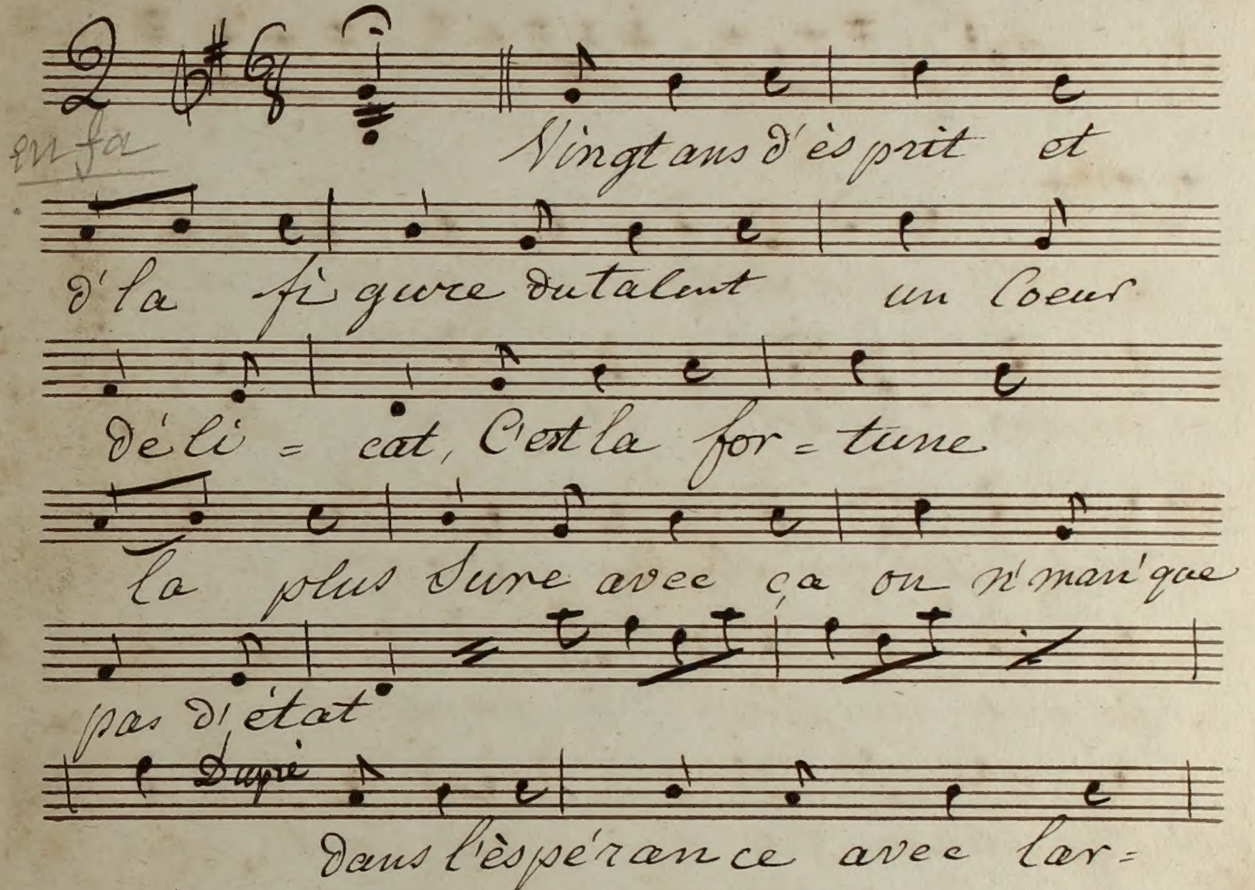


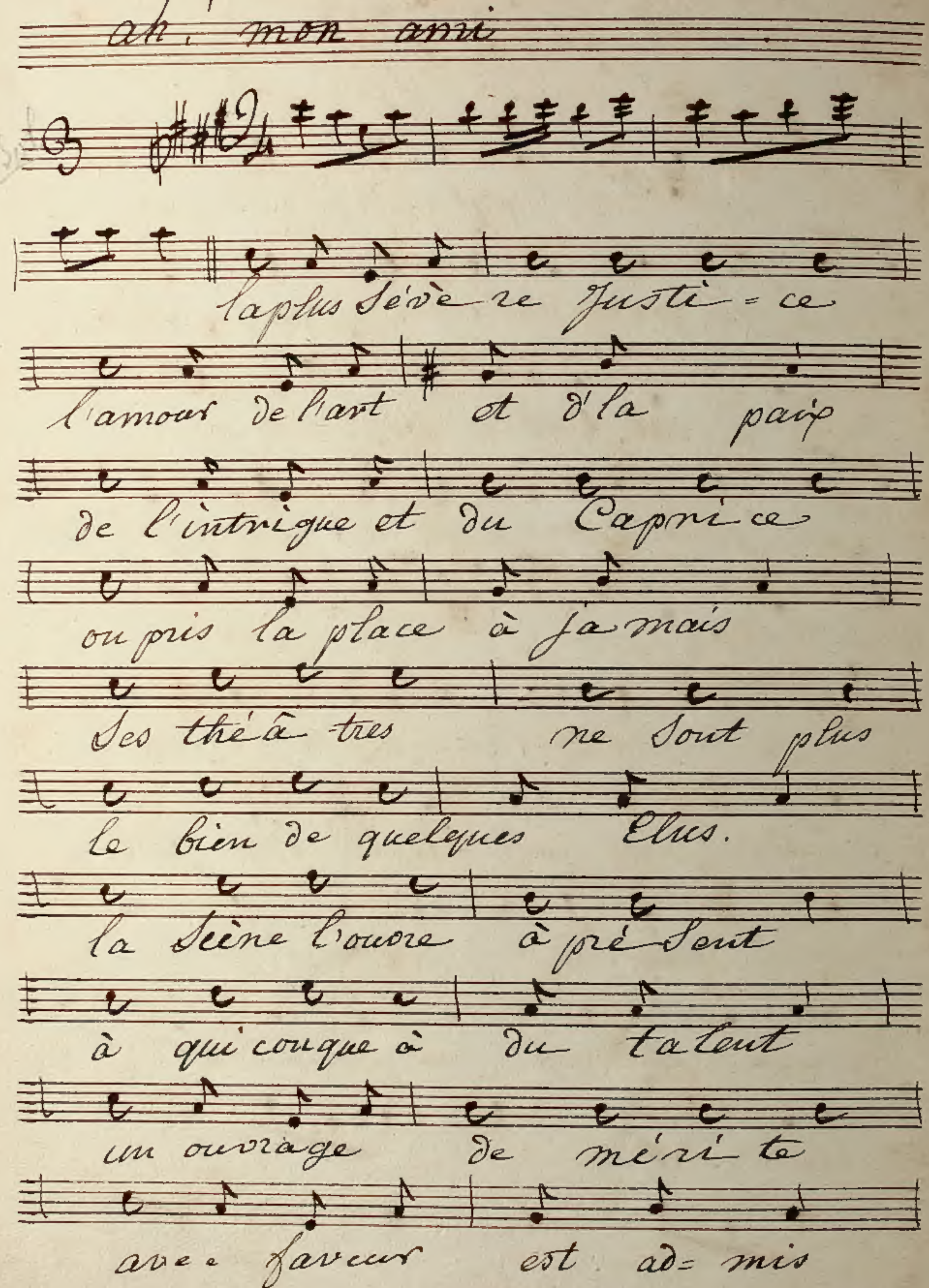

Cres:

C'est Son triomphe

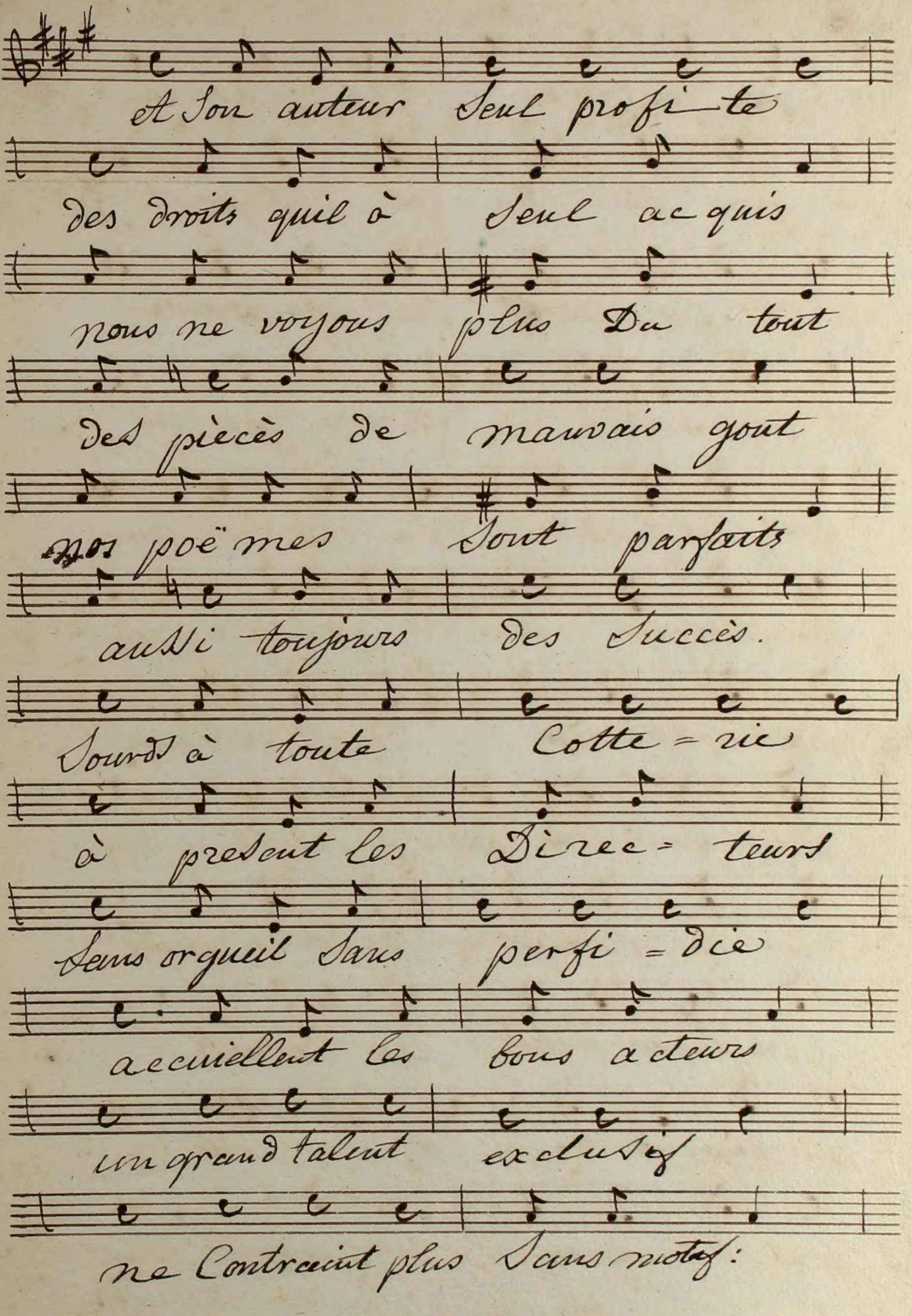


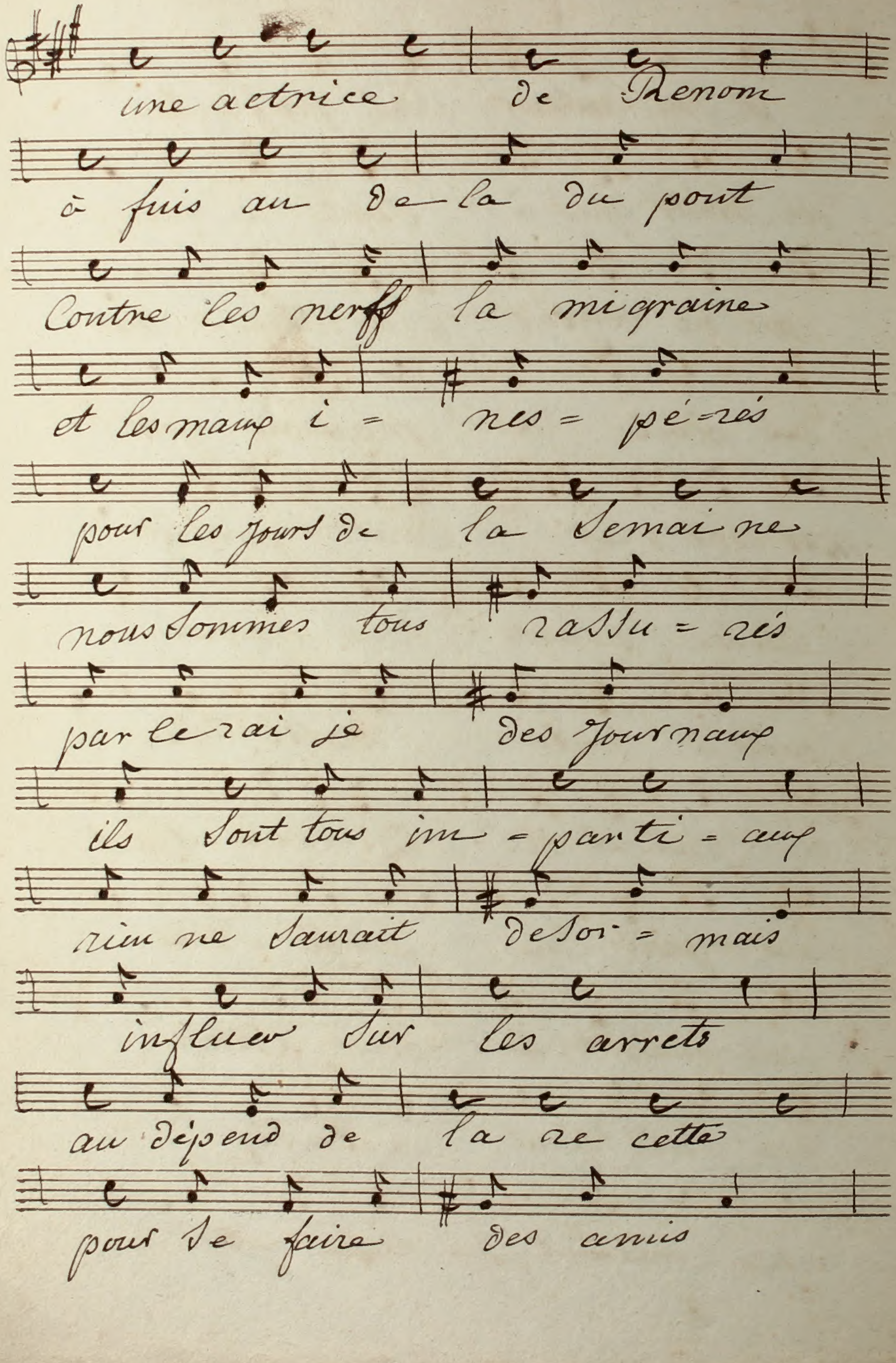
Comment, pas d'état ?

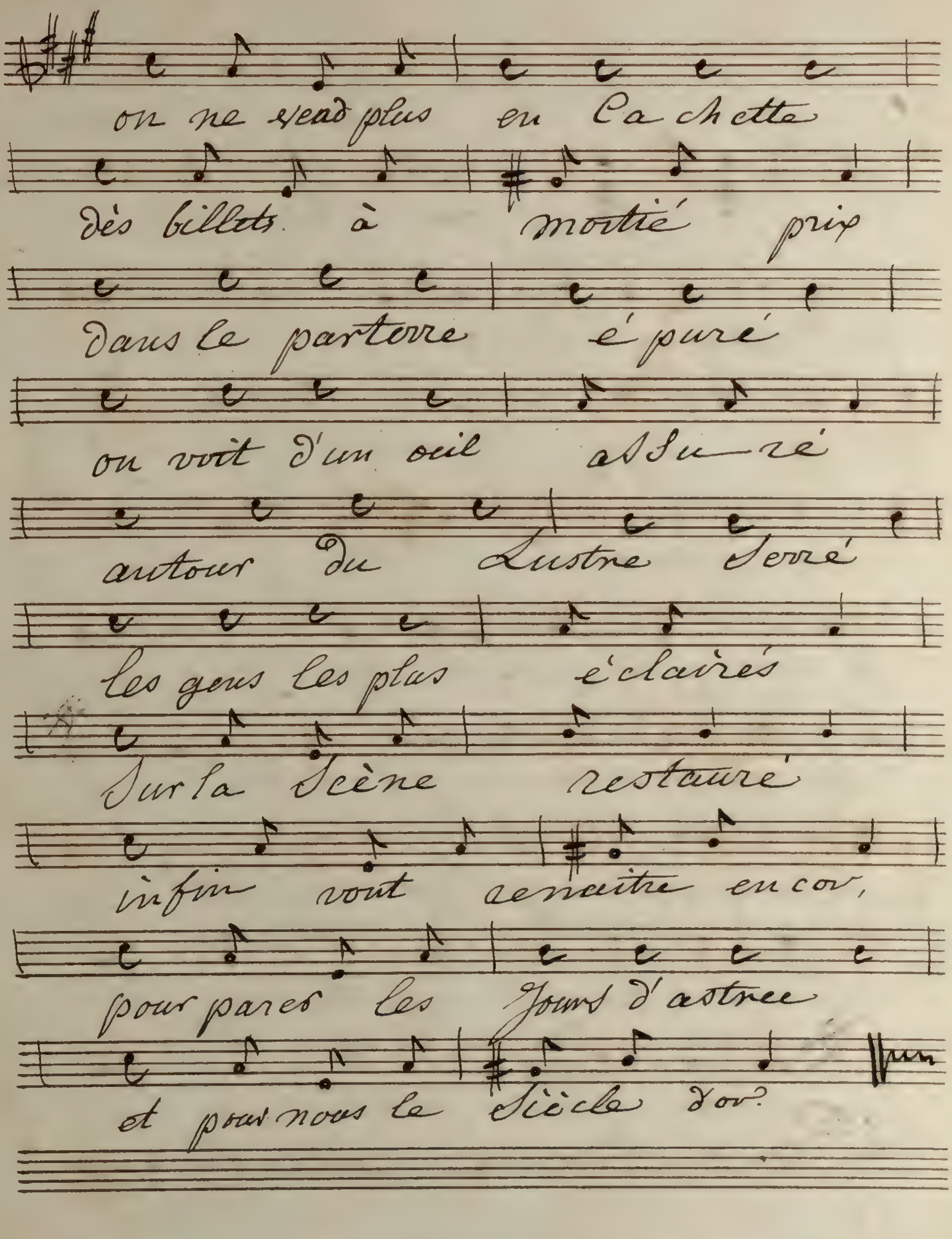


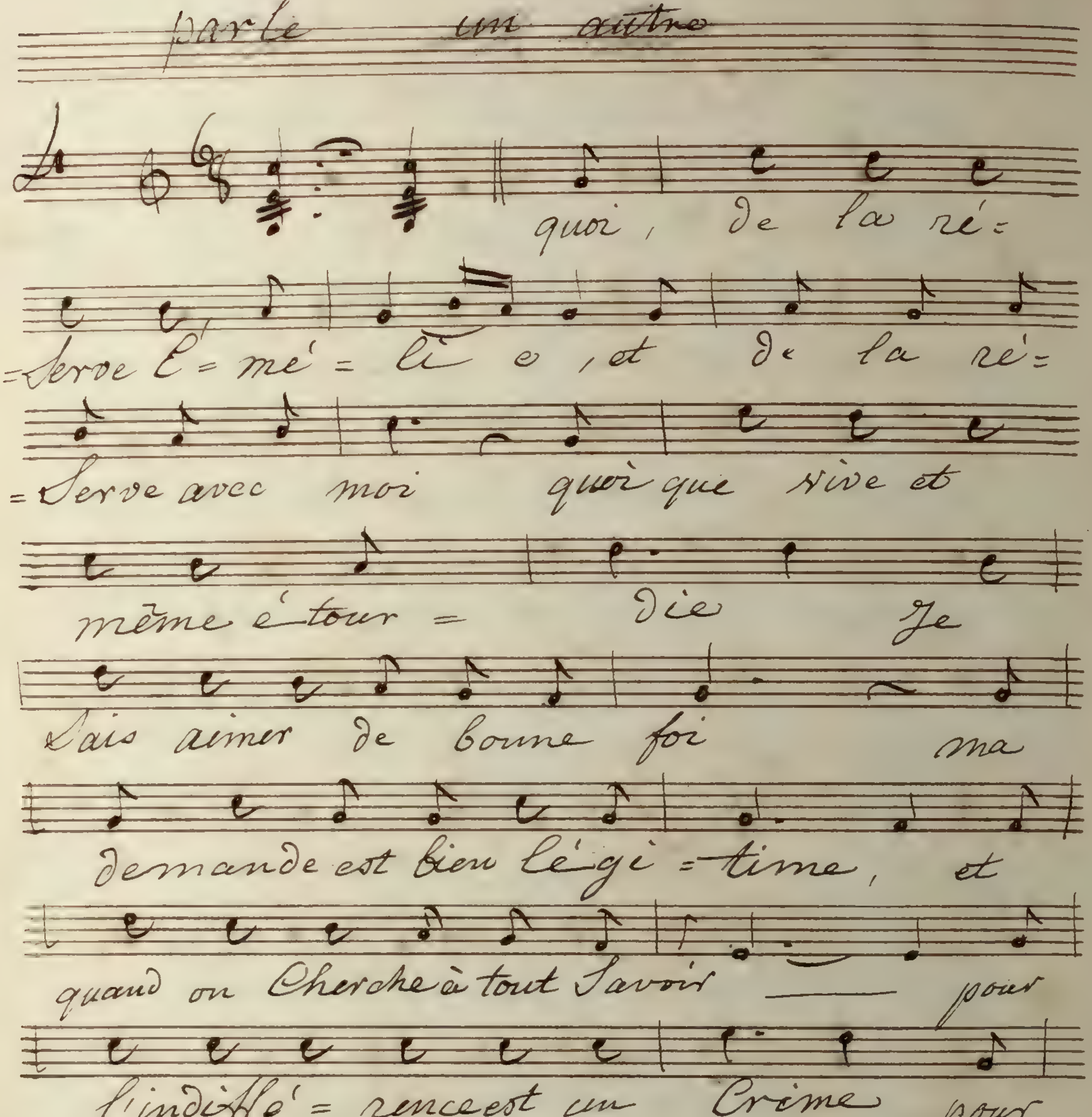


Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

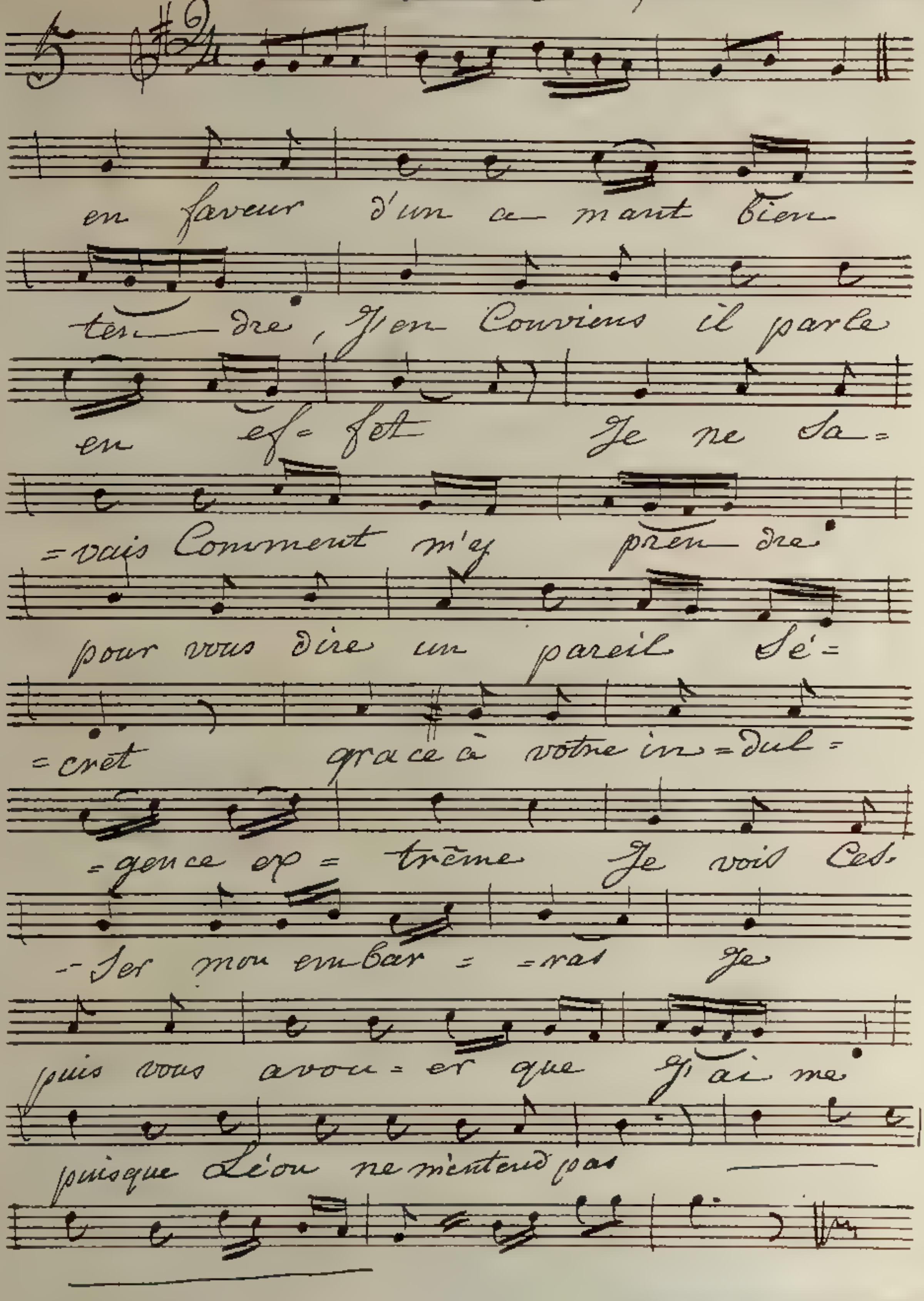

a Son auteur seul profi-te
des droits quil à seul acquis
nous ne voyons plus du tout
des pièces de mauvais gout
nos poëmes sont parfaits
aussi toujours des succès.
Sourds à toute Cotte=rie
à present les Direc= teurs
Sans orgueil sans perfi=die
accuiellent les bons acteurs
un grand talent exclusif
ne Contraint plus sans motif:


une actrice de Renom
ô fuis au de la du pont
Contre les nerfs la migraine
et les maux i = nes = pé=rés
pour les jours de la Semai ne
nous Sommes tous rassu = rés
par le rai je des Journaux
ils Sont tous im = parti = aux
rien ne Saurait deSor = mais
influer sur les arrets
au dépend de la re cette
pour se faire des amis

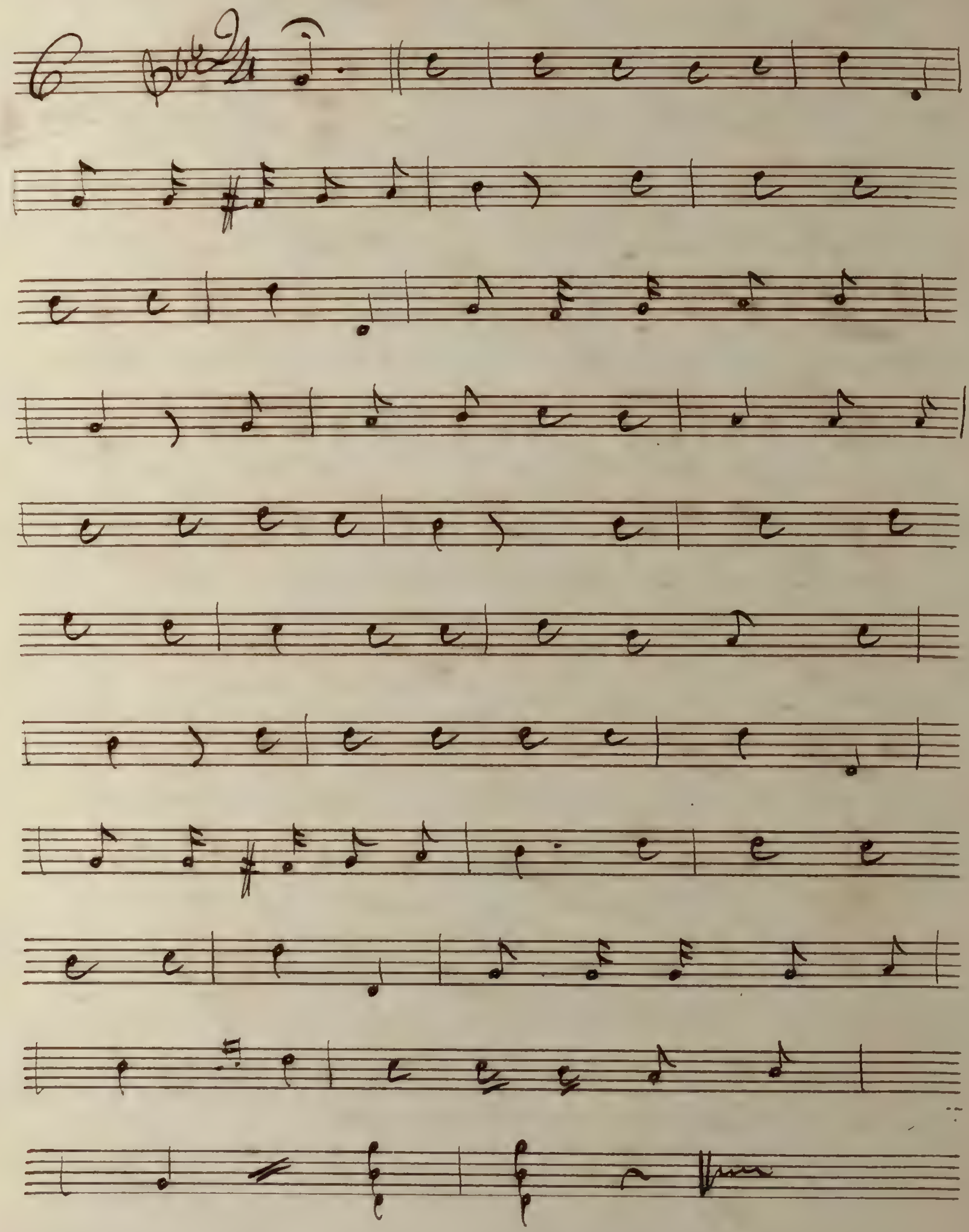

on ne vend plus en Cachette
dés billets à moitié prix
Dans le parterre épuré
on voit d'un oeil assuré
autour du Lustre serré
les gens les plus éclairés
Sur la Scène restauré
enfin vont renaître encor,
pour parer les Jours d'astrée
et pour nous le Siècle d'or.


parle un autre
quoi, de la ré=
=serve l'=mé=li e, et de la ré=
=serve avec moi quoi que vive et
même é=tour= die Je
sais aimer de bonne foi ma
demande est bien légi=time, et
quand on cherche à tout savoir pour
l'indiffé=rence est un crime pour
l'amitié c'est un devoir pour

Vous vous taisez ?



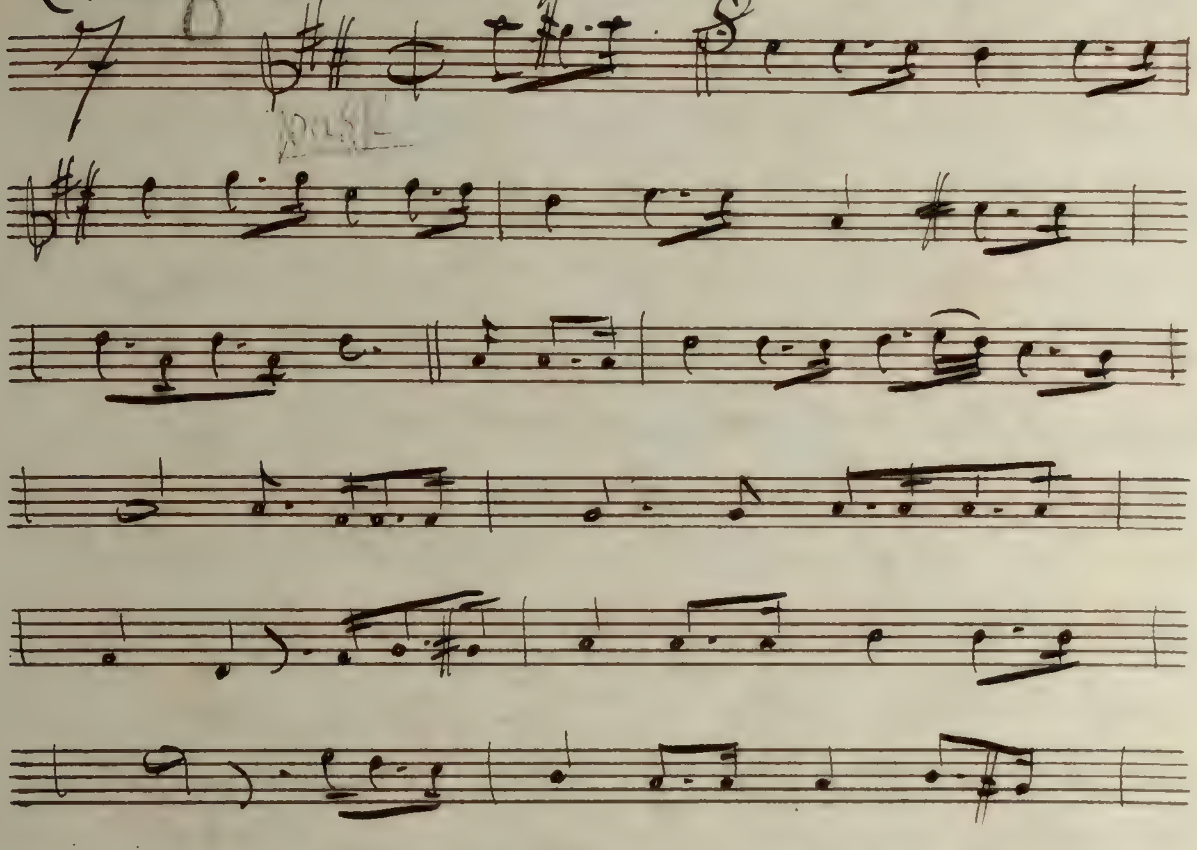
Je vous rejoins bientot..



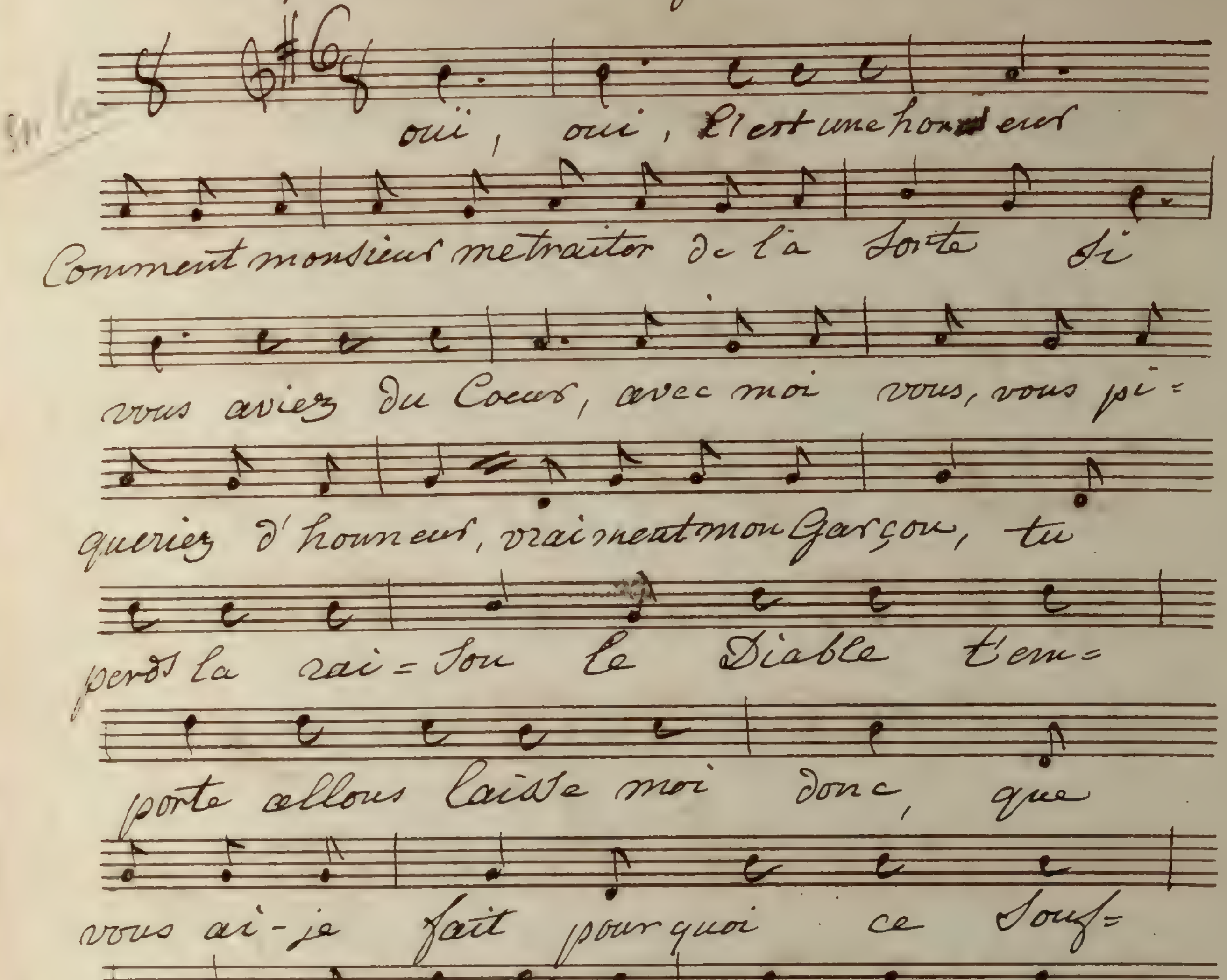
Pour toujours.

(N:B:) cet air se passe, (à volonté.)

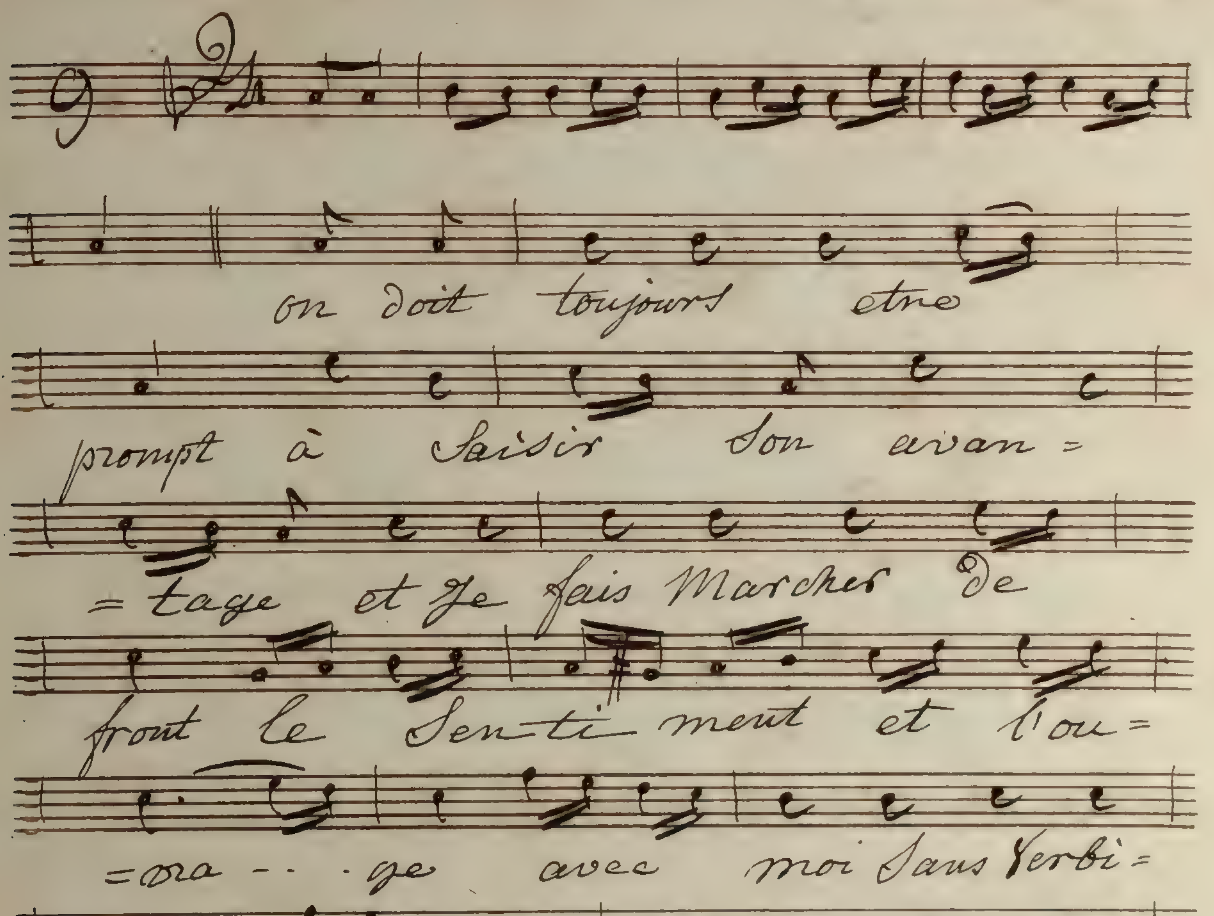
7

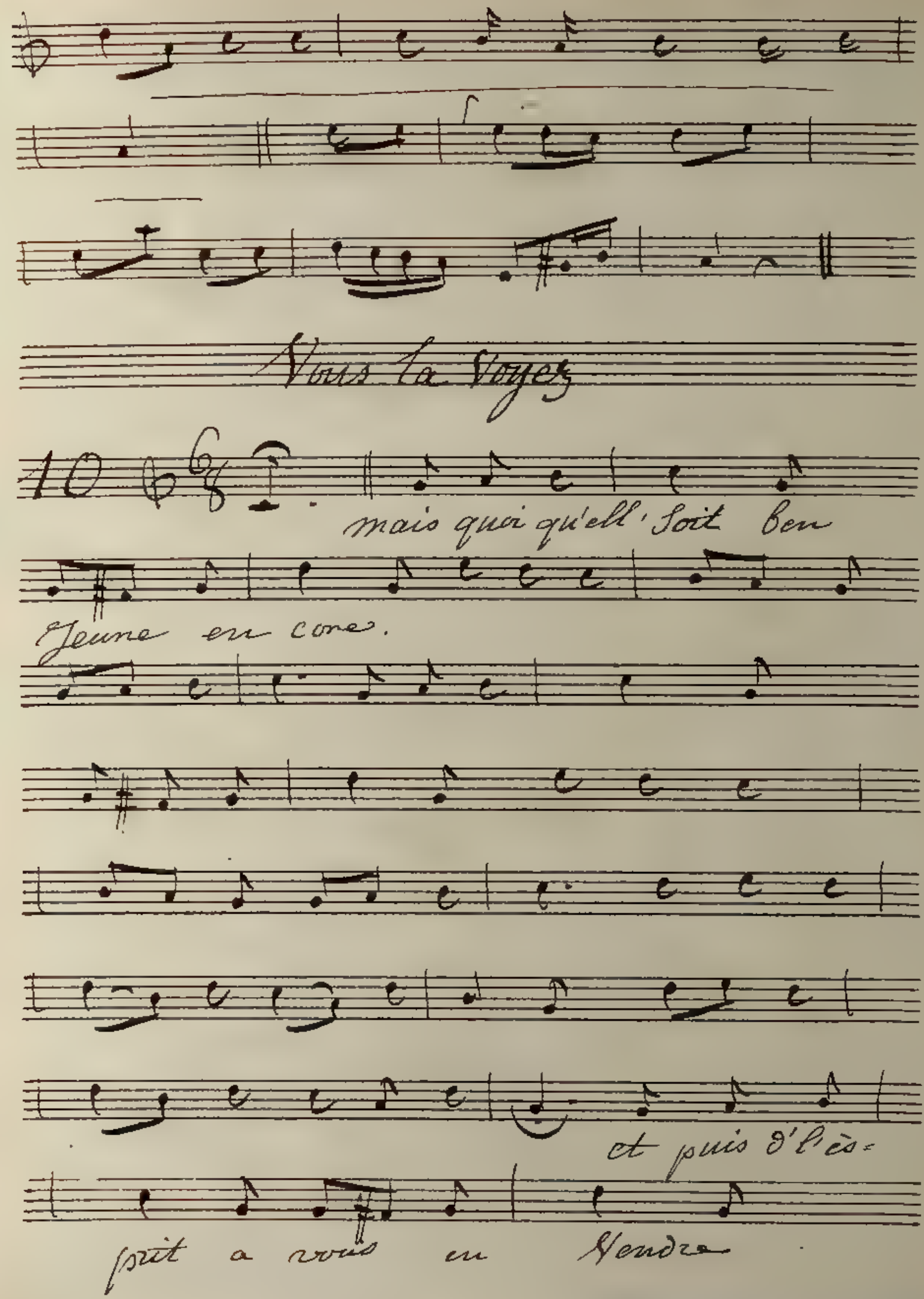


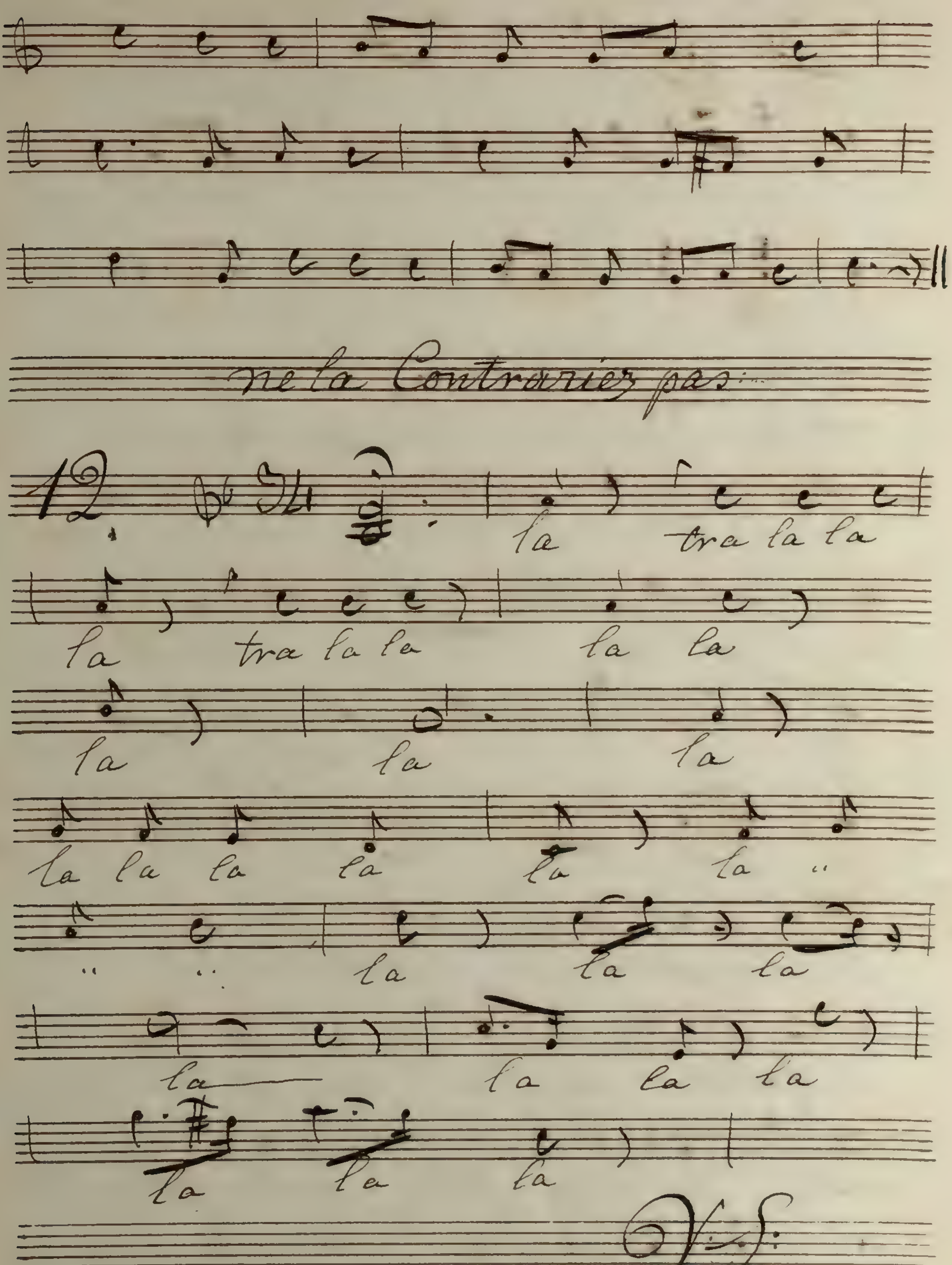
ce que tu auras à faire

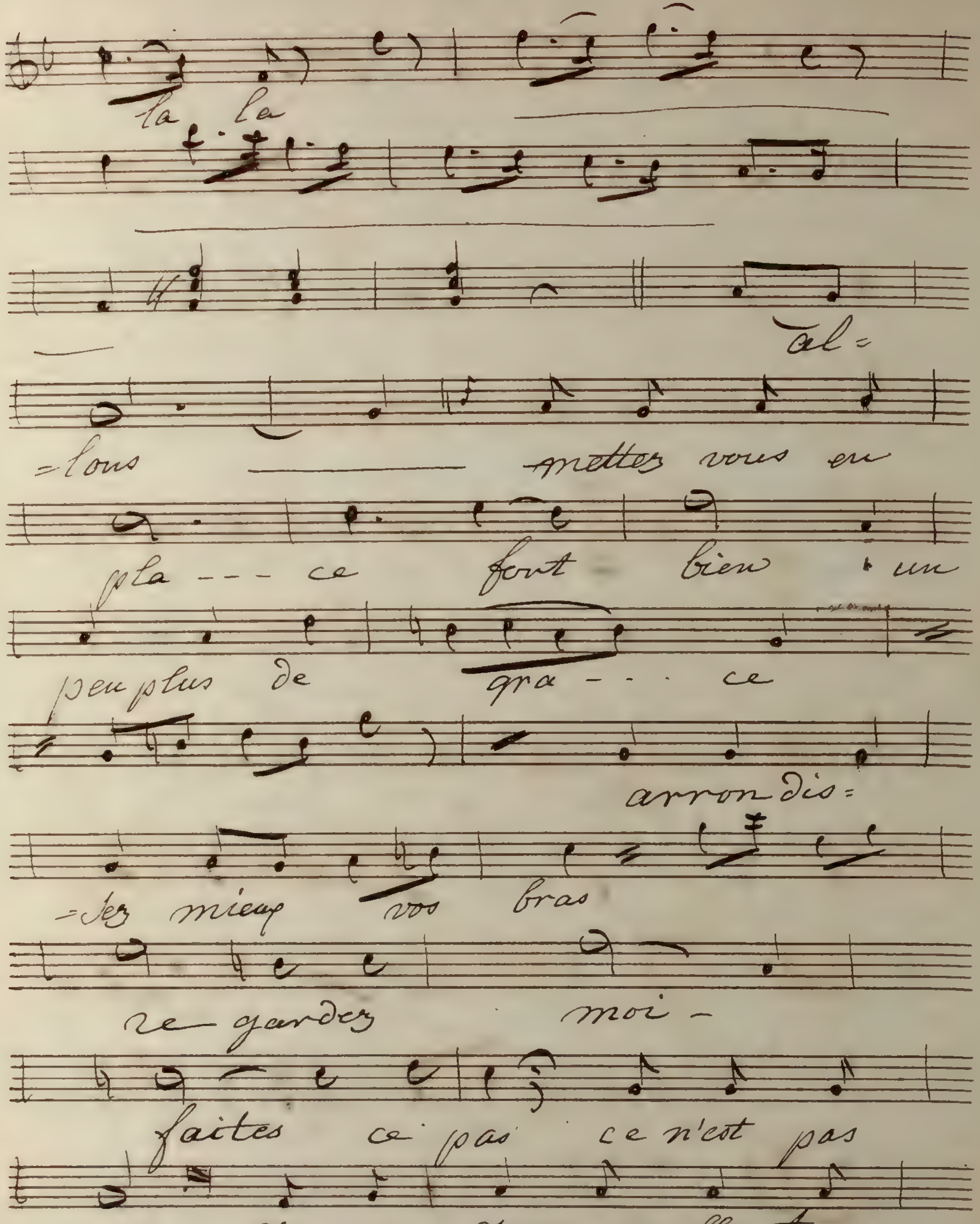


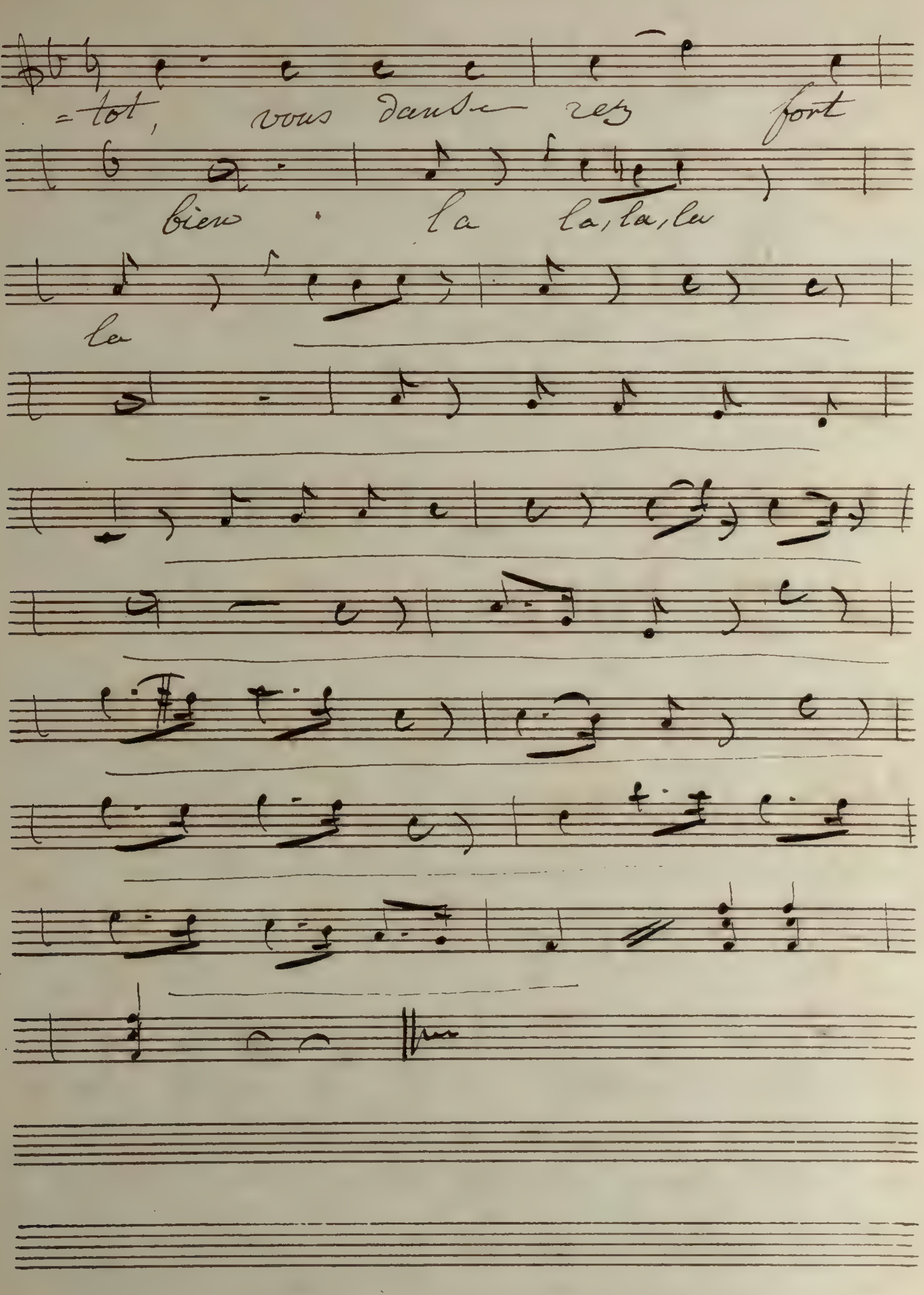
Vois tu bien mon Enfant:



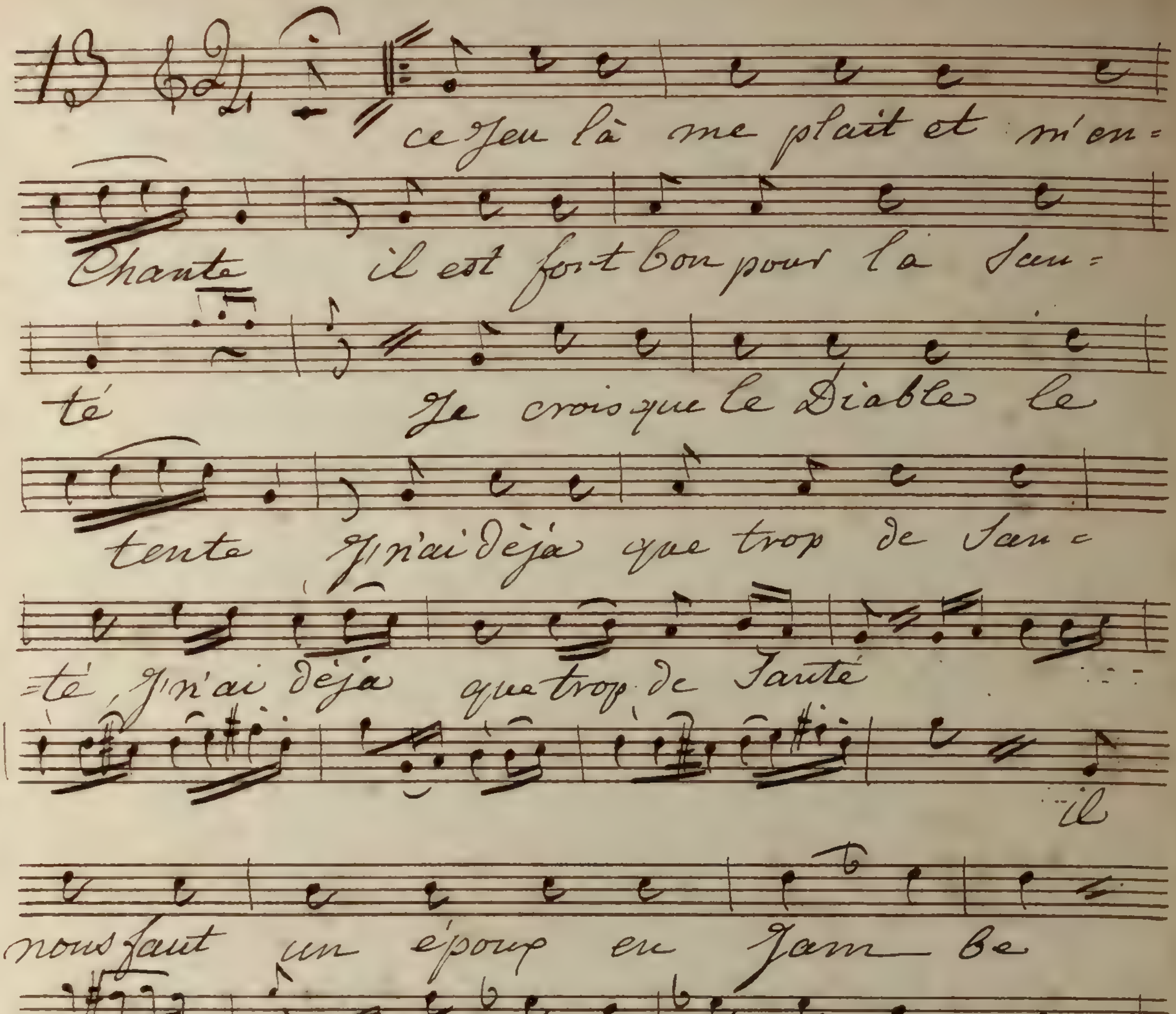

Vous la voyez
10
mais quoi qu'ell' soit ben
jeune en core.
et puis d'l'es-
prit a vous en Vendre .


ne la Contrariez pas
12
la tra la la
la tra la la la la
la la la
la la la la la la
la la la
la la la la
la la la
V. S.

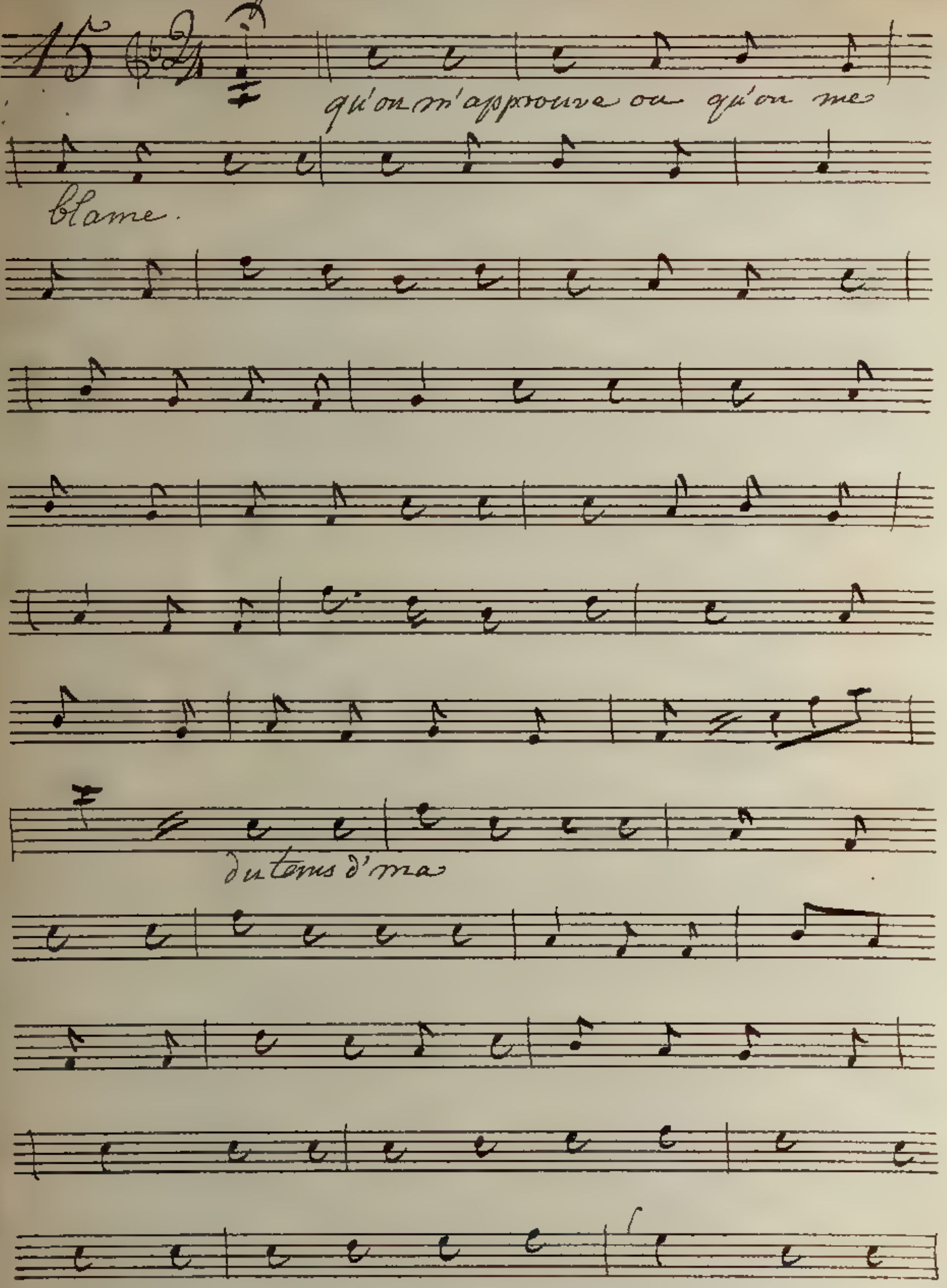

la la
al-
-lons mettez vous en
pla--- ce fort bien un
peu plus de gra--- ce
arron dis-
-sez mieux vos bras
re-gardez moi -
faites ce pas ce n'est pas
mal Je vous jure quelle tour-
-nure quel maintien bientot bien

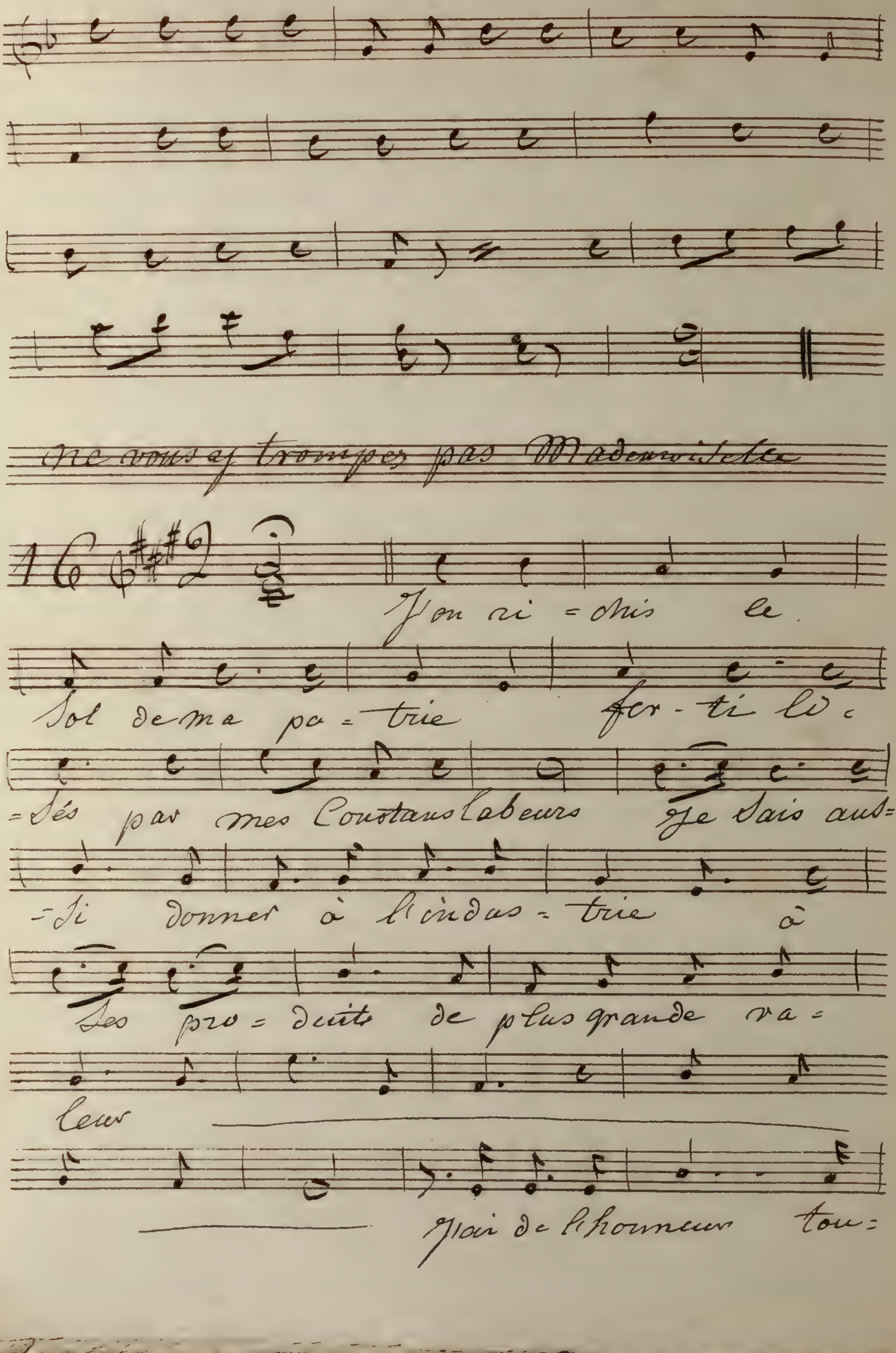

=tot, vous dan=se=rez fort
bien la la, la, la
la

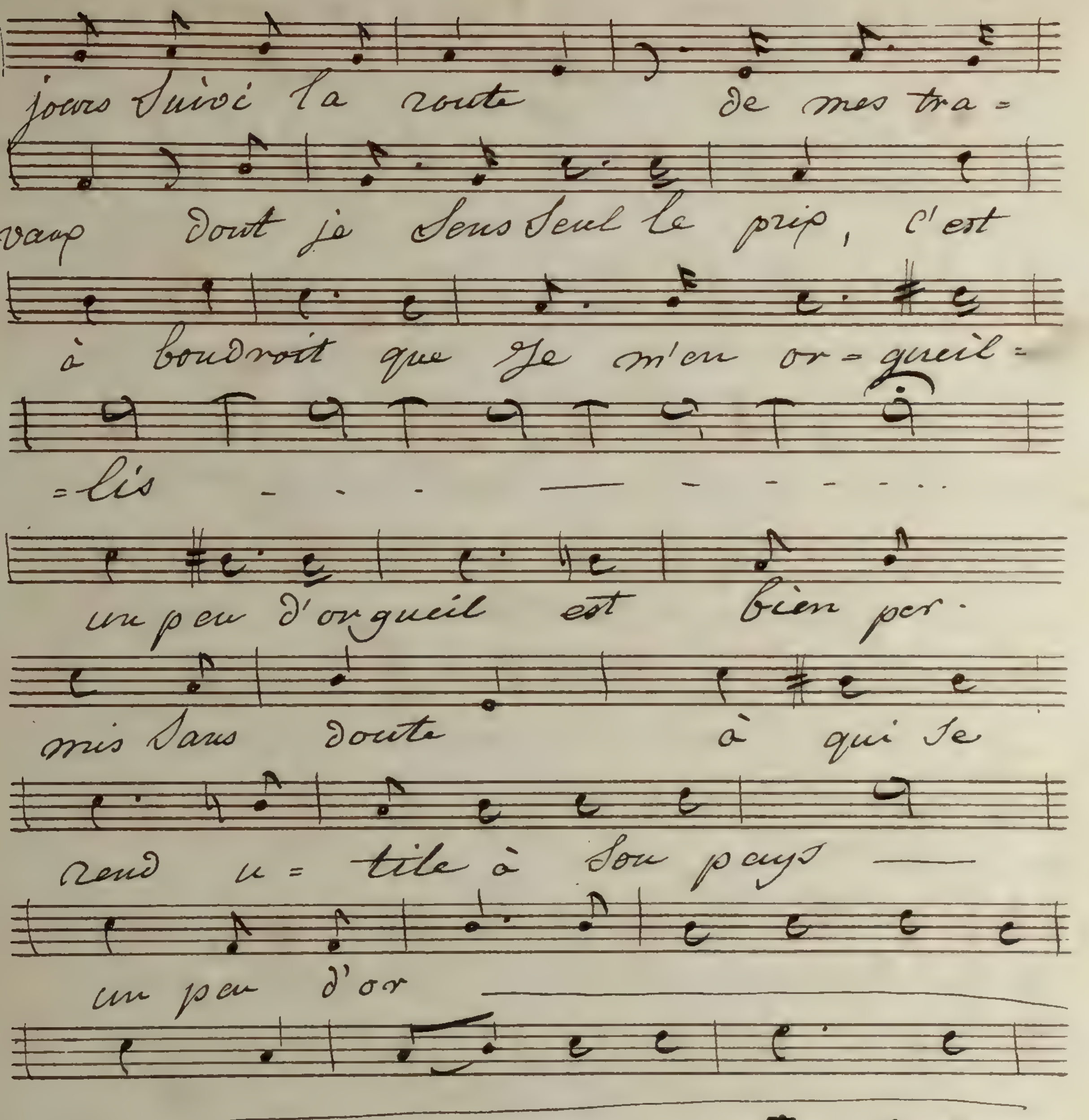
oh! la bonne idée.



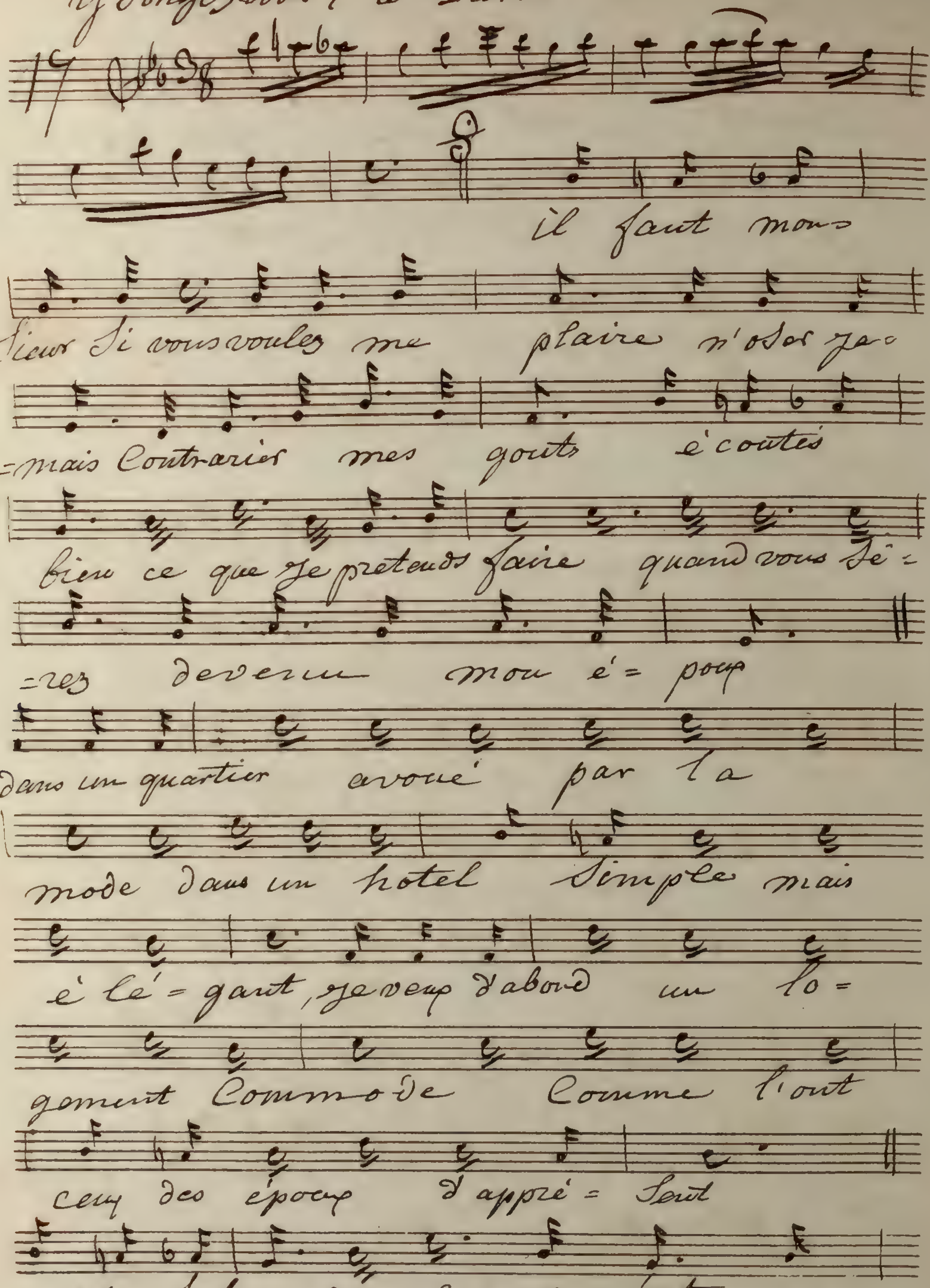
une femme de Suite

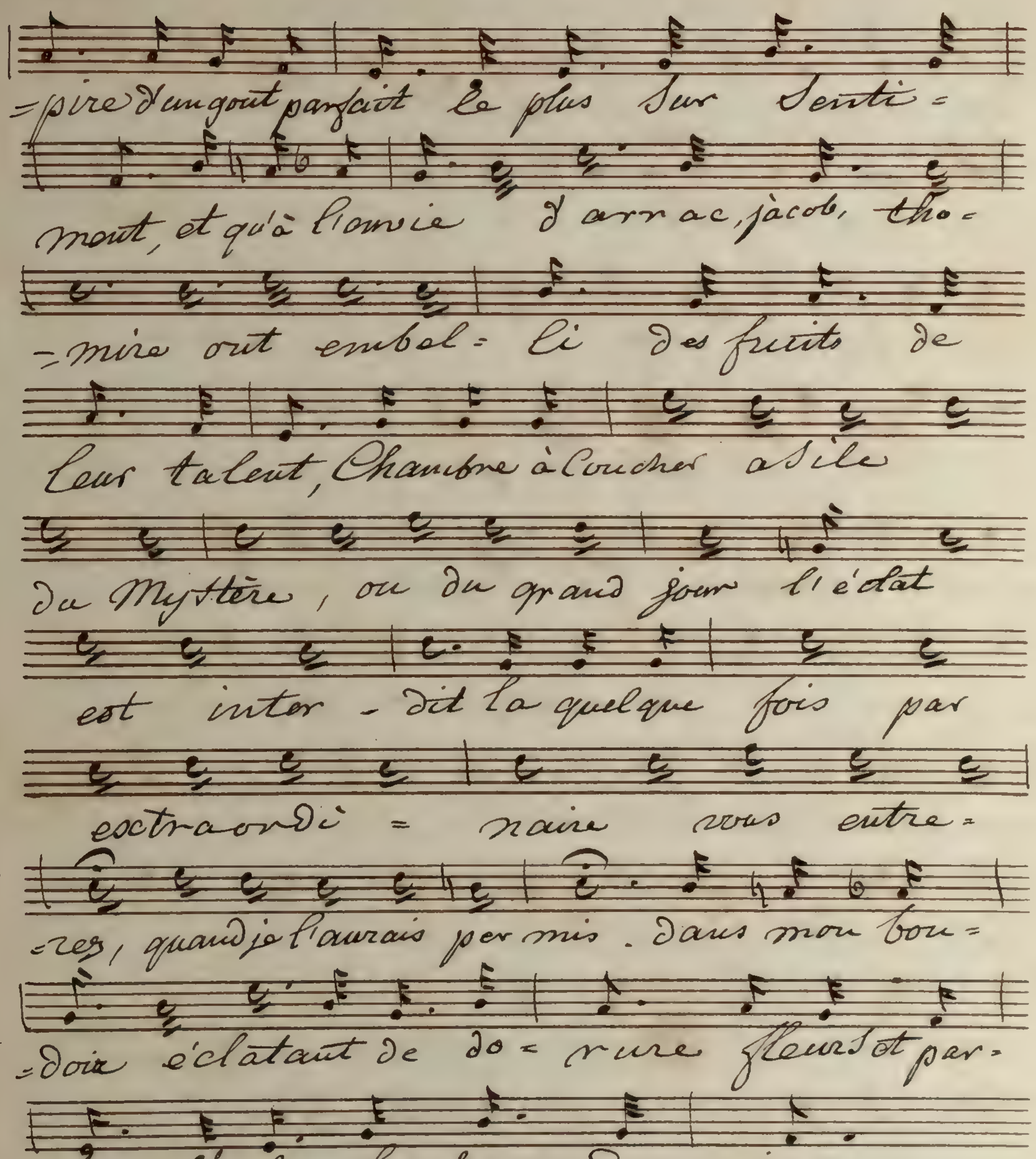


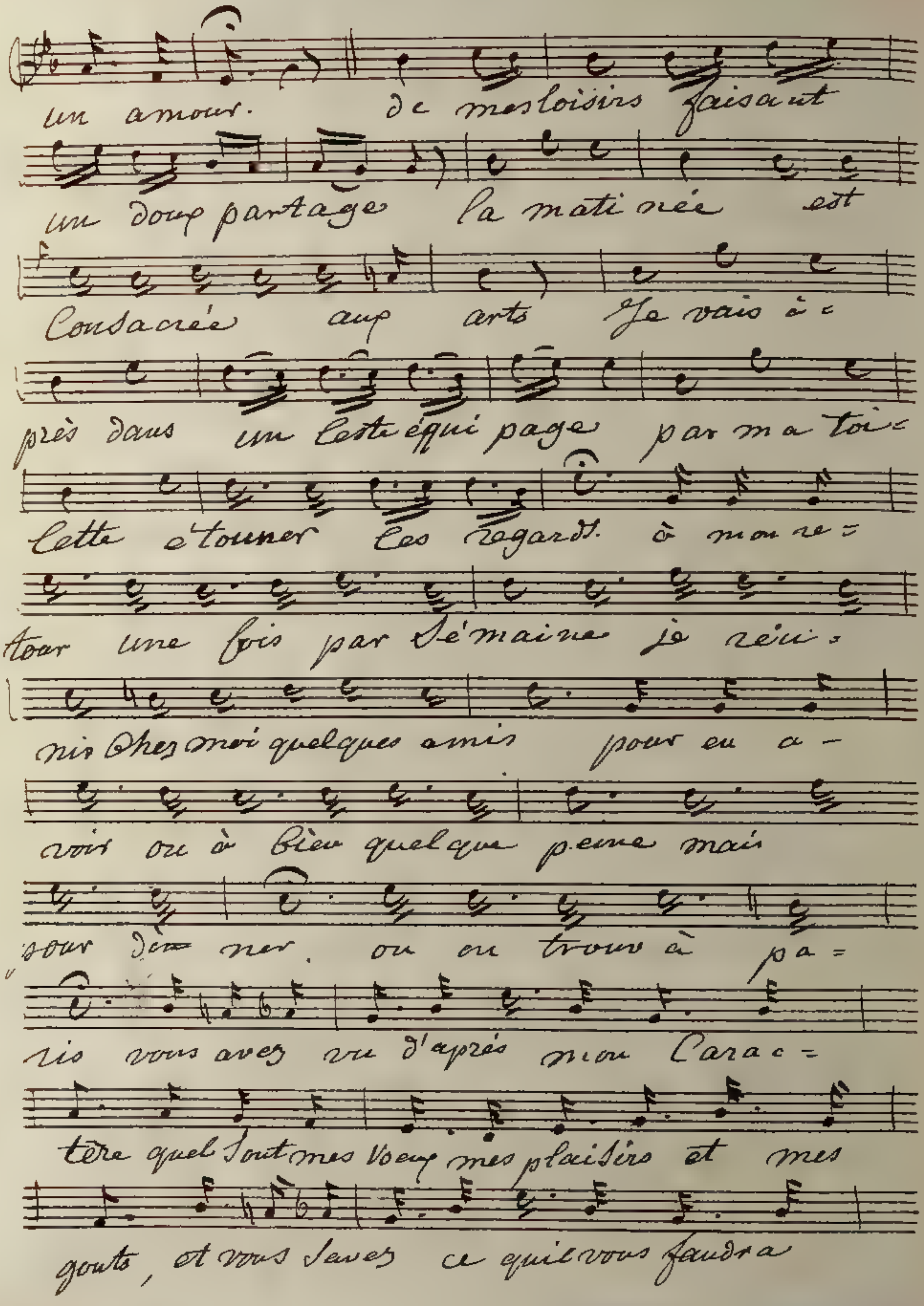

Ne vous y trompez pas Mademoiselle
16
J'ou ri = dis le
Sol de ma pa = trie fer - ti li =
= sés par mes Constans labeurs Je sais aus=
= si donner à l'indus = trie à
Ses pro = duits de plus grande va =
leur
J'ai de l'honneur tou=

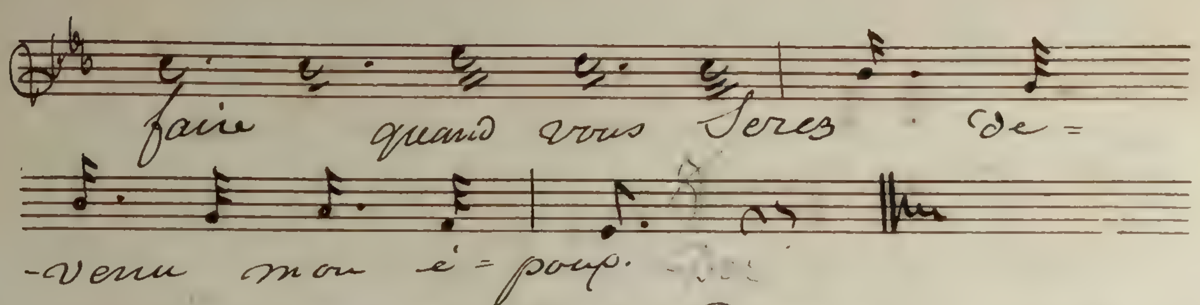

jours Suivi la route de mes tra=
vaux dont je sens seul le prix, c'est
à boudroit que je m'en or=gueil=
=lis
un peu d'orgueil est bien per.
mis sans doute à qui se
rend u=tile à son pays
un peu d'or

y Songez vous, à Paris



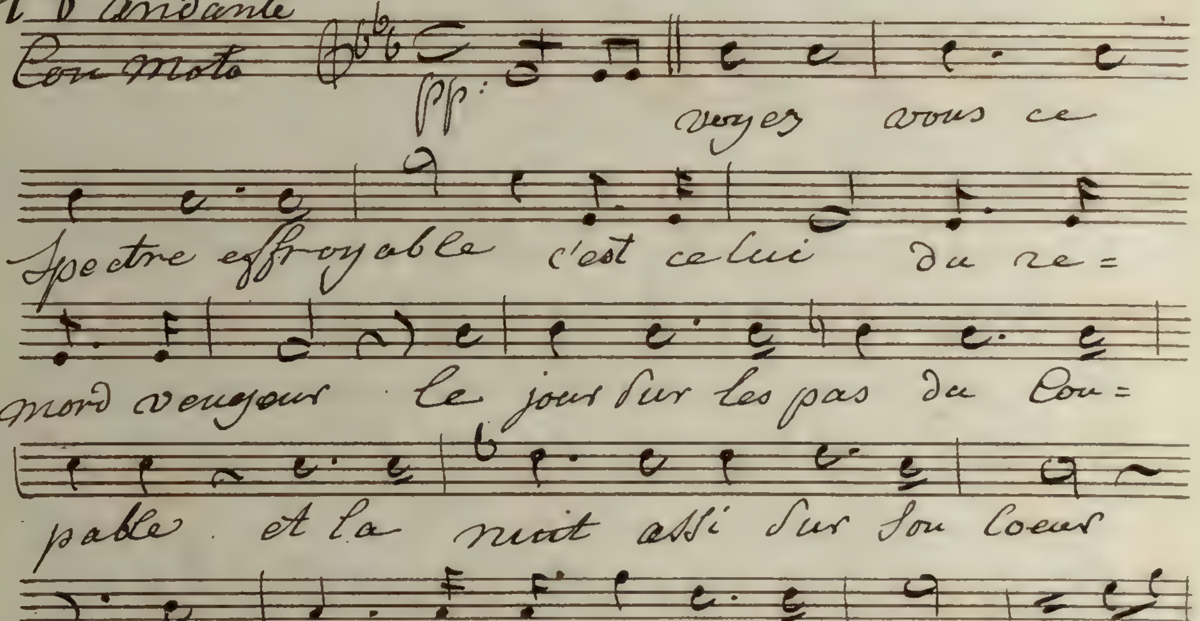

=pire d'un gout parfait le plus Sur Senti=
ment, et qu'à l'envie d'arr ac, jacob, tho=
=mire ont embel= li des fruits de
leur talent, Chambre à Coucher asile
du Mystère, ou du grand jour l'éclat
est inter - dit la quelque fois par
extraordi = naire vous entre=
=rez, quand je l'aurais per mis. dans mon bou=
=doir éclatant de do= rure fleurs et par=
fums, Sopha, bonheur du jours
lustres tapis imitant la Ver=
=dure glace par= tout, c'est vraiment

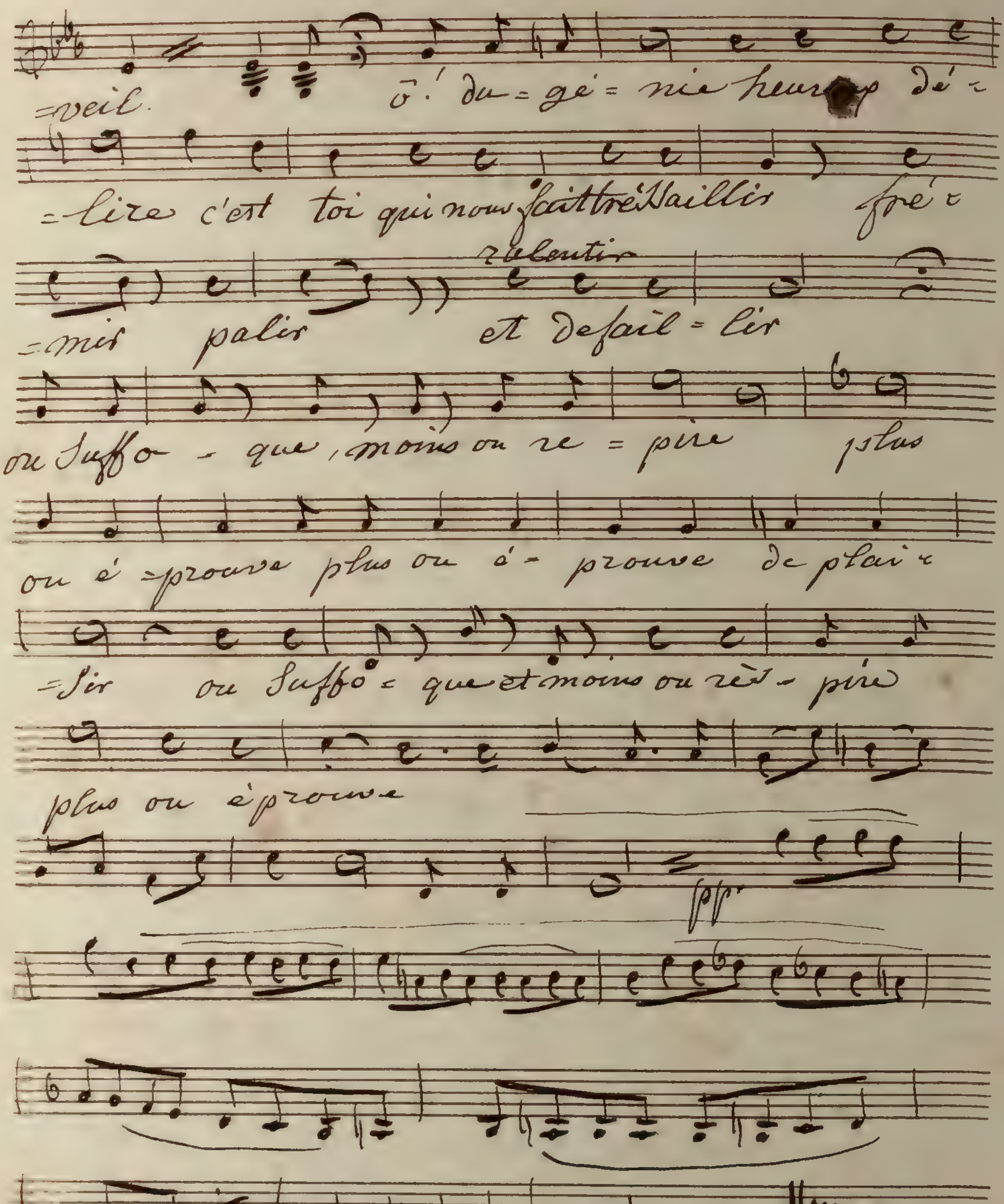

un amour. de mesloisirs faisant
un doup partage la mati née est
Consacrée aup arts Je vais à
près daus un Cotte équi page par ma toi=
lette étouner les regards. ô mon re=
tour une fois par Sémaine je réu=
nis Chez moi quelques amis pour en a-
voir ou à Bien quelque peine mais
pour dî= ner. ou on trouv à pa=
ris vous avez vu d'après mon Carac=
tère quel Sont mes Voeup mes plaisirs et mes
gouts, et vous Saves ce quil vous faudra

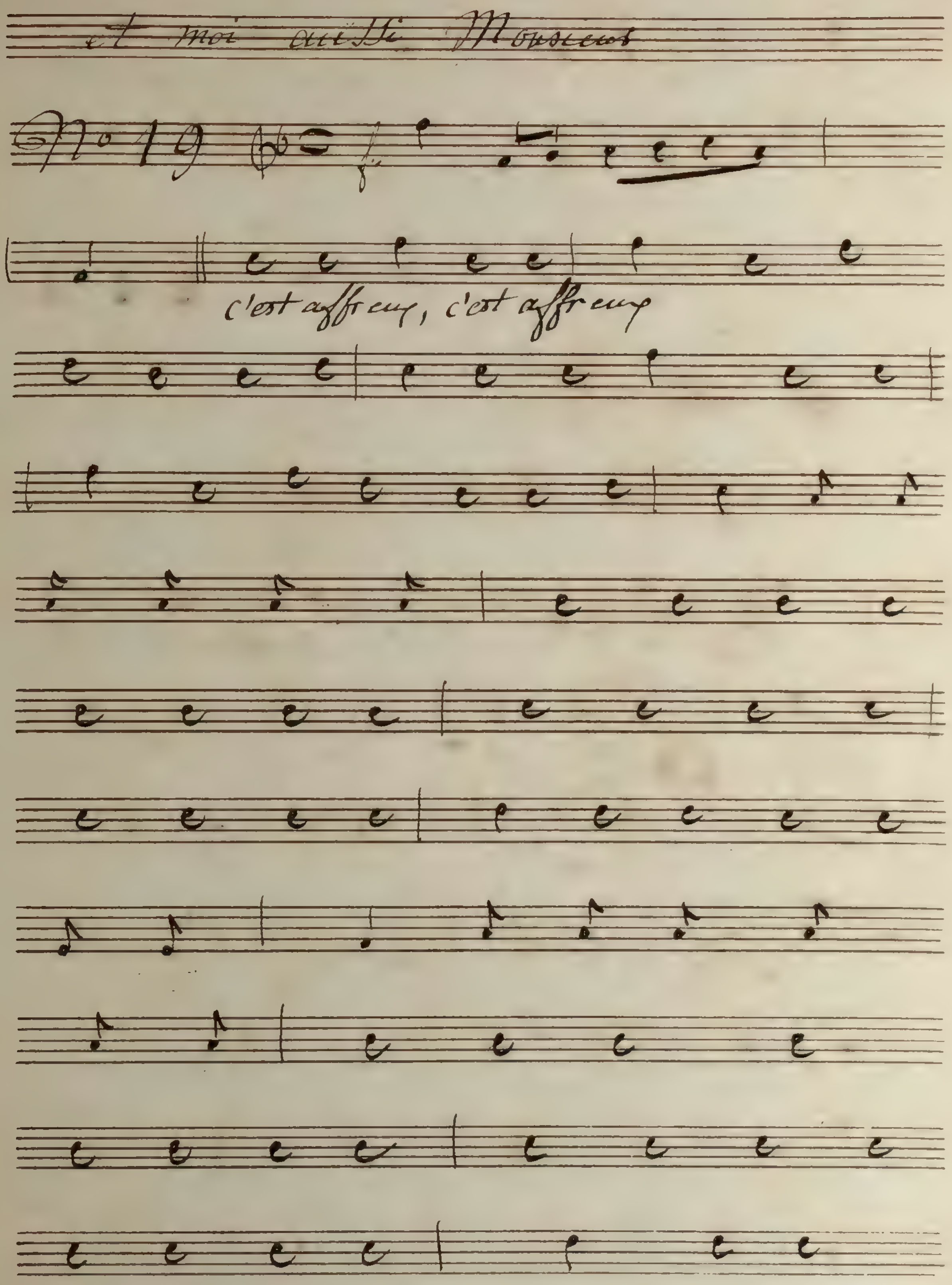


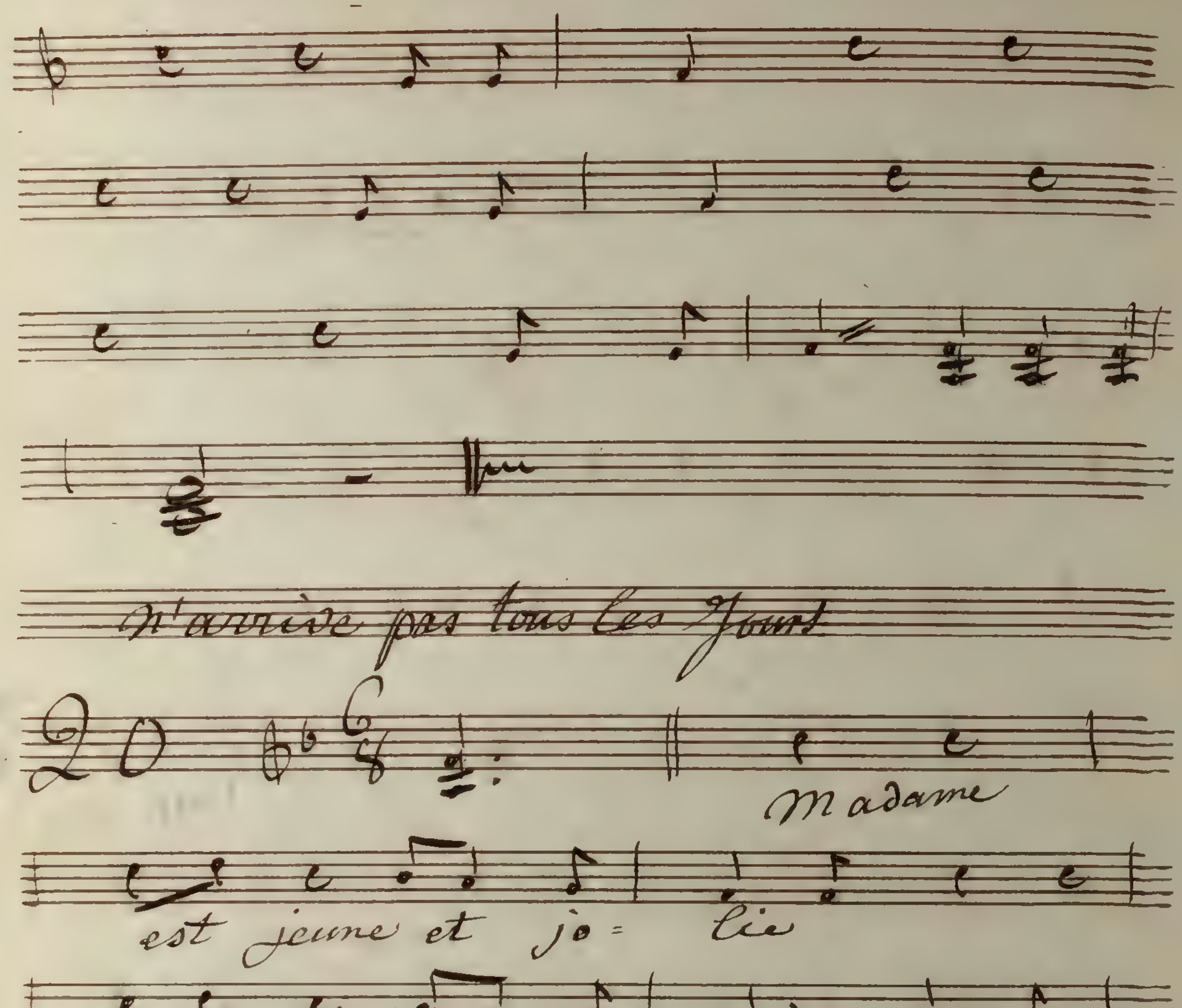
Nous expliques le Cauchemar.

18 andante
Con moto

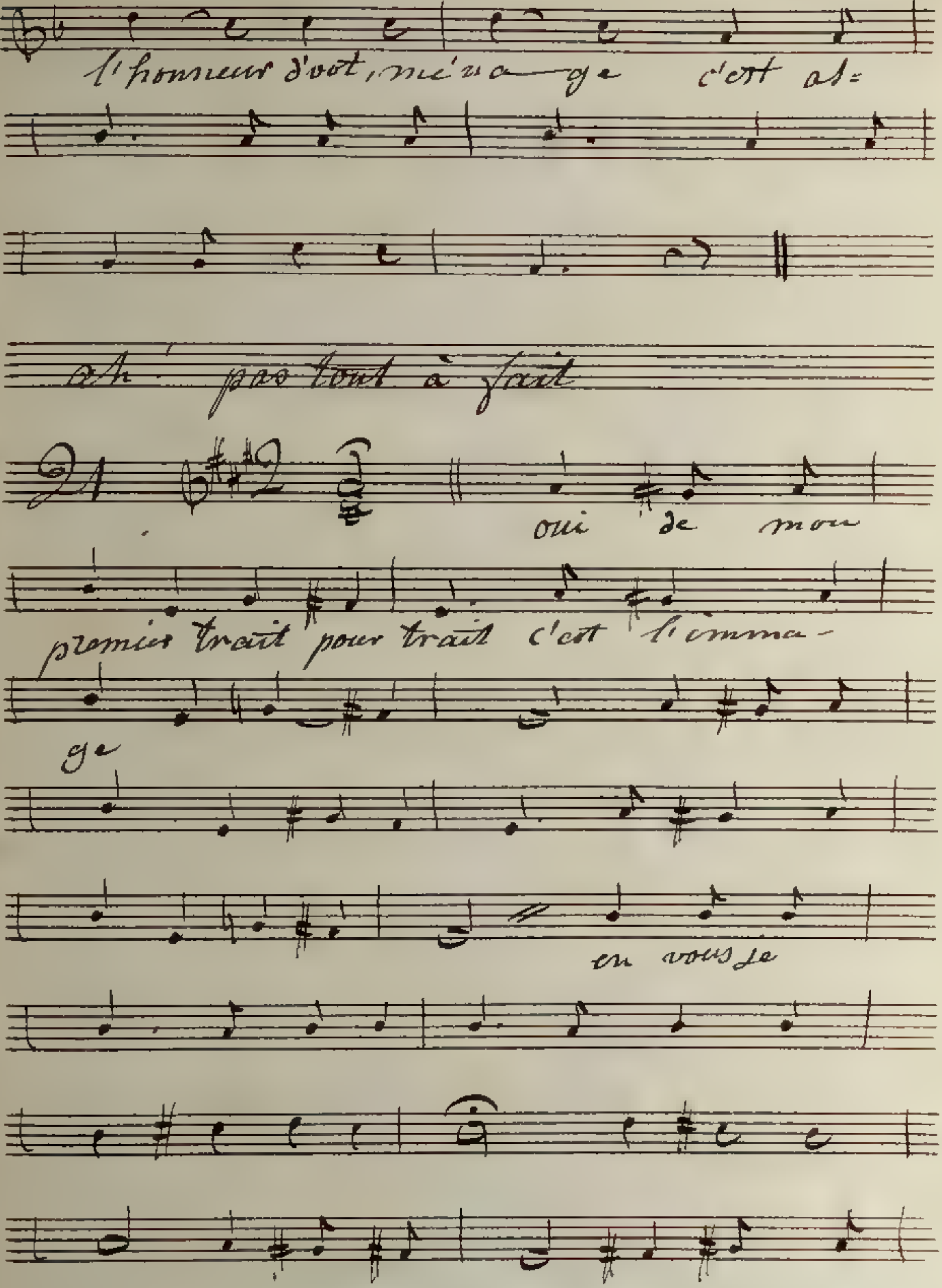


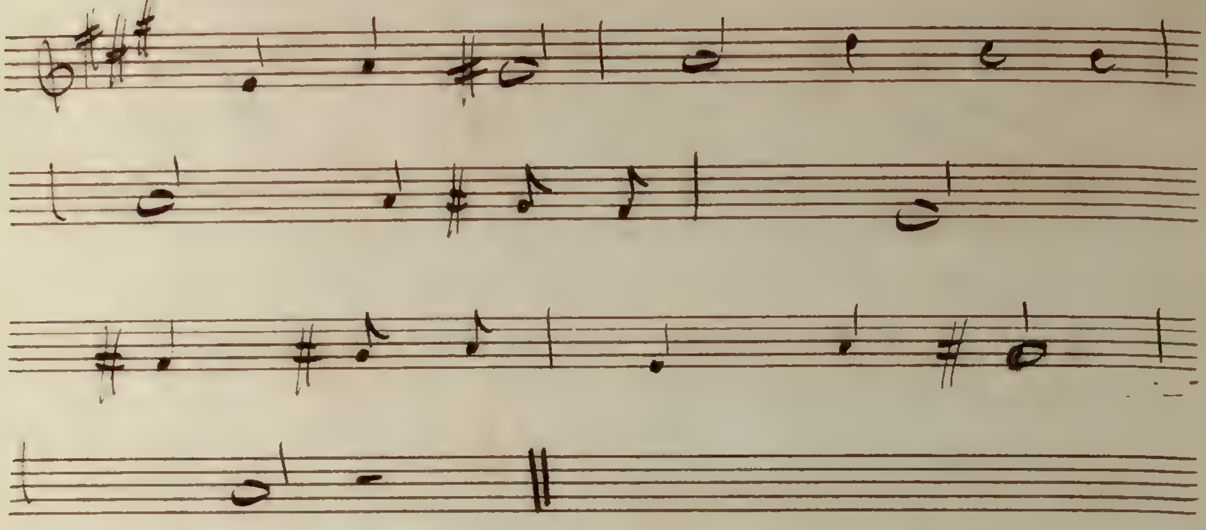

=veil. ô! du=gé=nie heureux dé=
=lire c'est toi qui nous fait trésaillir fré=
ralentir
=mir palir et defail=lir
on suffo - que, moins on re = pire plus
on é=prouve plus on é- prouve de plai=
=sir on suffo= que et moins on res- pire
plus on éprouve
ppp


et moi aussi Monsieur
No 19
c'est affreux, c'est affreux

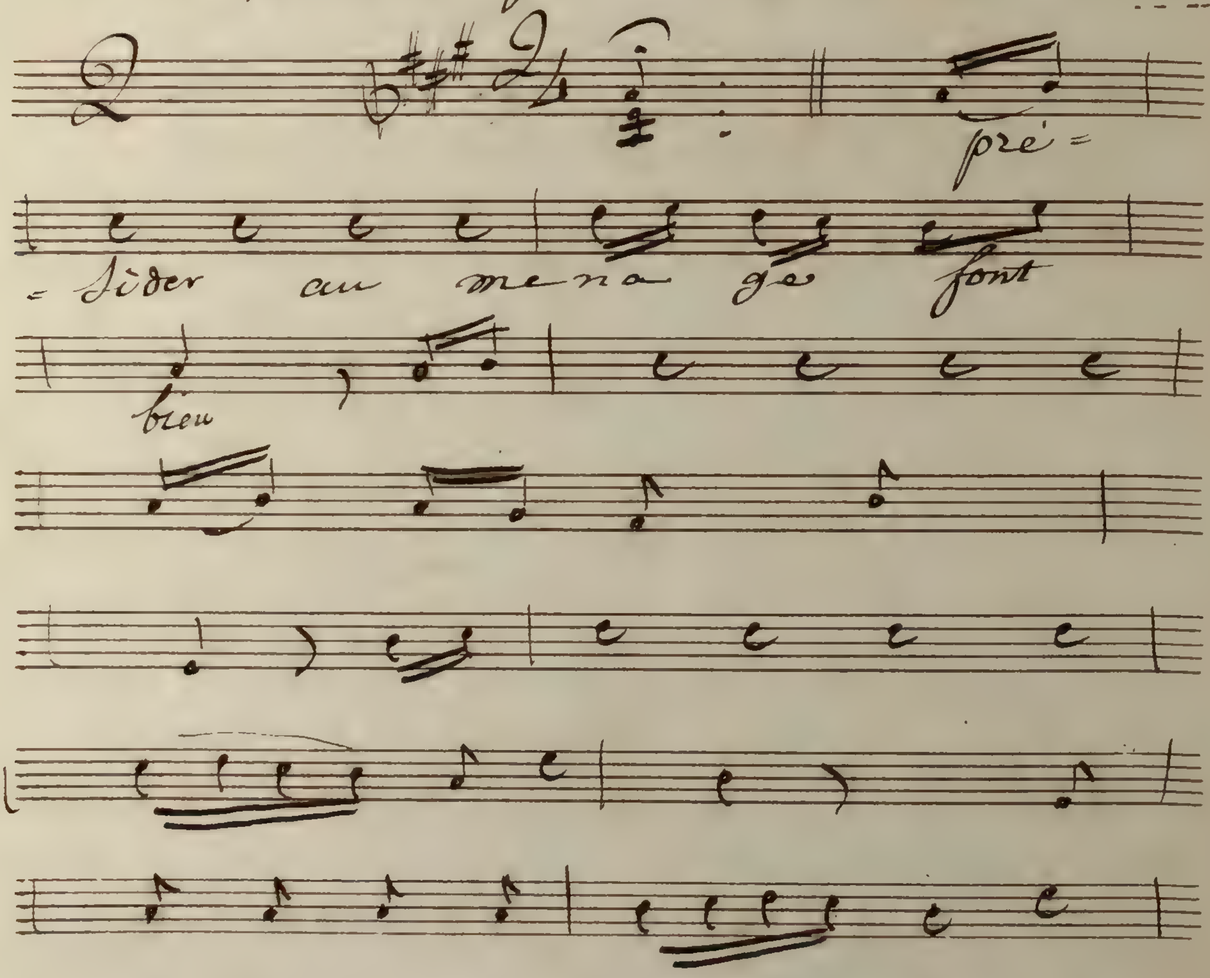


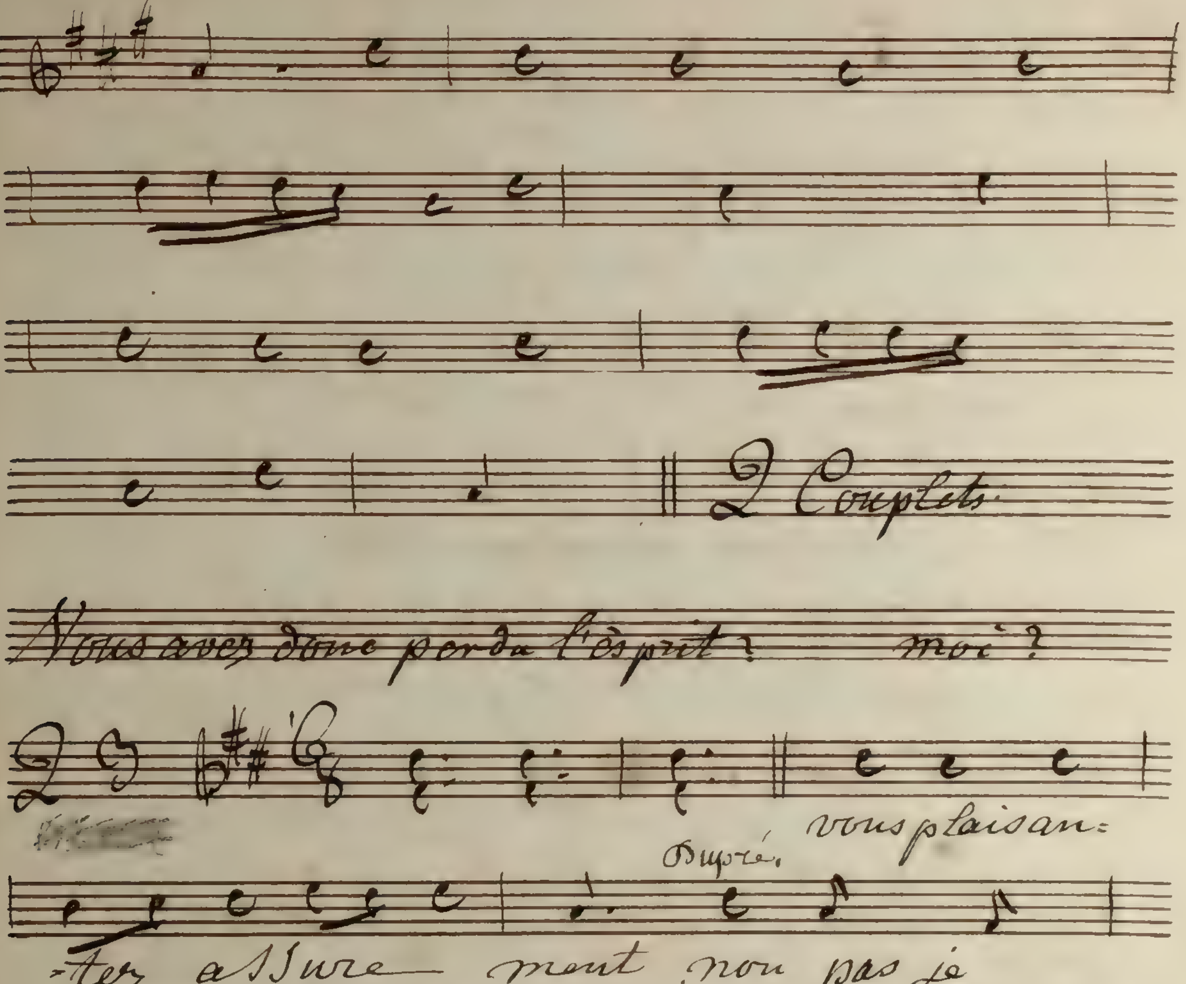
n'arrive pas tous les Jours
20
Madame
est jeune et jo= lie
all' fra

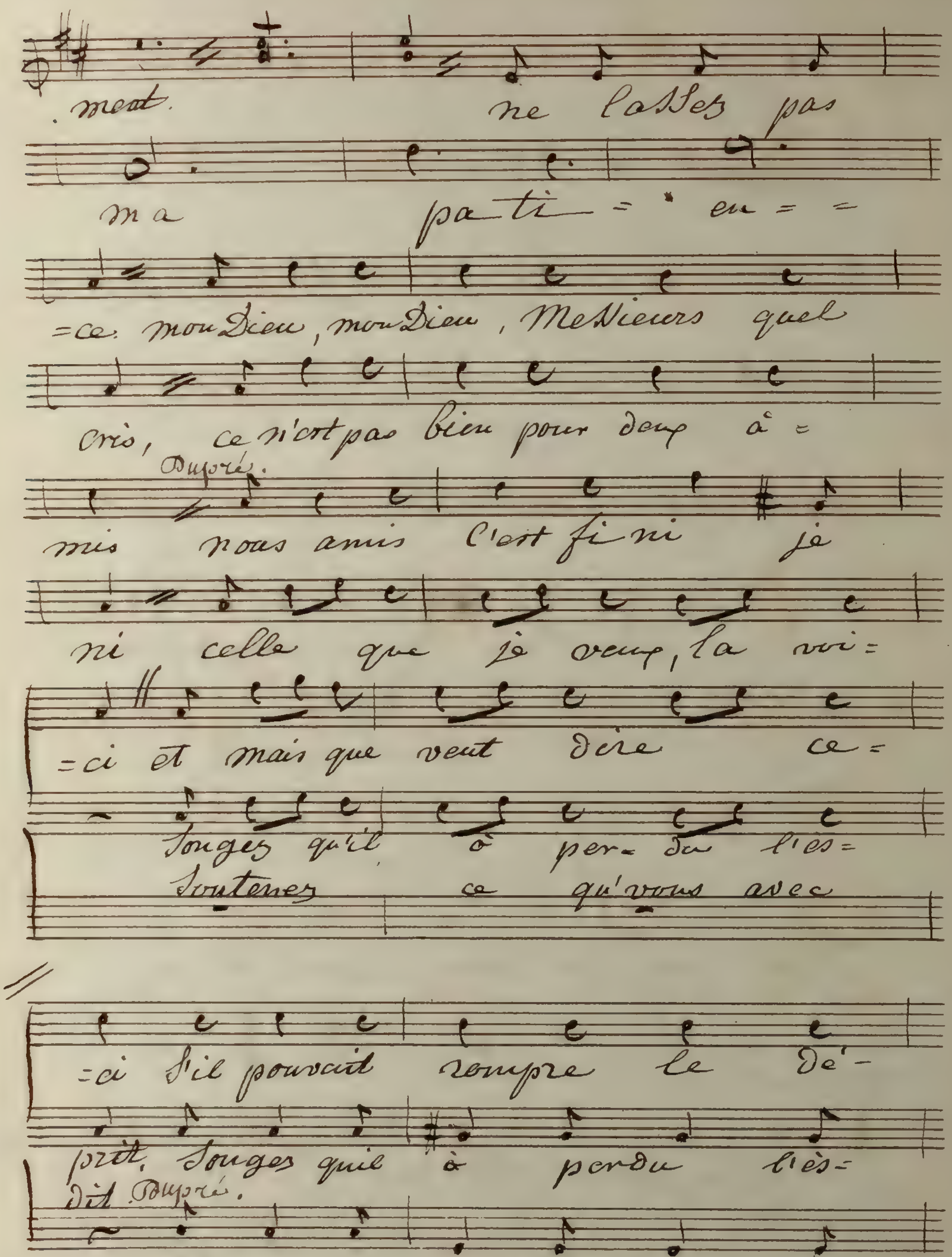

l'honneur d'vot' ménage c'est al-
ah! pas tout à fait
oui de mon
premier trait pour trait c'est l'imma-
ge
en vous je

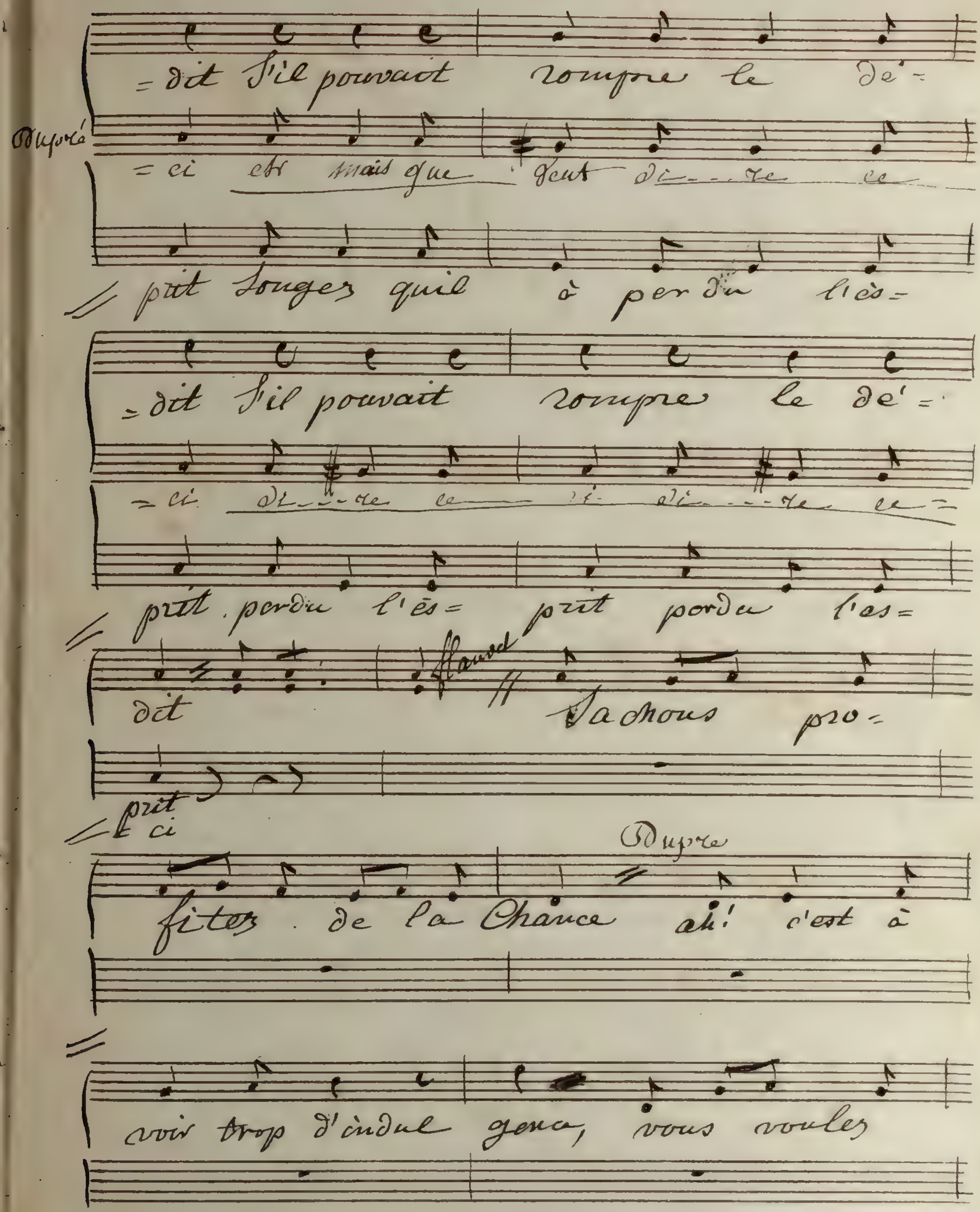


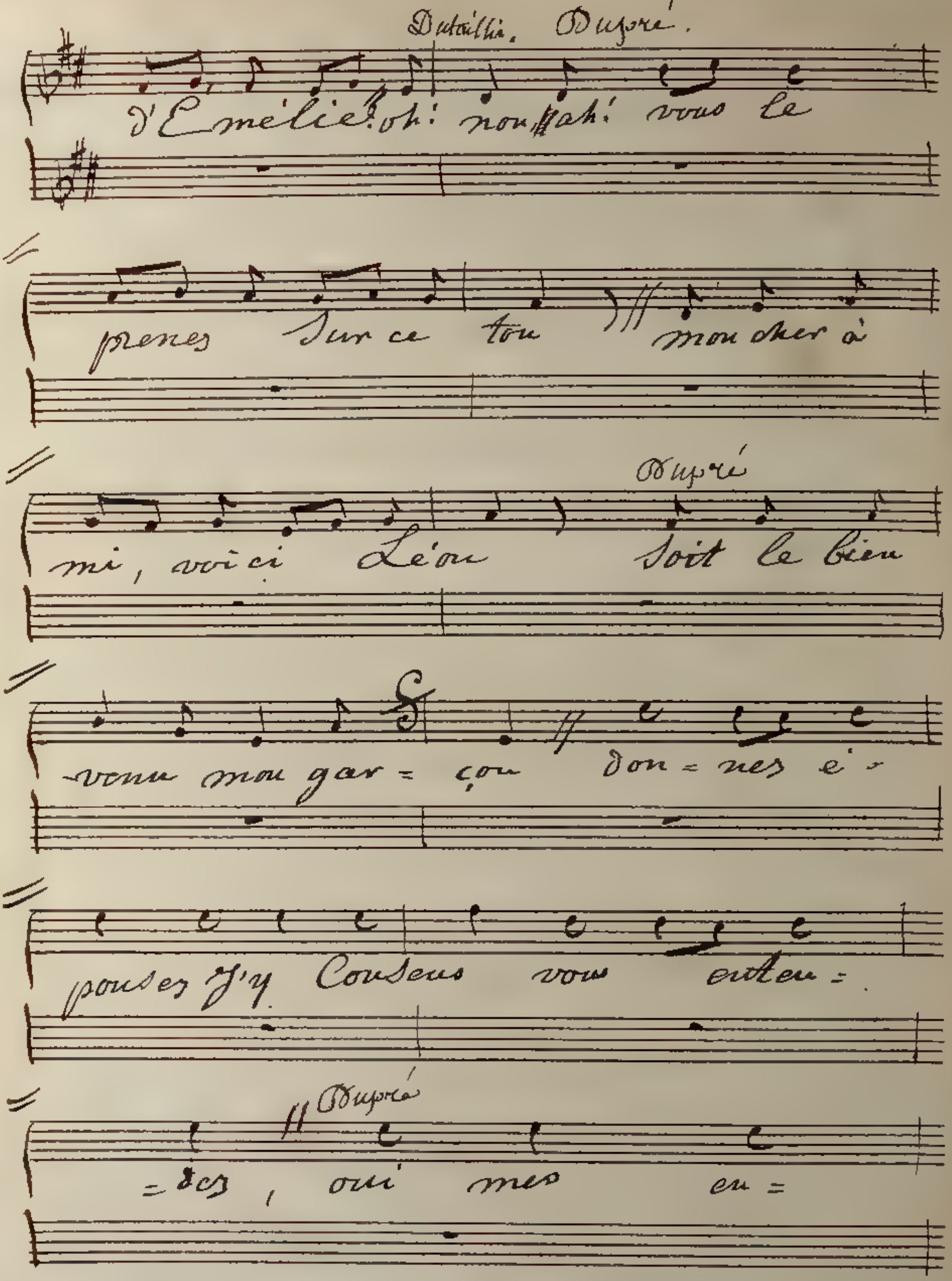
Voila pour quoi J'économise

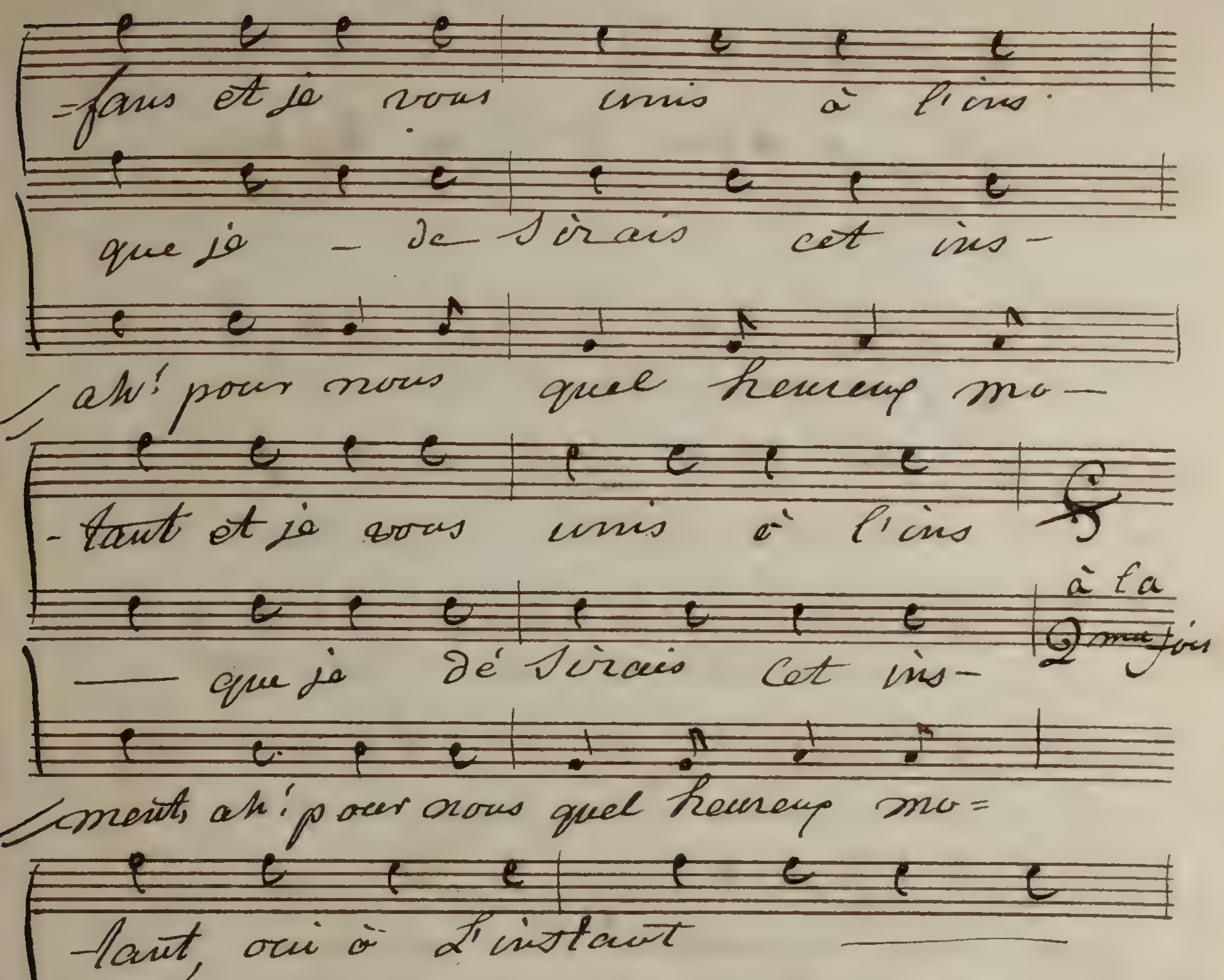


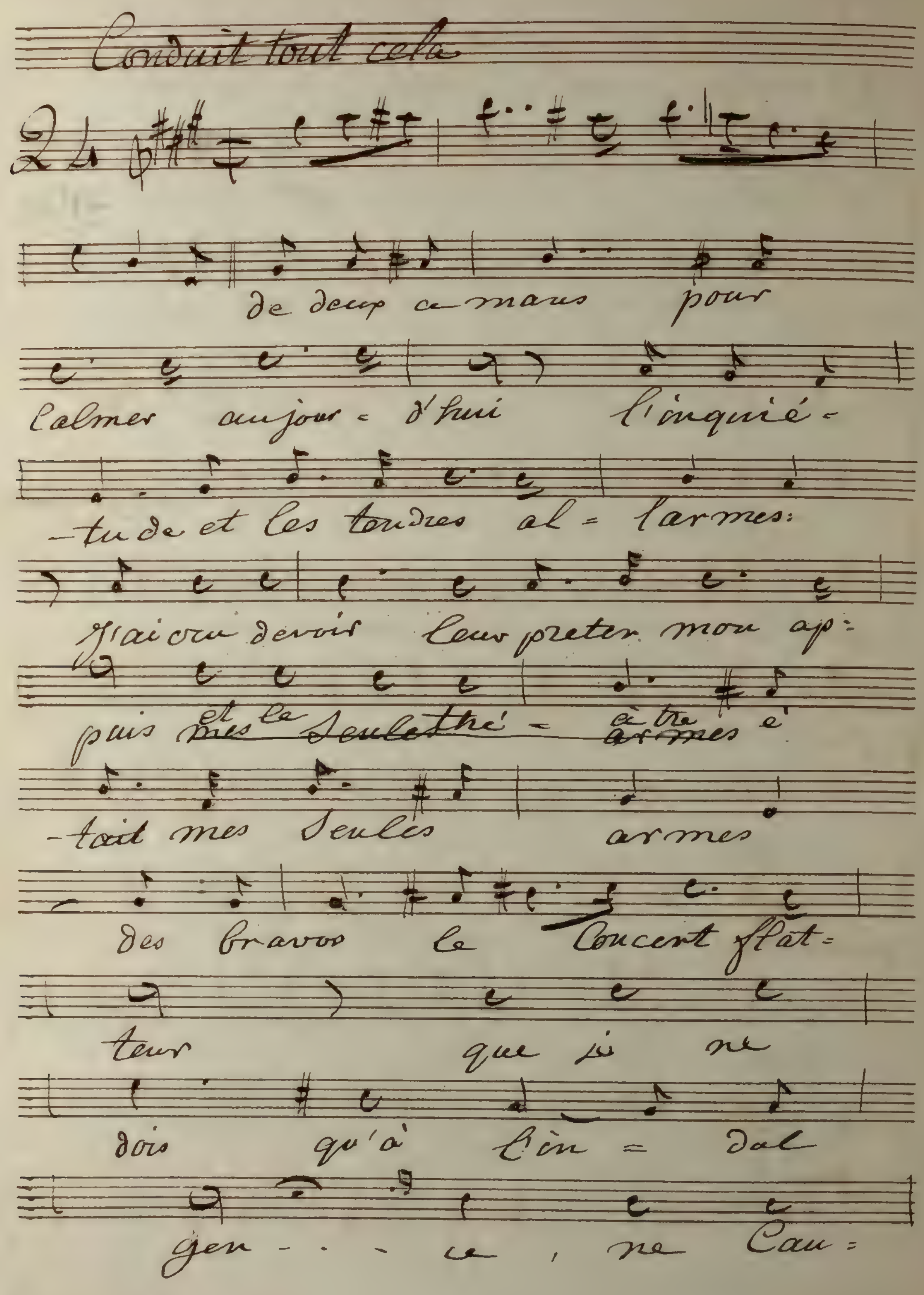

2 Couplets
Vous avez donc perdu l'ésprit? moi?
Dupré.
vous plaisan=
-tez assure — ment, non pas je
parle en Conscience, moi fou c'est
Dupré
plutot vous vraiment mais voyez
donc quelle inso = len ce
mon Cher Croyez moi fran--che=
V: S:


ment. ne lassez pas
ma pati= en= =
=ce. mon Dieu, mon Dieu, Messieurs quel
cris, ce n'est pas bien pour deux a=
Duprés.
mis nous amis C'est fi ni je
ni celle que je veux, la voi=
=ci et mais que veut dire ce=
Songez qu'il a per= du l'es=
Soutenez ce qu'vous avec
=ci s'il pouvait rompre le dé-
prit, Songez quil a perdu l'es=
dit Duprés.
eh! mais que veut dire ce

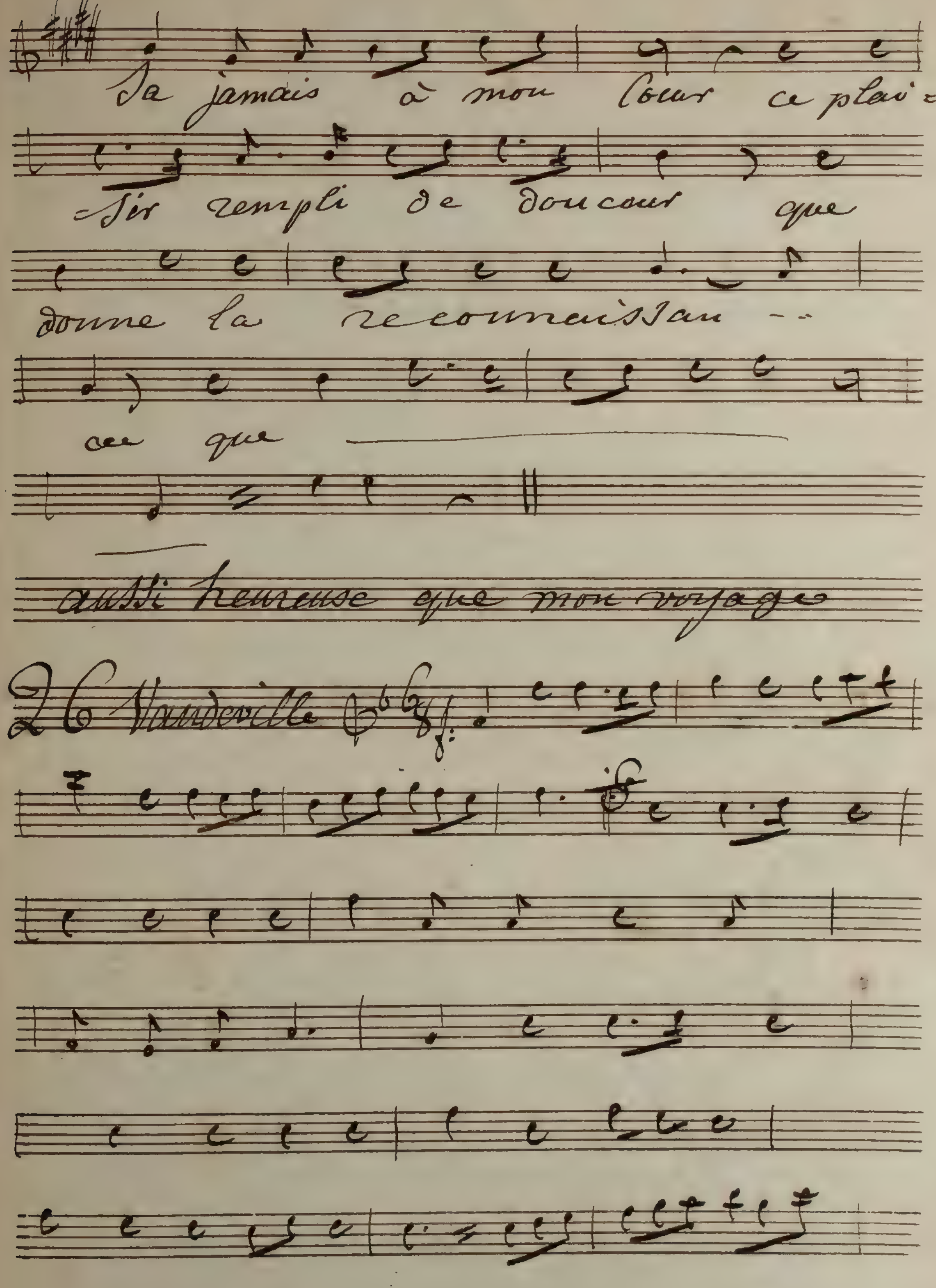

=dit s'il pouvait rompre le dé=
Duprés
=ci est mais que veut di=re ce
prit songez quil à perdu l'es=
=dit s'il pouvait rompre le dé=
=ci di=re ce di=re ce=
prit perdu l'es= prit perdu l'es=
dit
Sachons pro=
prit
ci
Dupre
fitez de la Chance ah! c'est à
voir trop d'indulgence, vous voulez

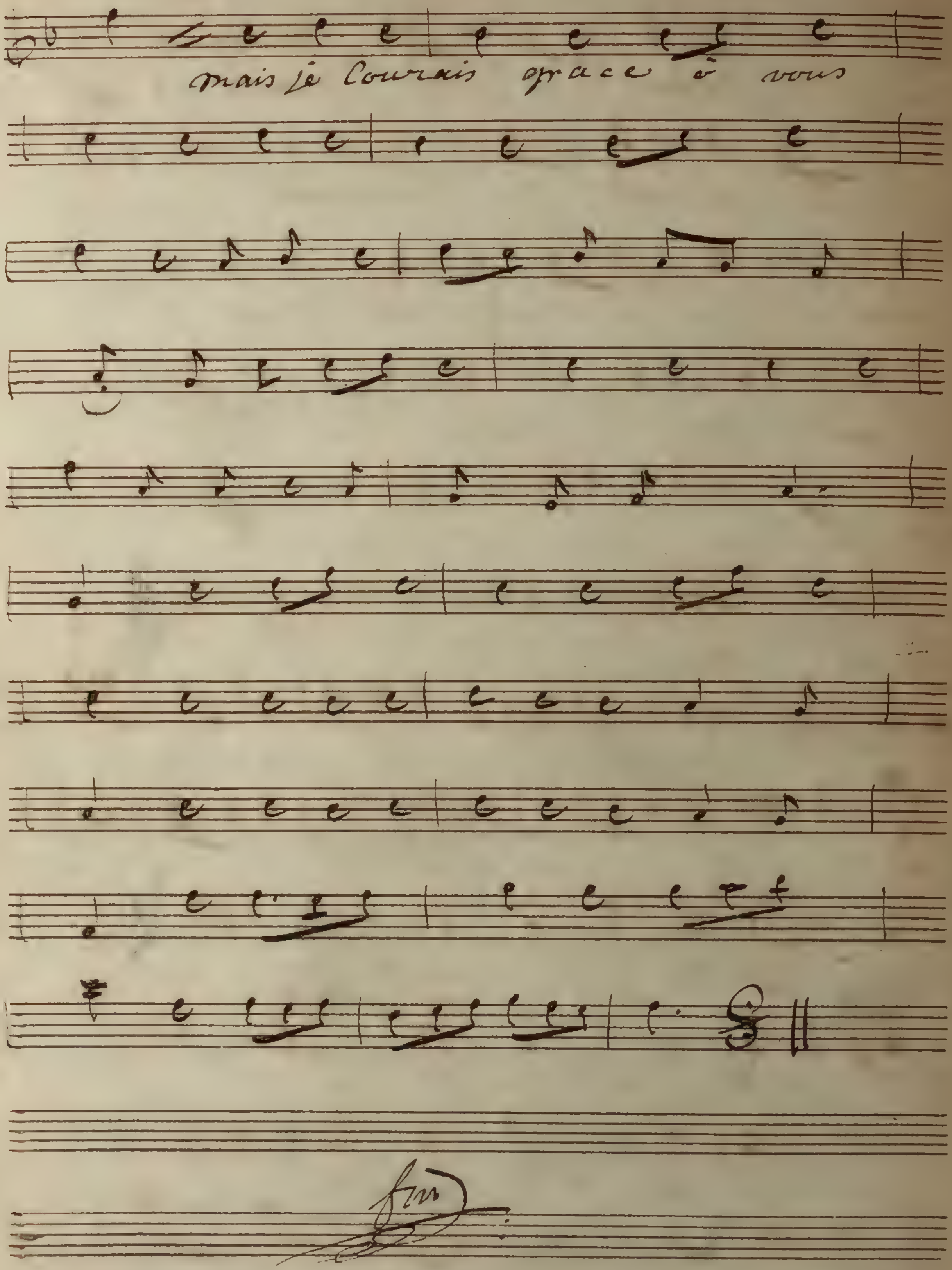

Dutailly. Dupré.
d'Emélie! oh! non, ah! vous le
prenez sur ce ton mon cher à
Dupré
mi, voici Léon soit le bien
venu mon gar = çon don = nez é =
pouses j'y consens vous enten =
Dupré
= dez, oui mes en =


=tant et je vous unis à l'ins-
que je — de-sirais cet ins-
ah! pour nous quel heureux mo—
-tant et je vous unis à l'ins
à la 2me fois
— que je dé-sirais cet ins-
ment, ah! pour nous quel heureux mo=
-tant, oui à l'instant
— que je de-sirais
ment, heureux mo=ment.



Conduit tout cela
de deux amans pour
calmer aujour = d'hui l'inquié =
-tude et les tendres al = larmes:
J'ai cru devoir leur preter mon ap=
puis et la santé = être é
-tait mes seules armes
des bravos le Concert flat=
teur que je ne
dois qu'à l'in = dal
gen - - - ce , ne Cau=


Sa jamais à mon Cœur ce plai-
-sir rempli de doucour que
donne la reconnaissan--
ce que
aussi heureuse que mon voyage
26 Vaudeville

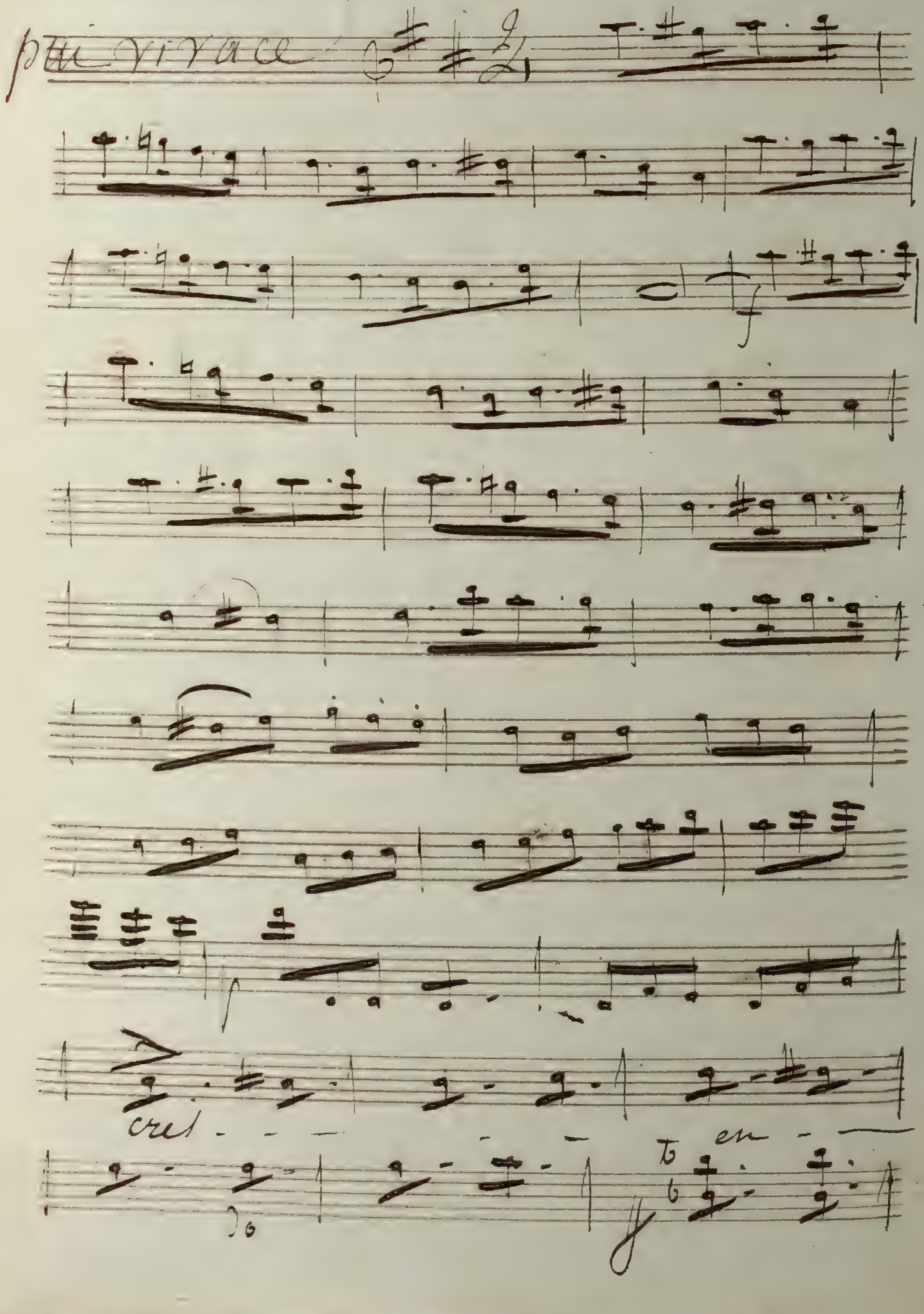

mais je Courais grace à vous
fin

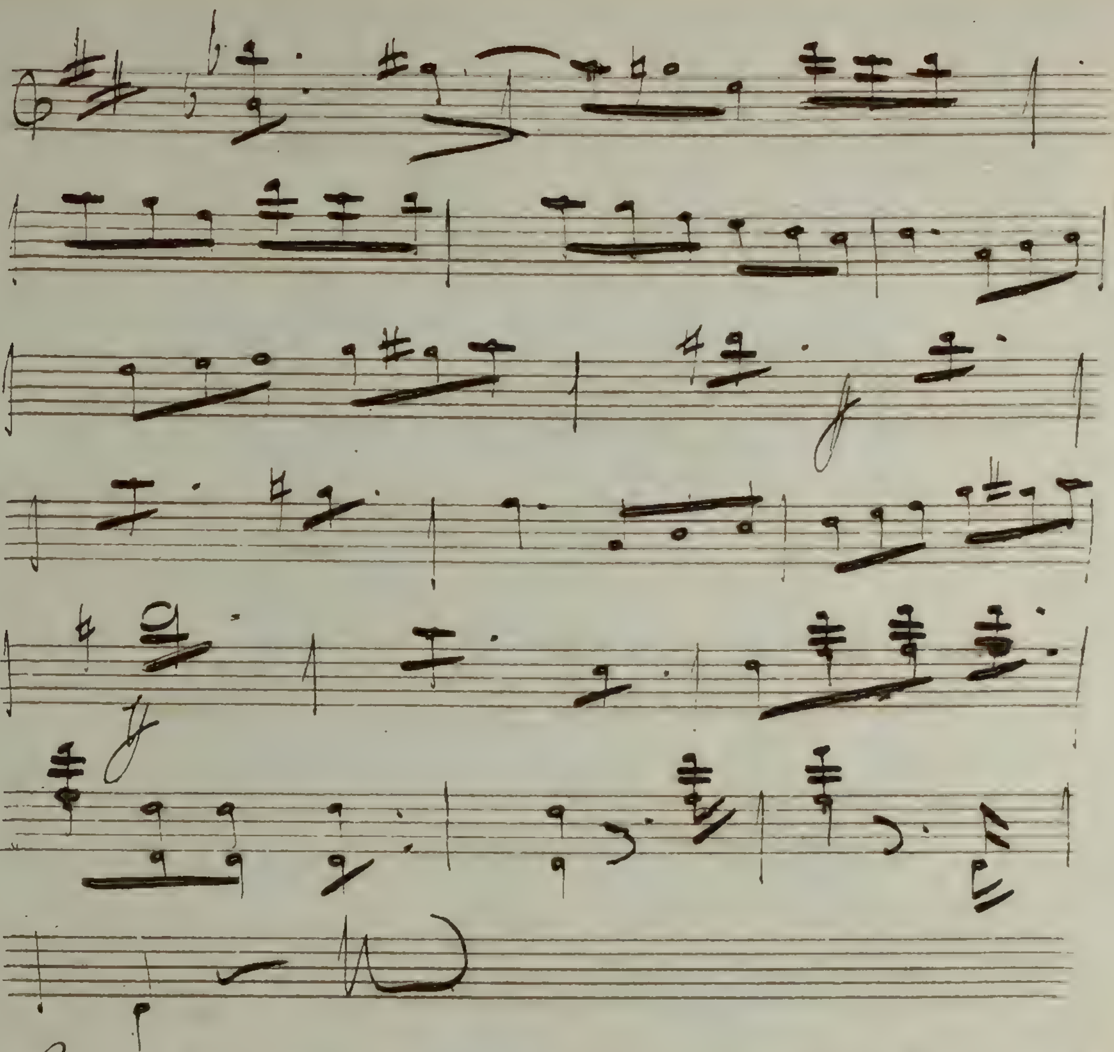
Violon primo

L'actrice

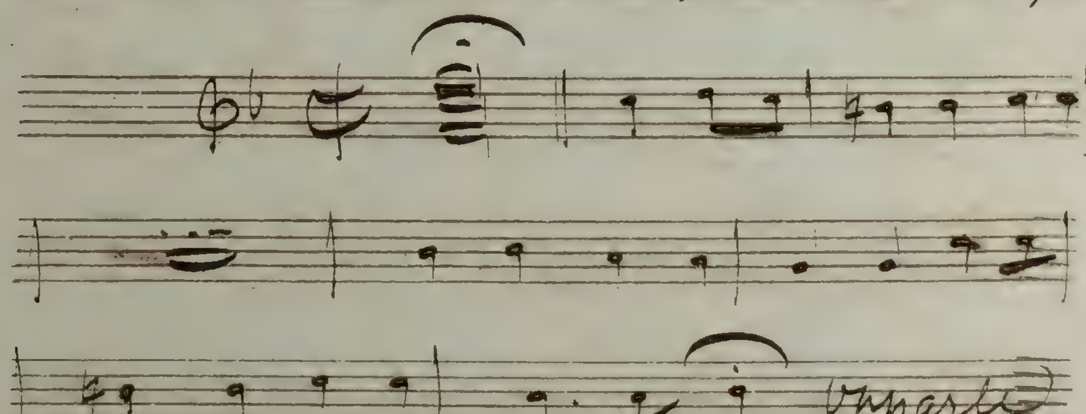
En Voyage

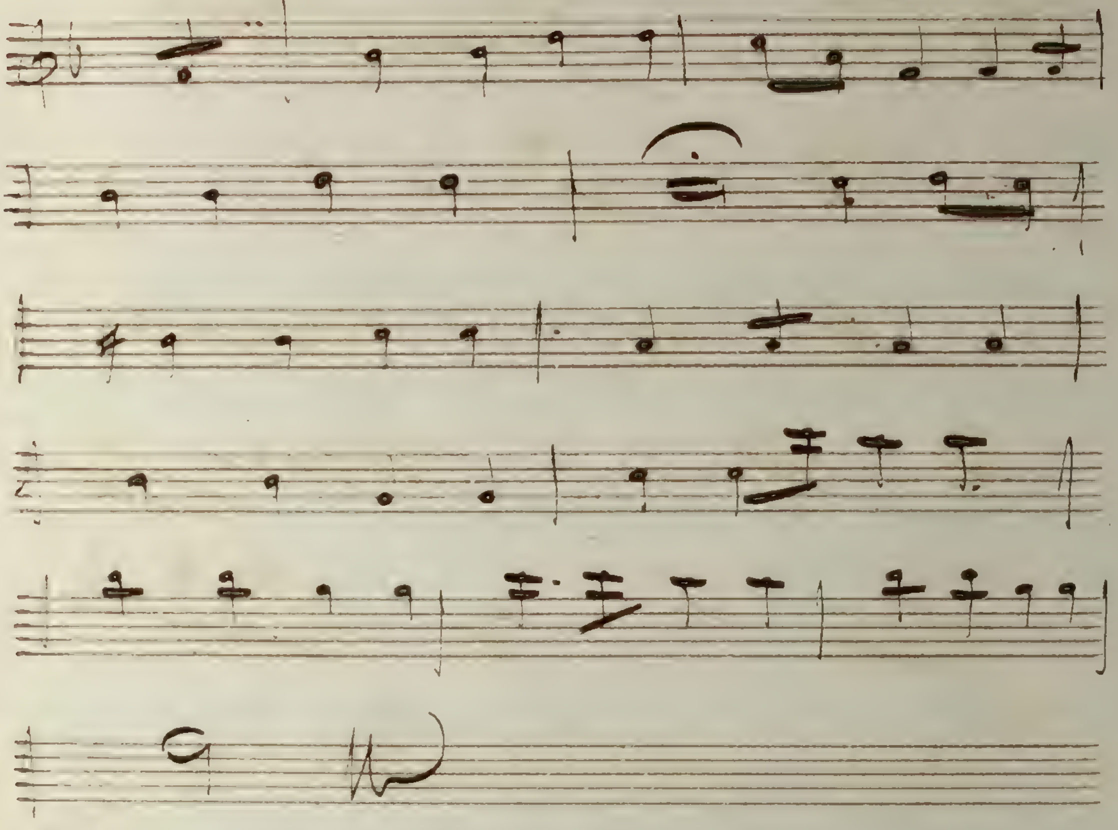
Ouverture



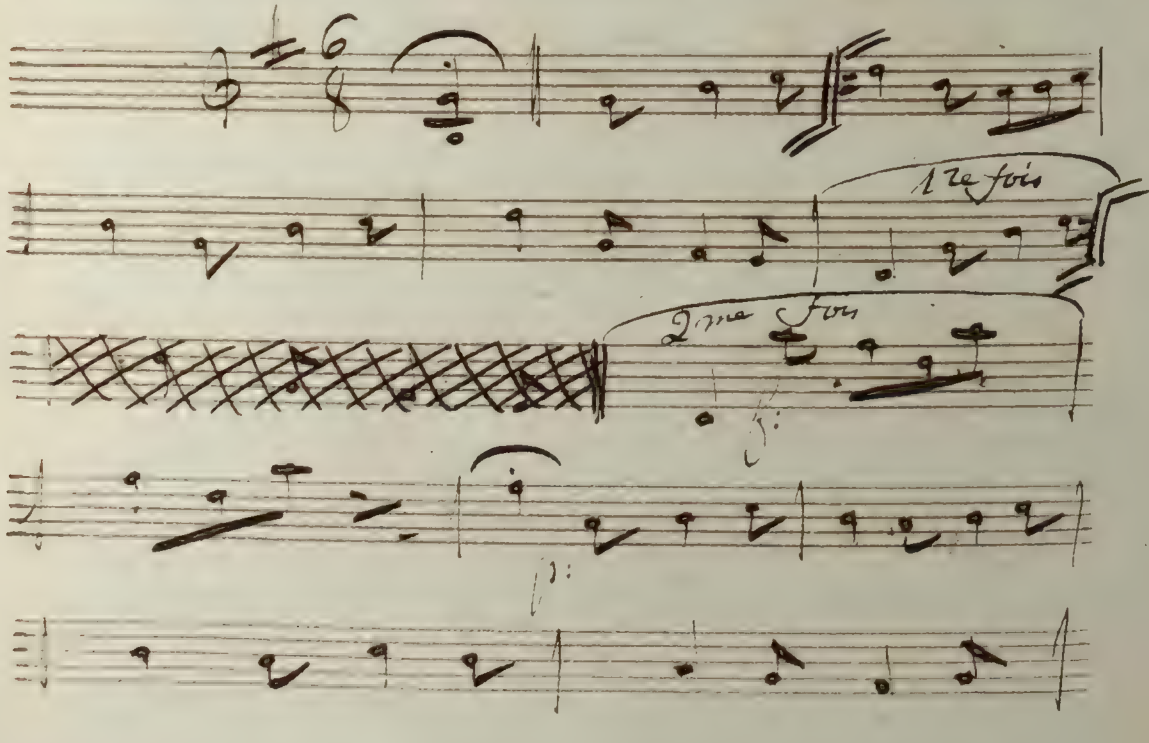


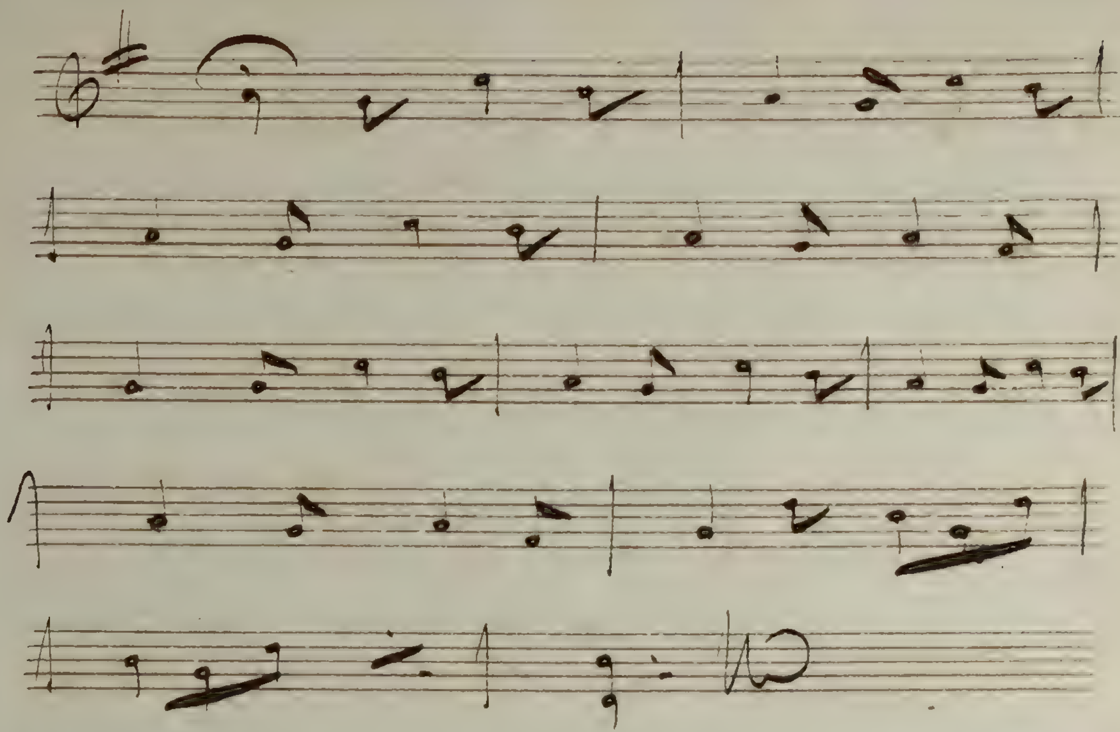
N° 1er ah C'en mon Triomphe



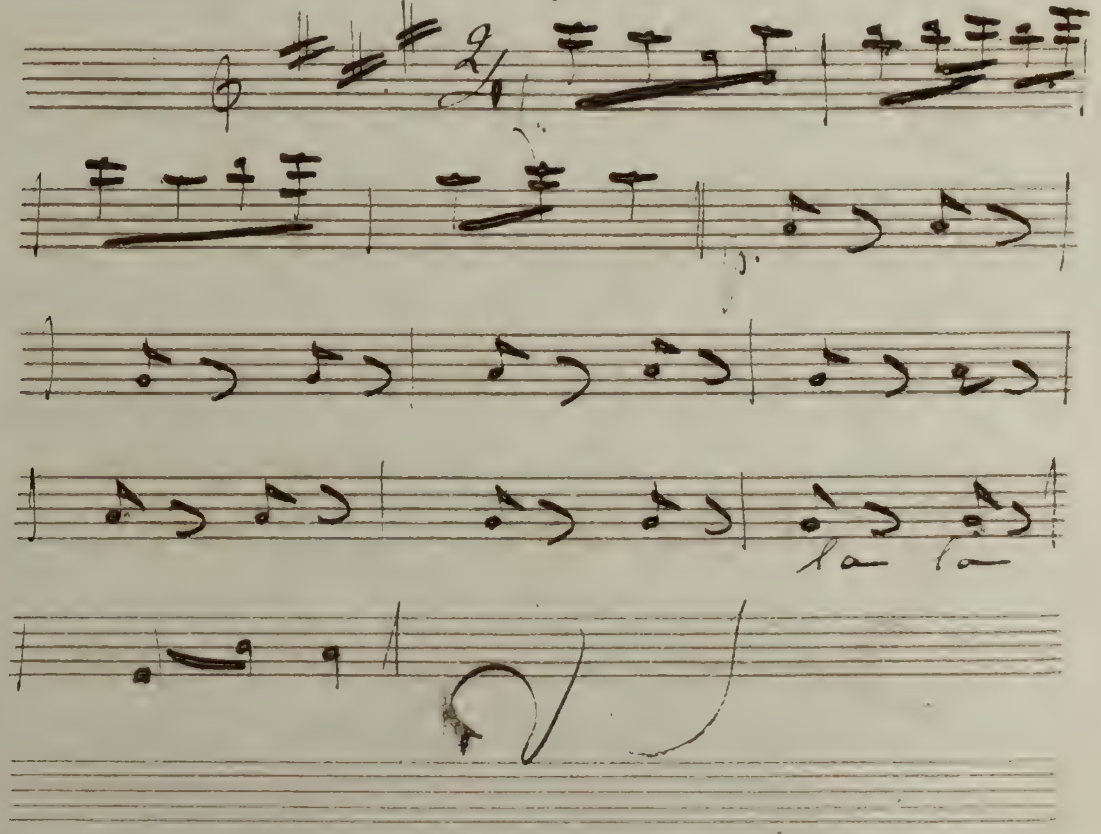


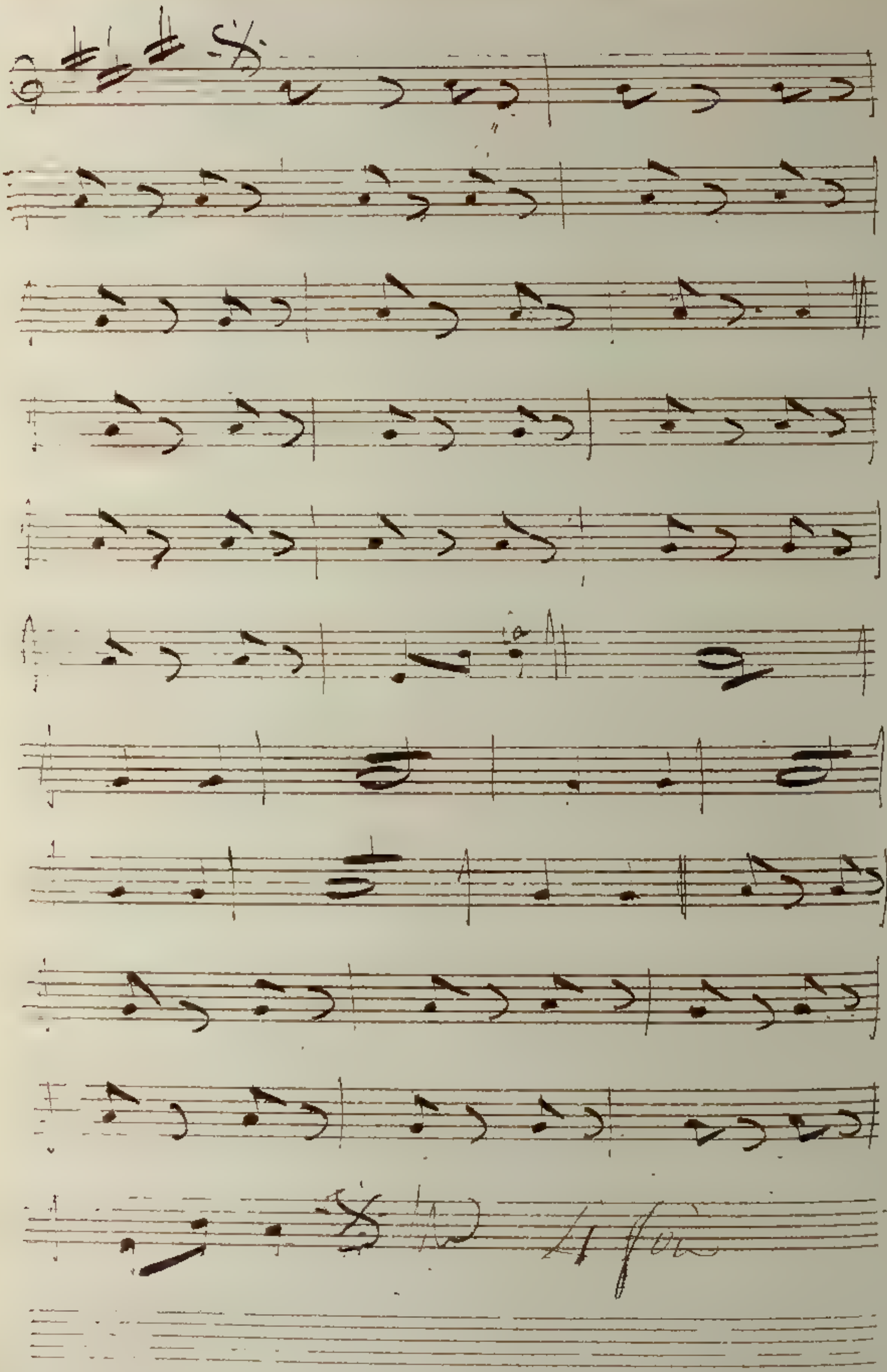
N° 2 Comment point d'état



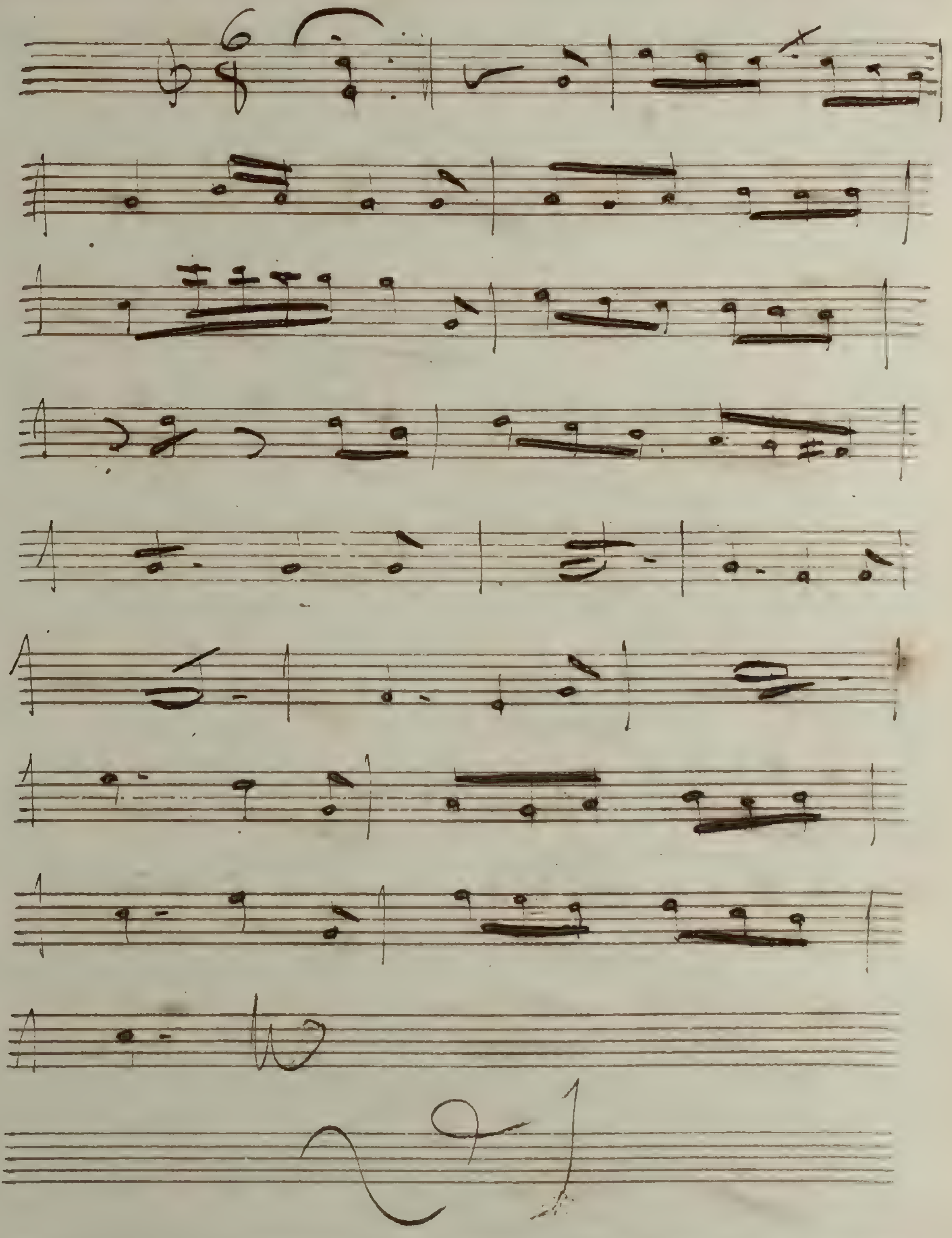


N° 3 Ce n'est plus ça du tout

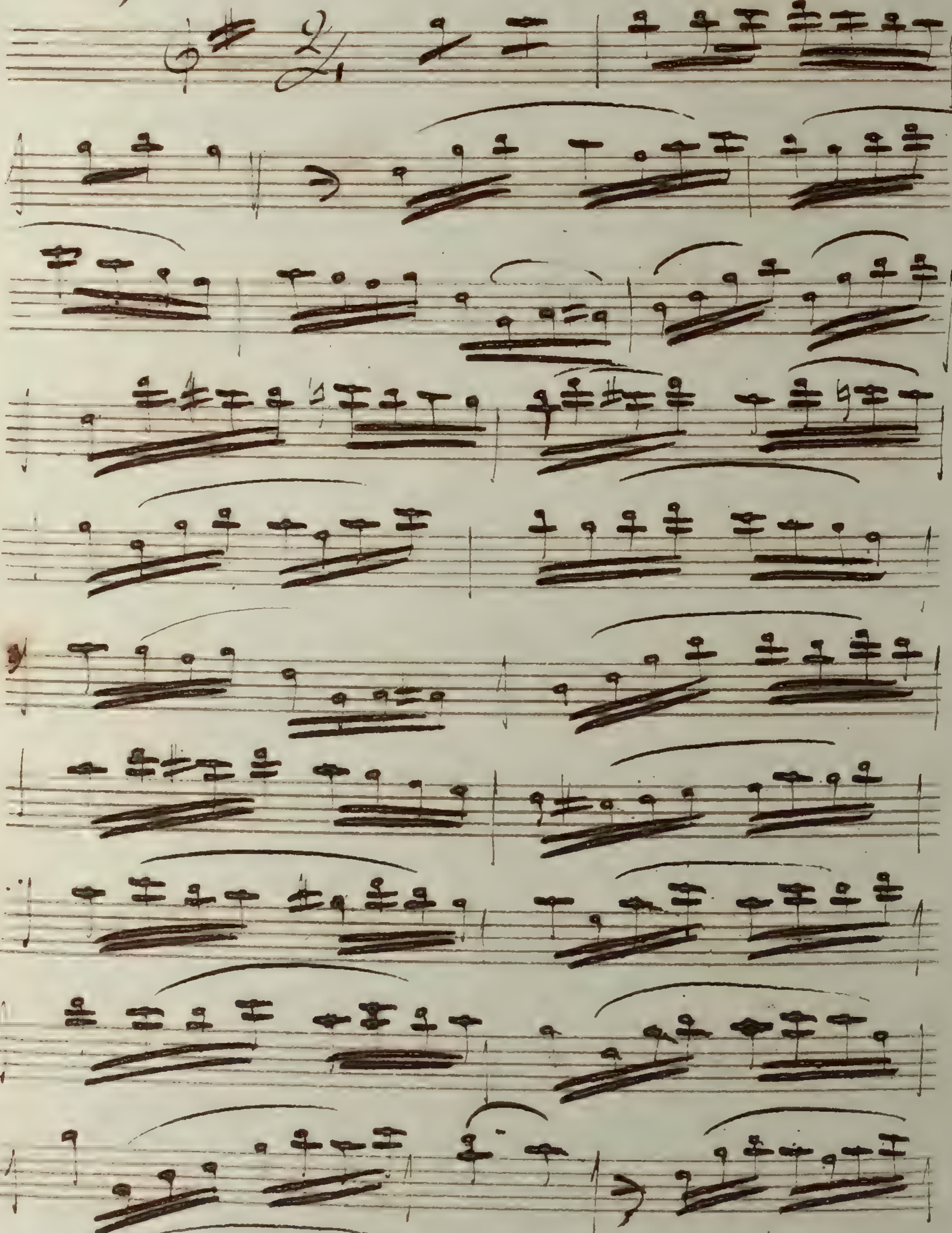


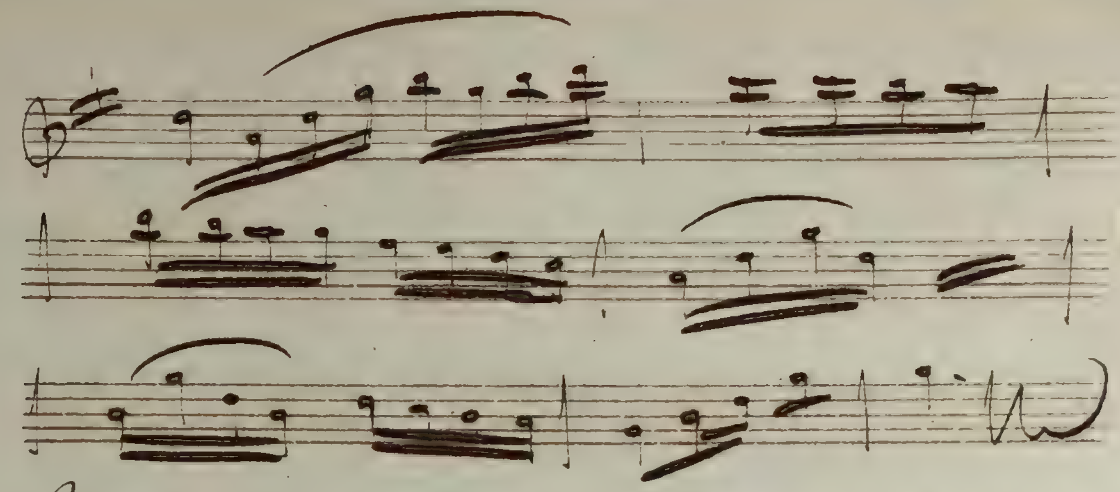


No. 4 Vou vou) Caitez)

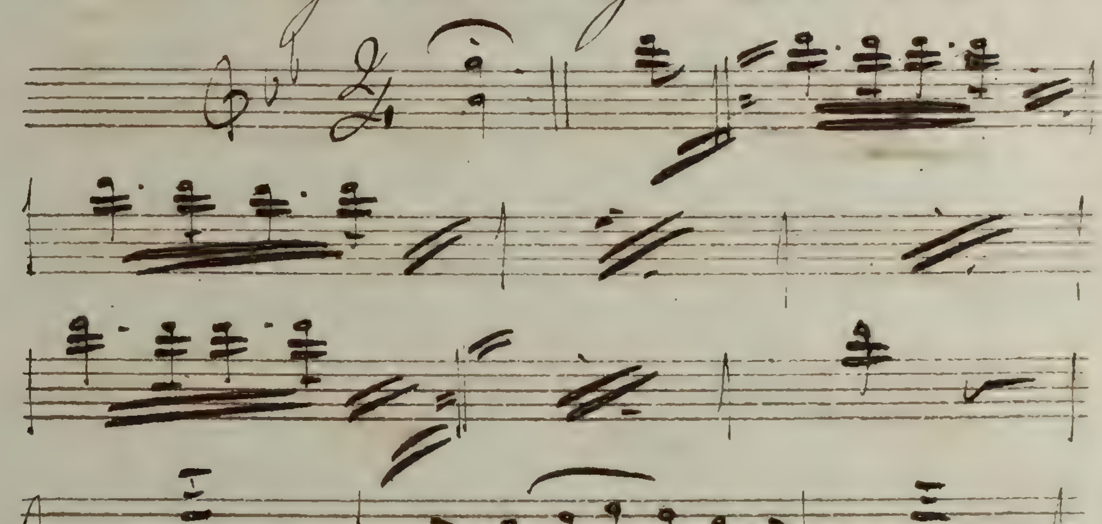


N° 5 Monceaux parle pour un autre



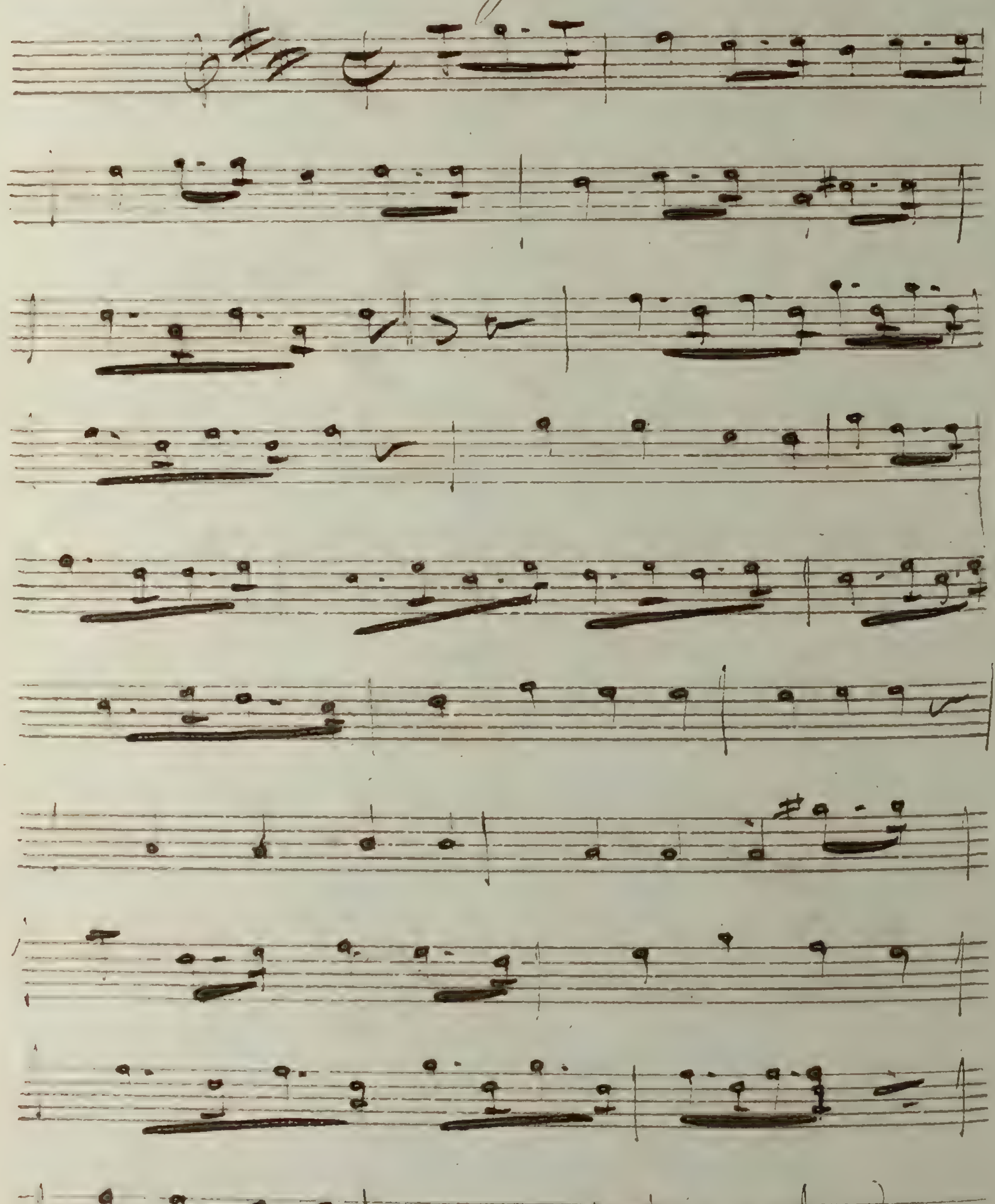


N°6 Je vous rejoins bientot

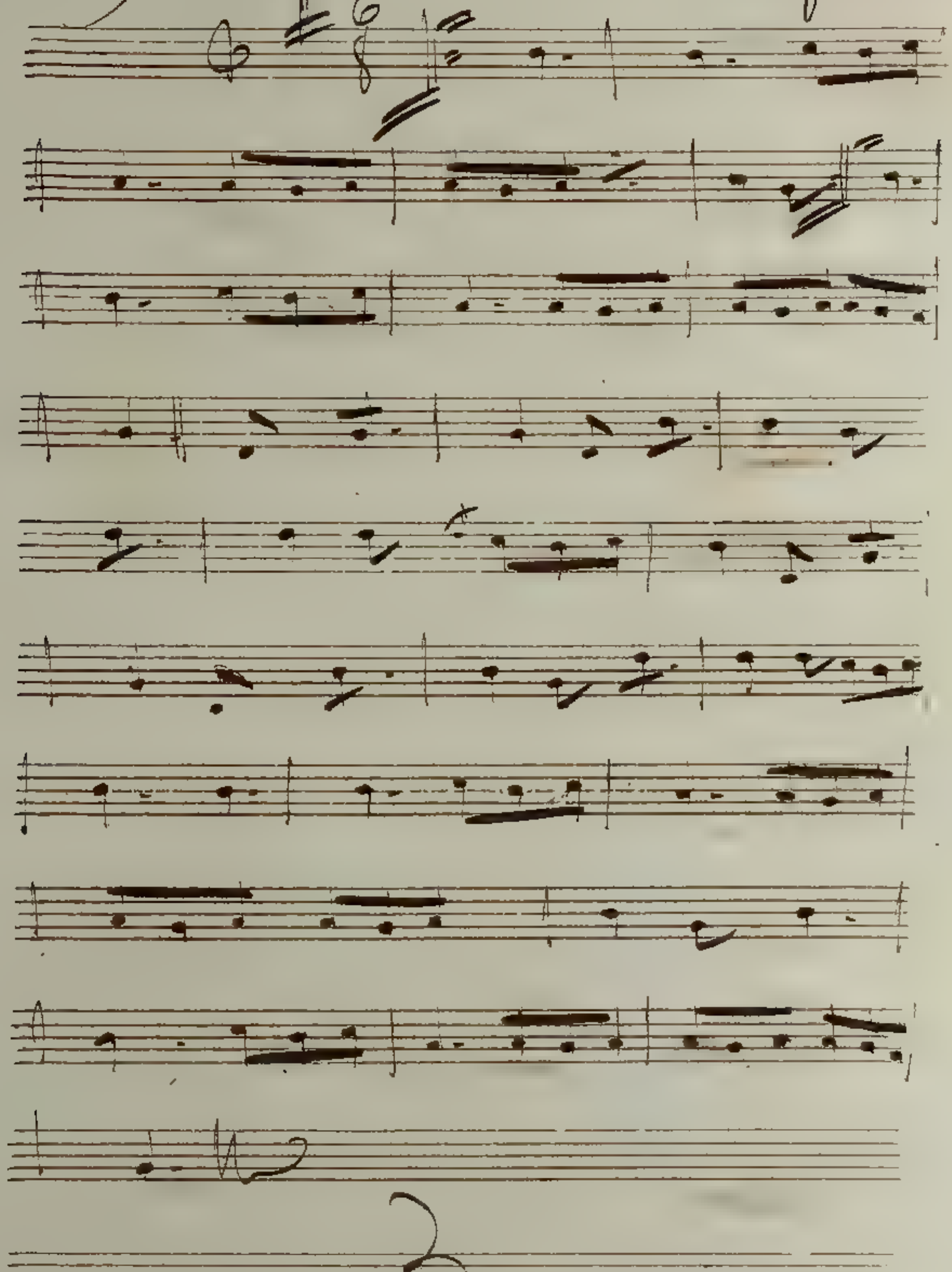


No 7 Patté

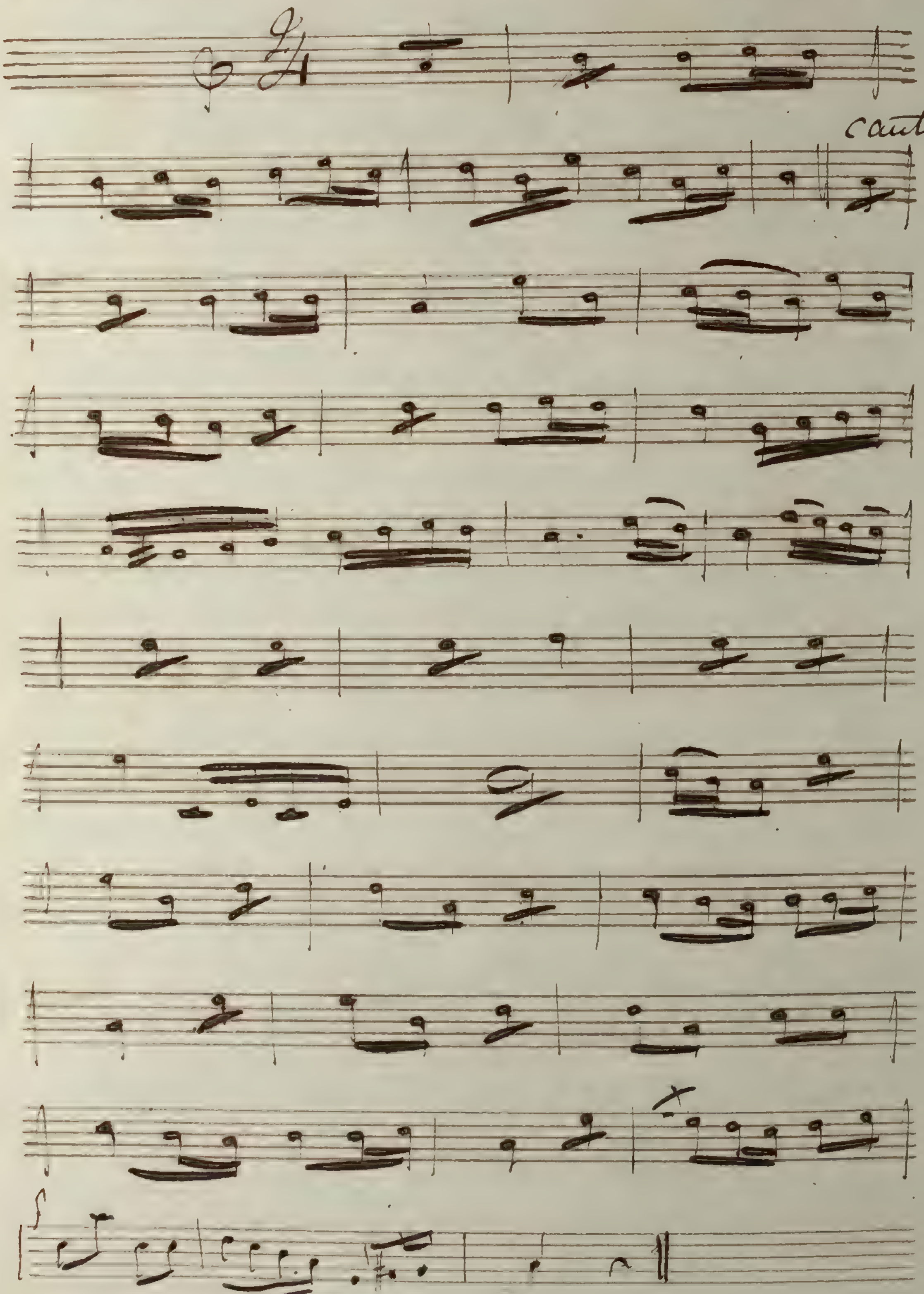
No 8 Je t'éloignerai pour toujours



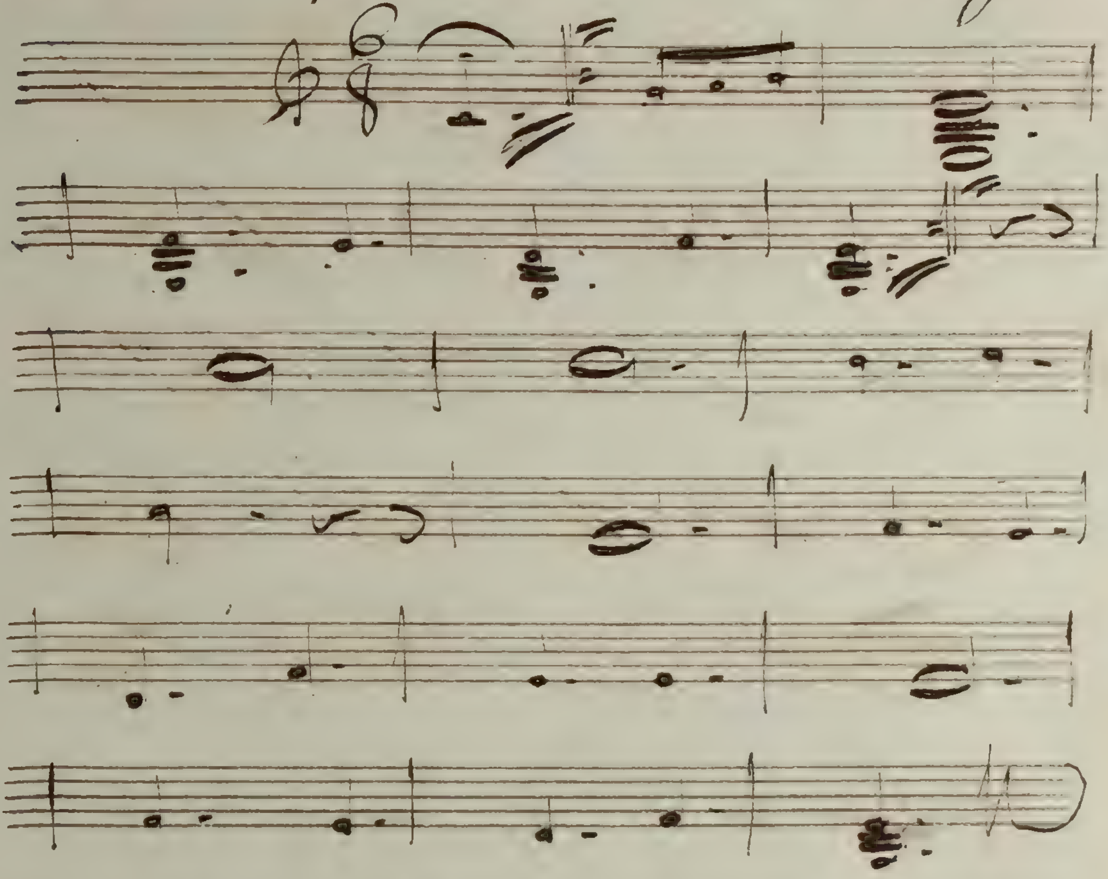
N° 9 Ce que Tu as a faire



No 10 Et vois tu bien mon enfant



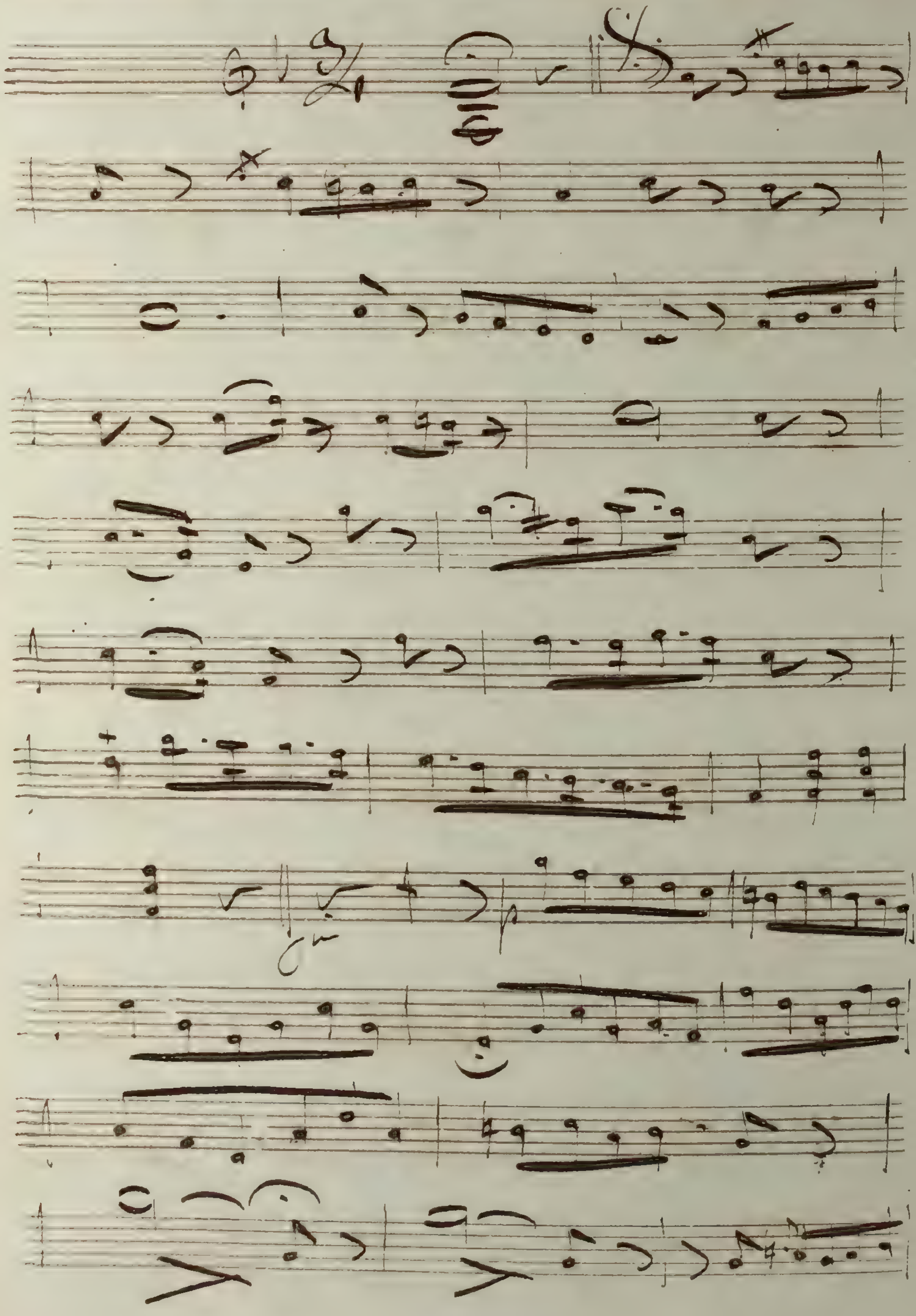
No 11 pour qu'vou la voyez

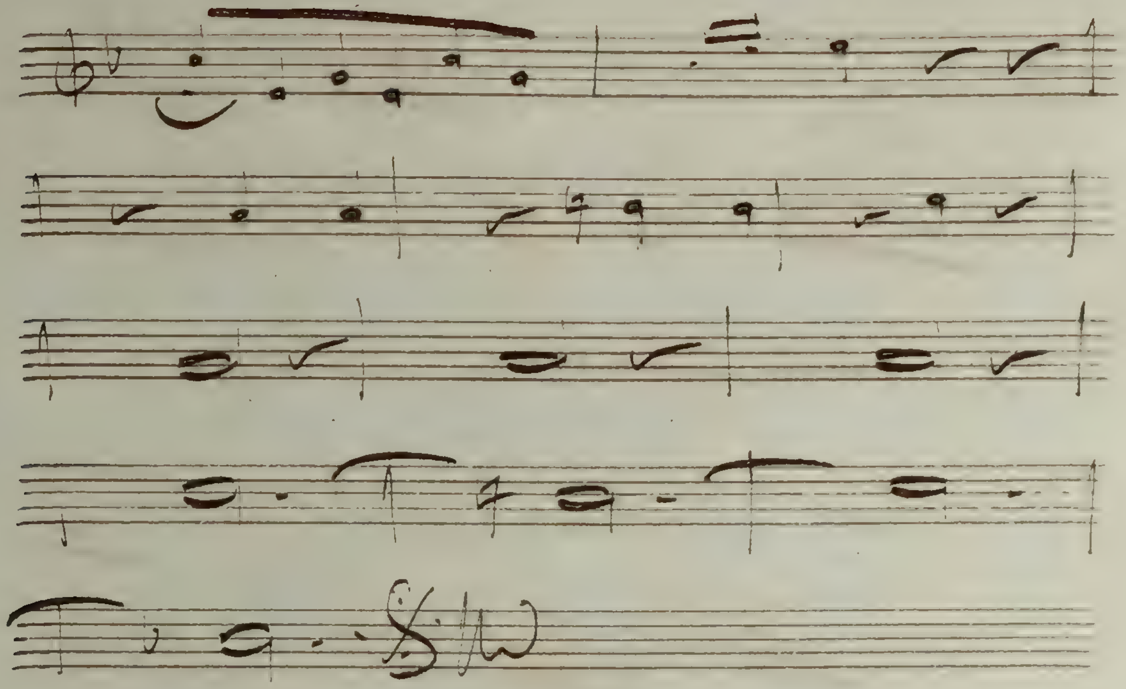


Volte pour le

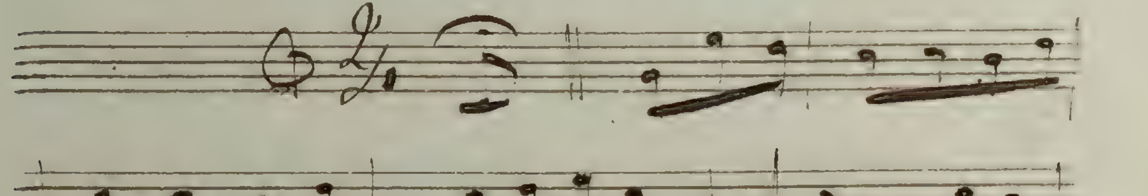
No 12 ou il ya 2 Couplet

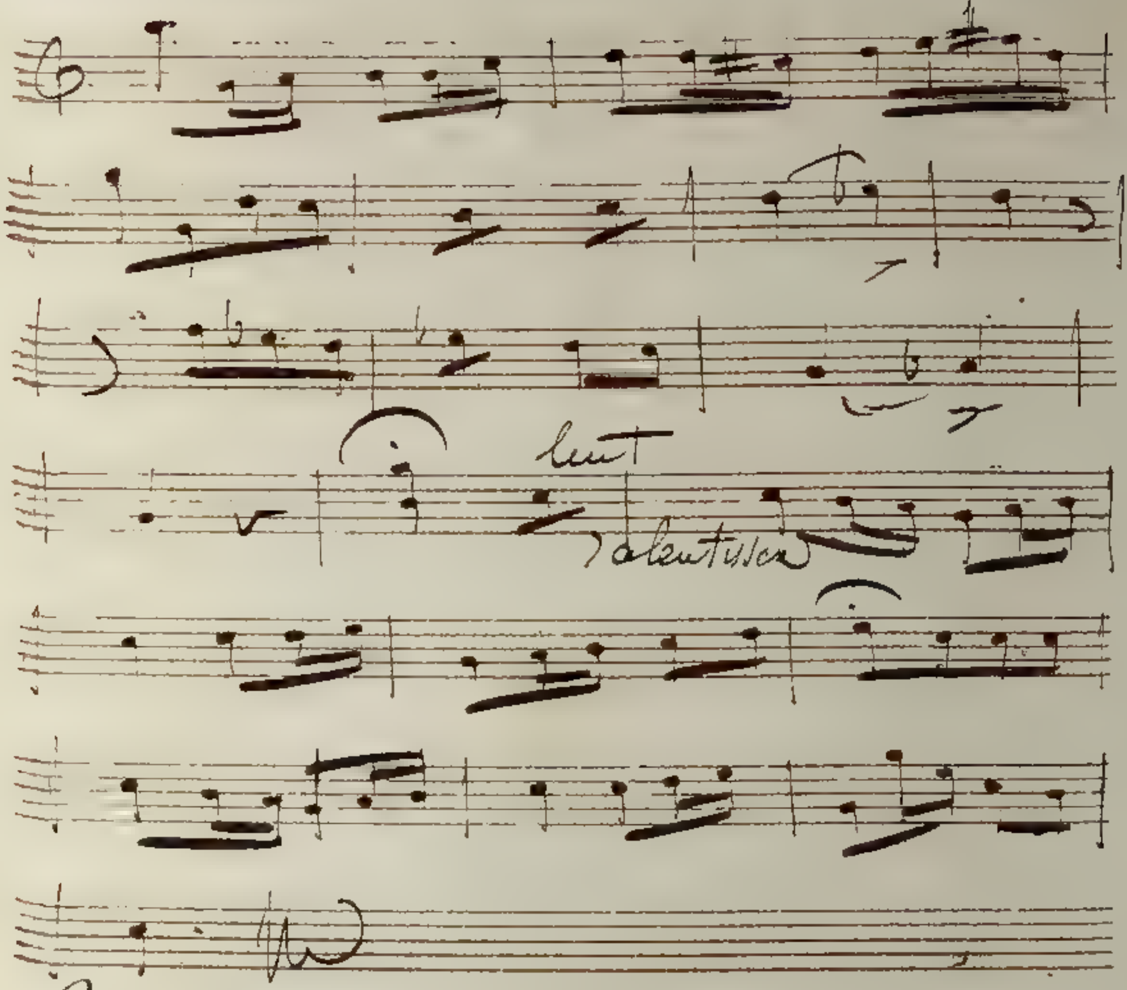
N° 12 M.r de la Contrariez pa



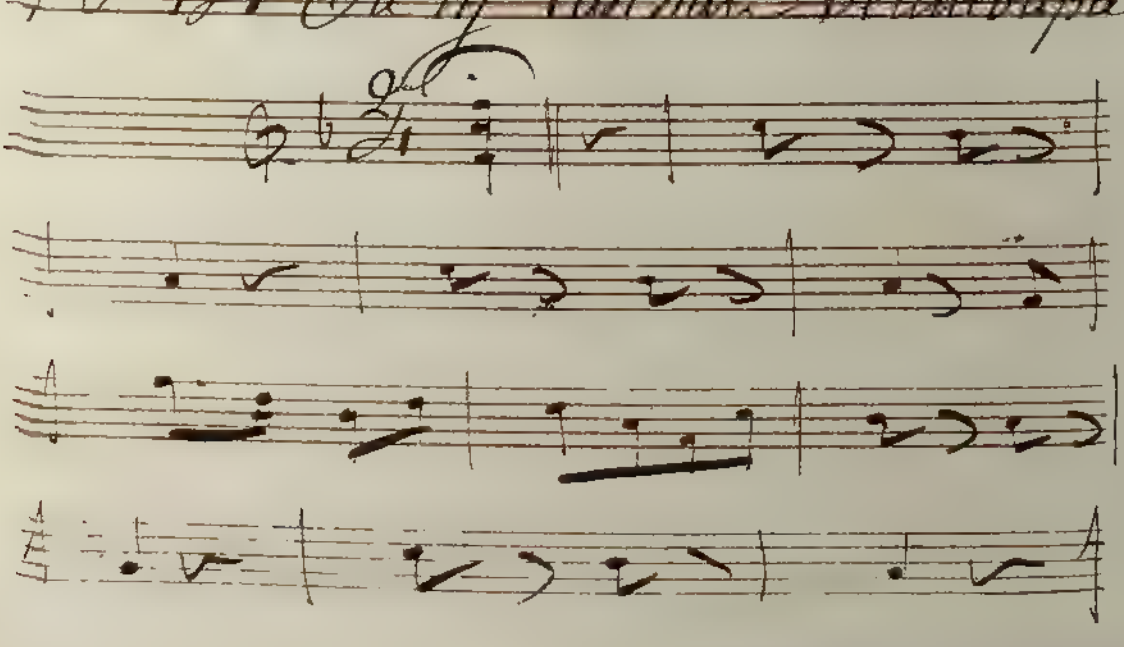


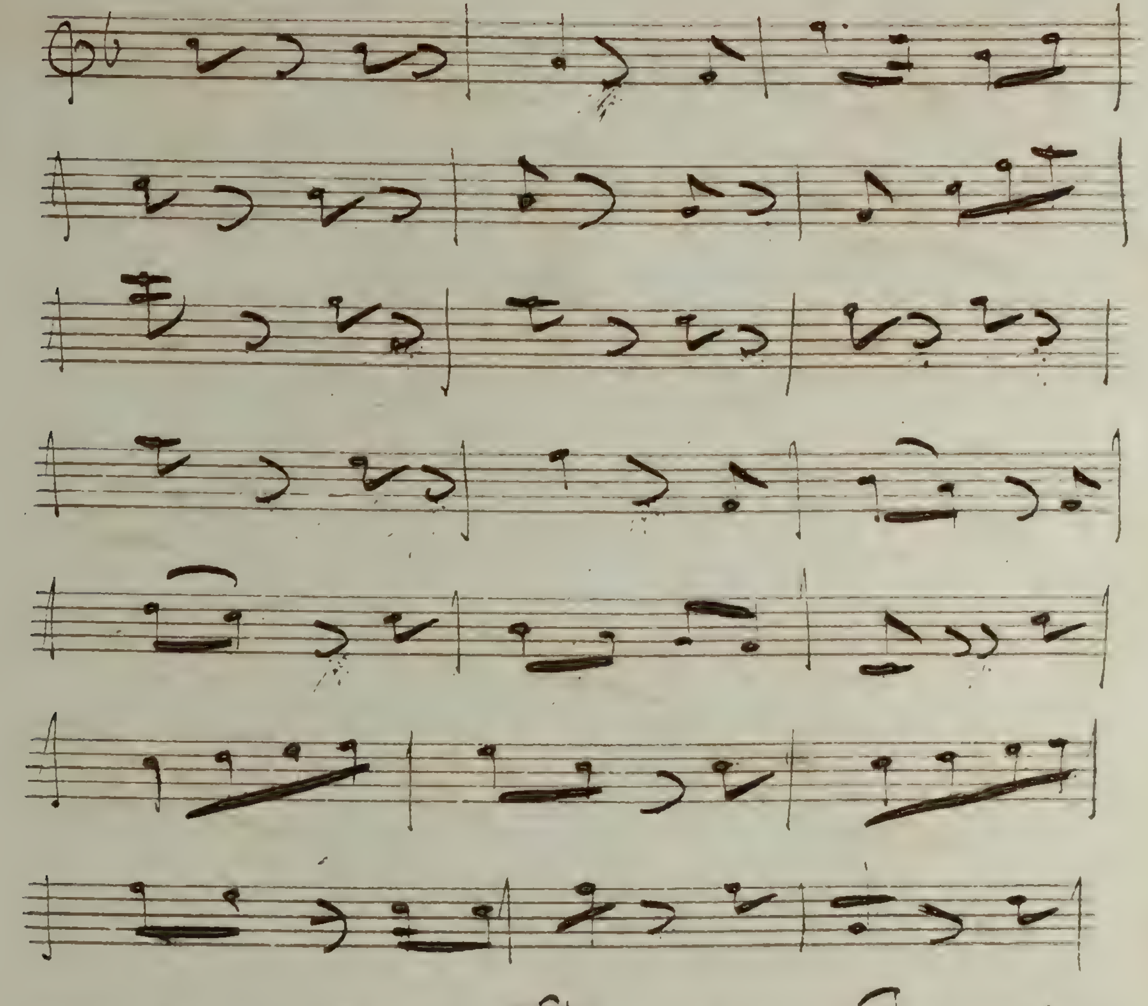
N° 19 Oh la bonne idée



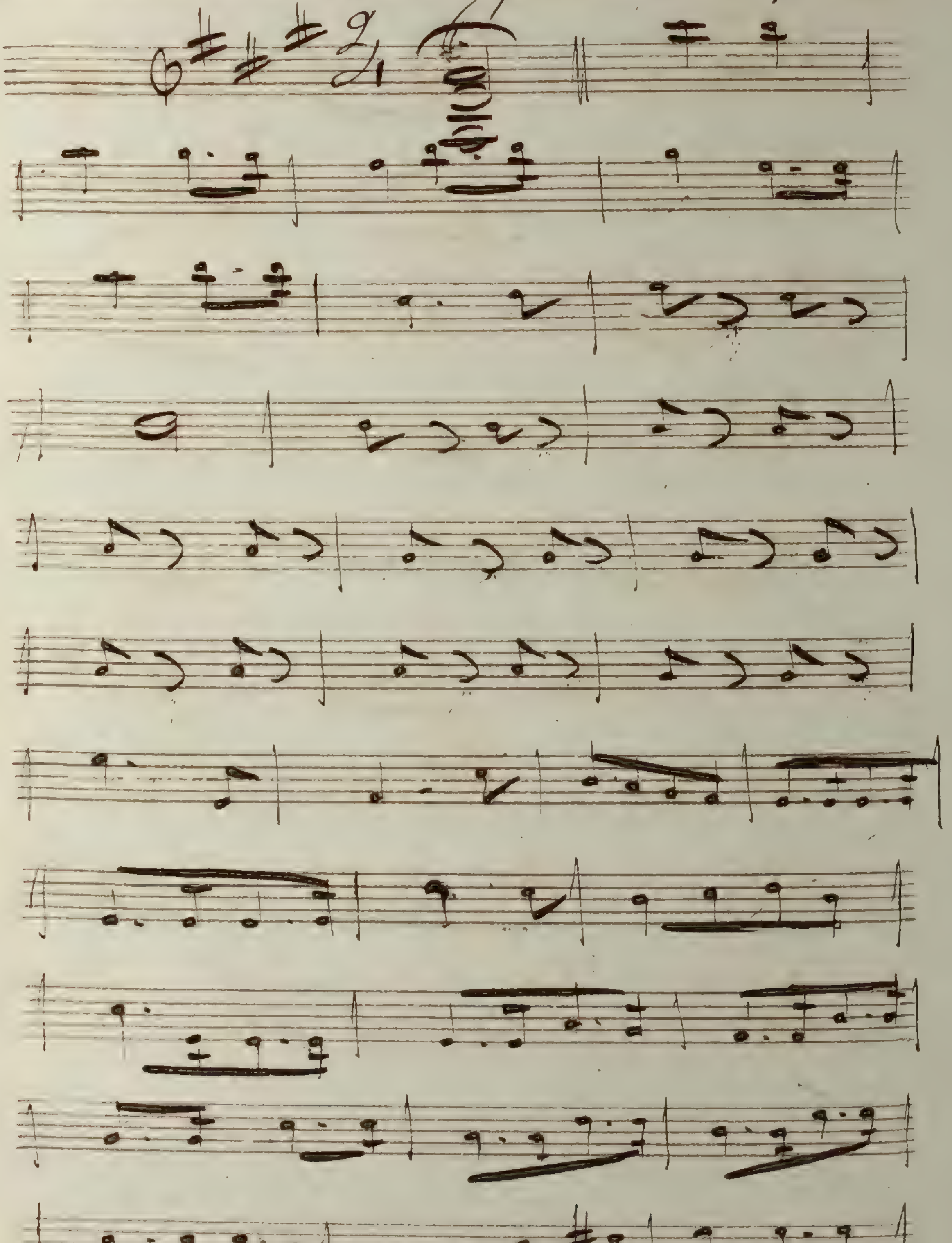


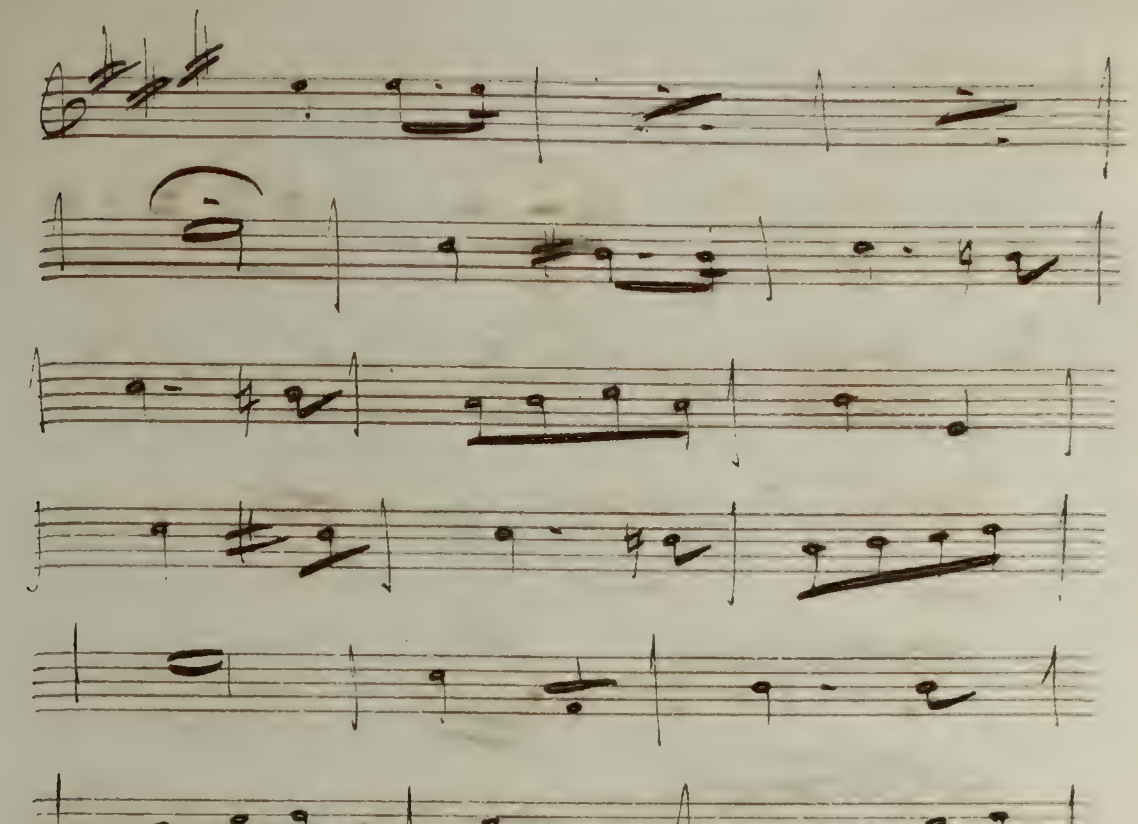
No. 111 Ou ty connais beaucoup a l'esprit



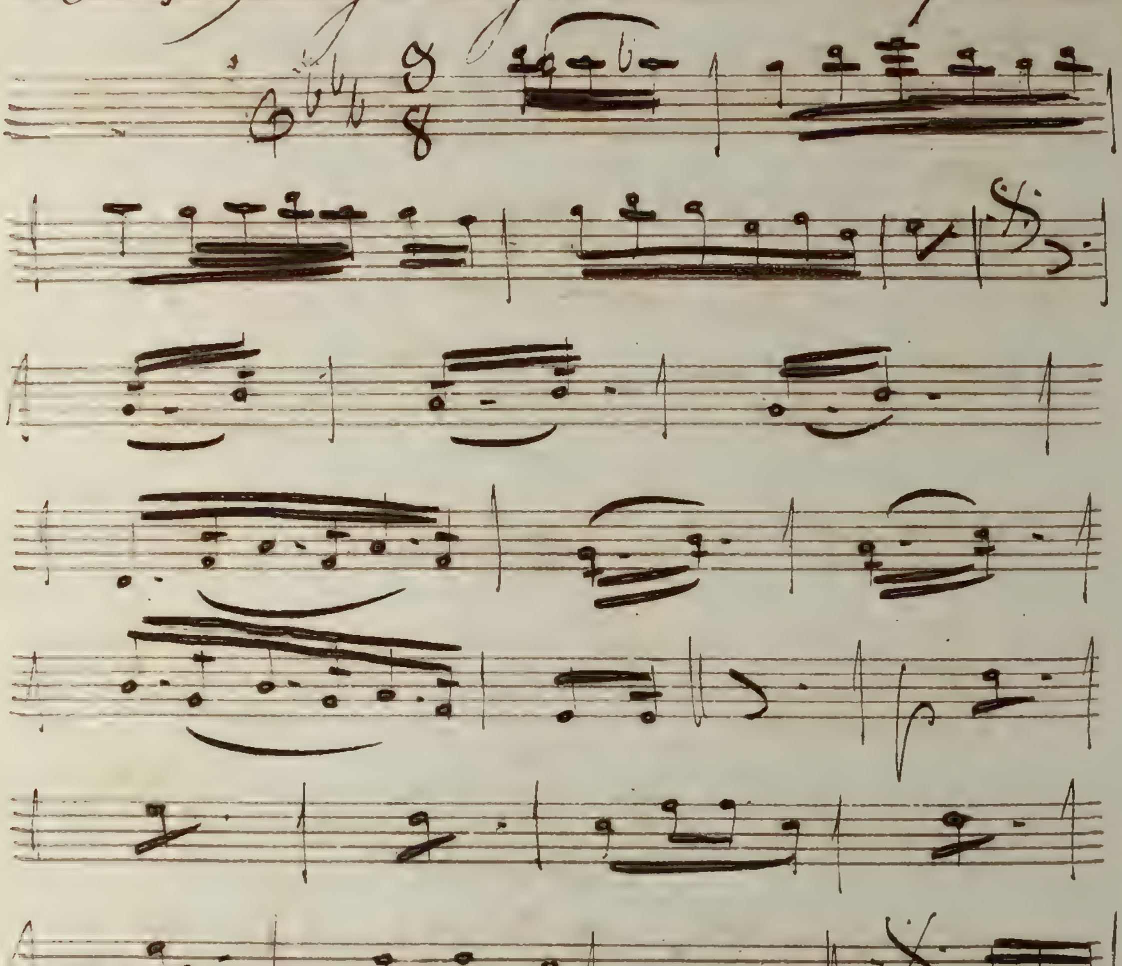


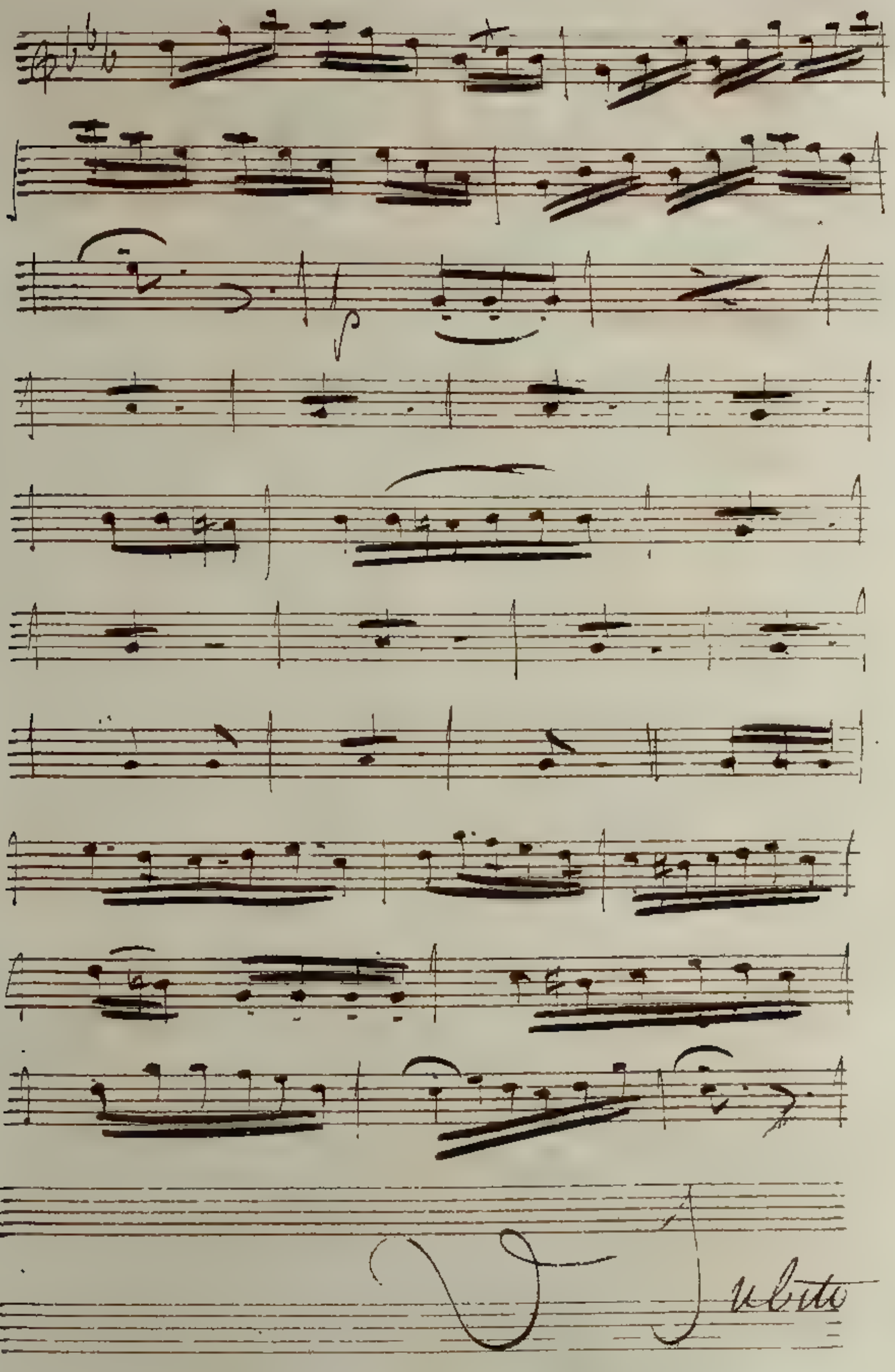
N°16 Ne vous y trompez pas Melle

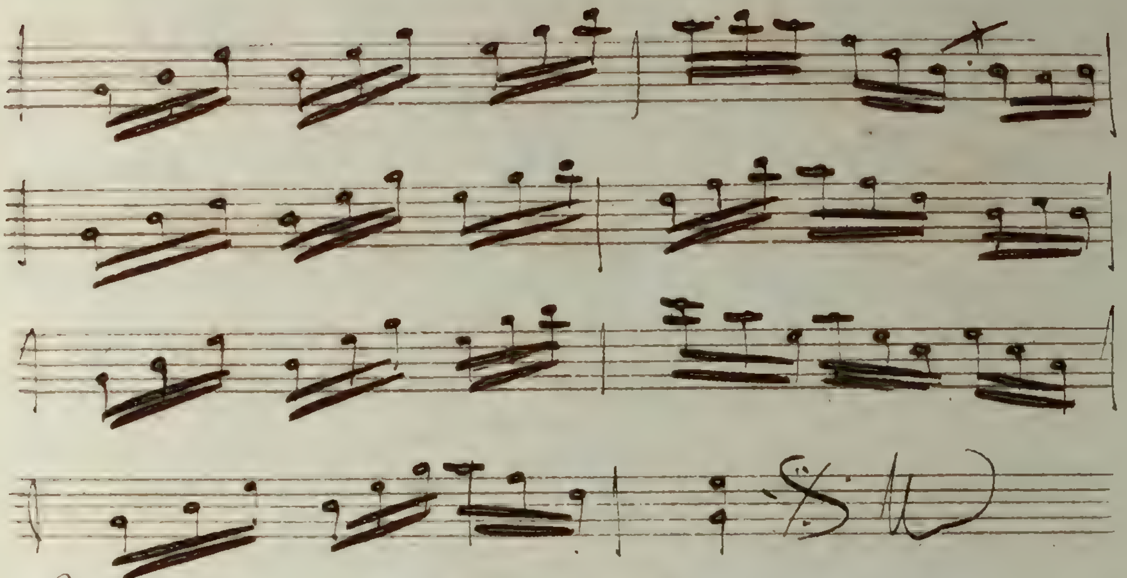




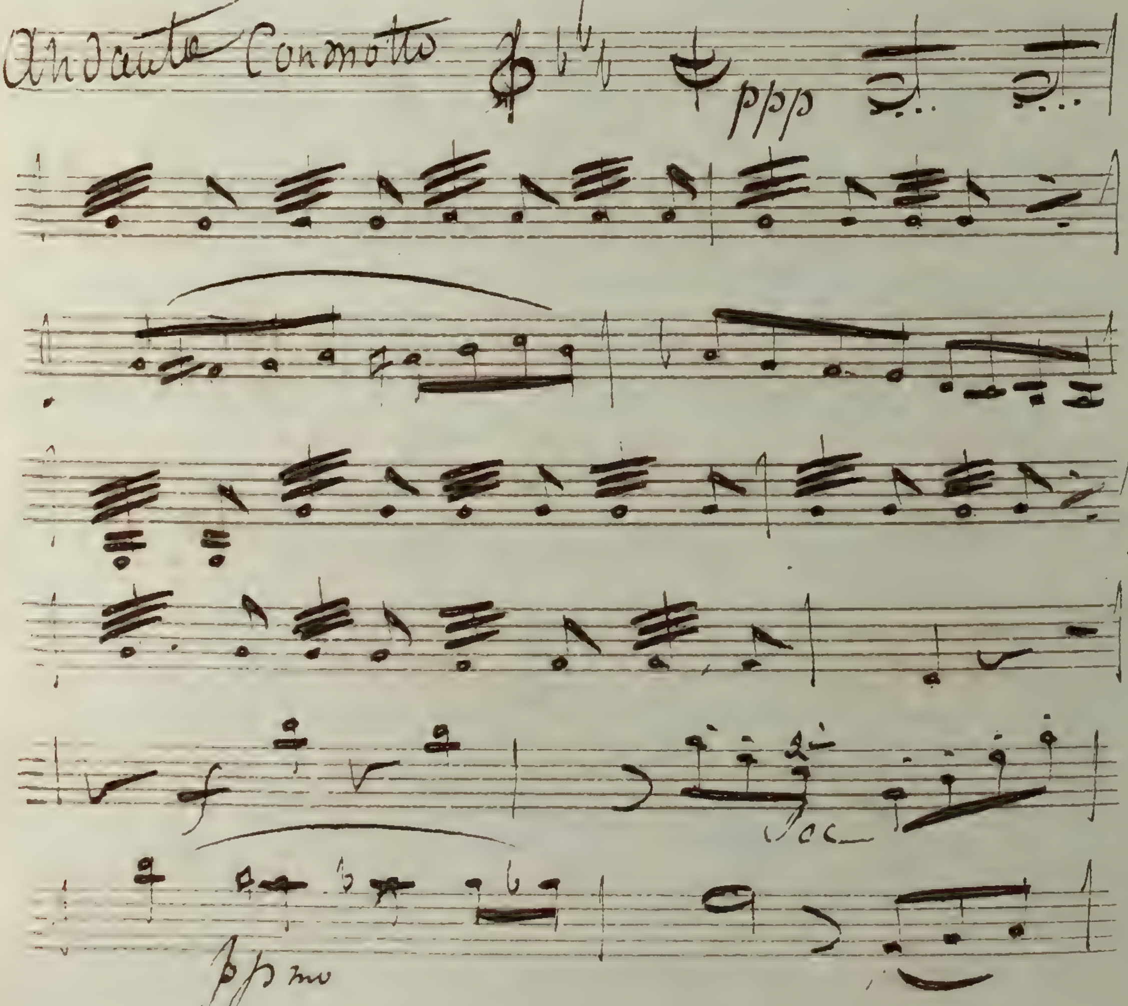
N° 17) y songez vous à part)

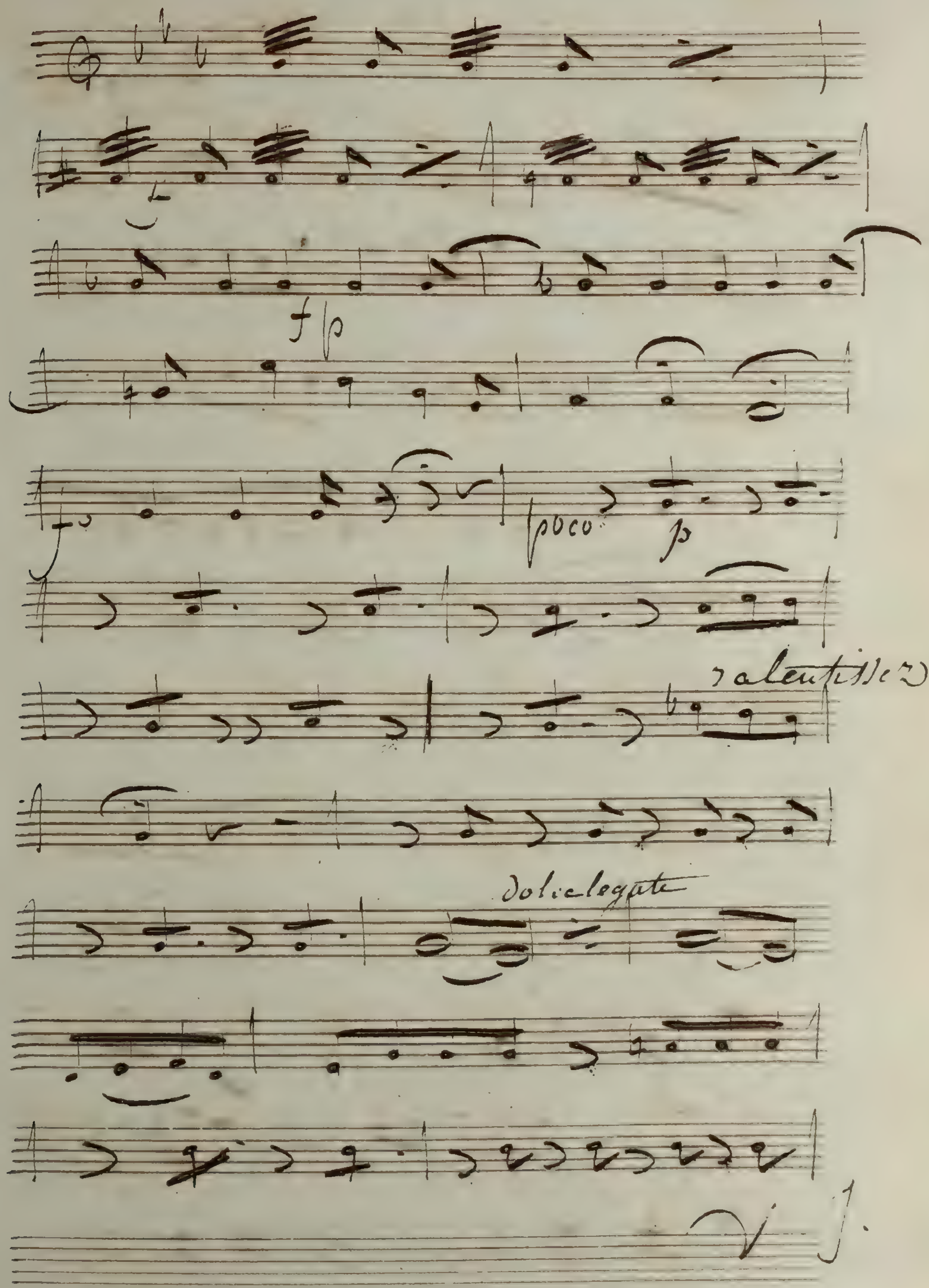


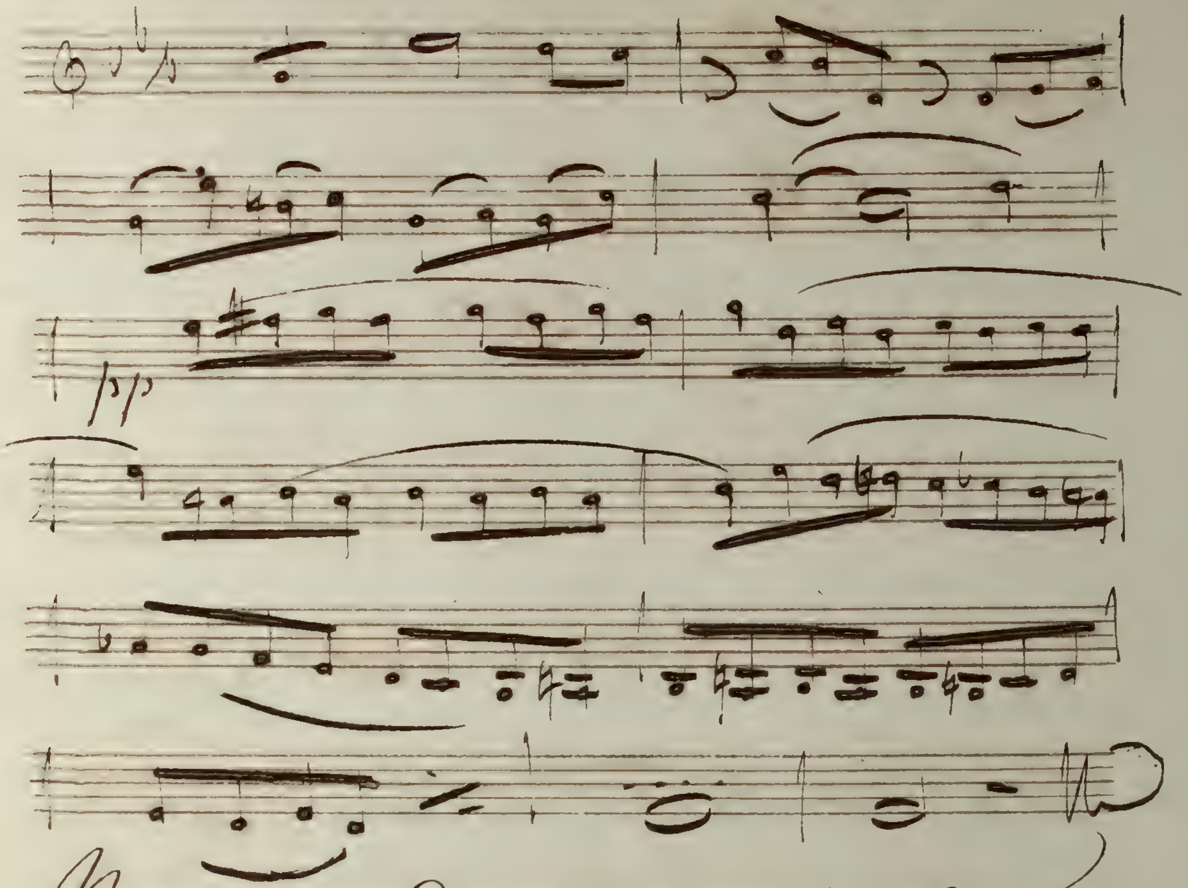

V Subito



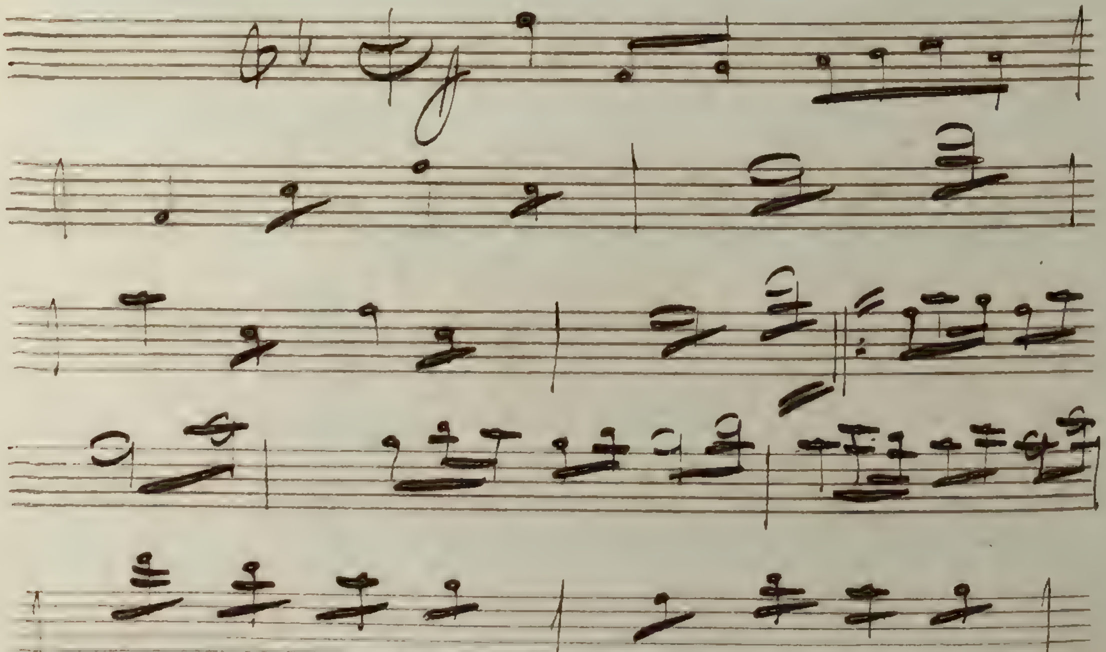
N° 18 vous expliquer le cauchemar

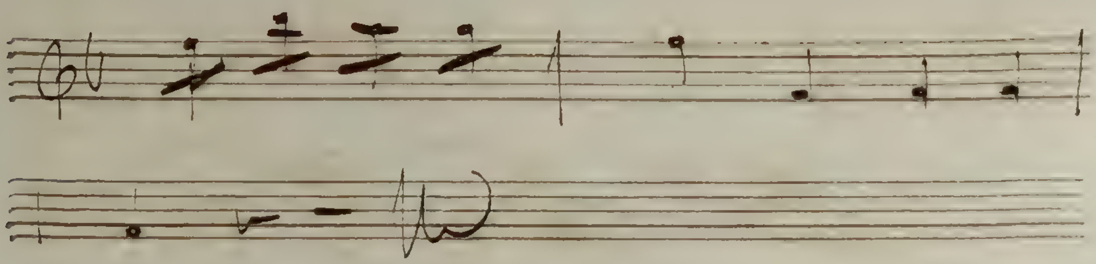



fp
poco
p
ralentissez
dolce legato

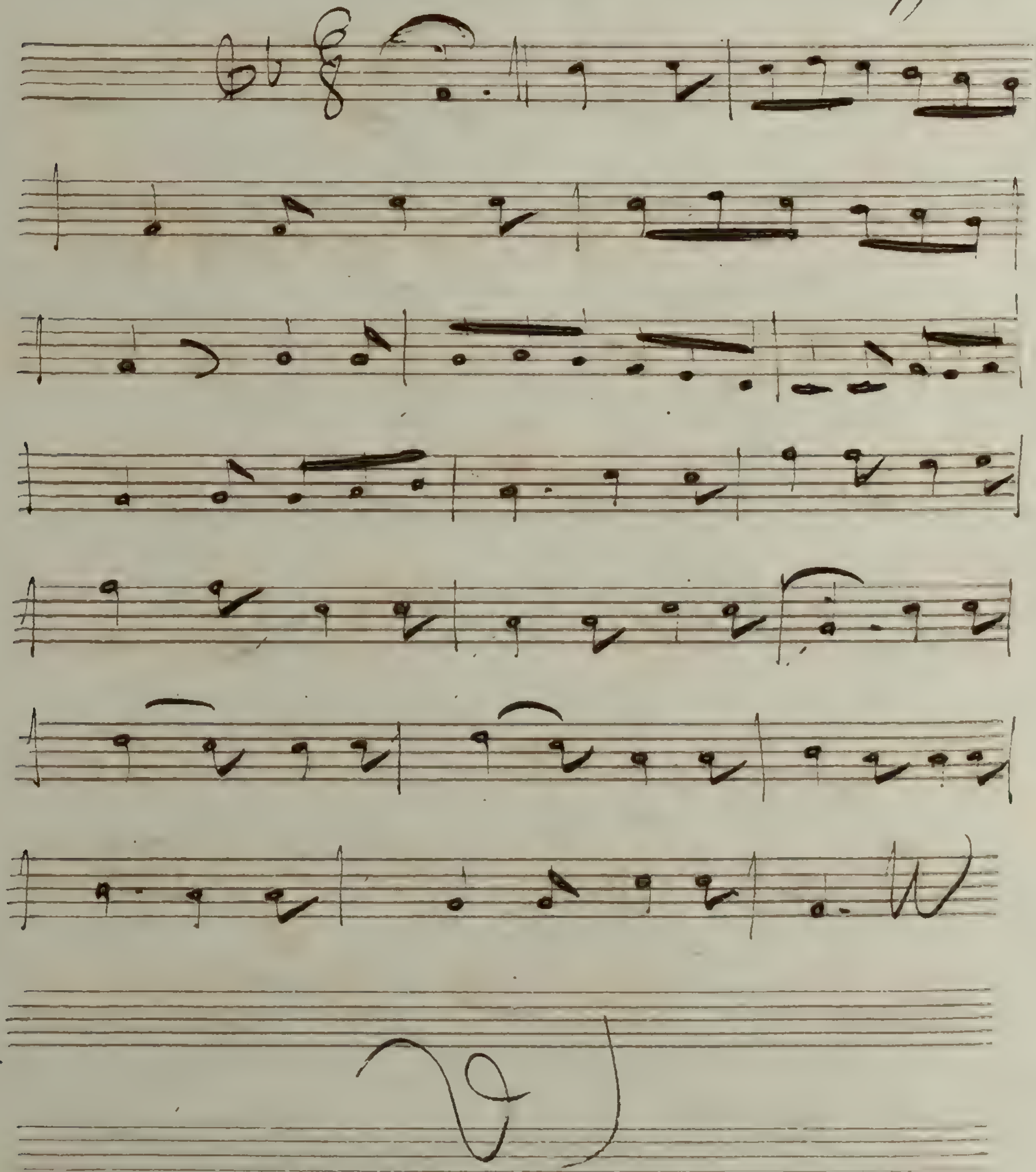


N° 19 E moi autti Mr

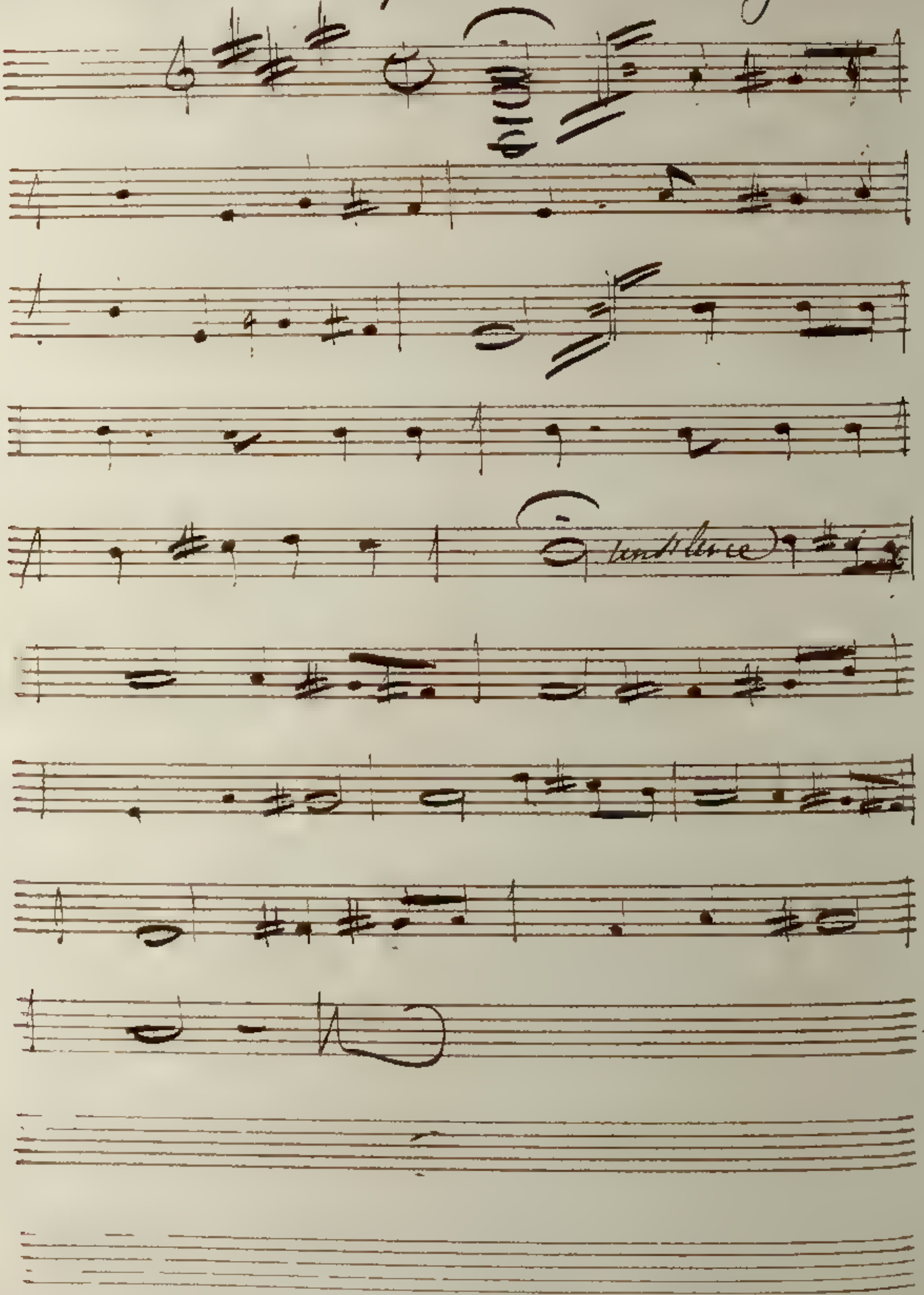




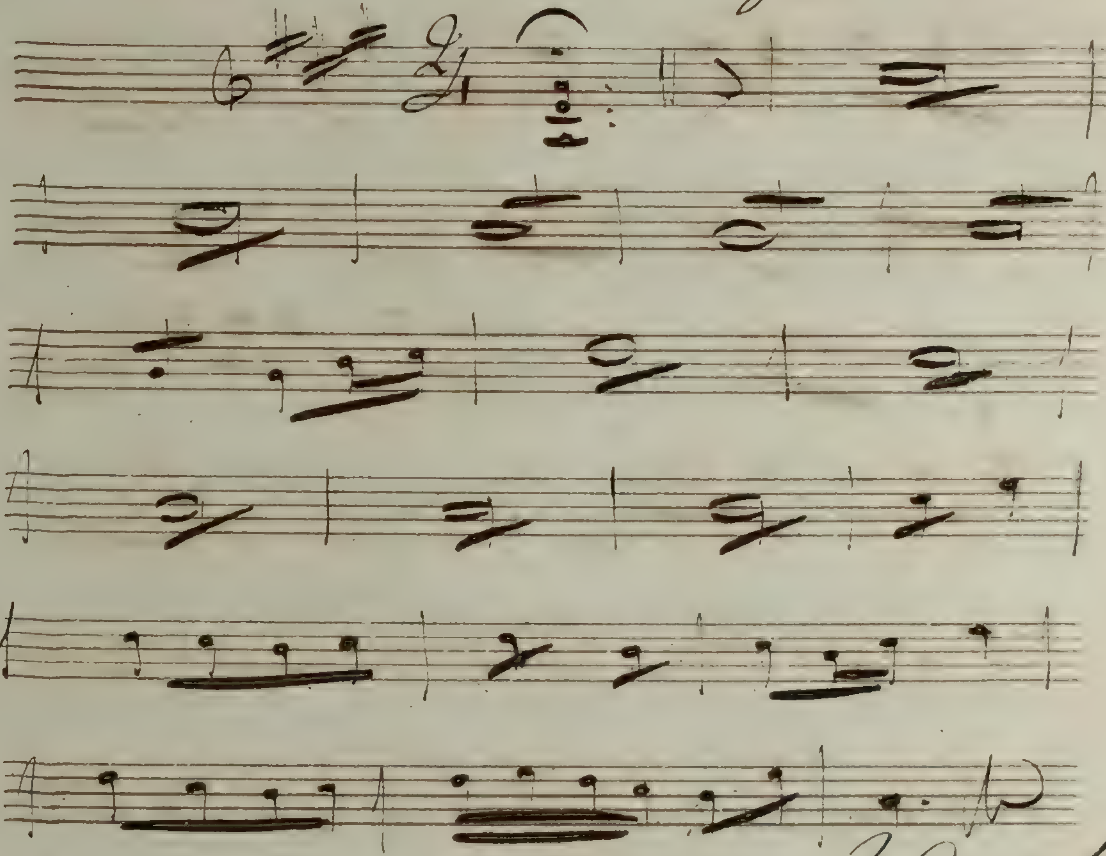
N° 20 D'arrive pas tous les jours



Nº 21 ah pa Bout ça fait

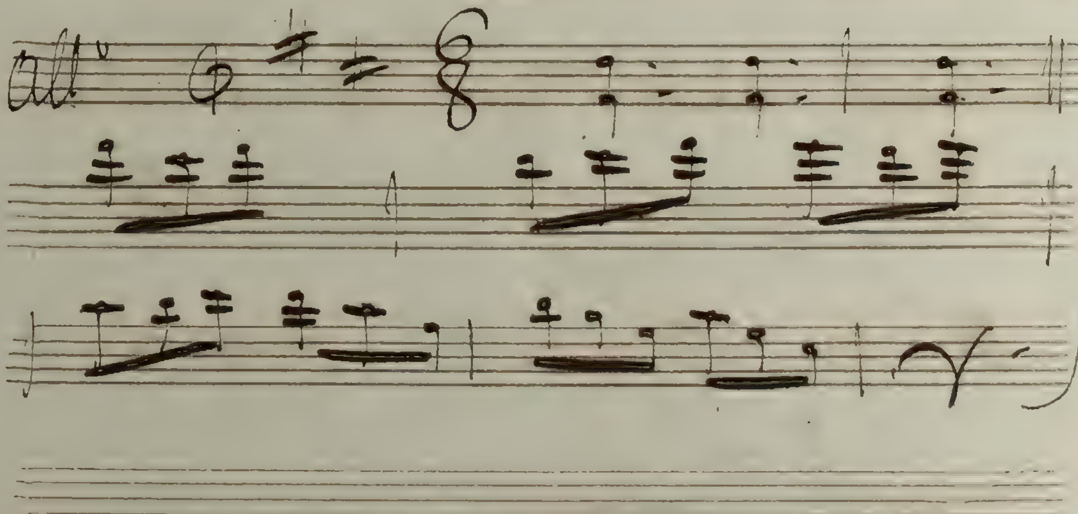


No 22 voila pourquoi j'economise

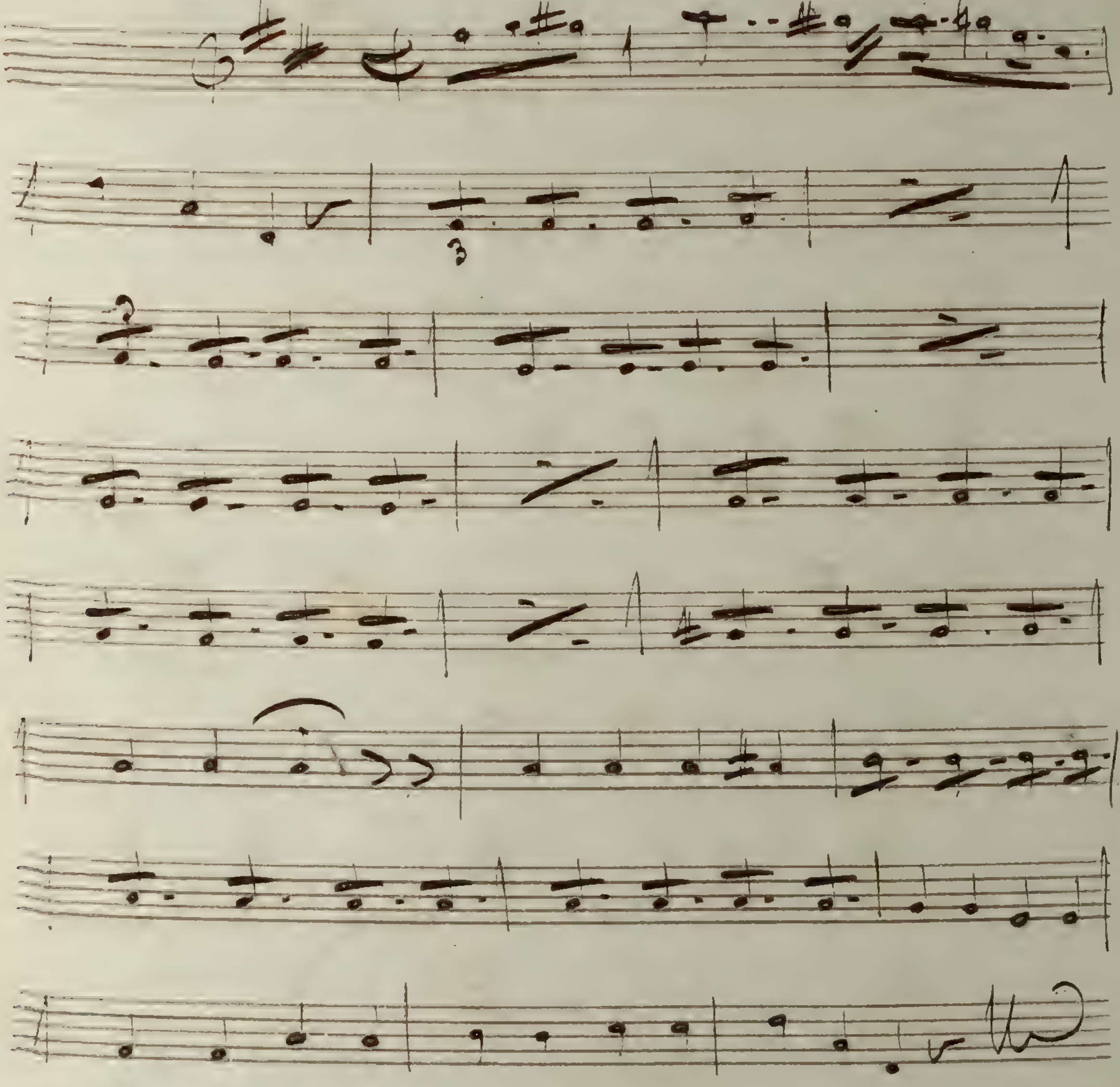


2 Couplet

No 23 vous avez donc perdu l'esprit

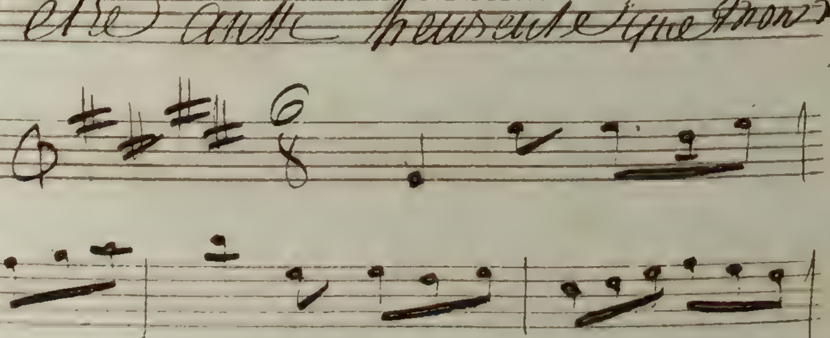


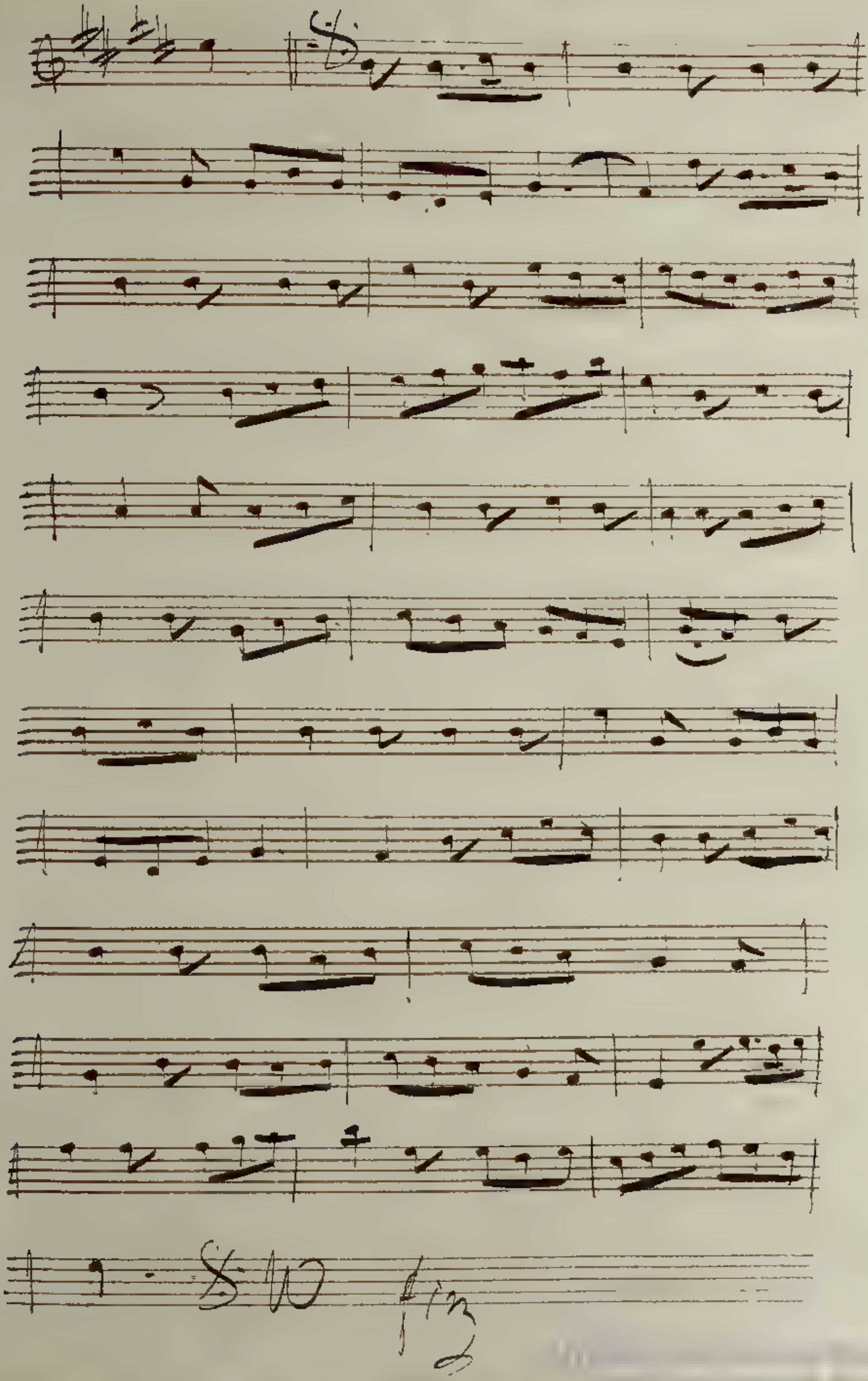
N° 23bis Qui a conduit tout cela



N° 24 être aussi heureuse que mon voyage

Vaudeville

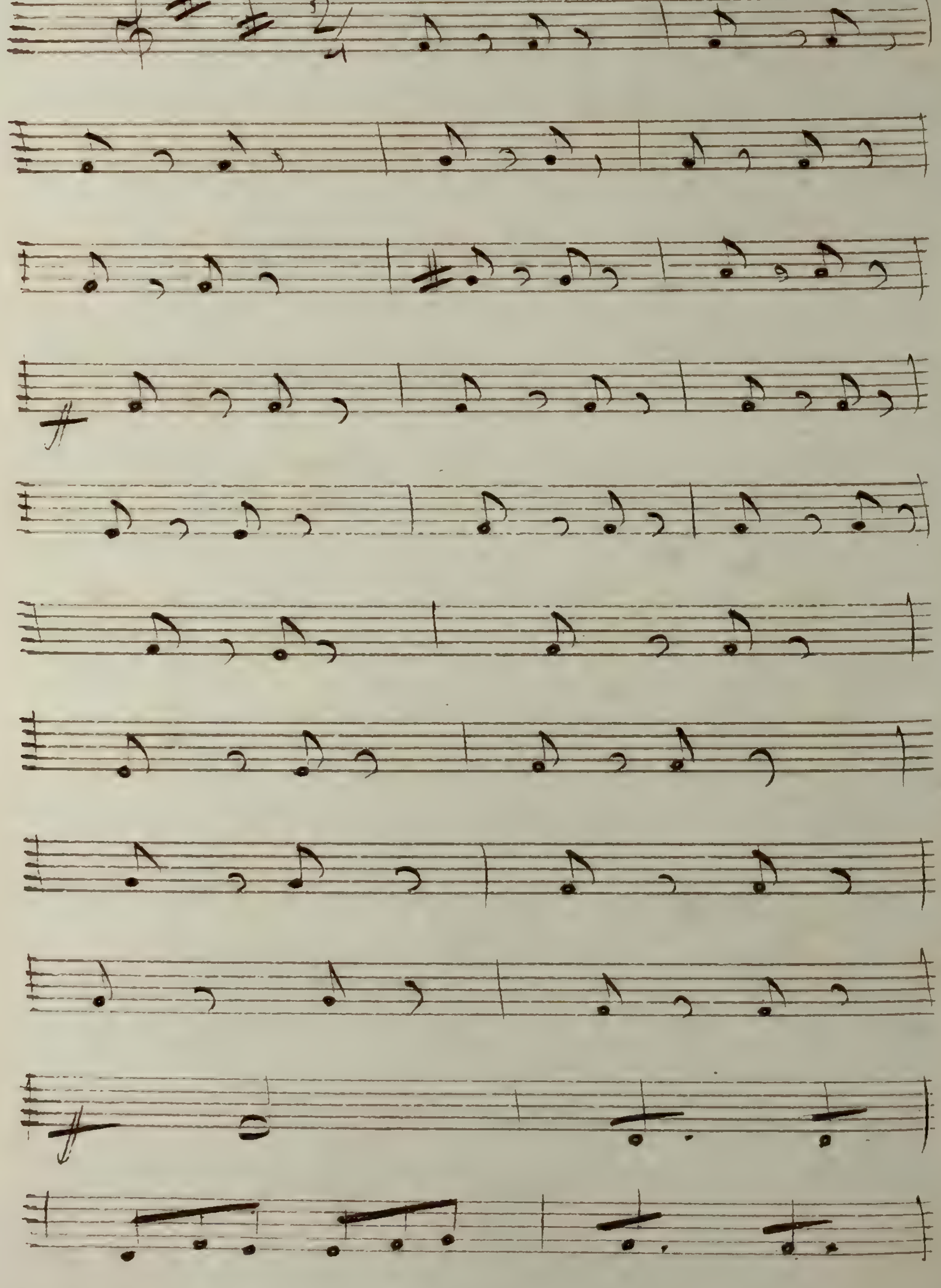


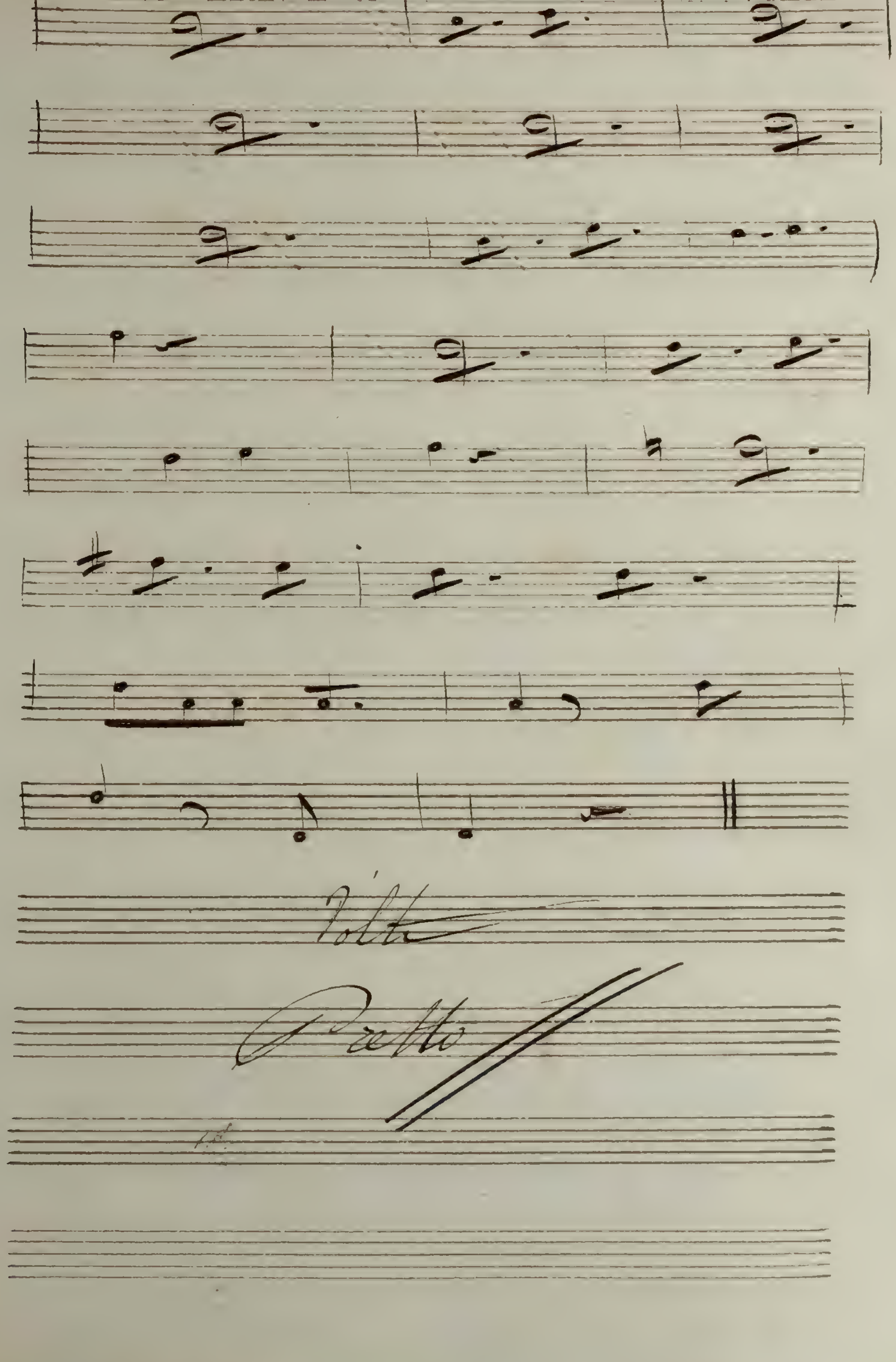


L'Actrice en Voyage

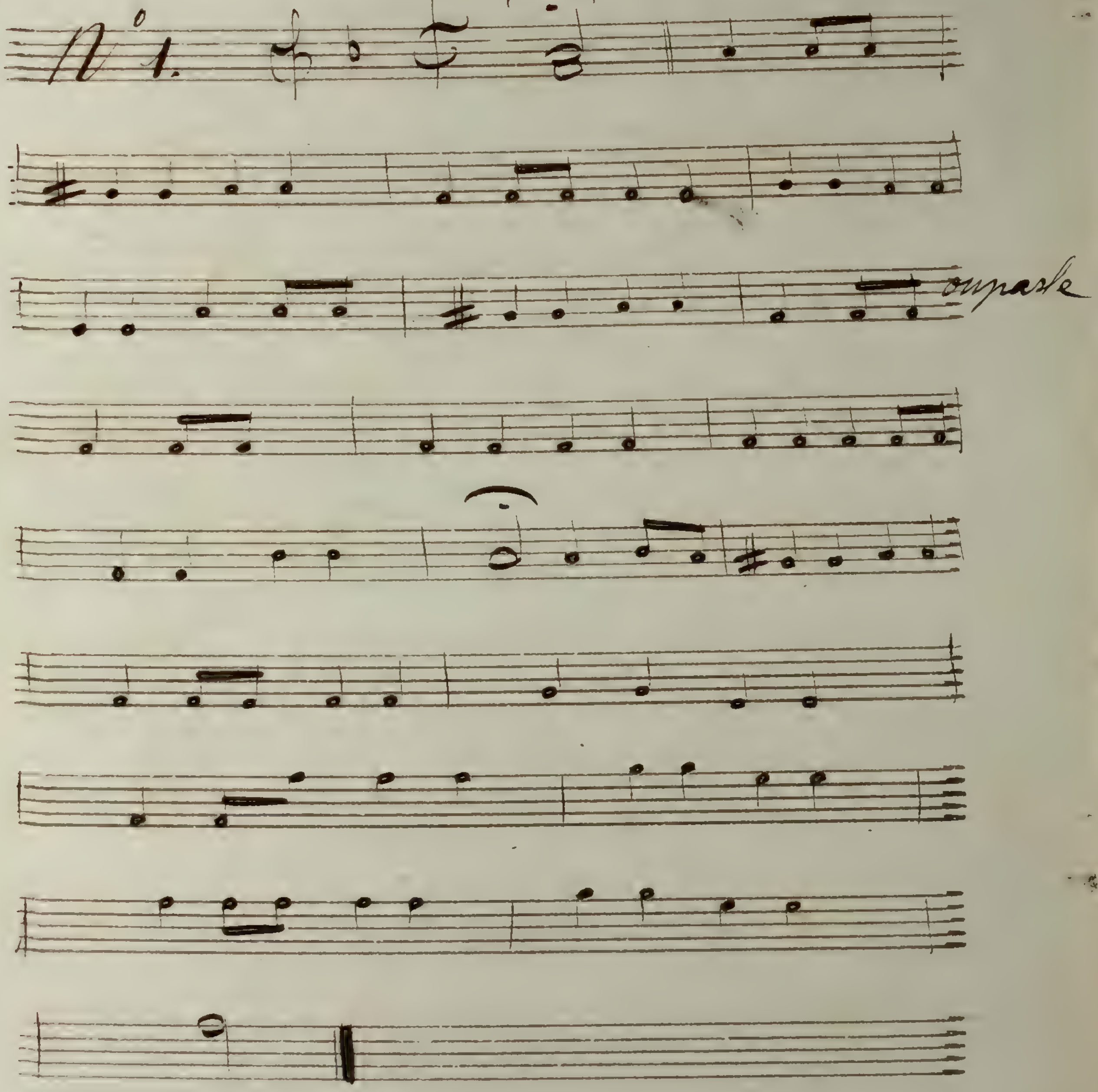
2e Violon.

Ouverture



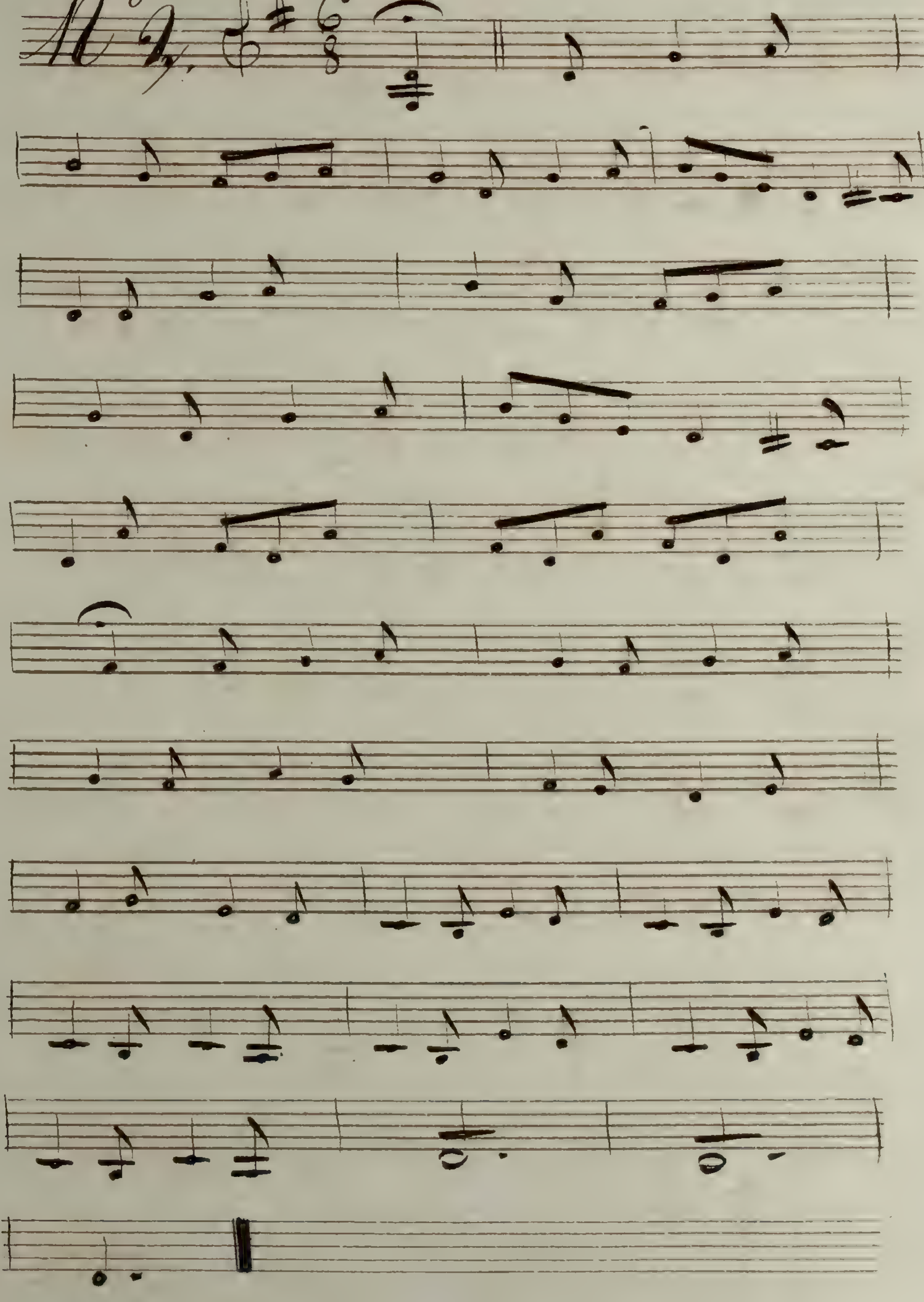

Volti
Presto

C'est mon triomphe

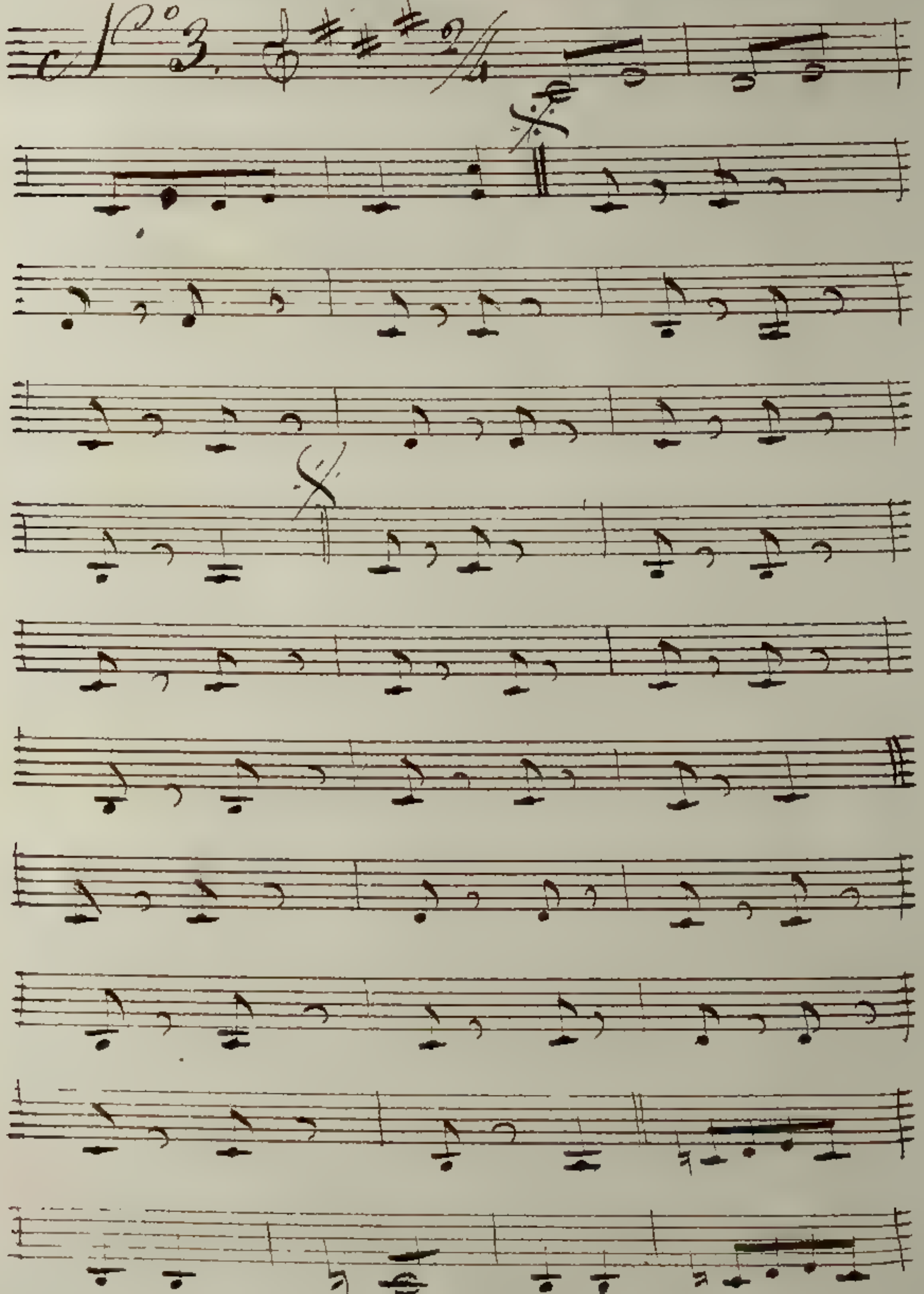


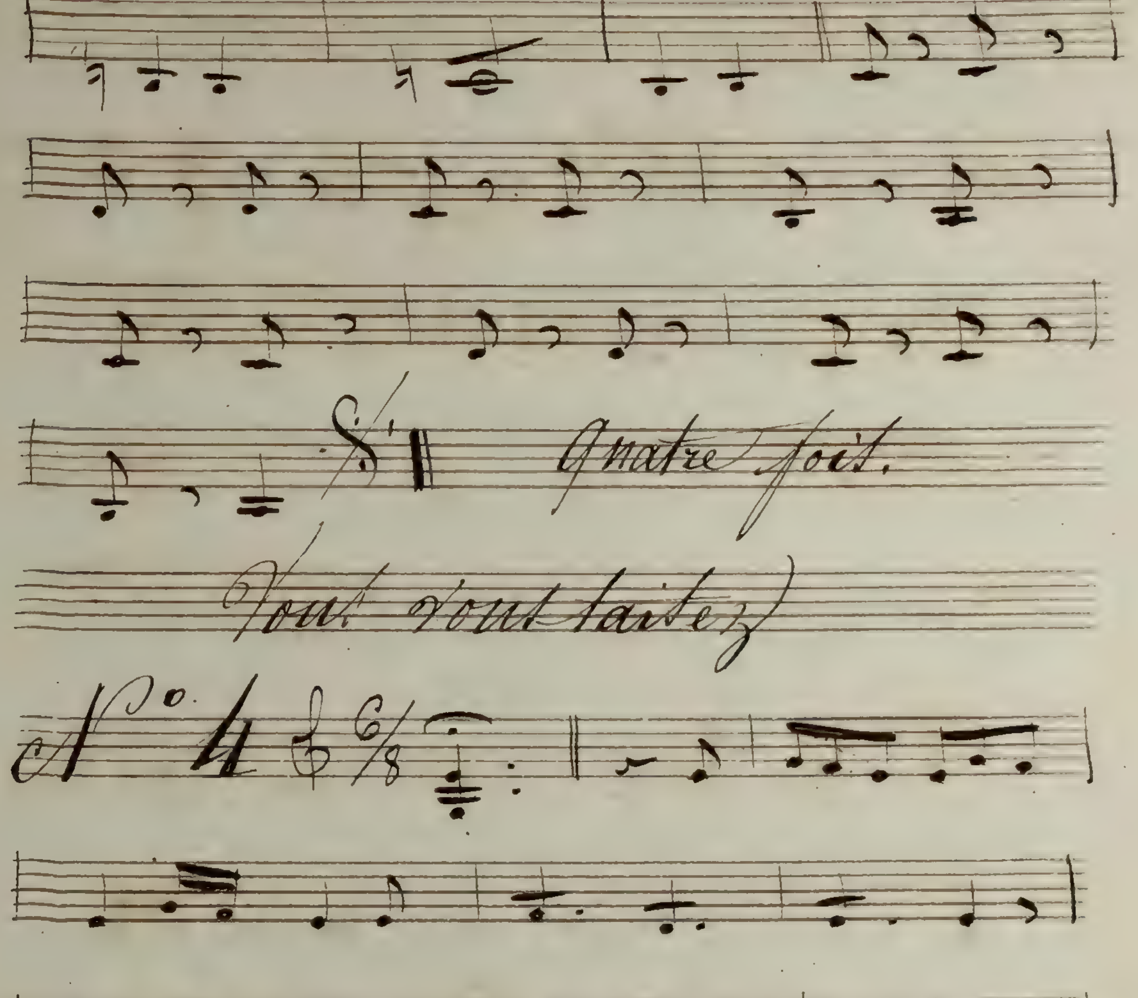
Comment point d'état.

No 2.



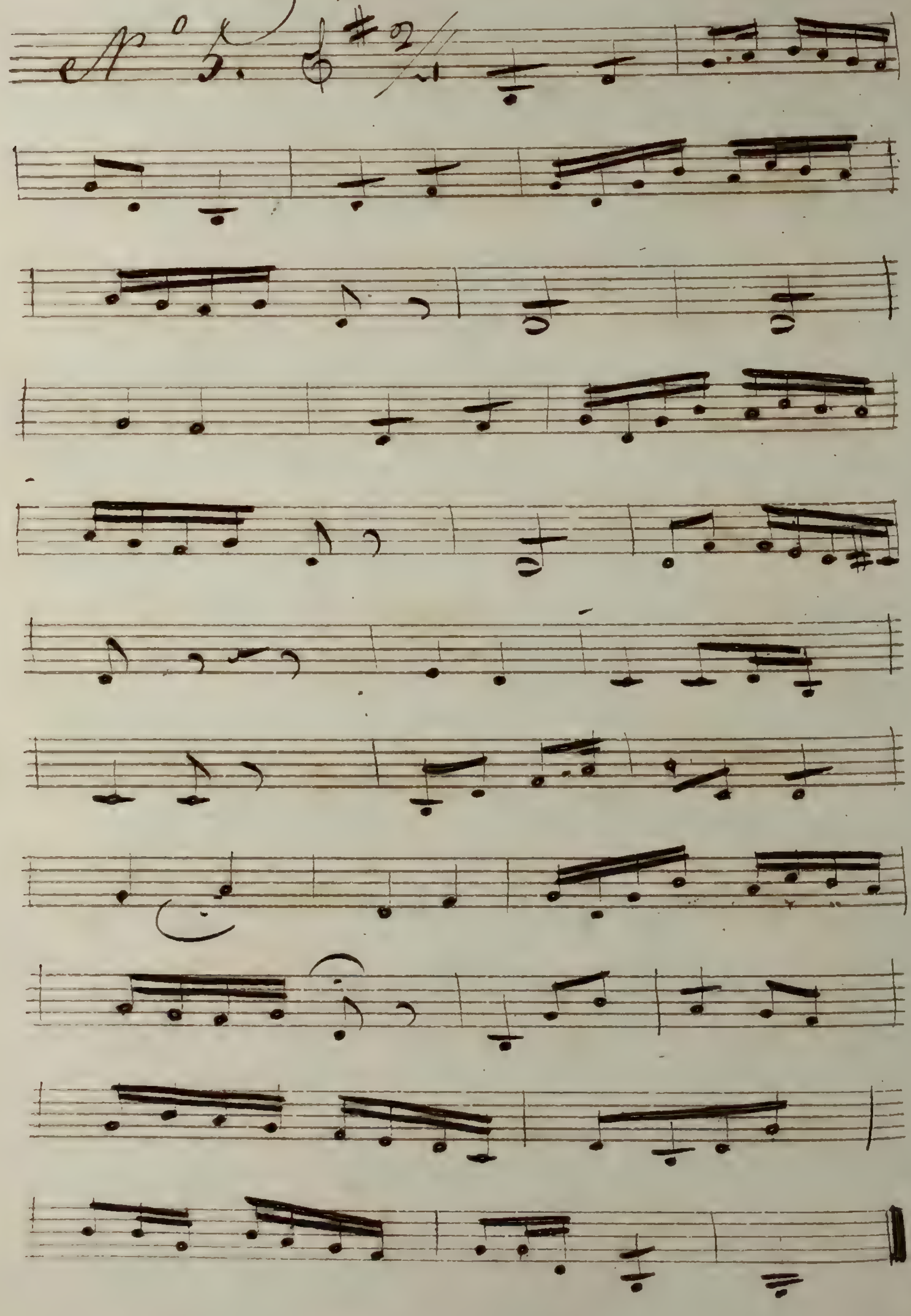
ce n'est plus ça du tout





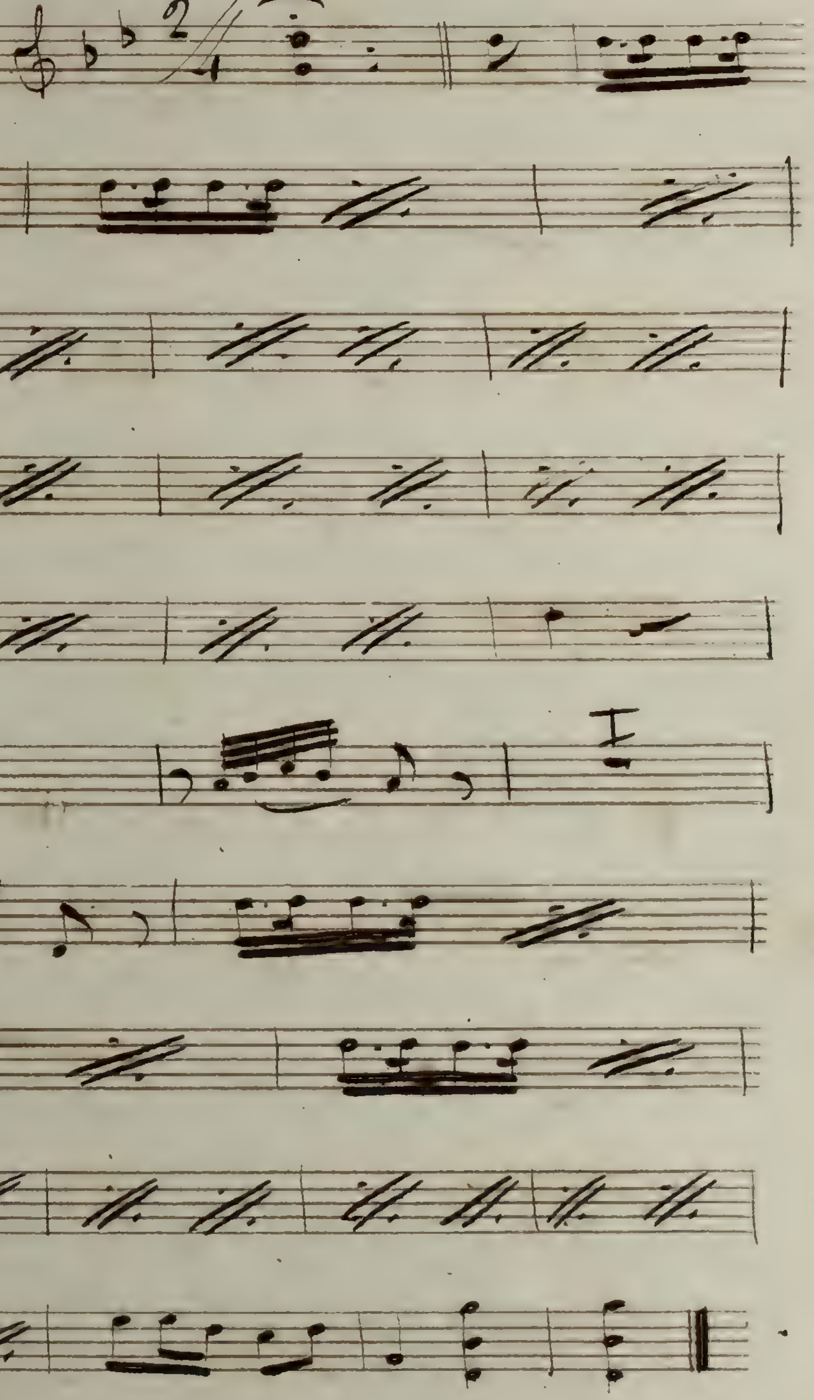
Quatre fois.
Vous vous taisez)
No. 4

Parle pour un autre

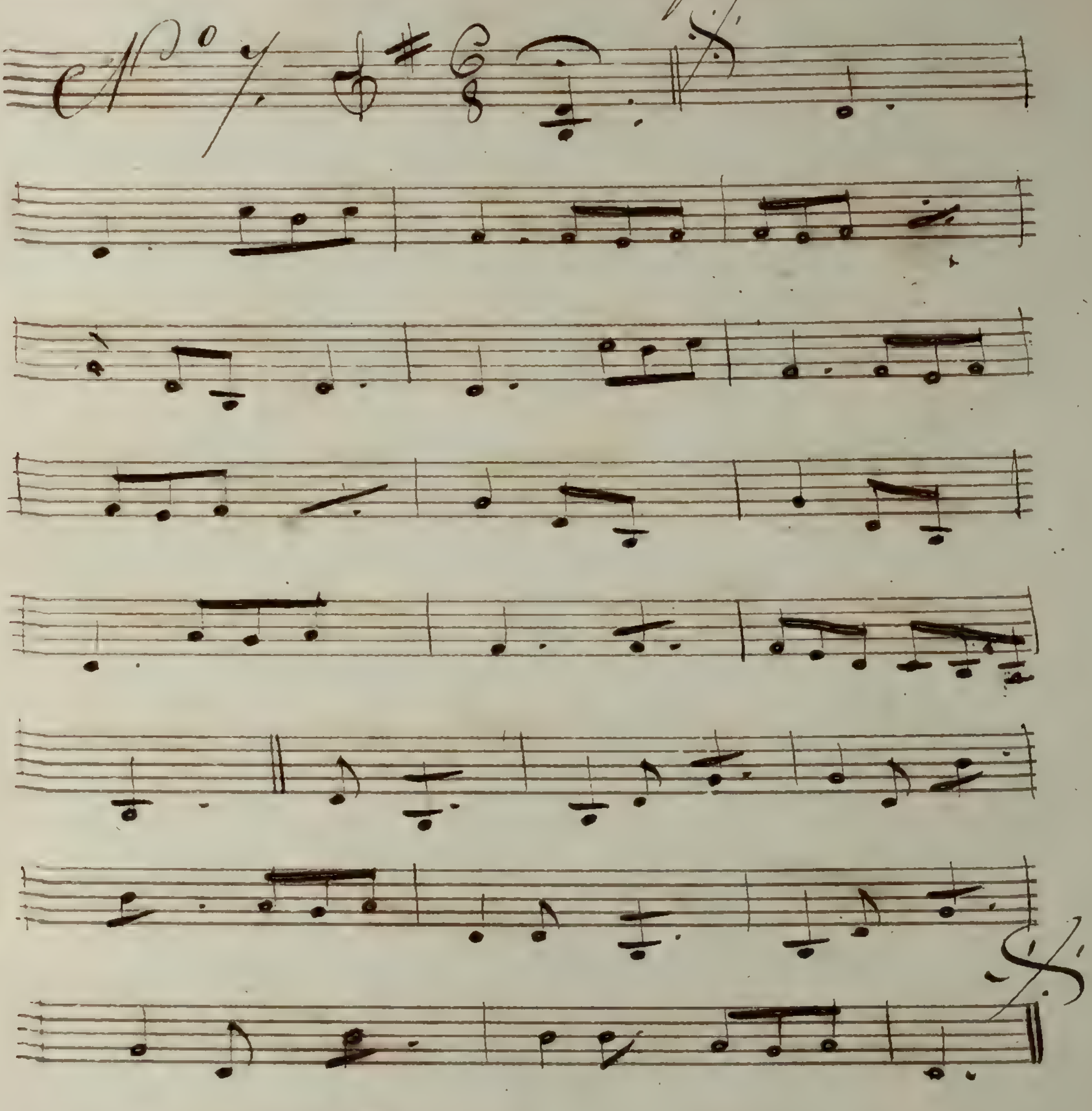


Rejoint bientot

N° 6.

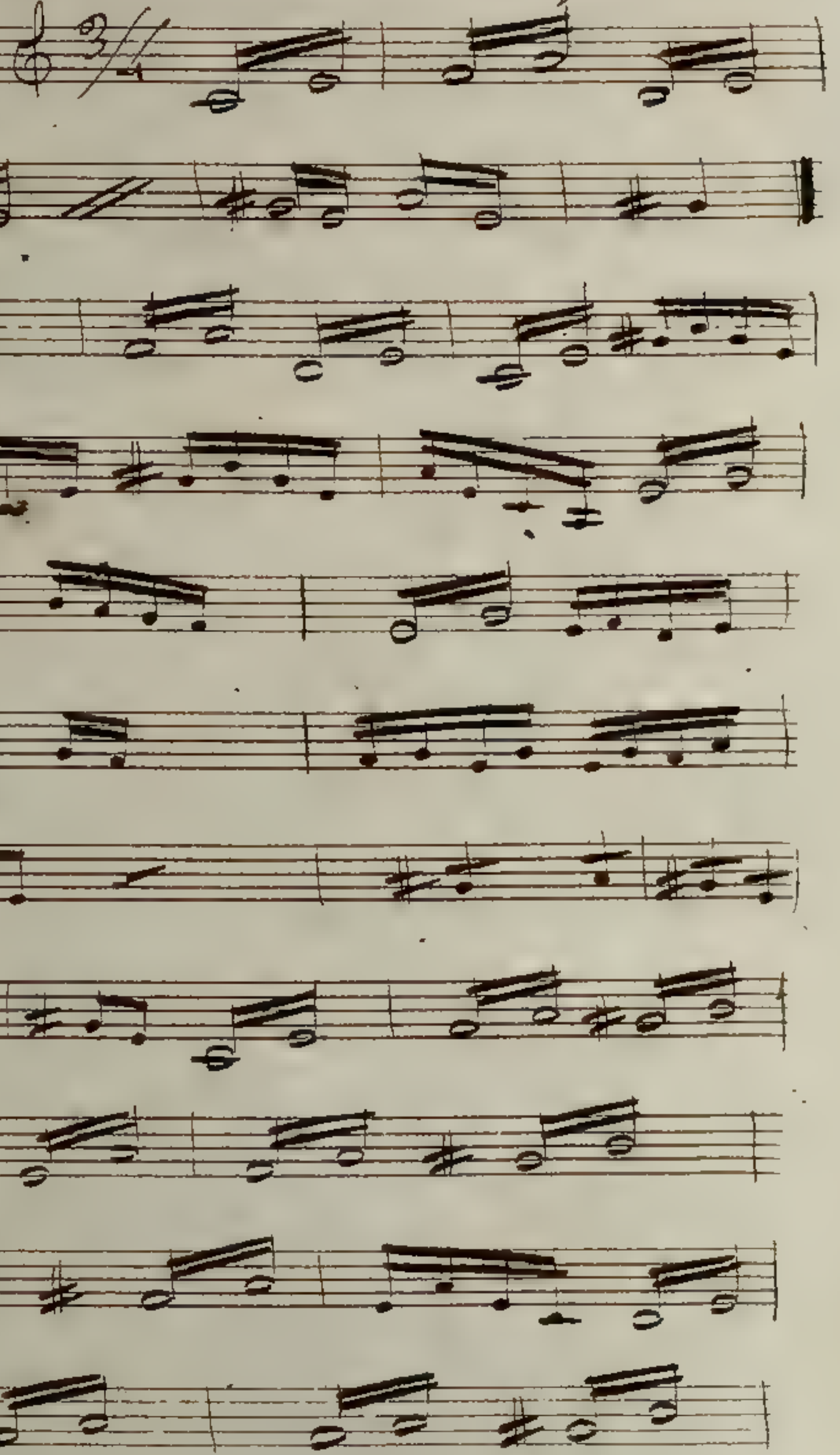


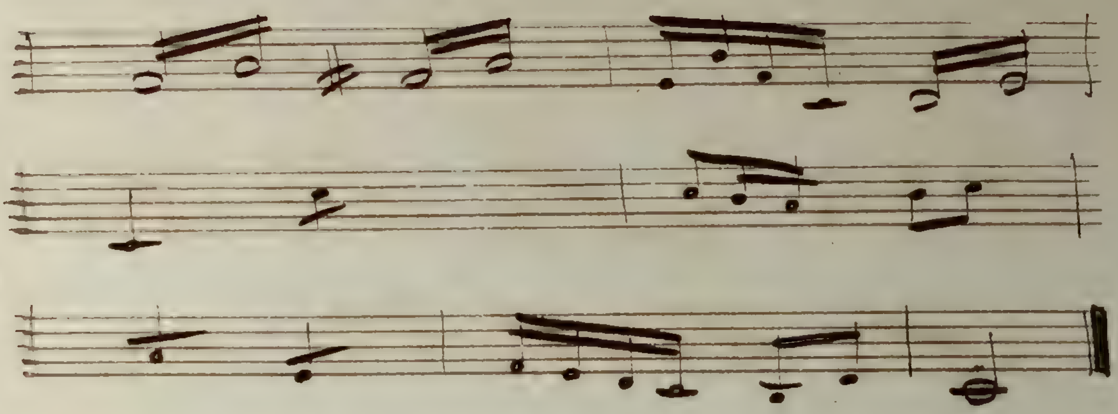
tu auras à faire



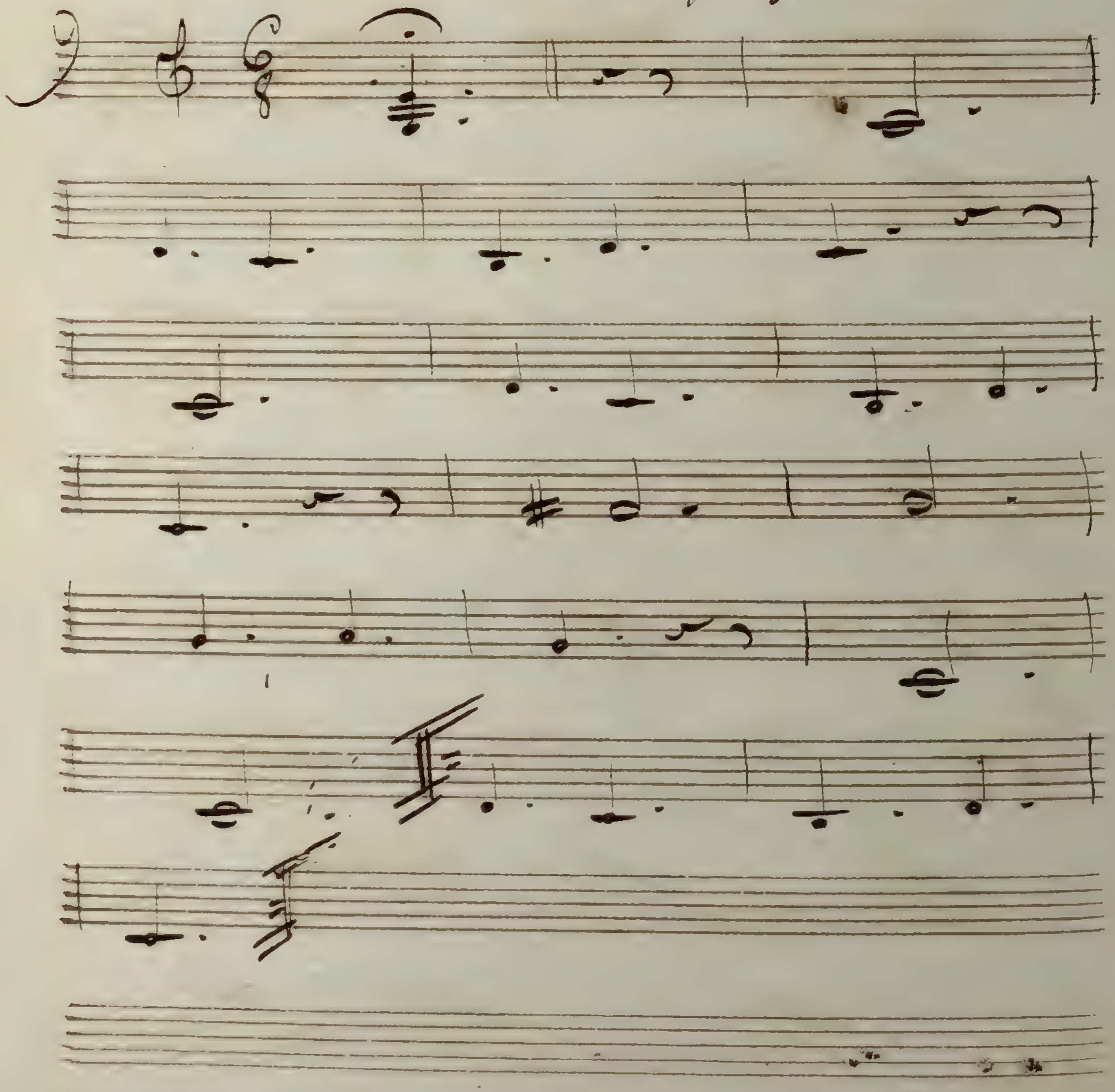
Voit tu ben mon enfant.

N° 8.

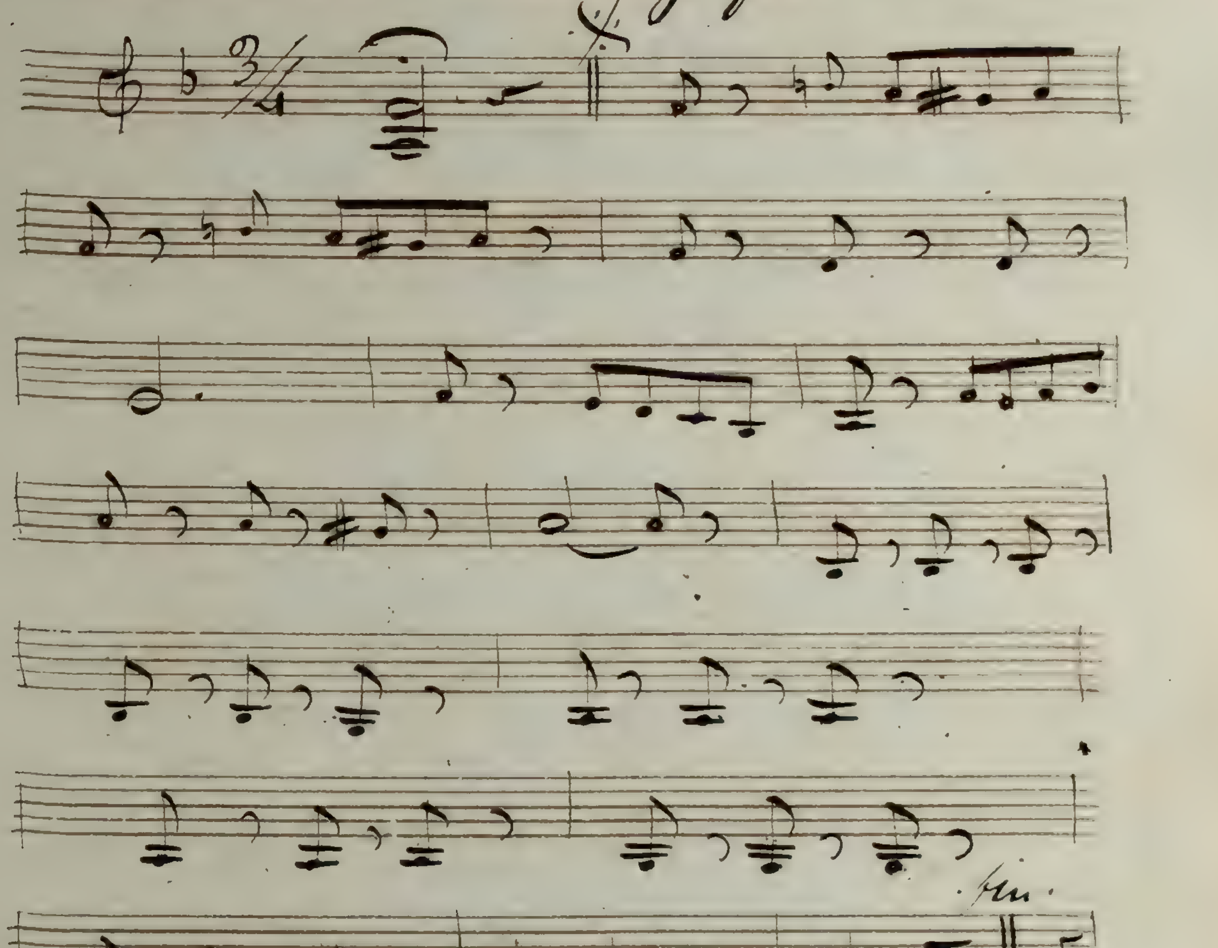




Vous la voyez

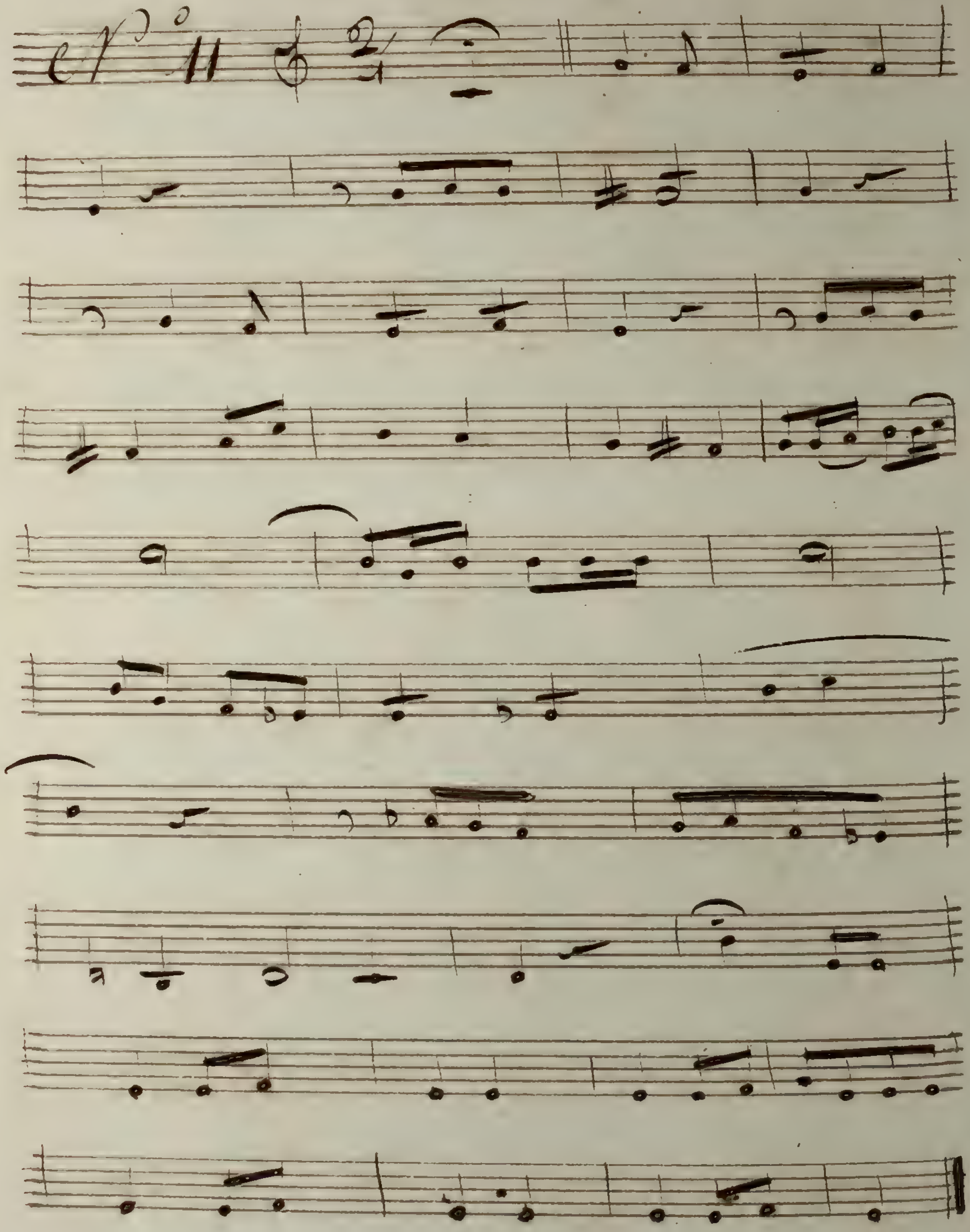


N° 10. Ne la contrariez pas.

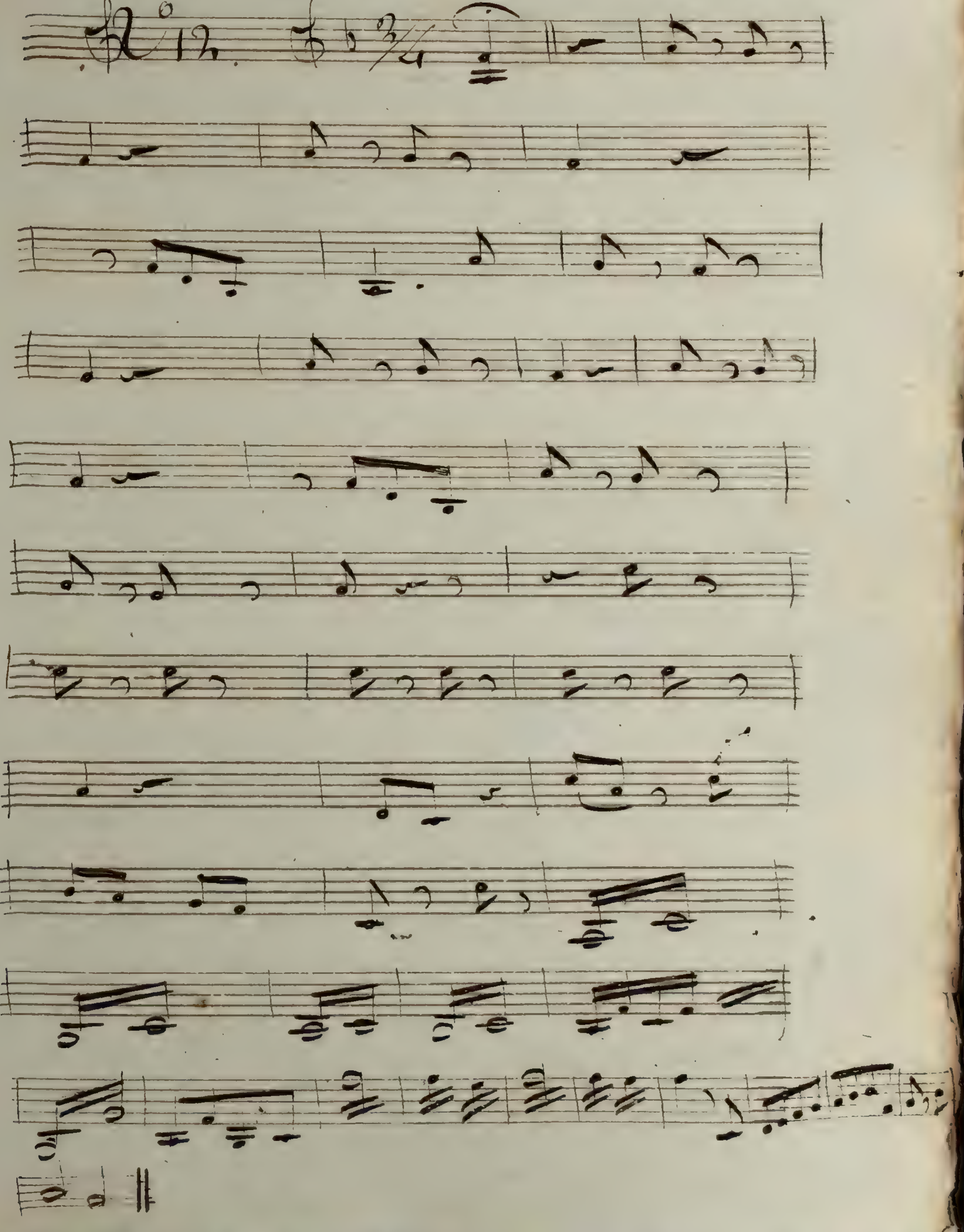


(de la bonne Fée)

No 11

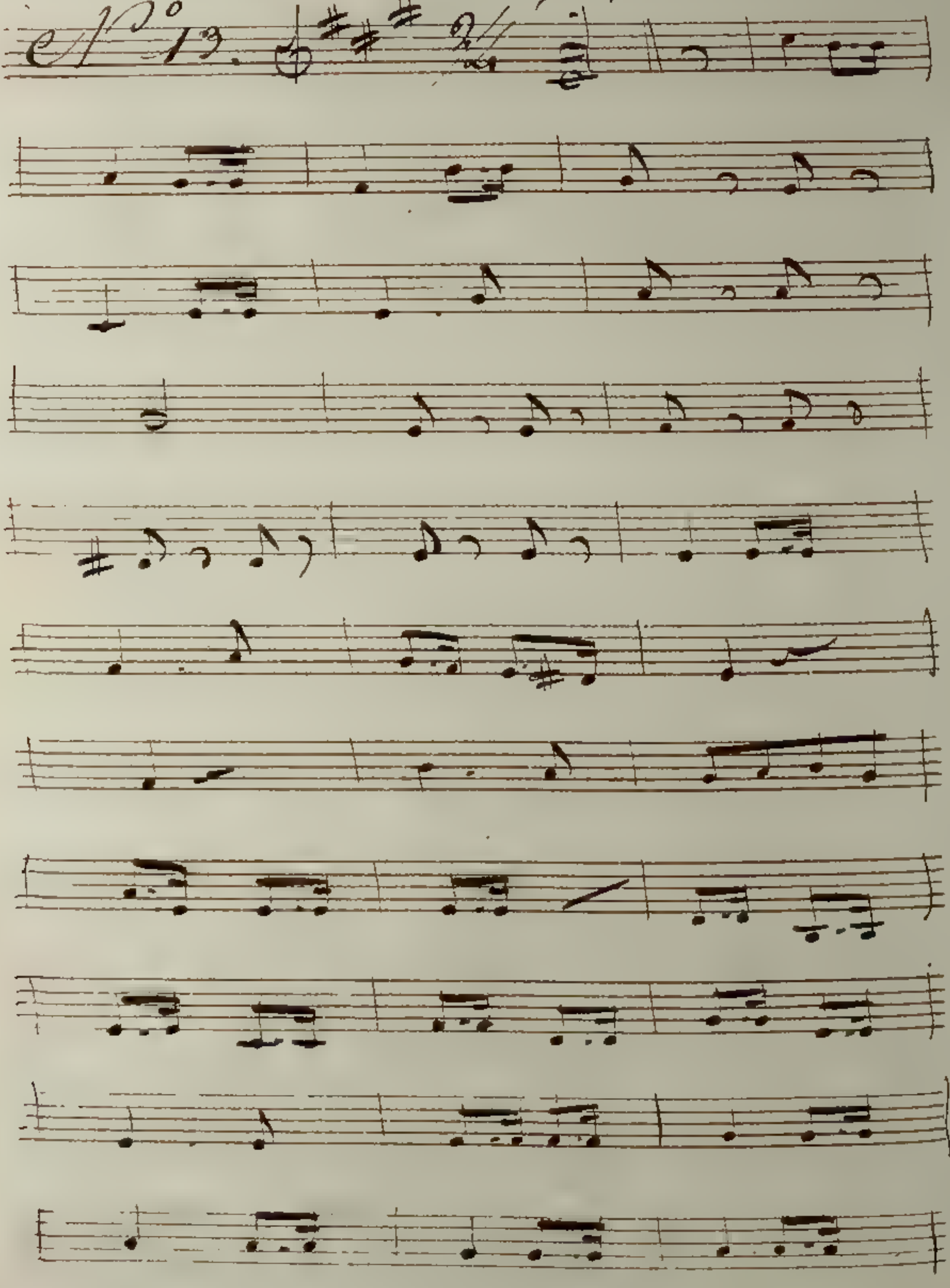


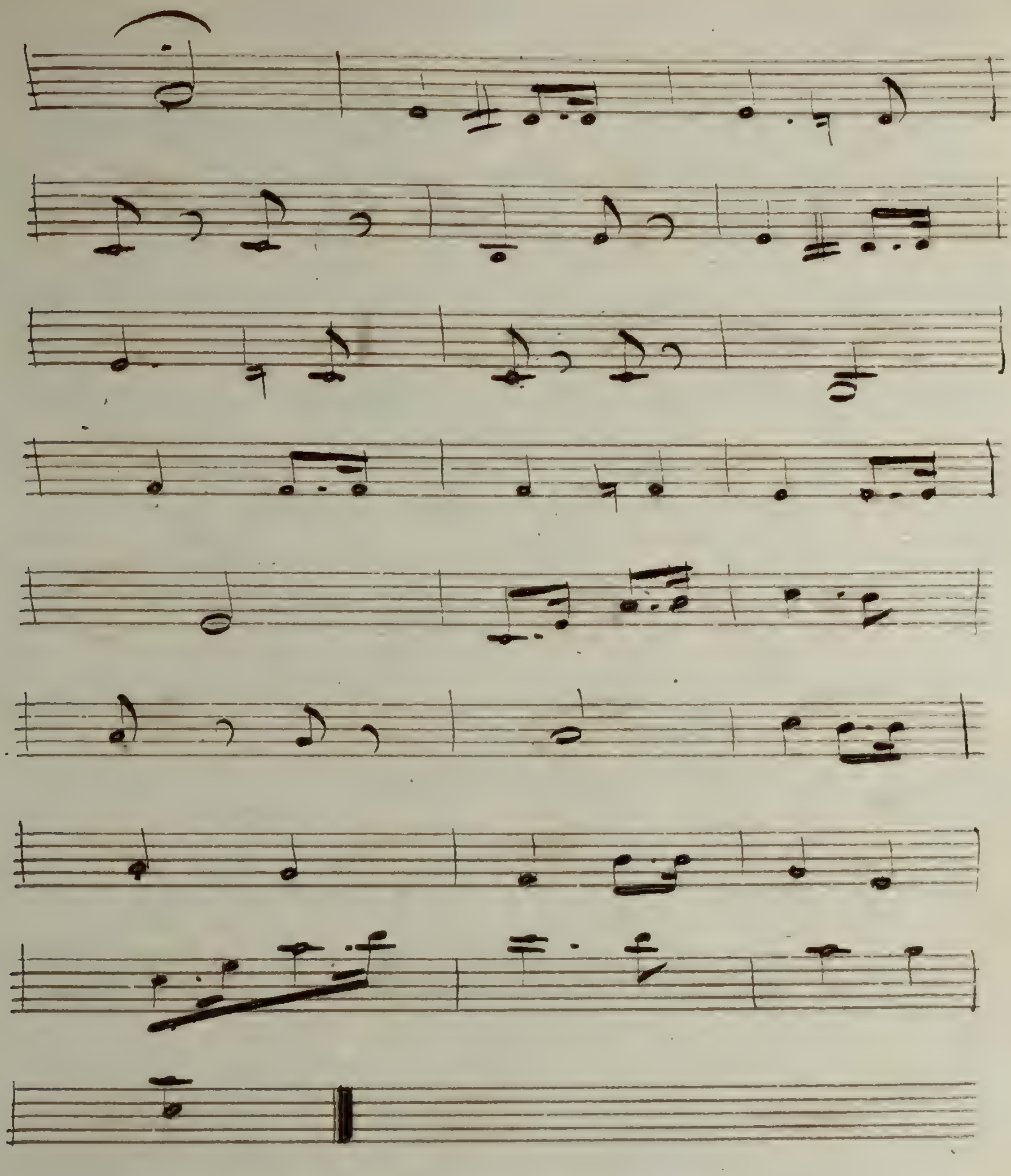
une femme de suite.



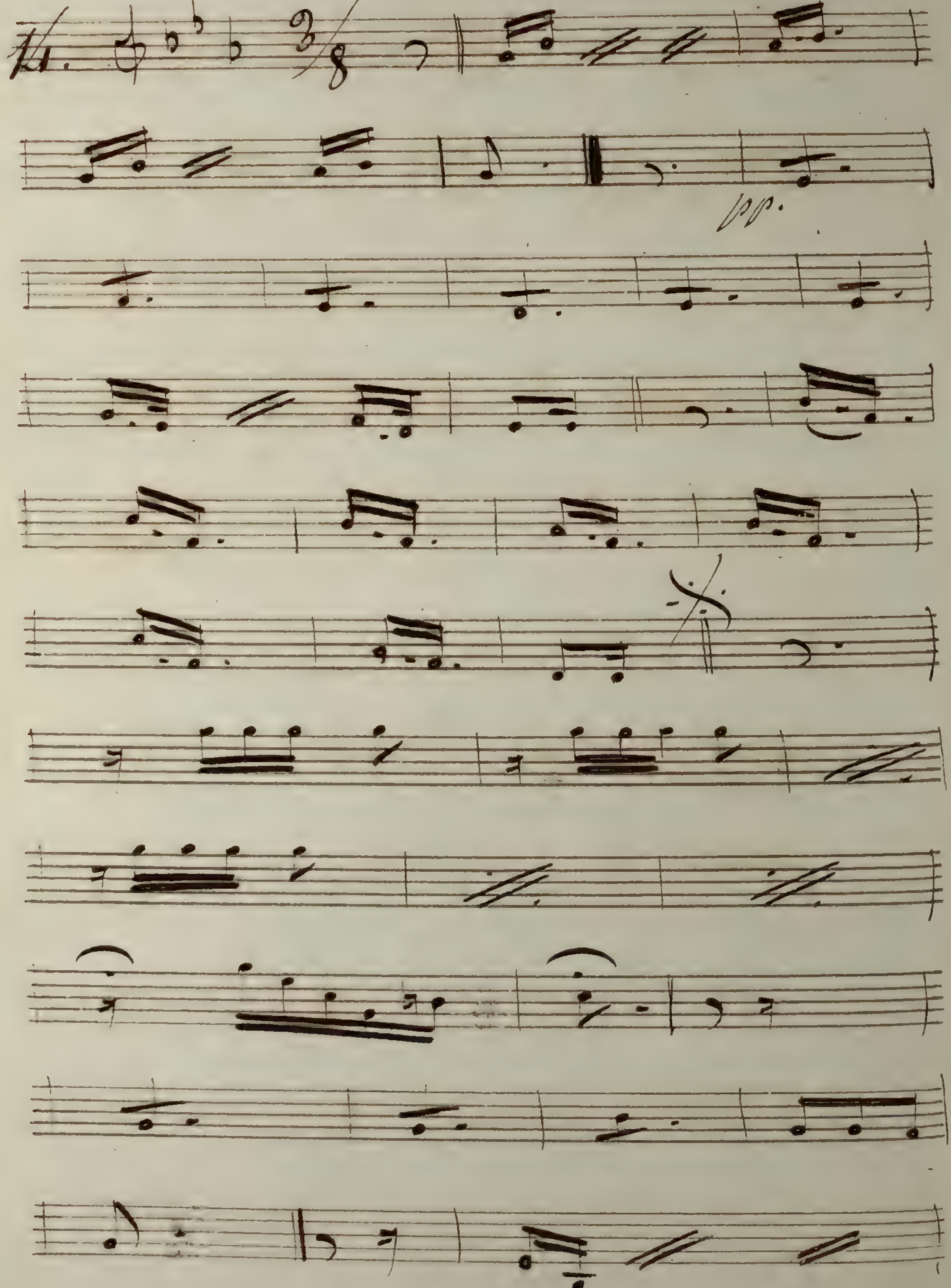
Pas Mademoiselle

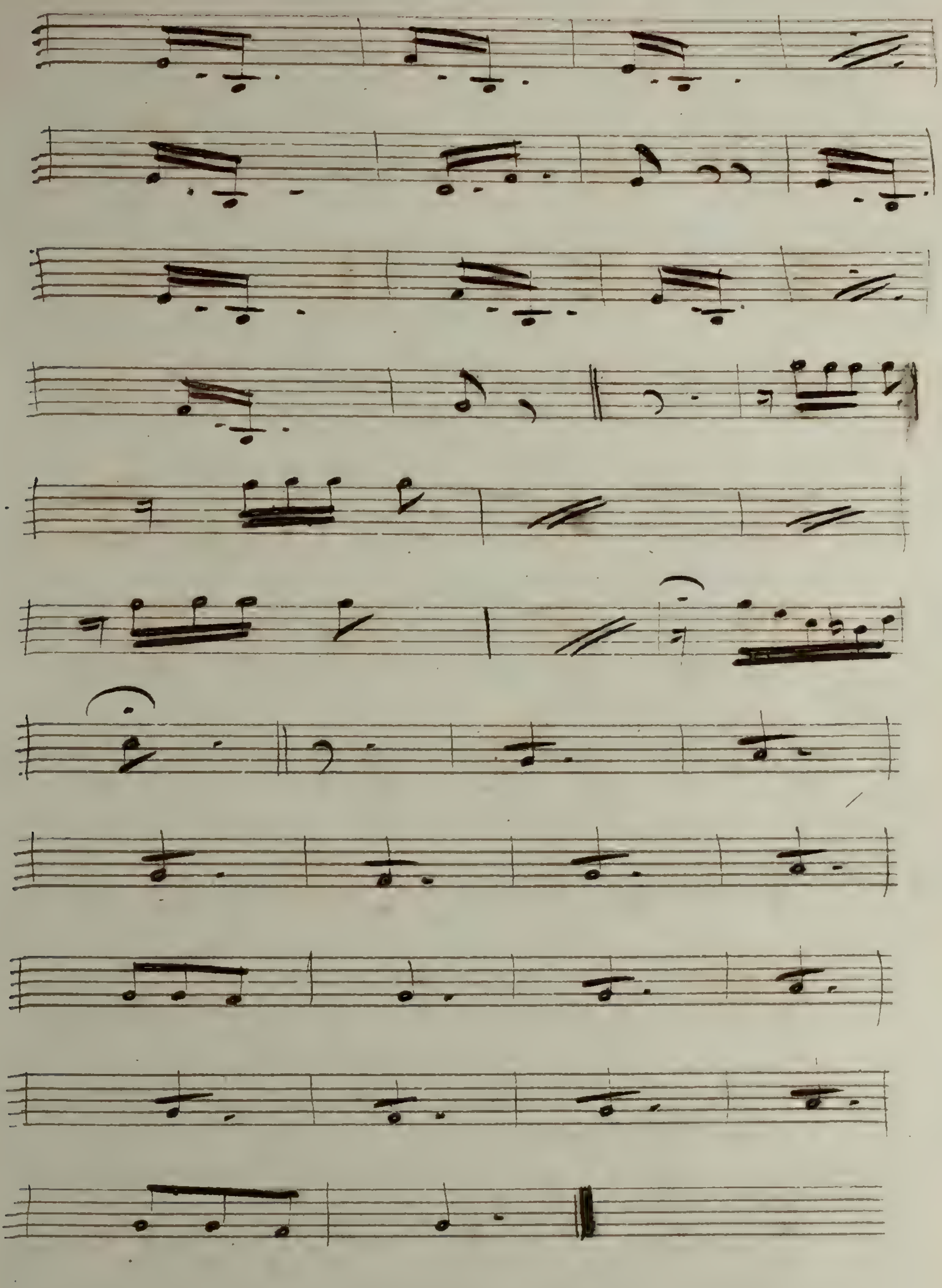
No. 19.



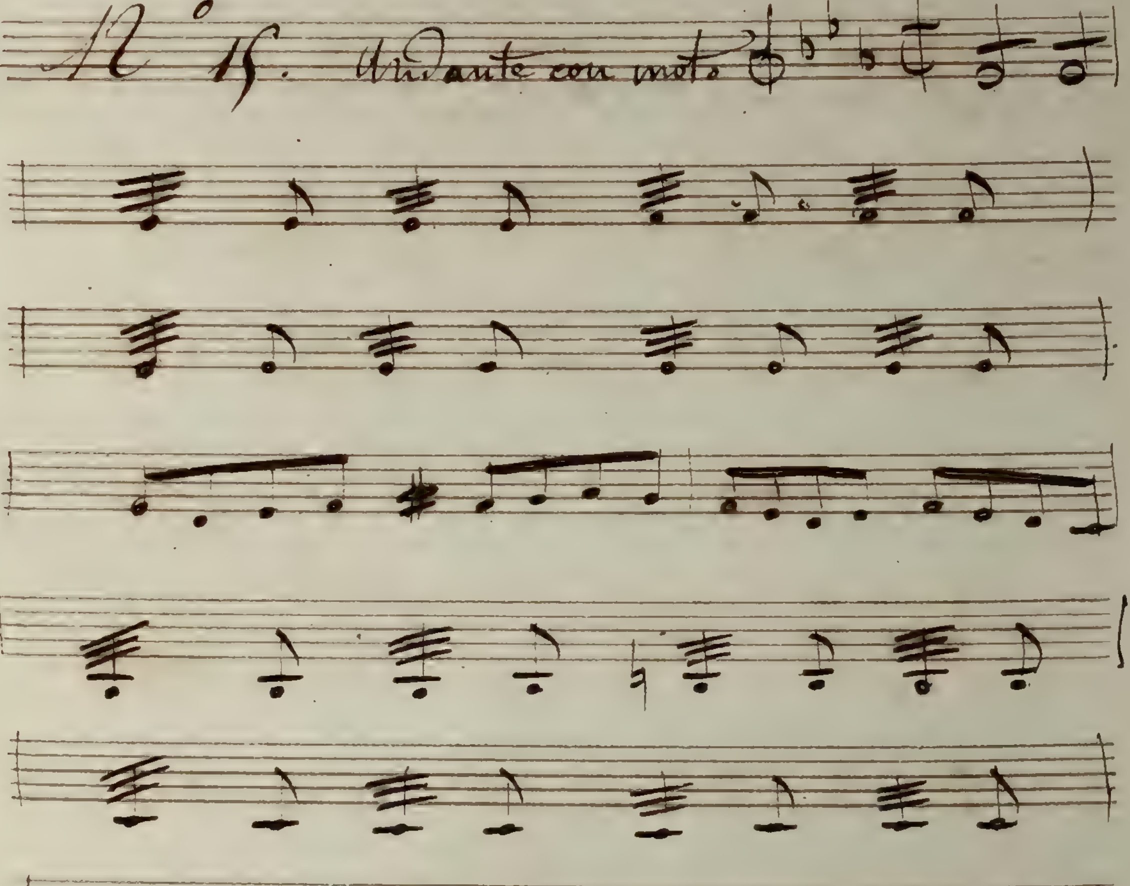


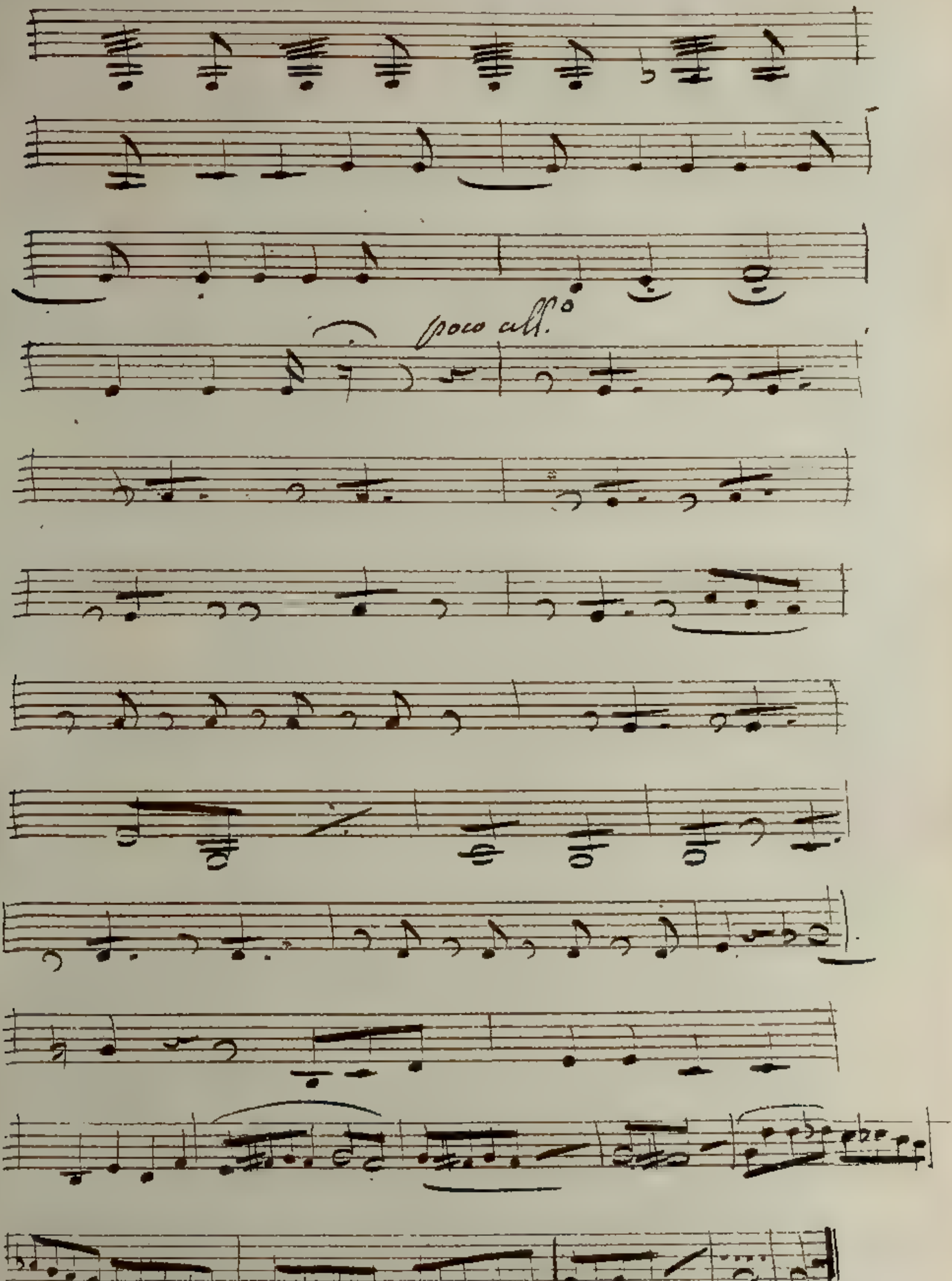
A Paris.





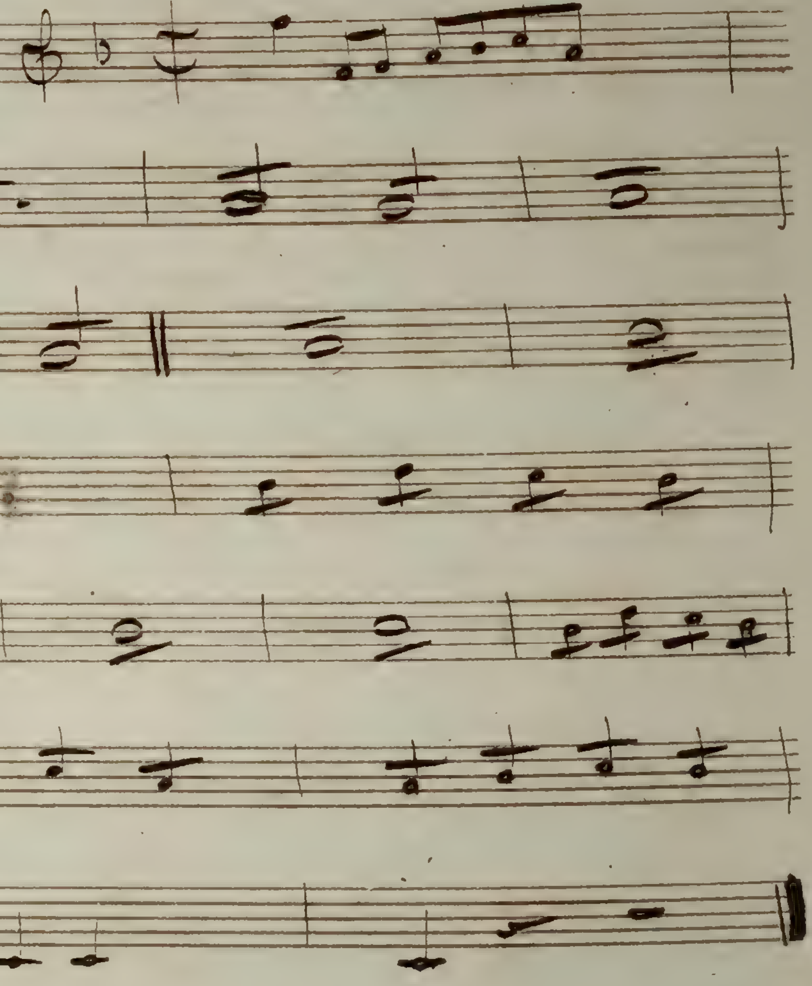
Le cauchemar



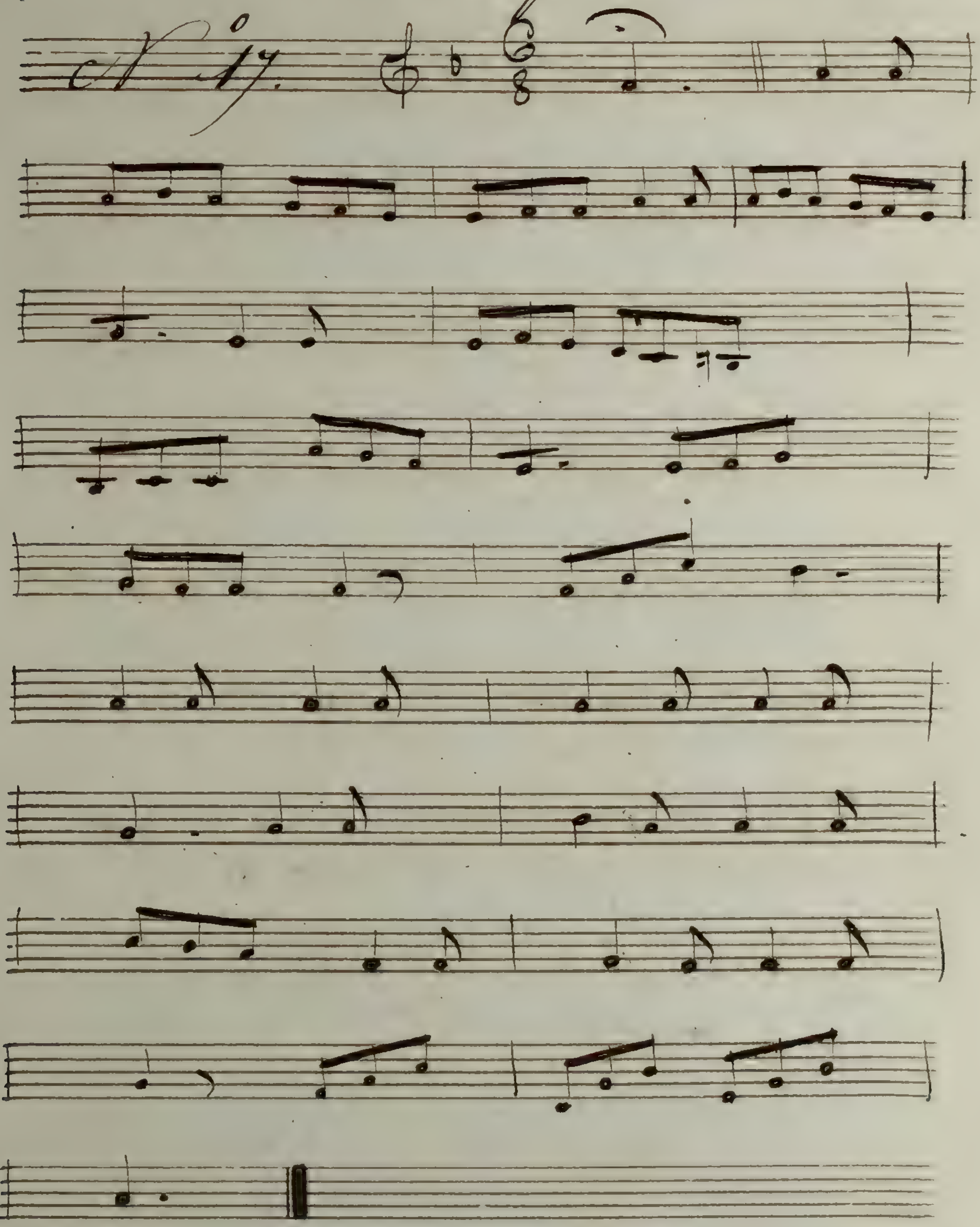

poco all°

aussi monsieur.

N° 16.

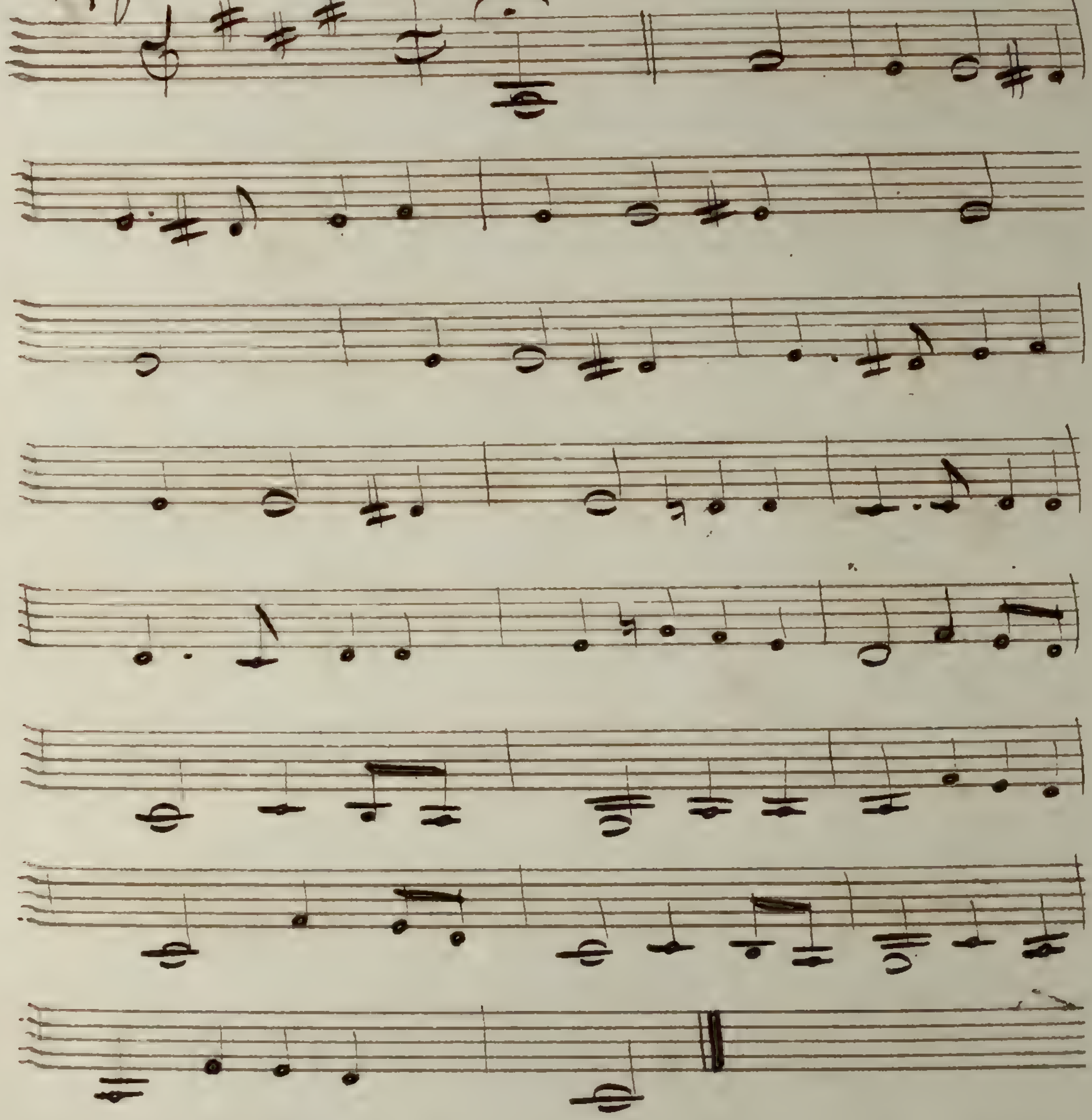


tous les jours



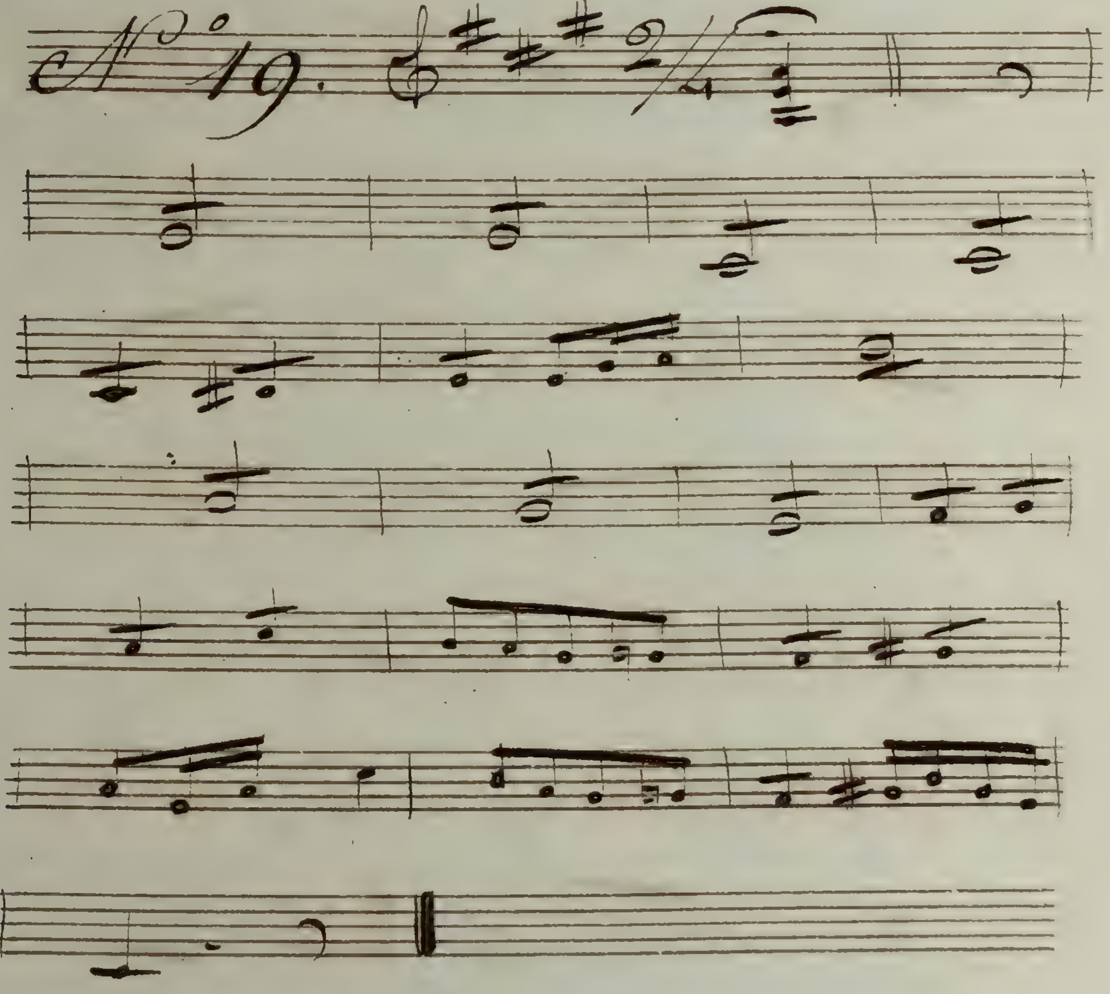
Pas tout à fait.

15.

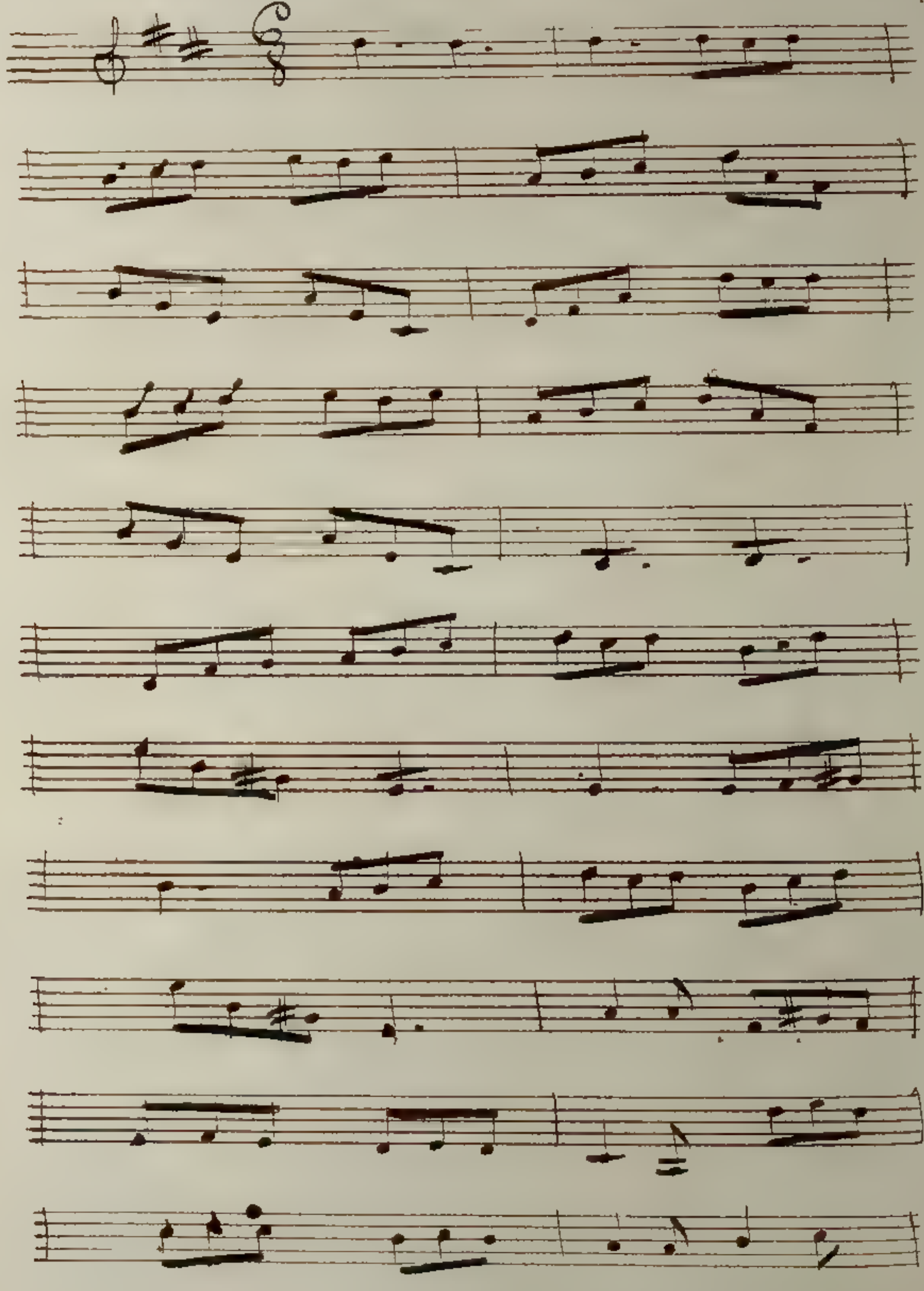


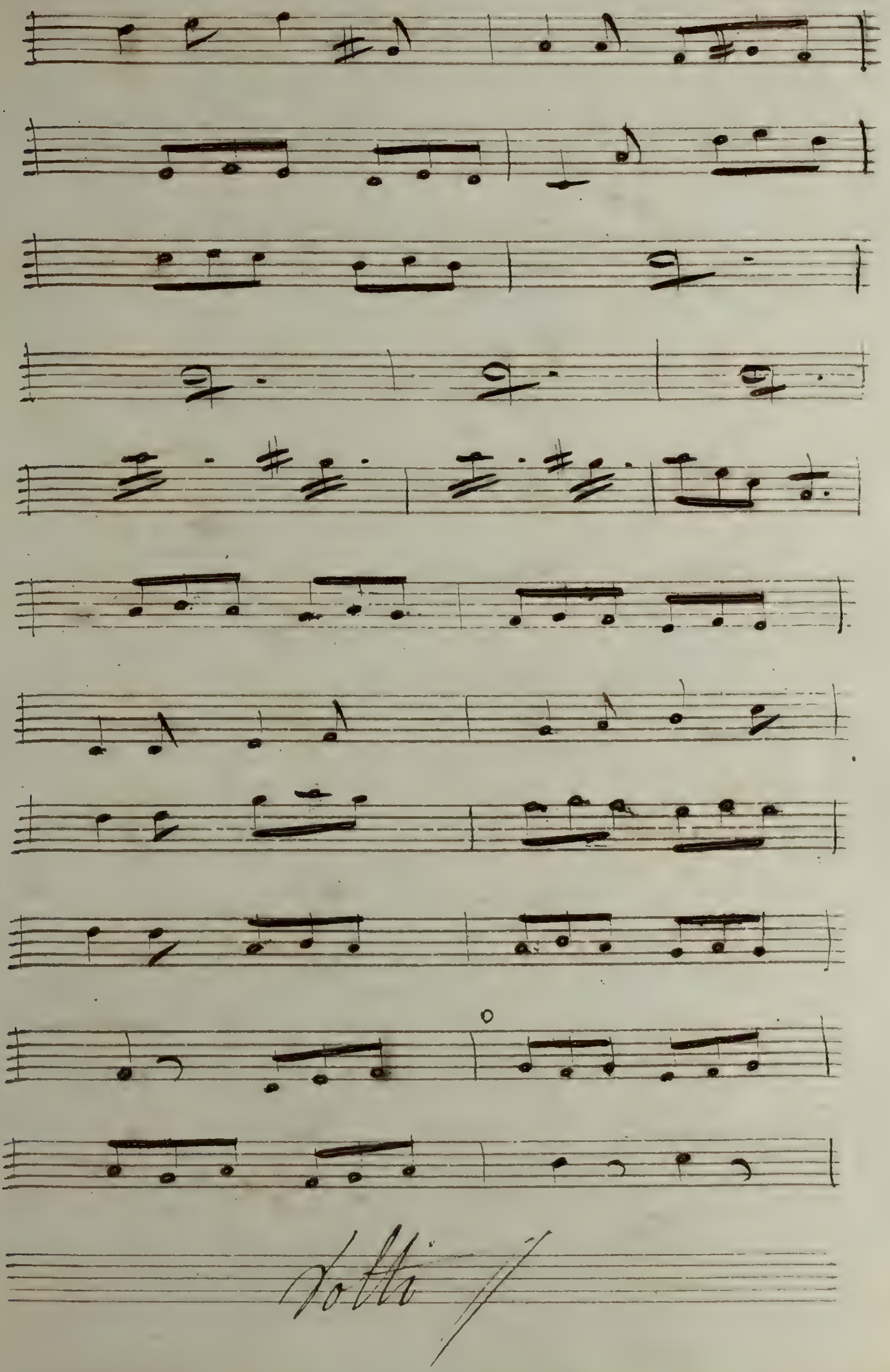
Pourquoi Léconomite

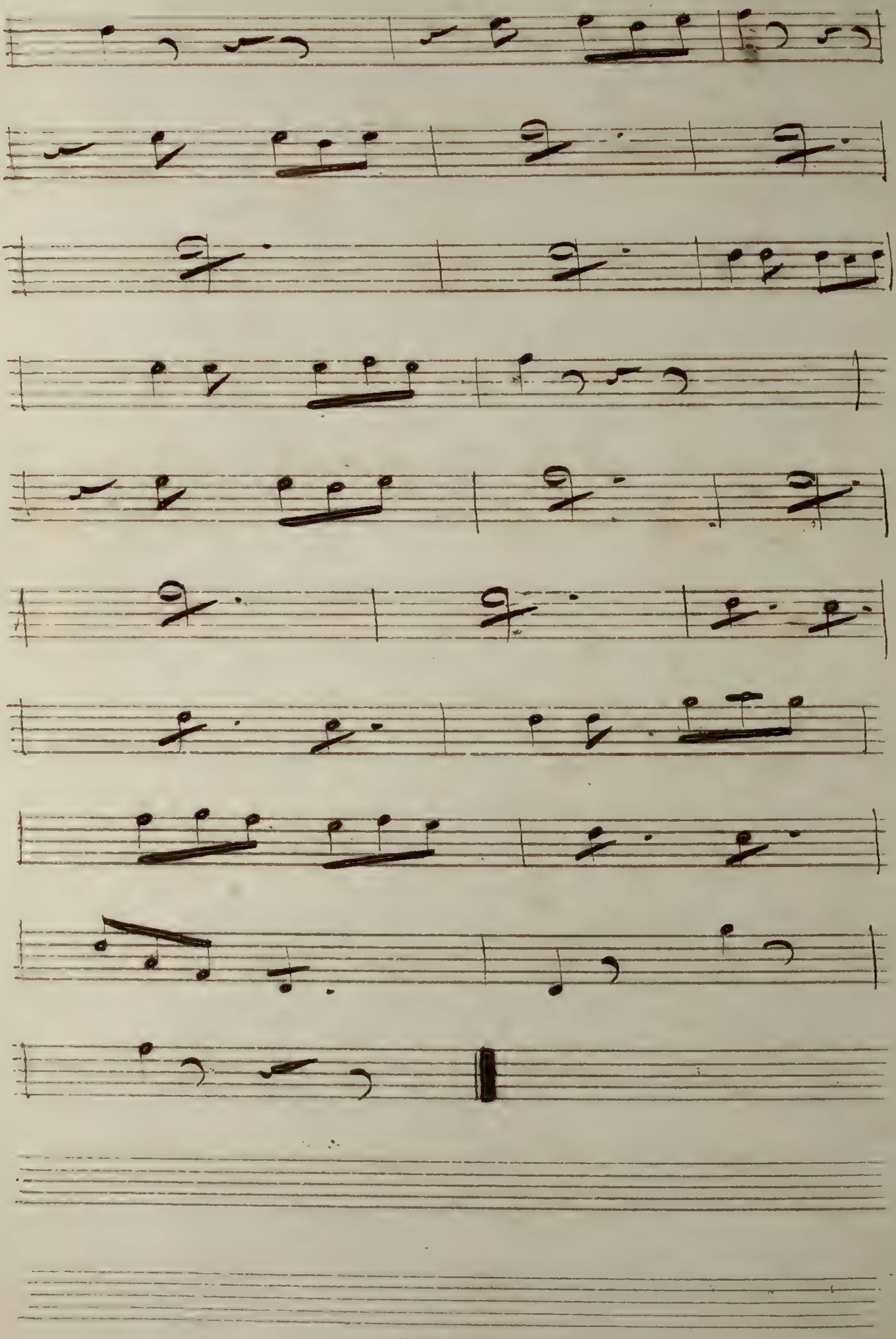
N° 19.



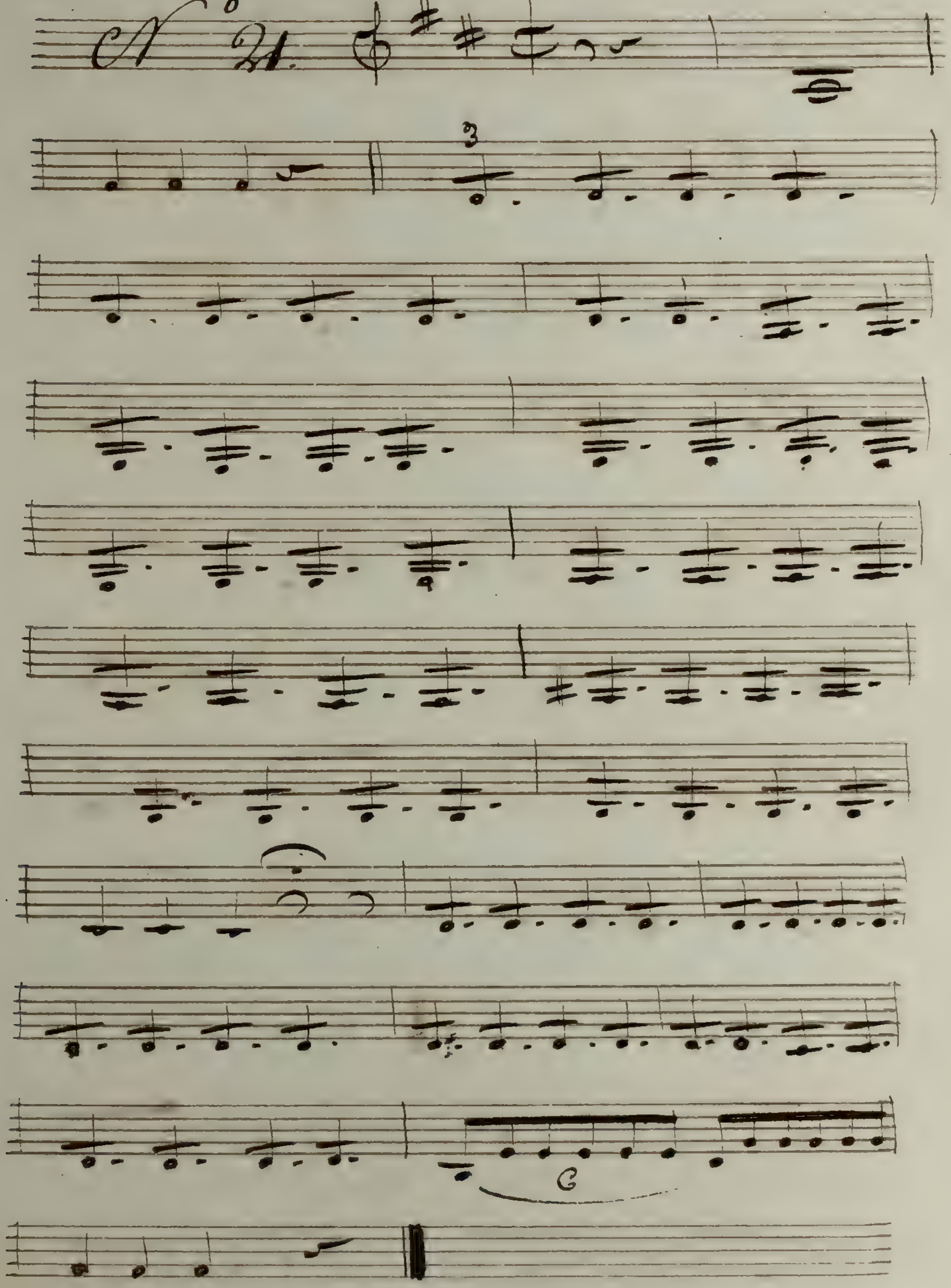
N° 20. Perdu c'est pour moi




Volti

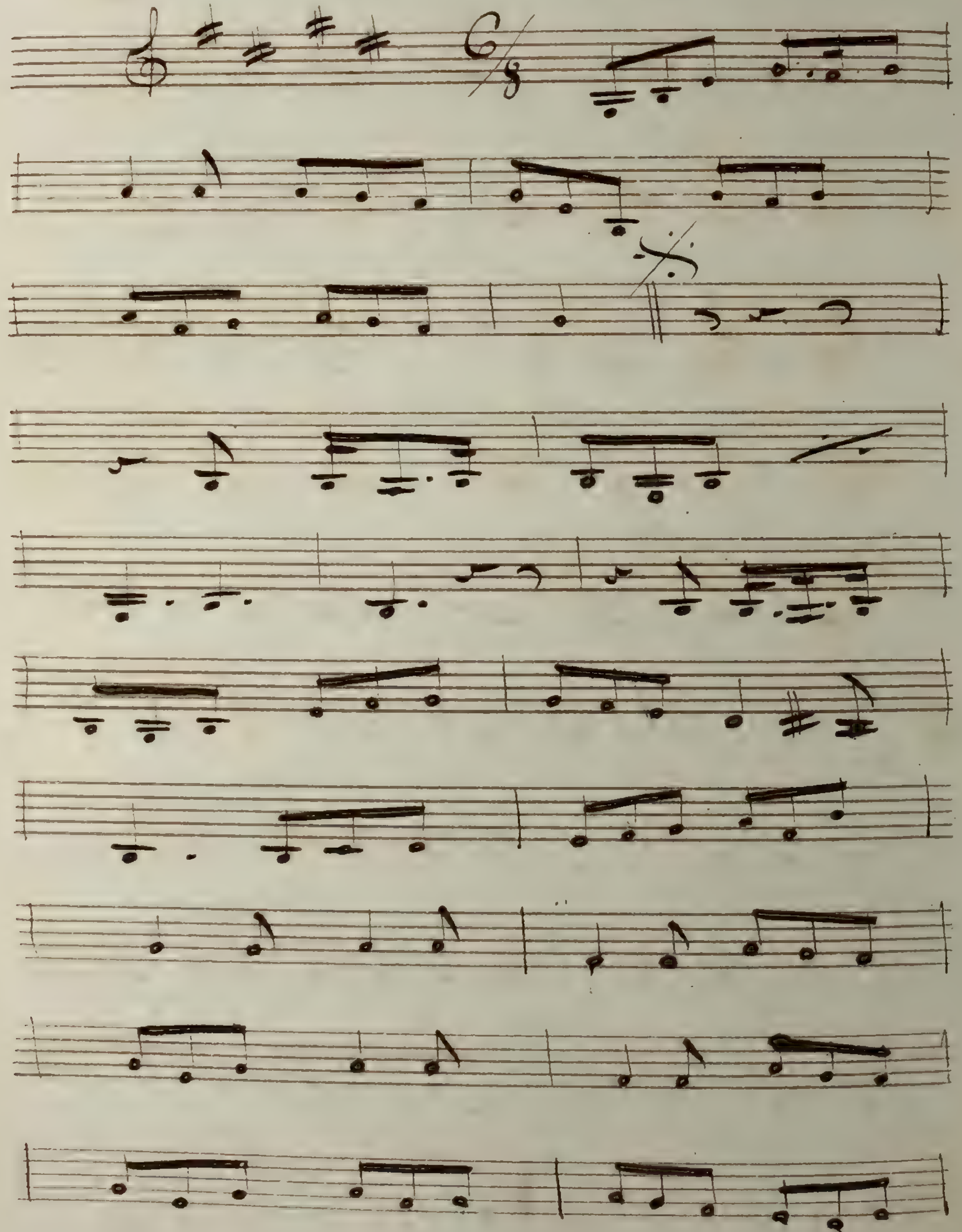


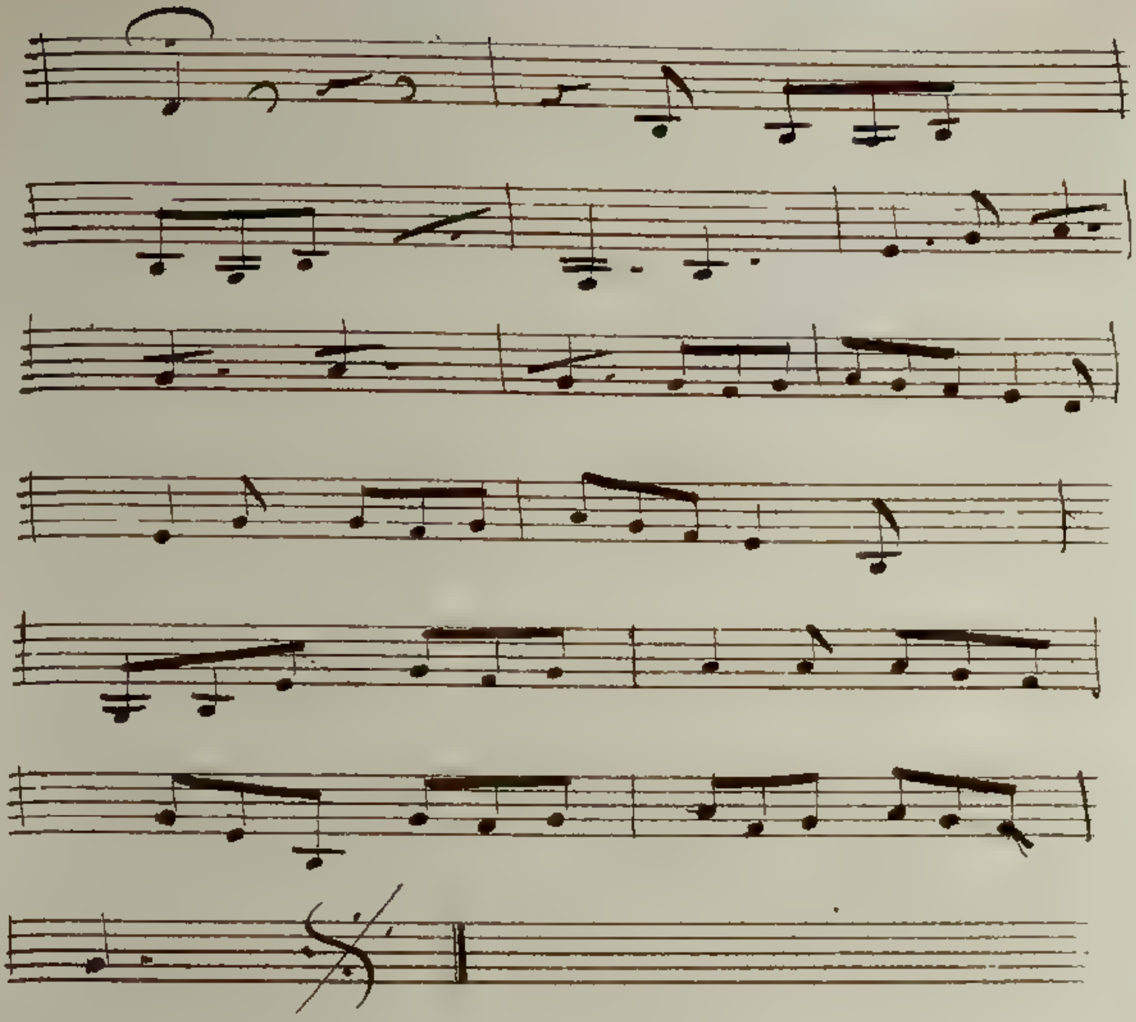
Conduit tout ça.



Que mon voyage

Vaudeville



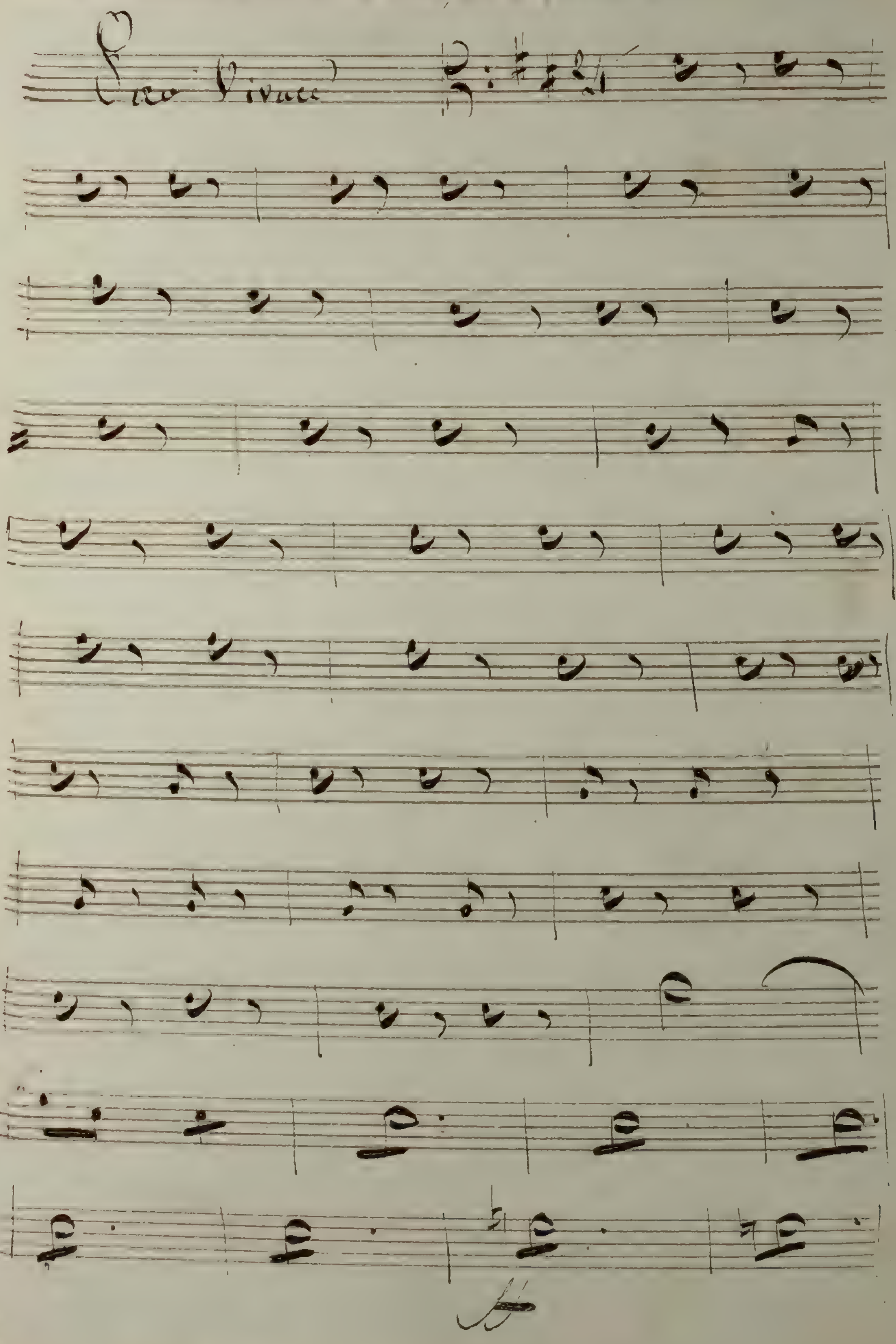


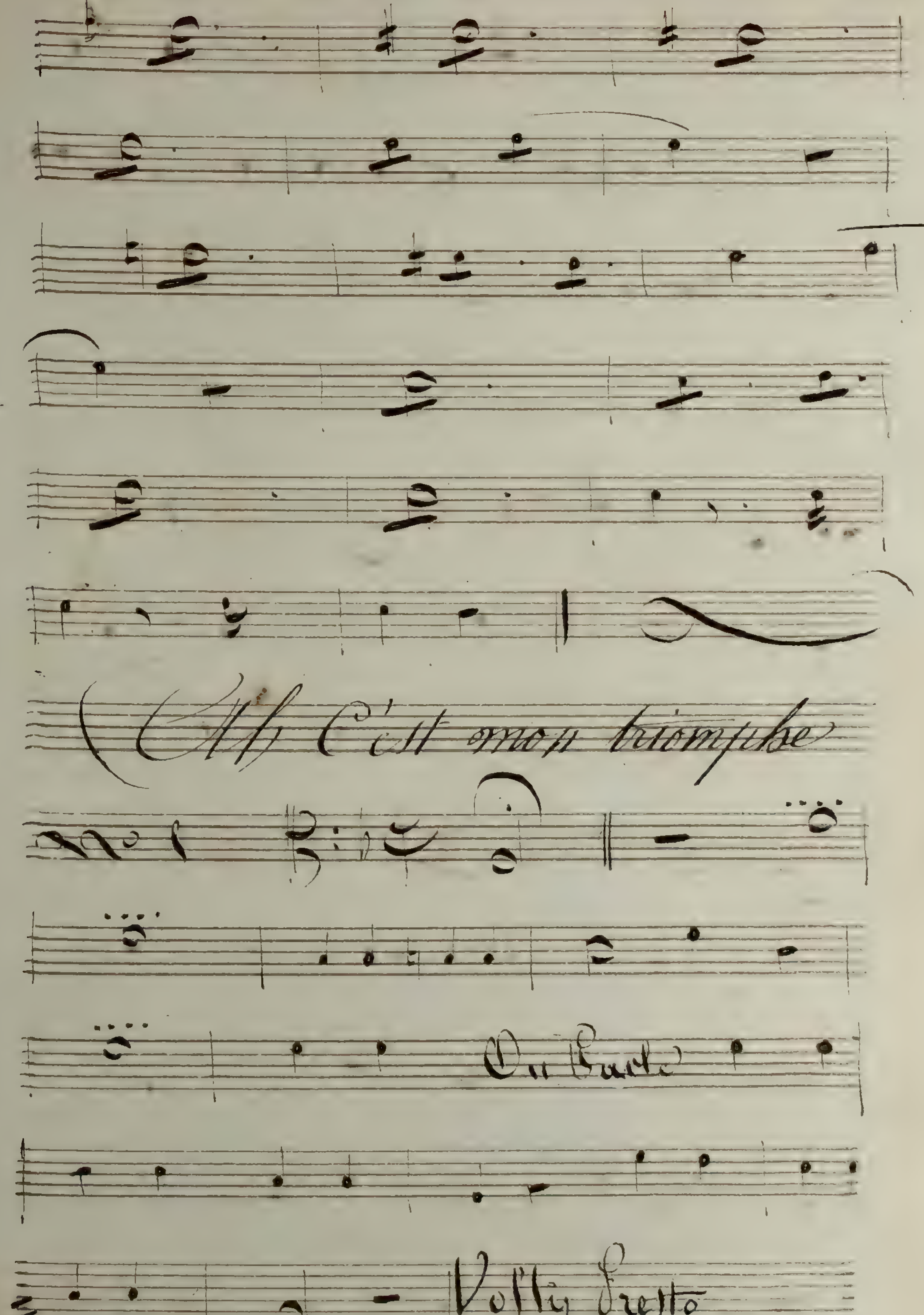
Alto

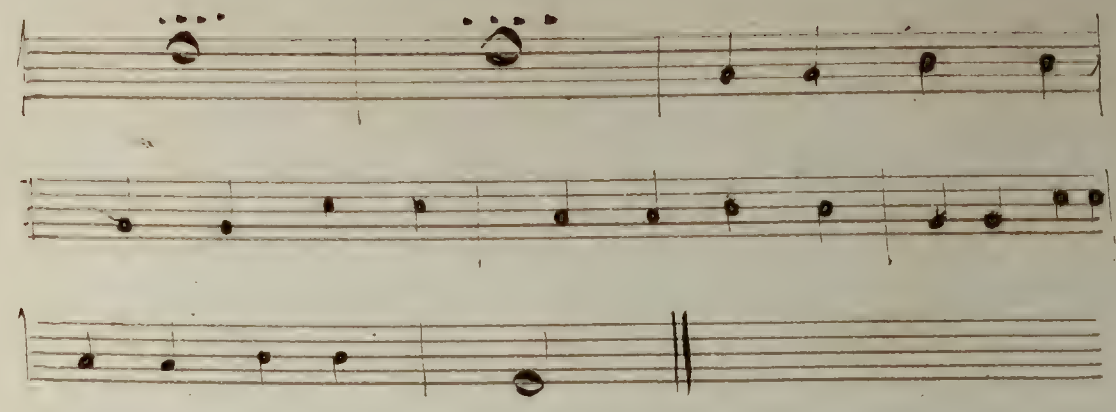
L'Actrice En Voyage

J. B.

Ouverture

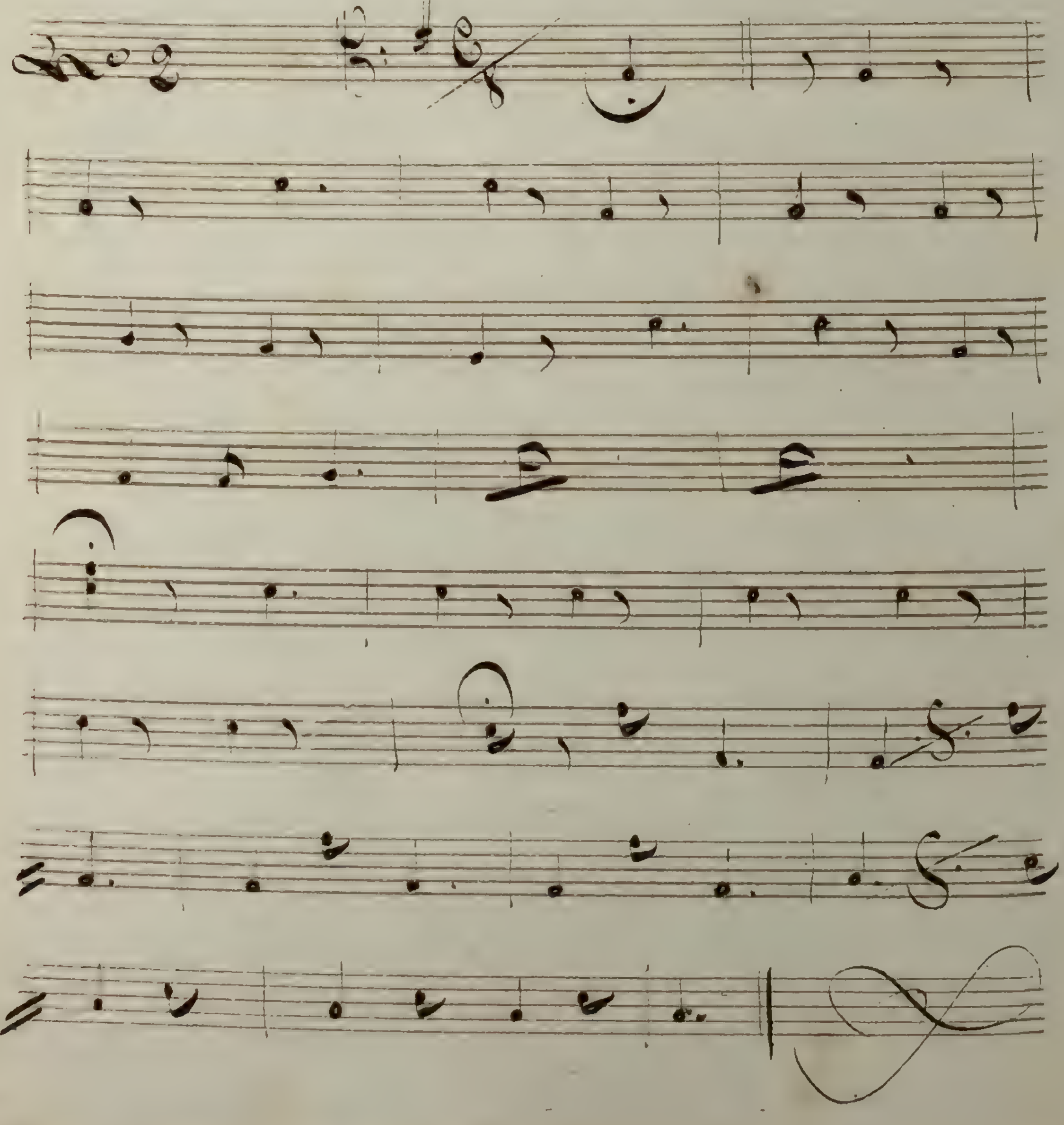



Ah C'est mon triomphe
On Parle
Volty Presto

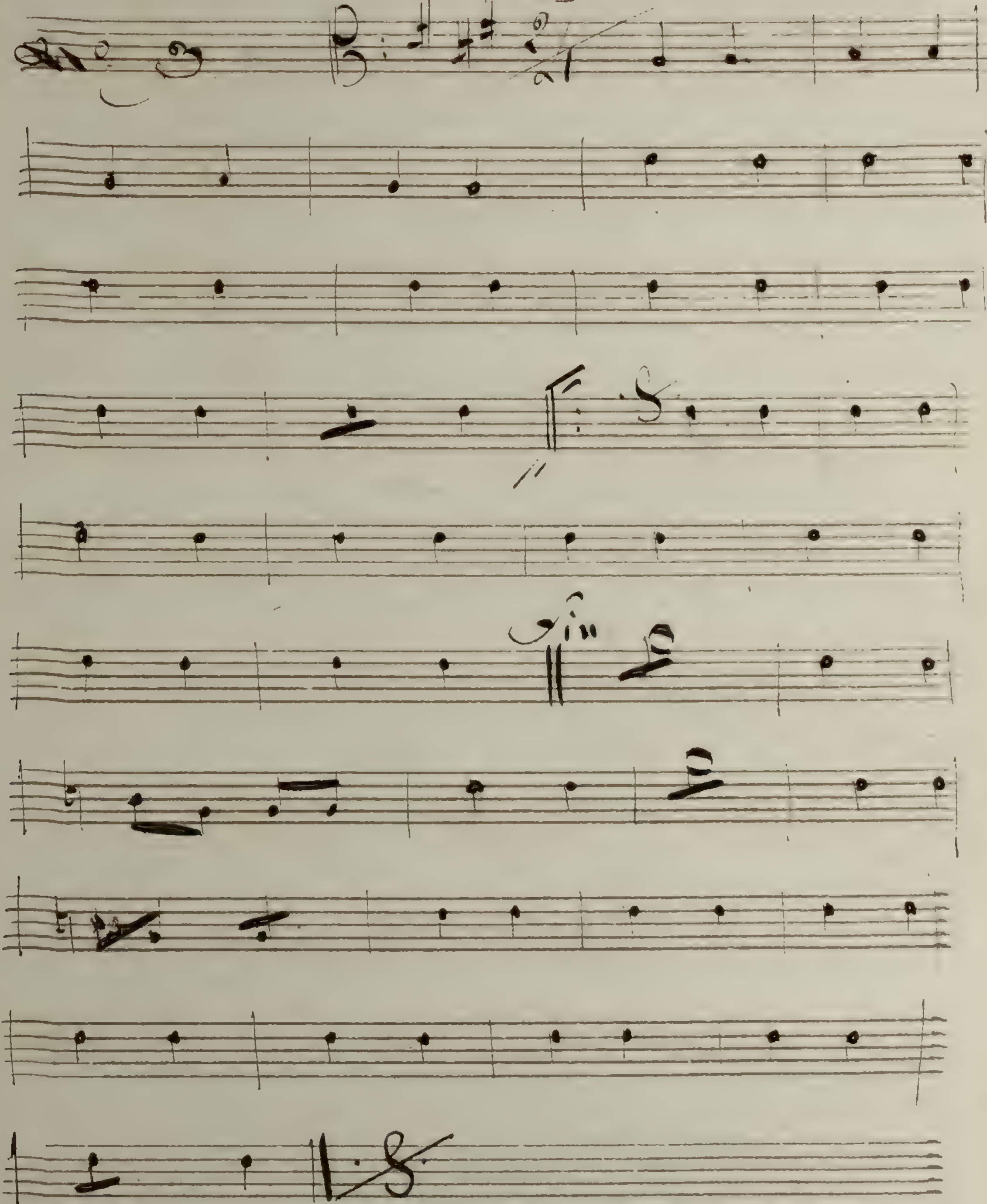


Comment Poin d'etat

No 2

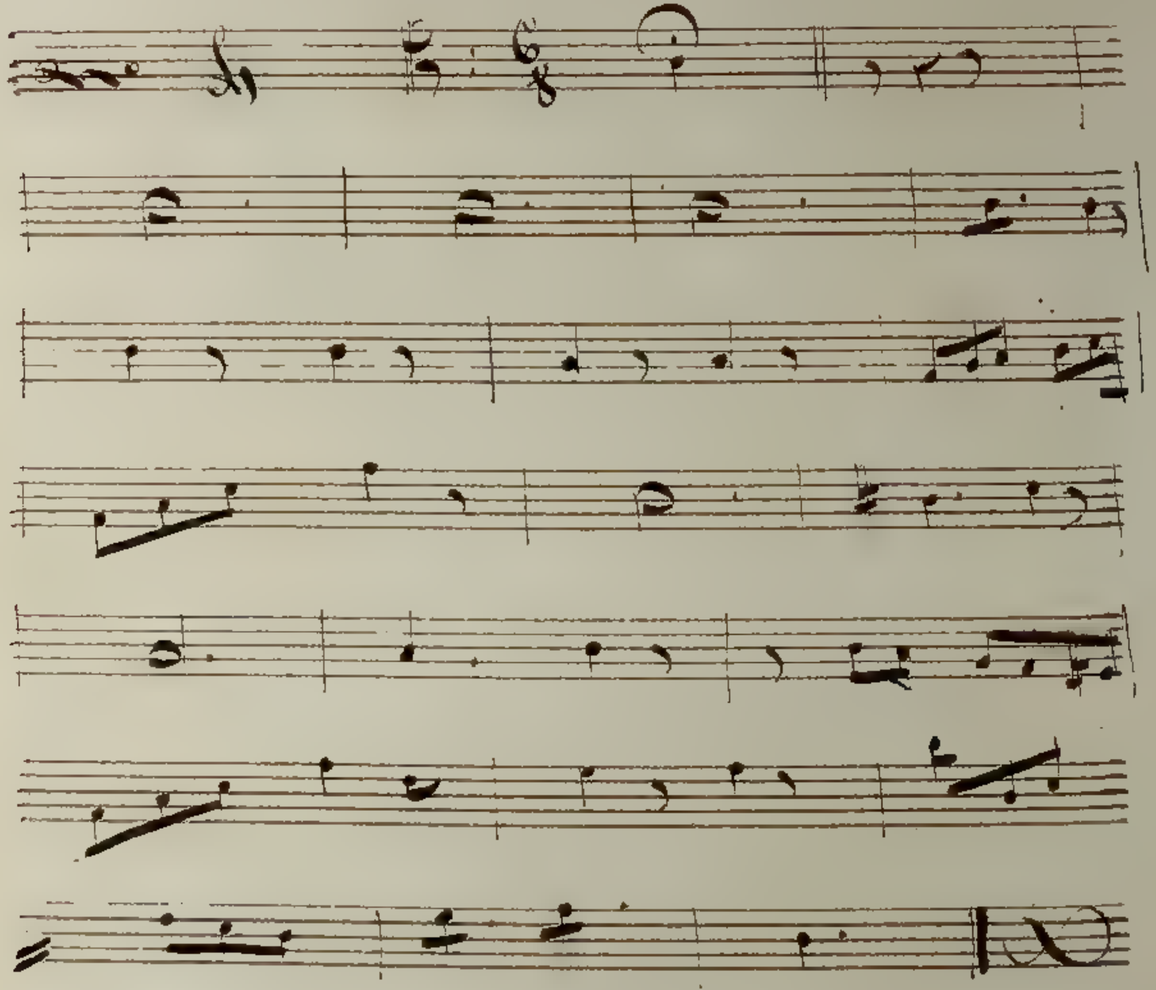


Ce n'est plus ça Dutout

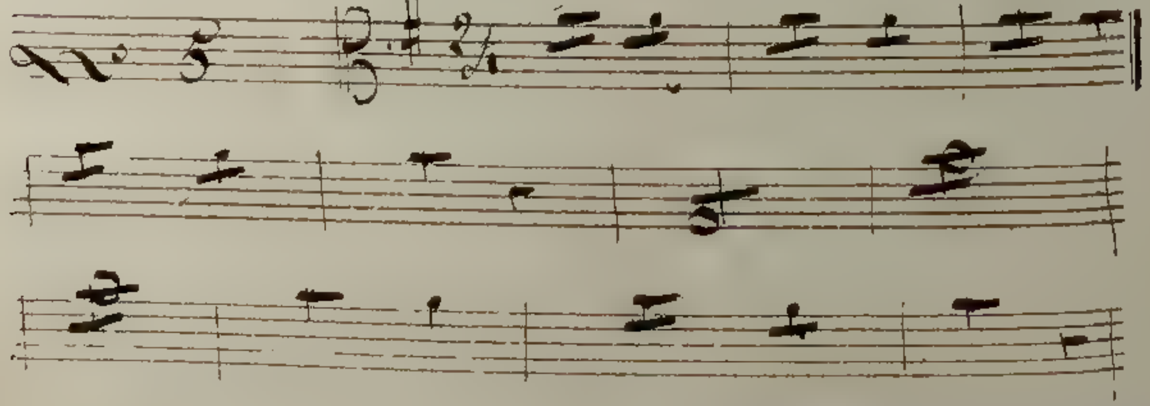


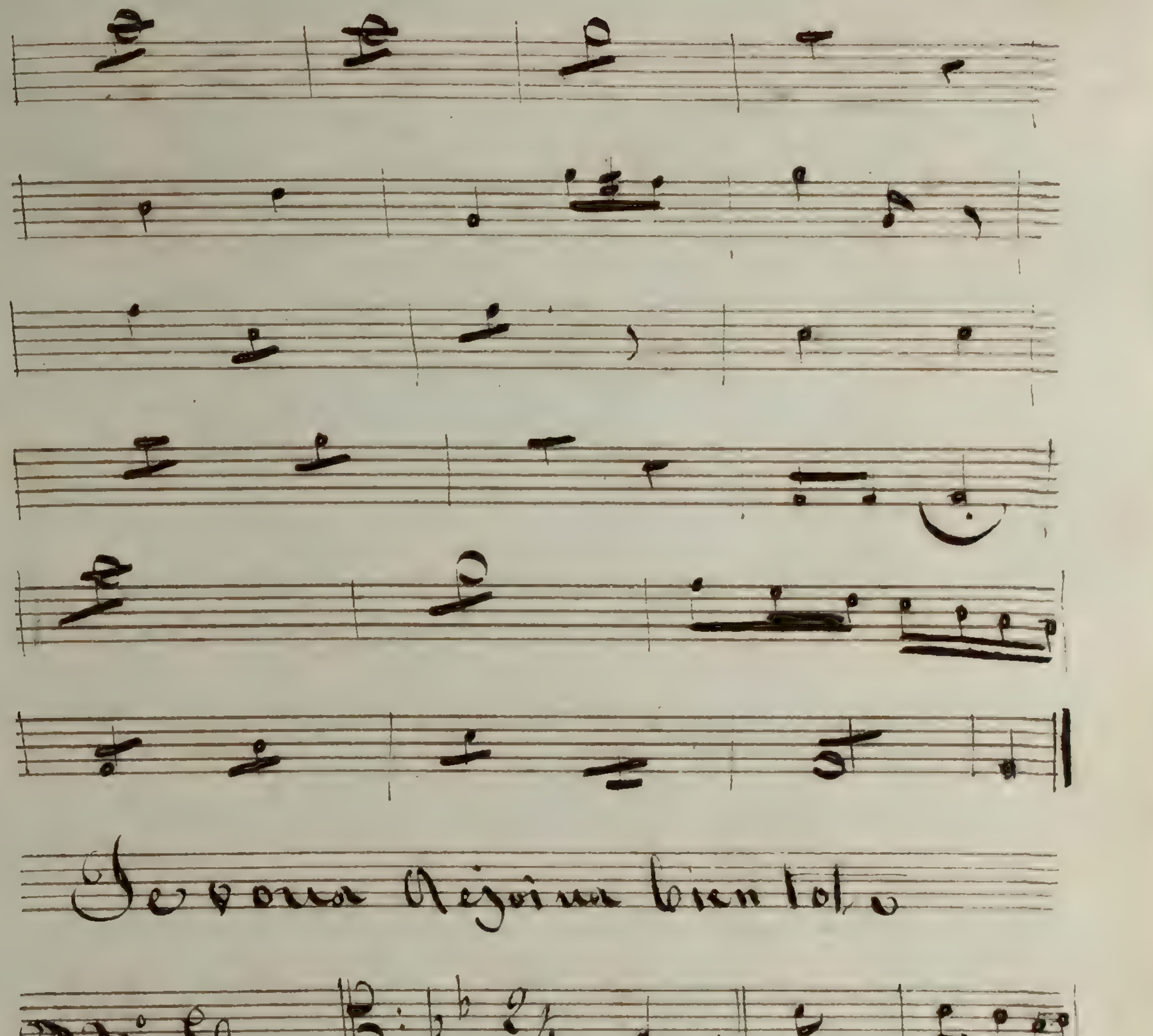
Volti

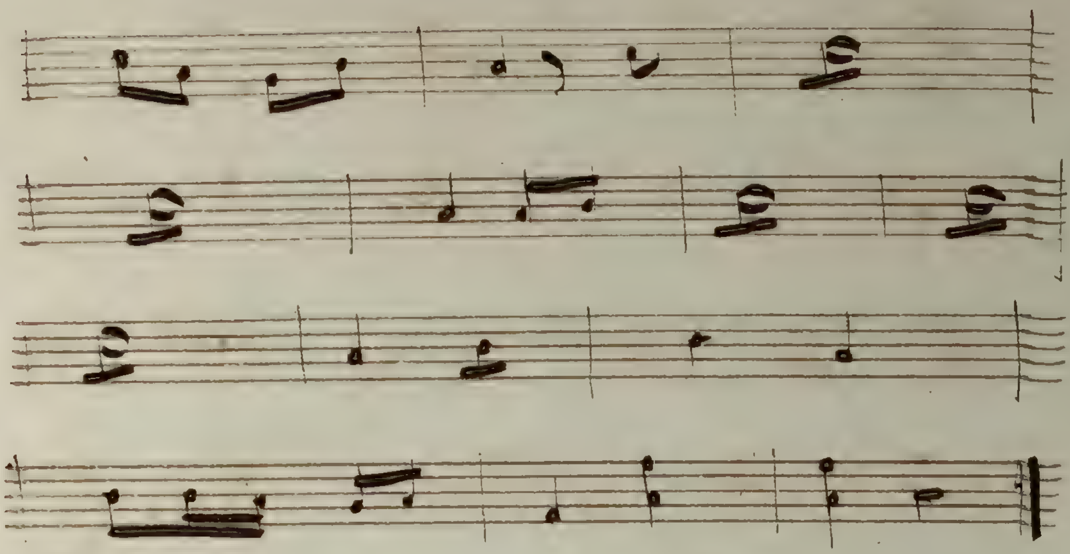
Vous vous Taisez



Parle pour un autre

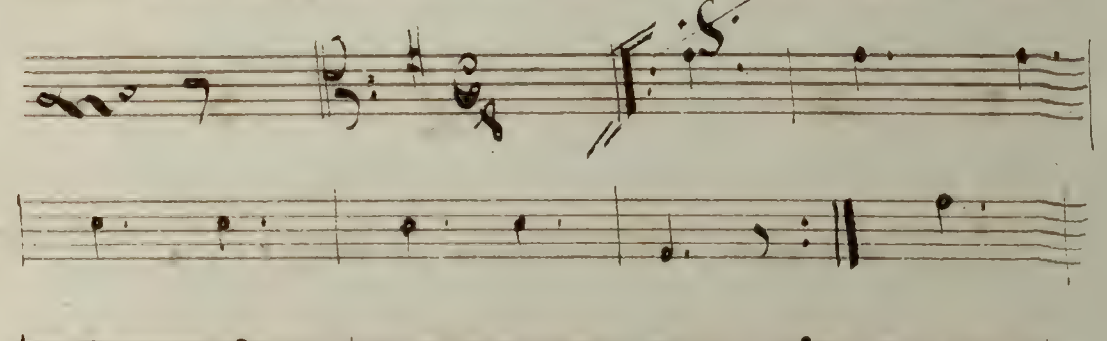



Je vous Rejoins bien tot.
N° 69
Volti presto

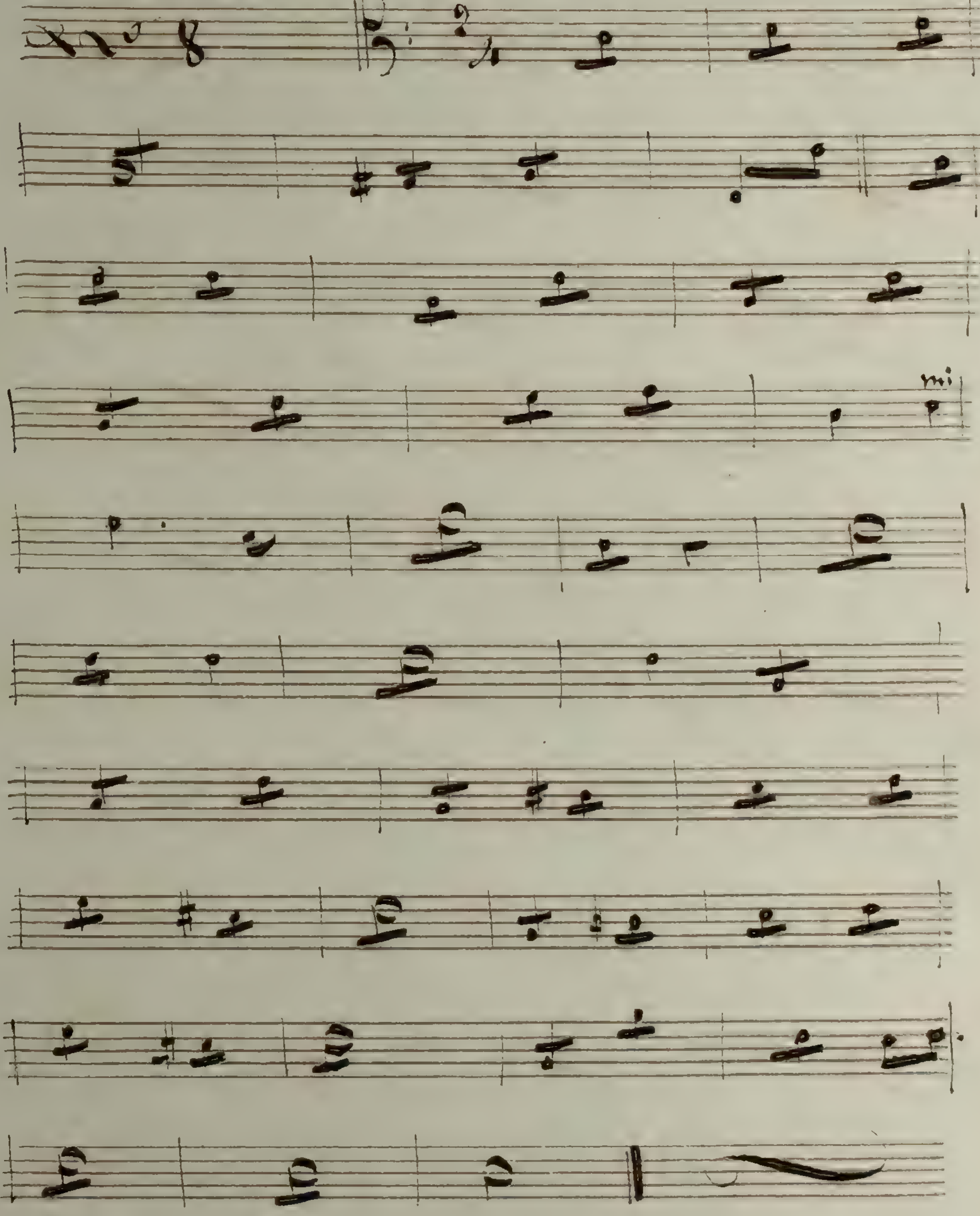


Ce que tu auras à faire

N° 7

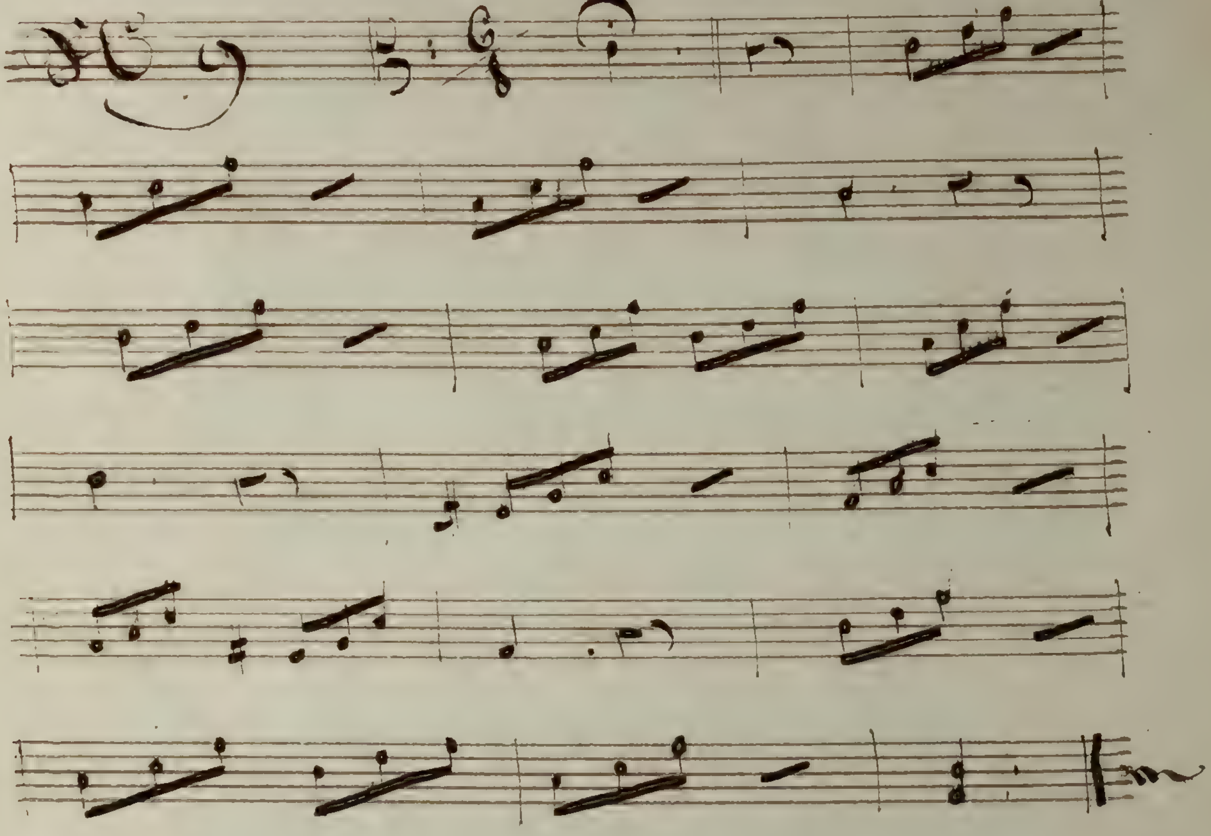


Mon Enfant



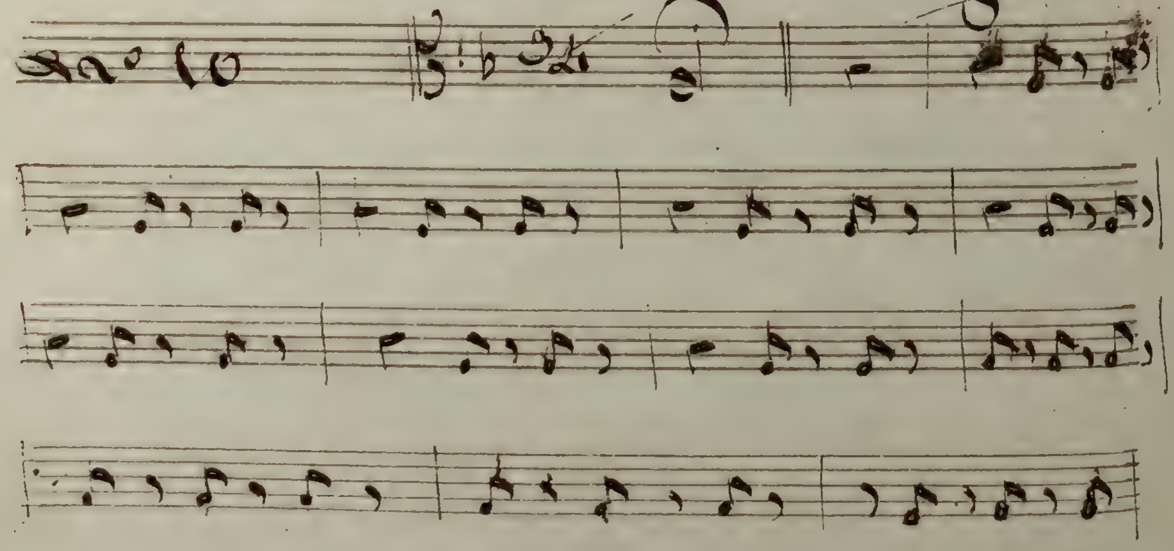
Moulin Rouge:

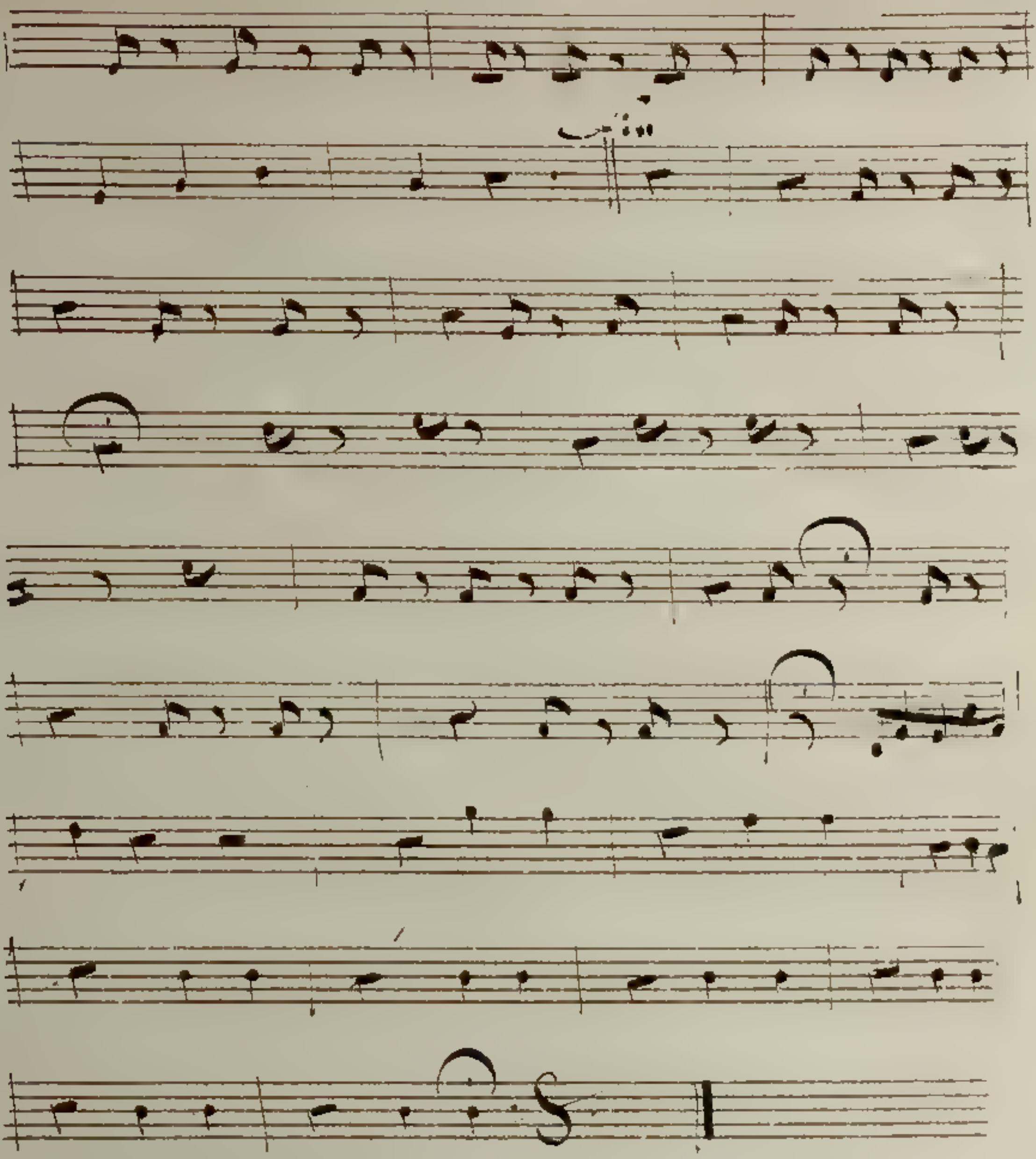
No 9



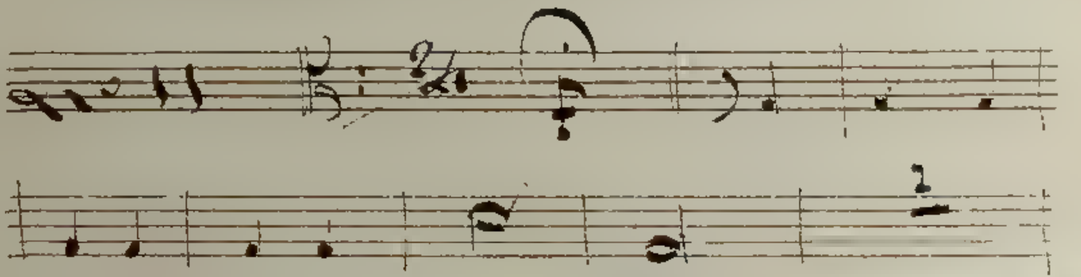
Ne la Contrariez pas

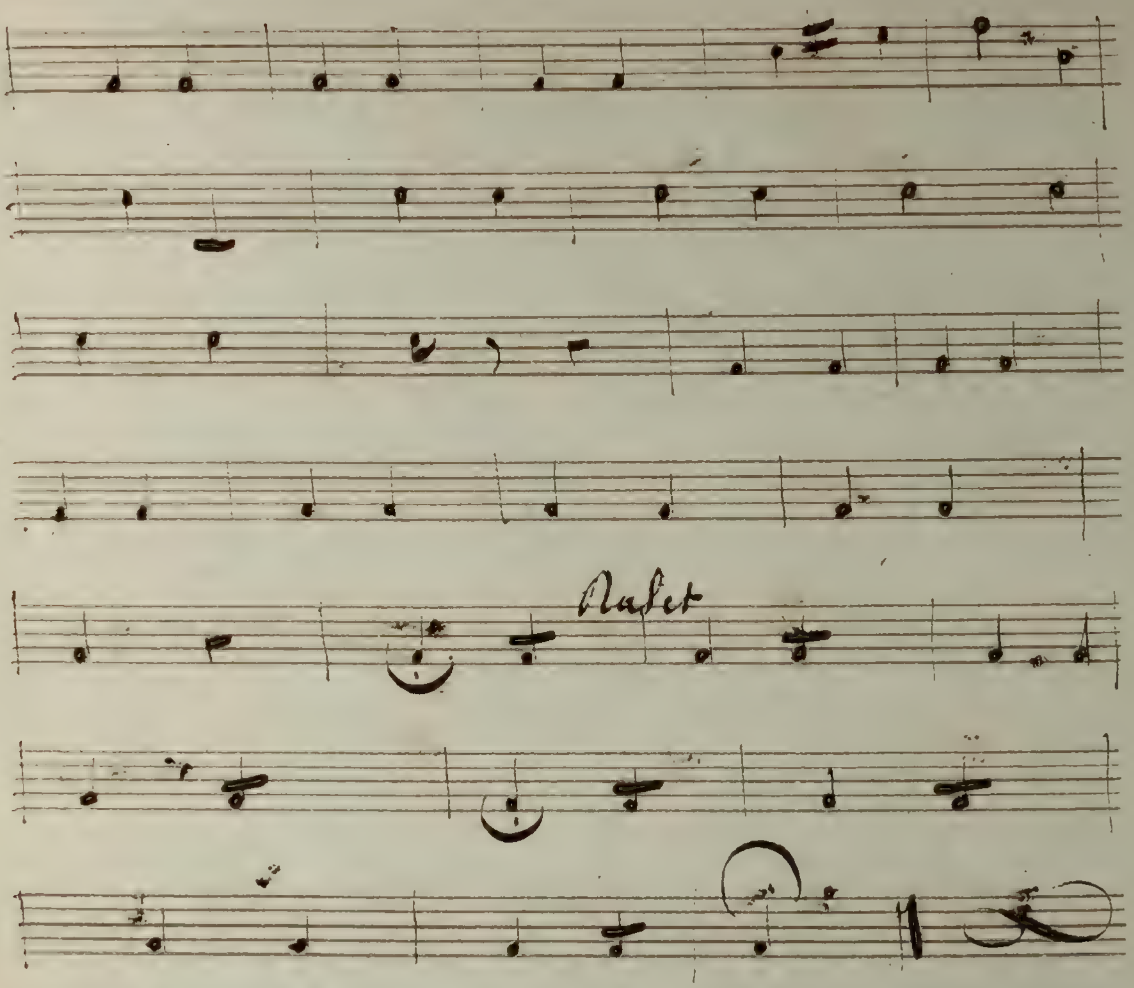
No 10



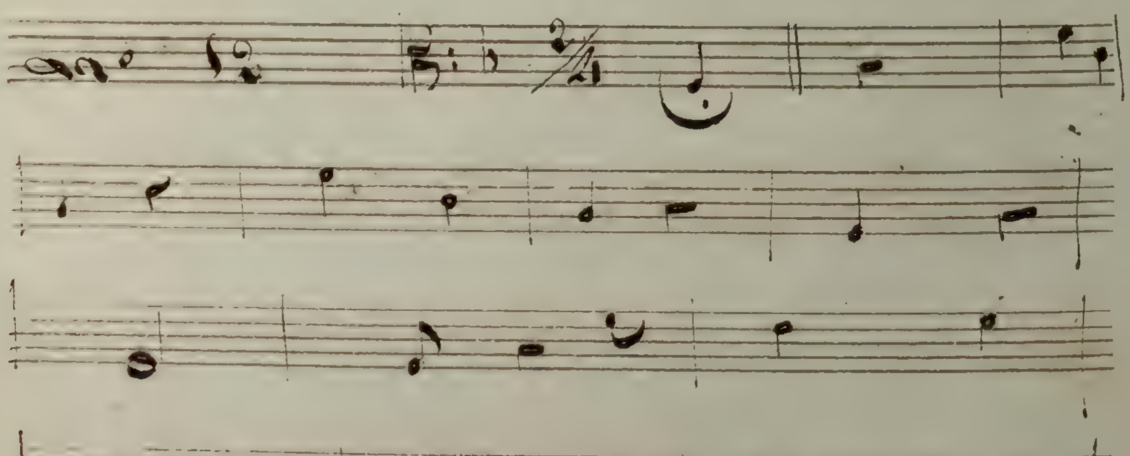


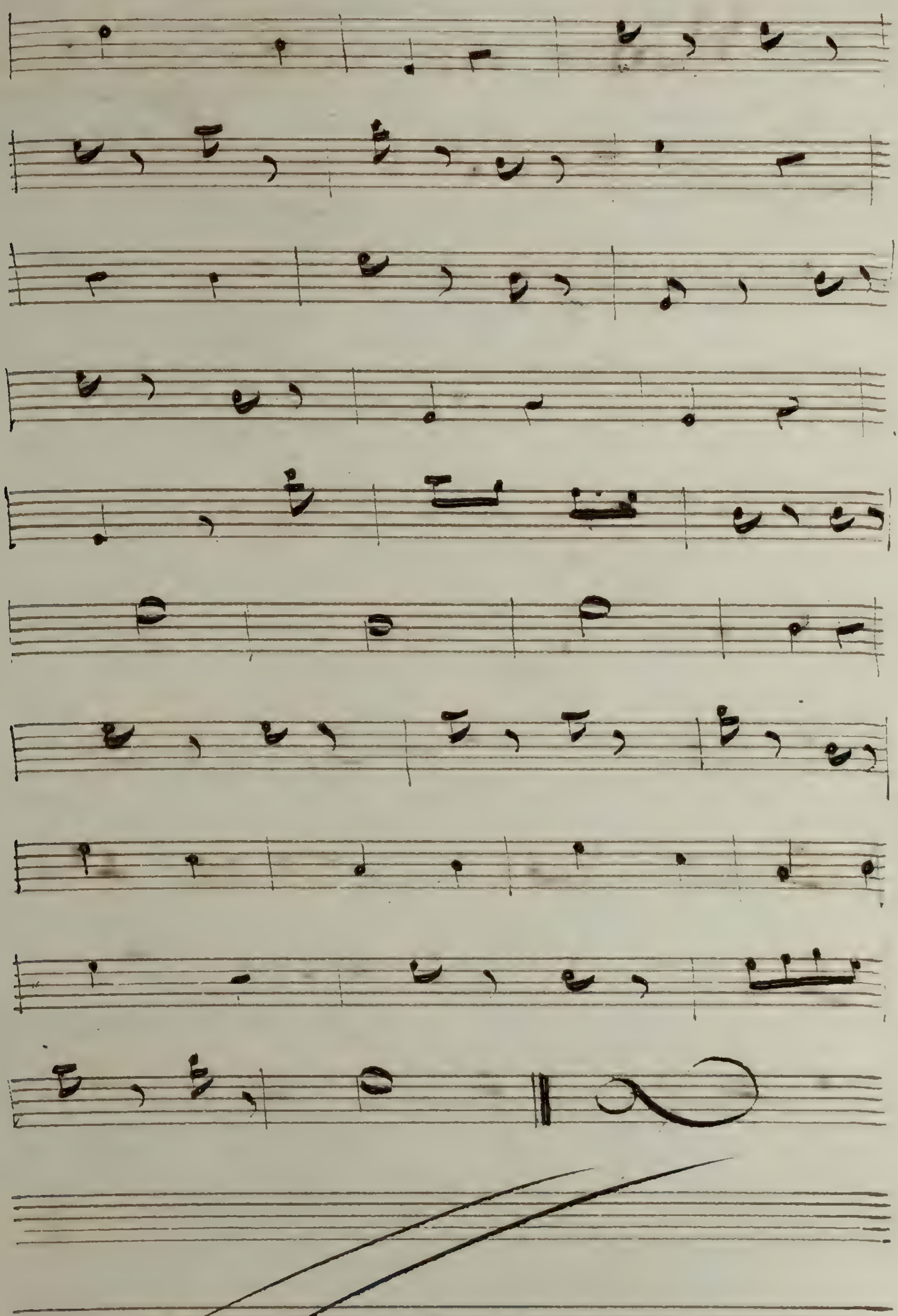
Oh la bonne idée





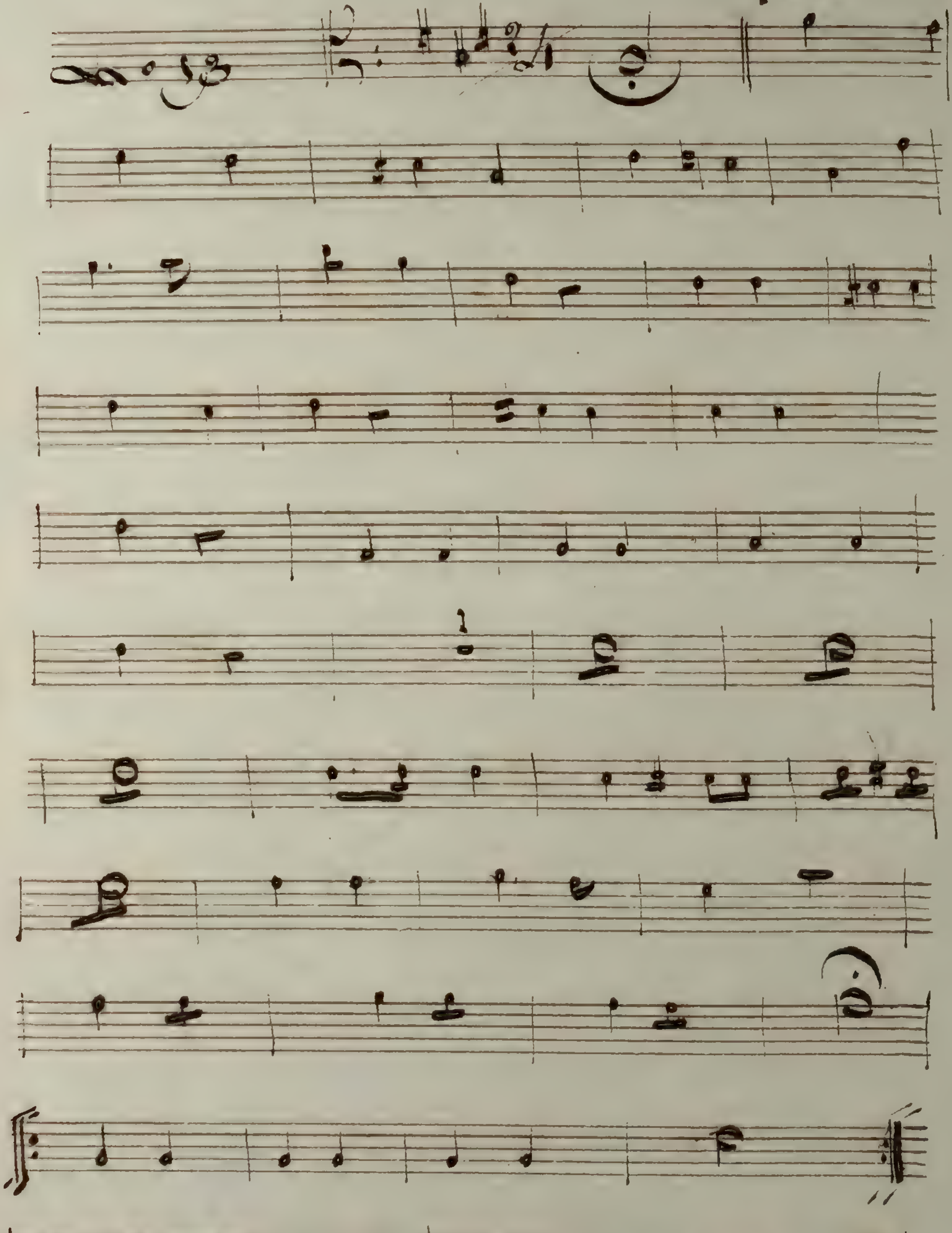
Une Femme de Suite

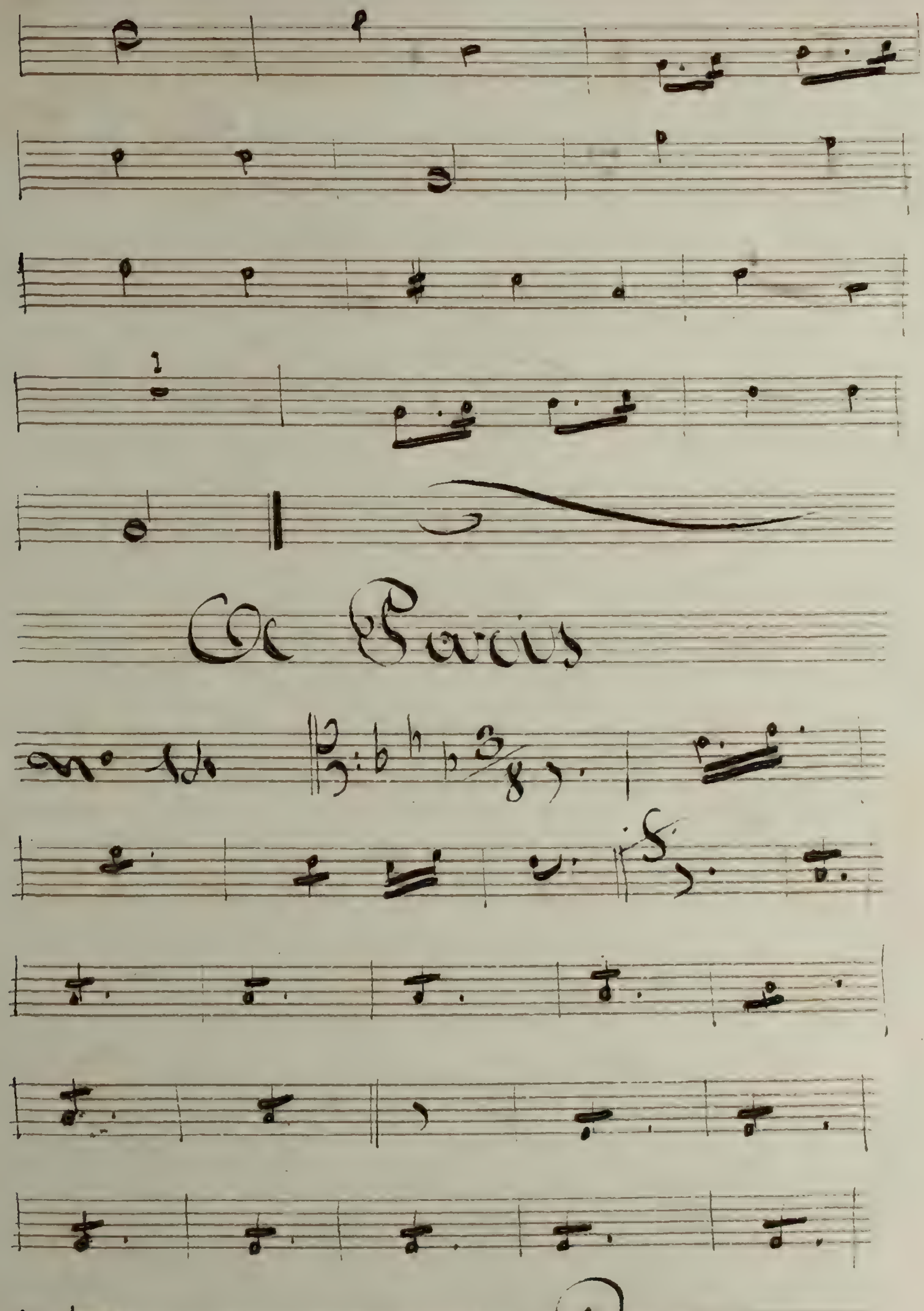


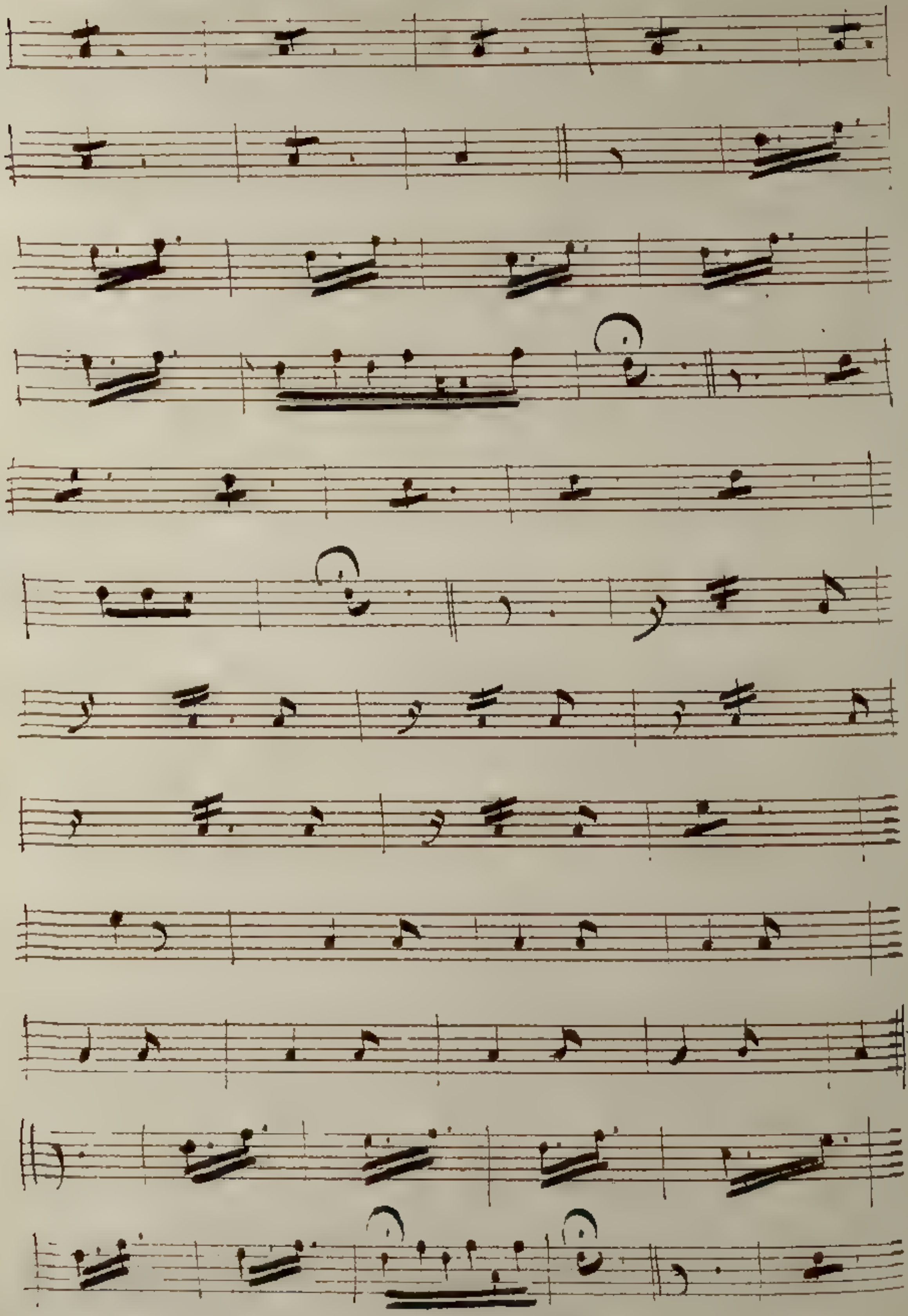


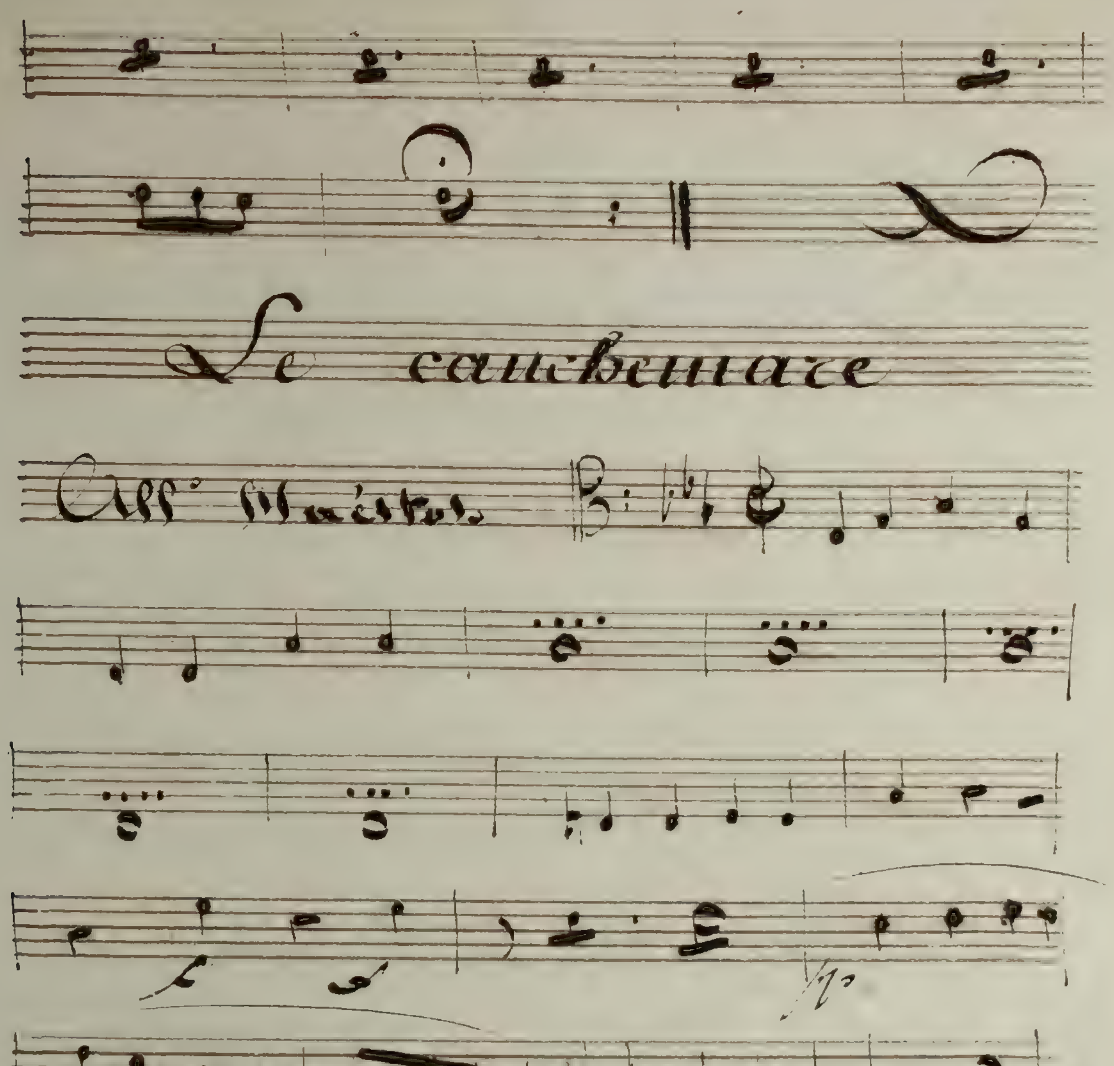
Vous ne vous trompés pas = mele

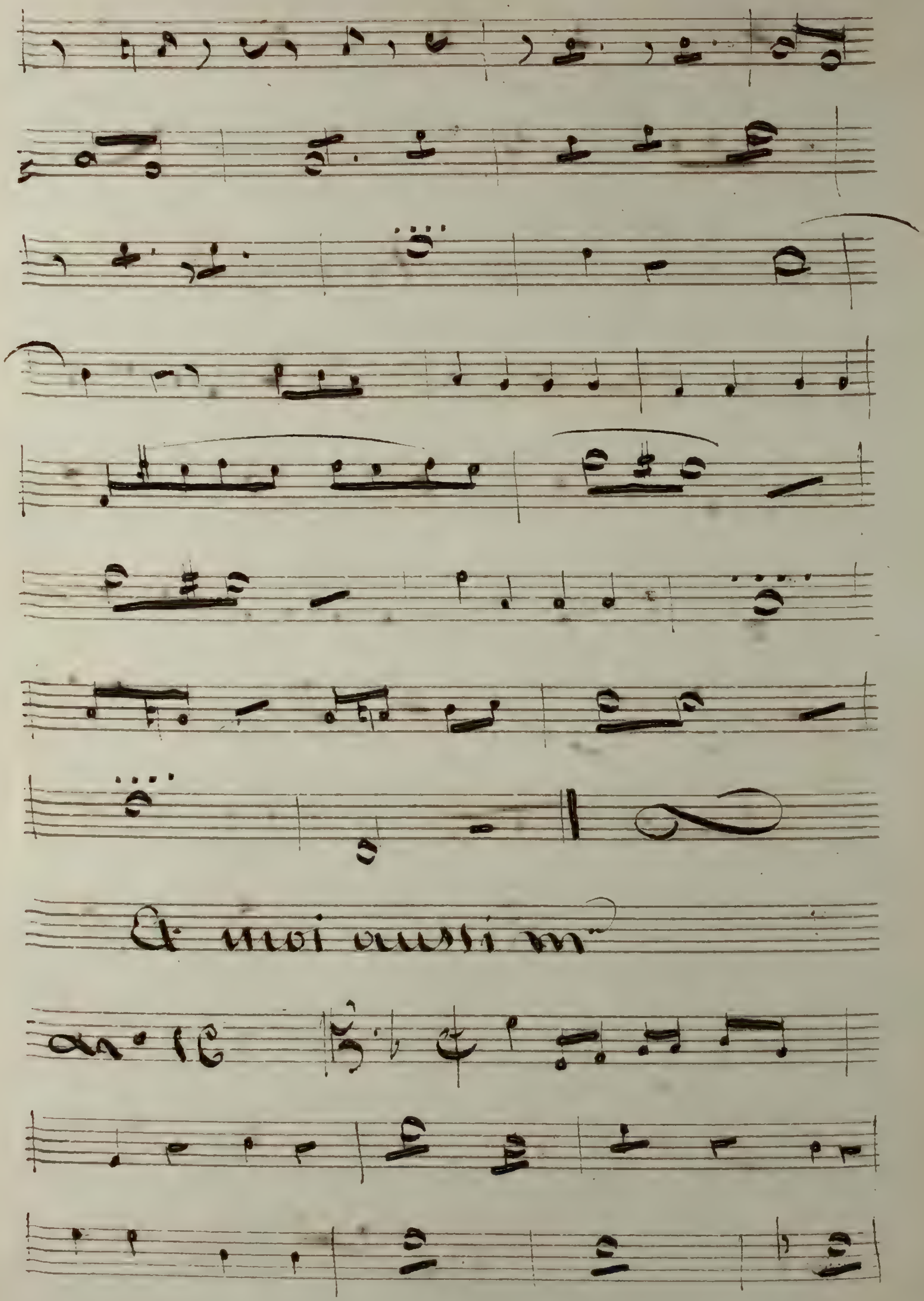
No 53

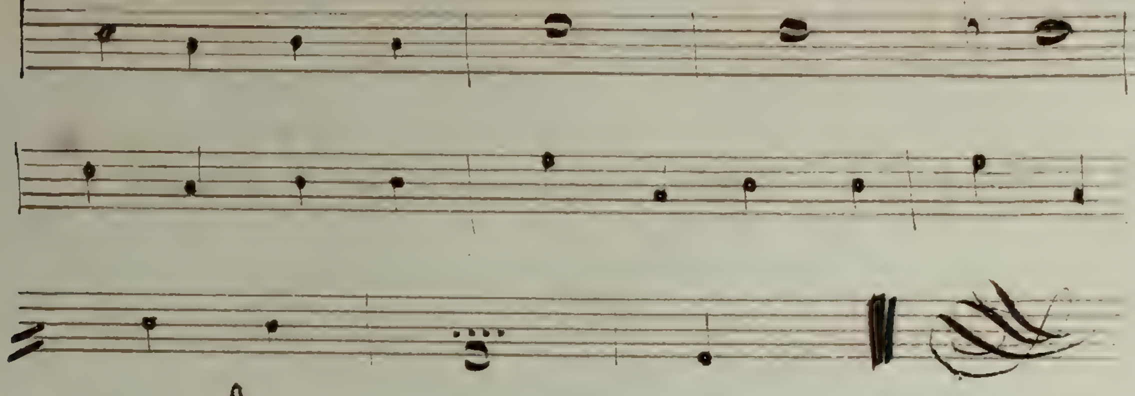



Ac Parcis
No 14
Volti Presto

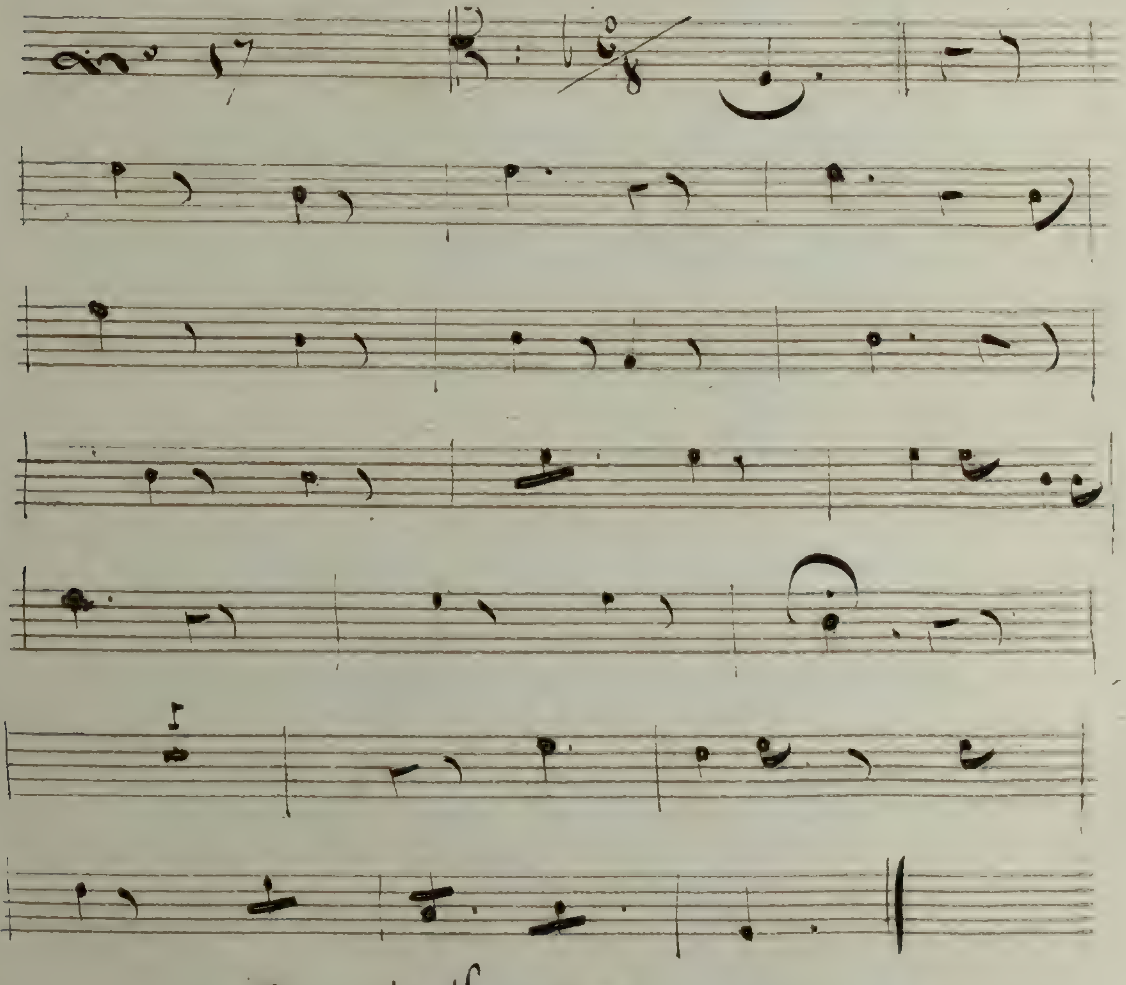



Le cauchemare
All° Maestoso
Poco all°


A uoi auuisi m
An° 16



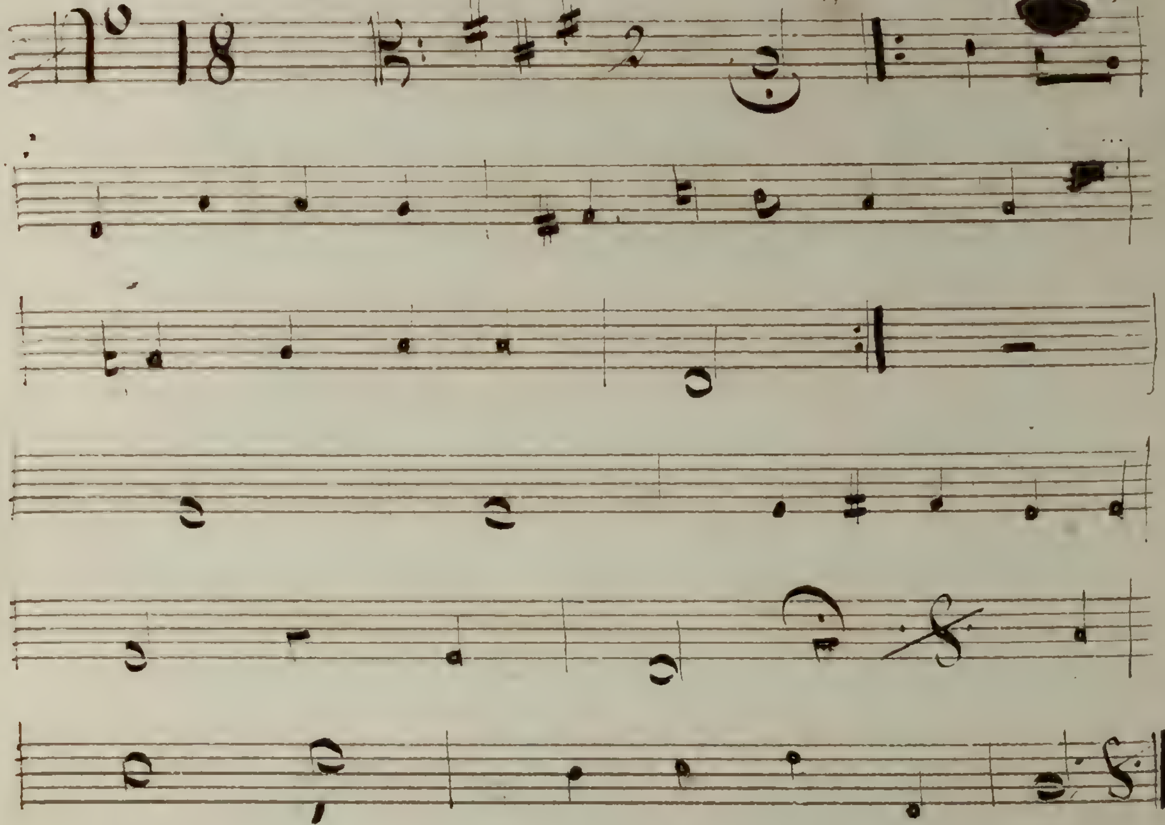
Pas tous les Jours



Molto presto

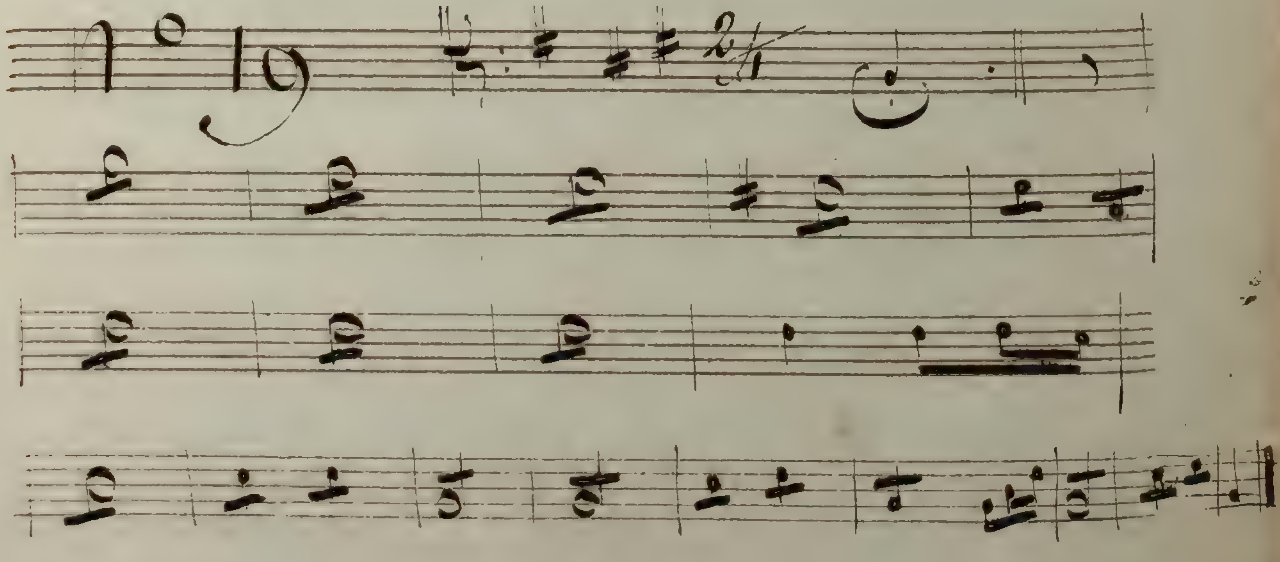
ah pas tout a fait

No 18

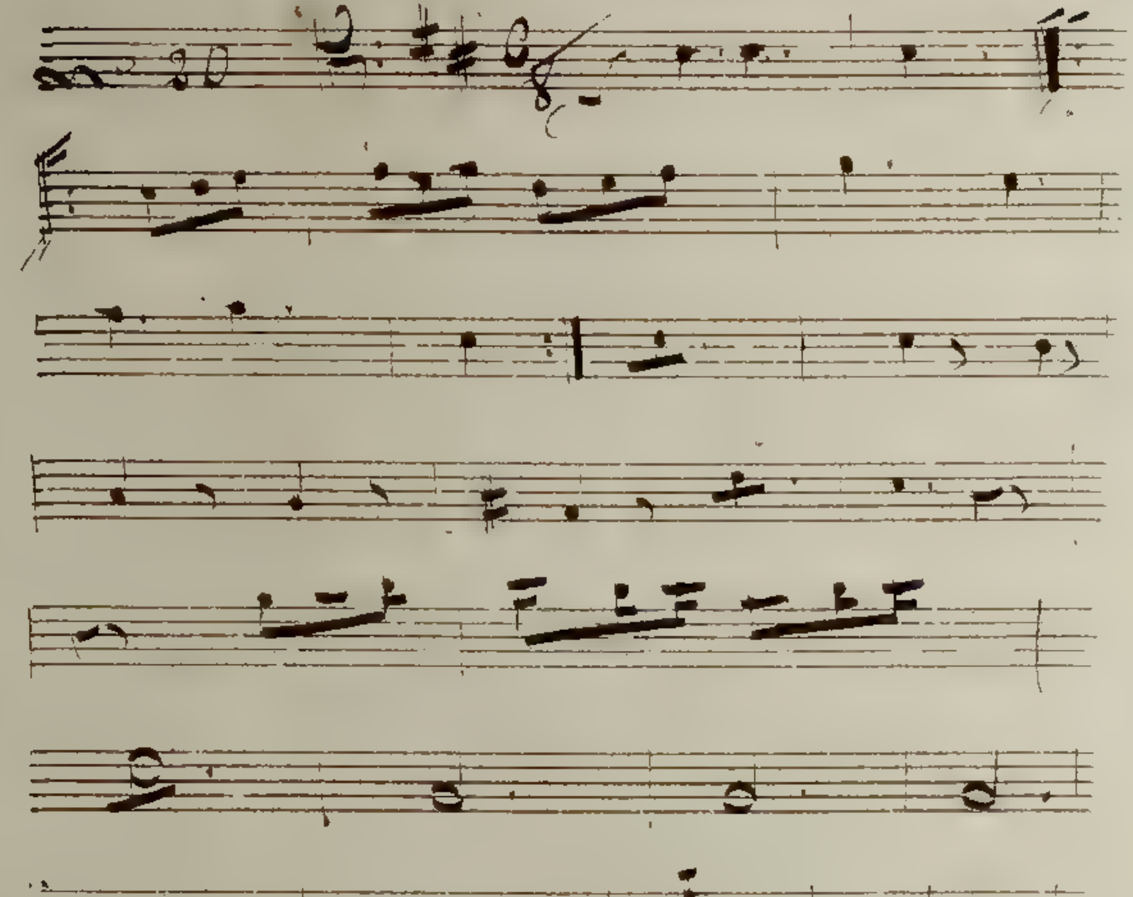


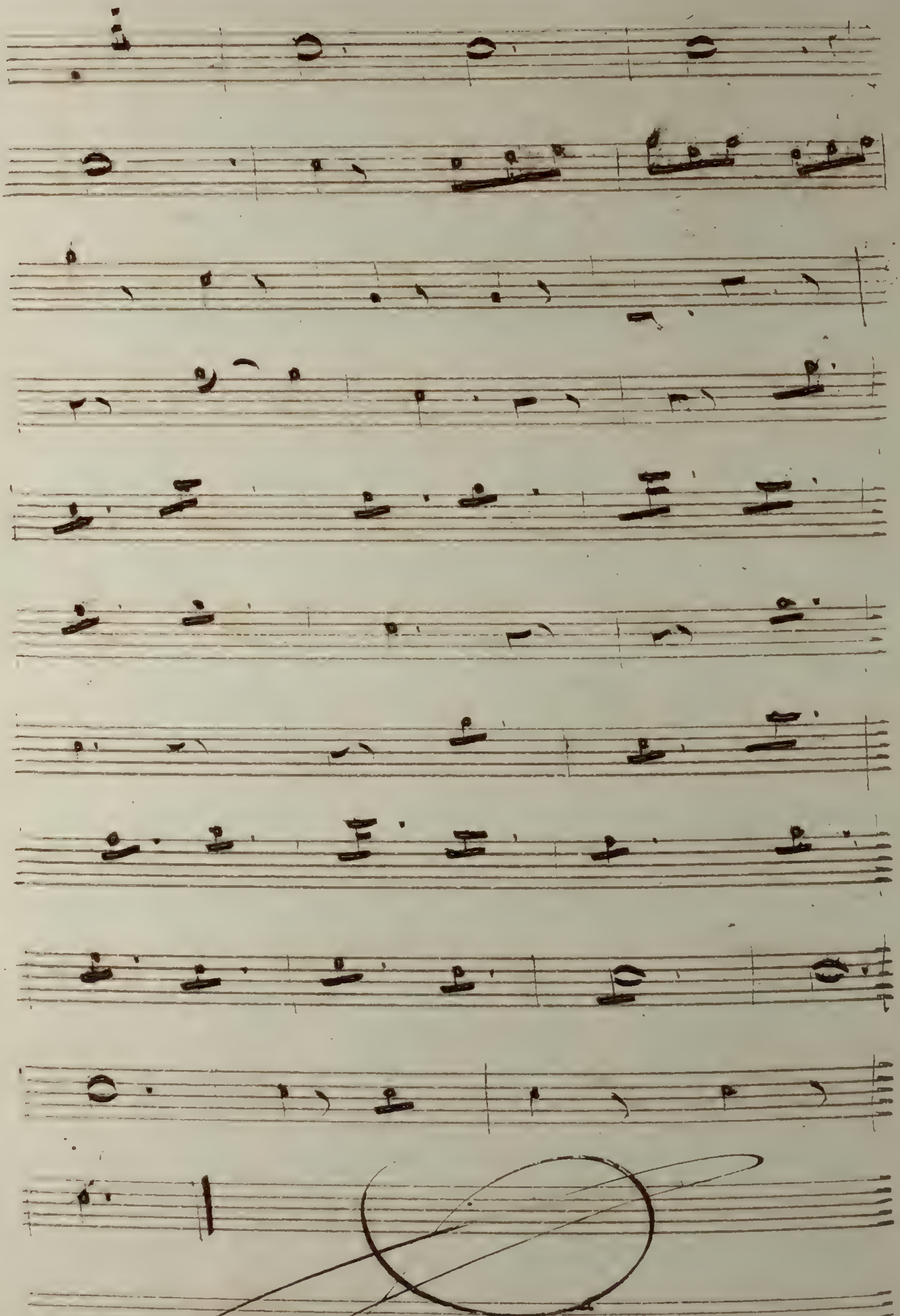
J'economise

No 19



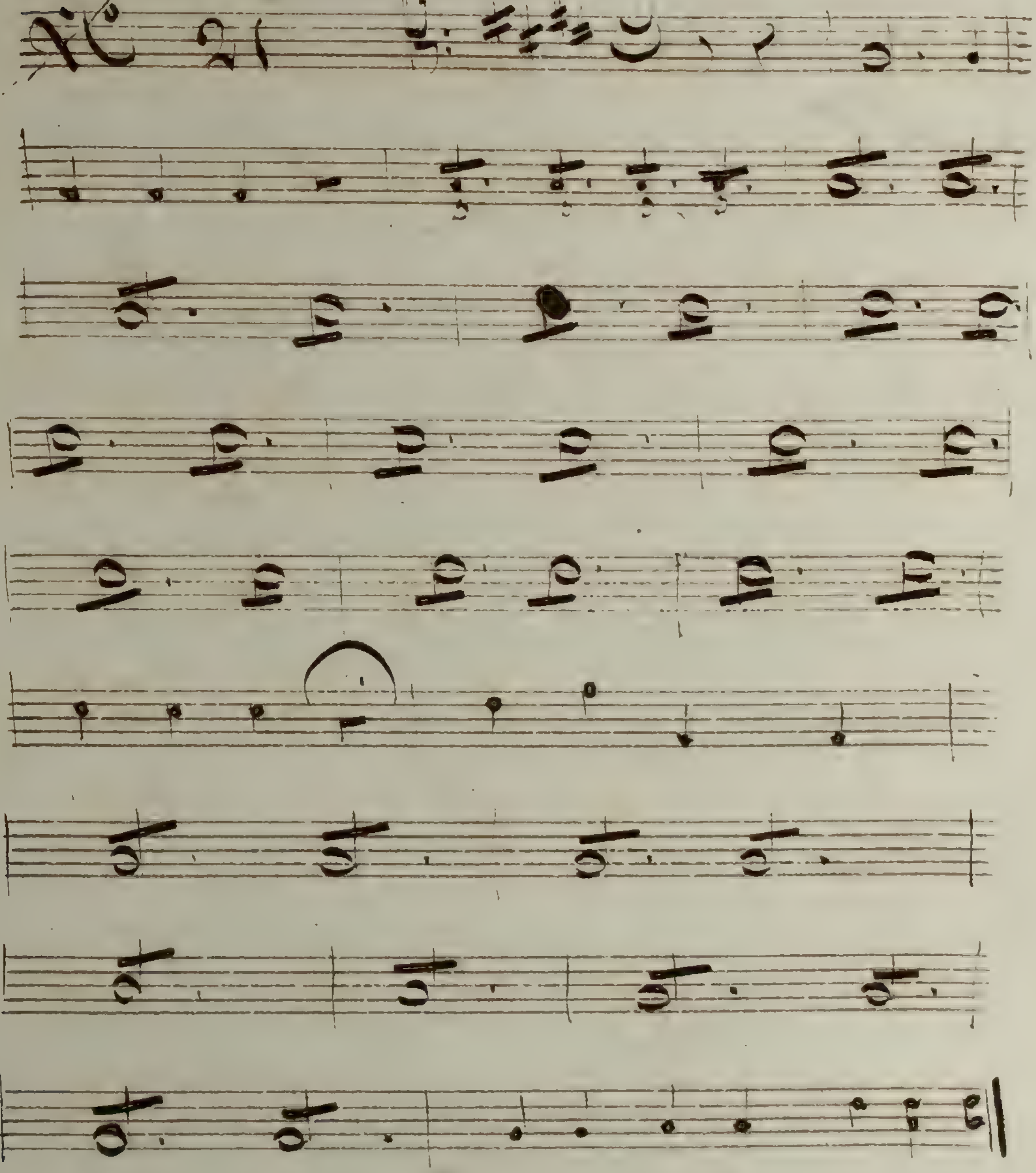
Vous avez bien perdu l'esprit moi





A conduite tout cela

N° 21

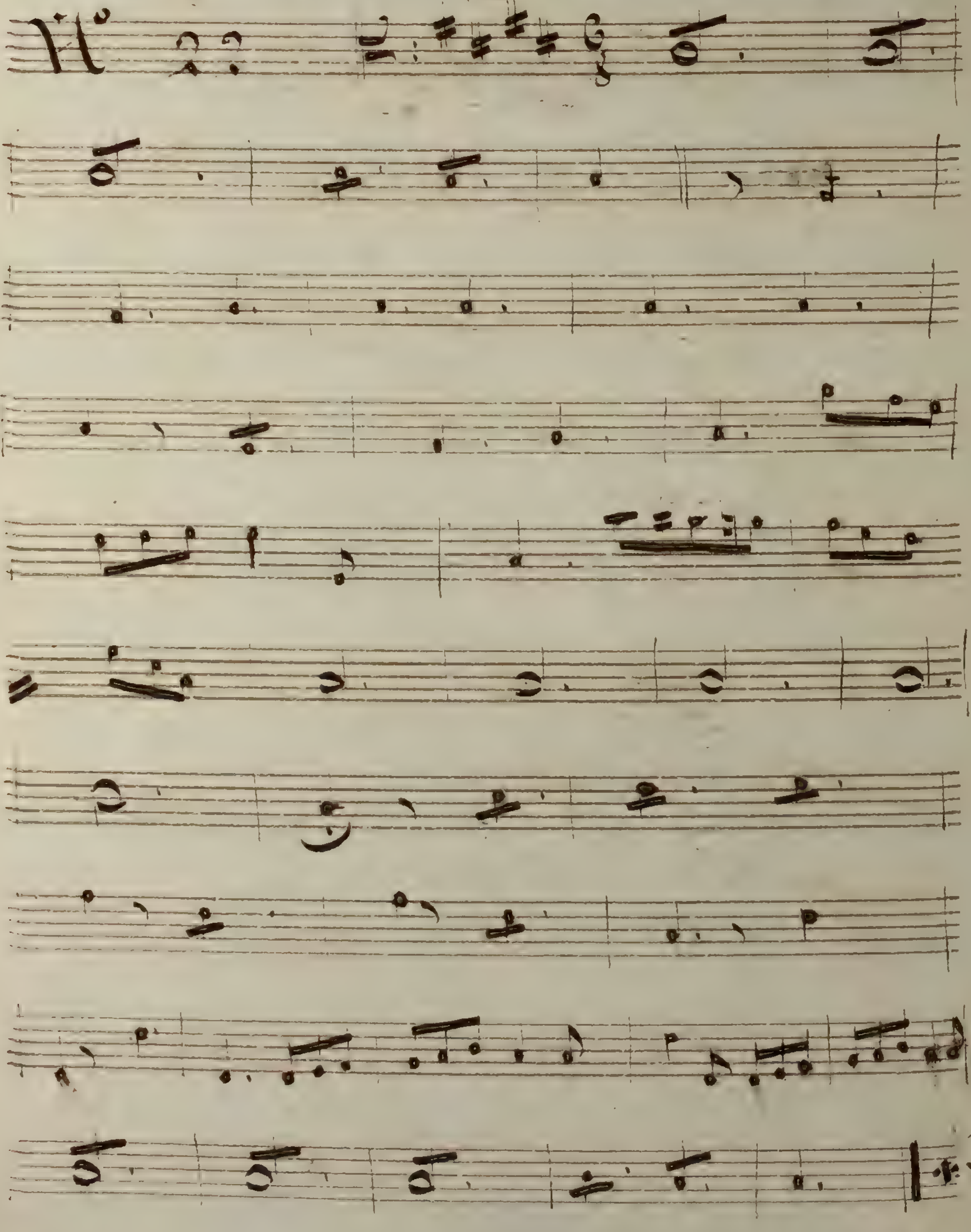


Valse.. pour .. le Mandrielle

Quadrille

Que mon voyage

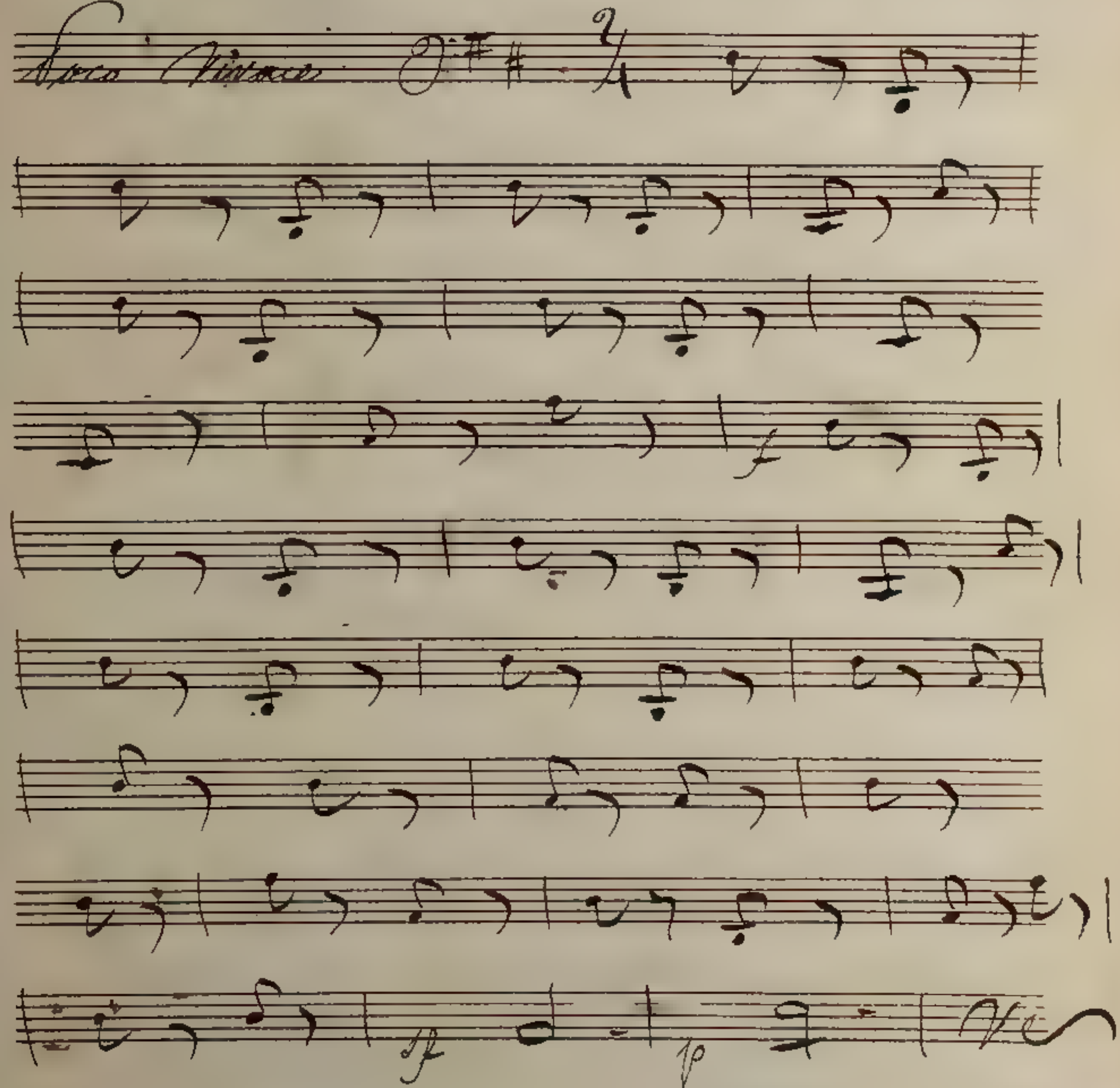
N° 22

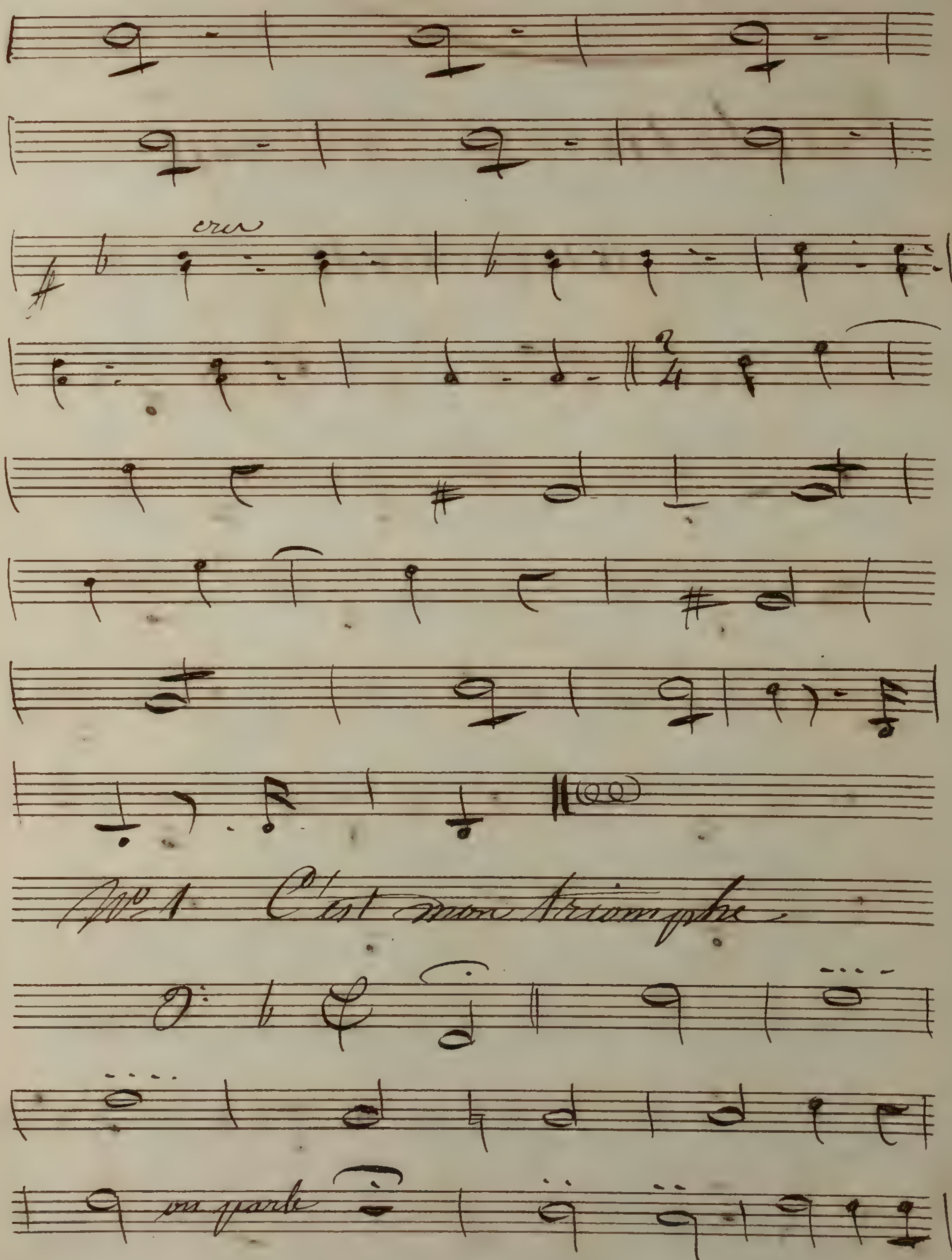


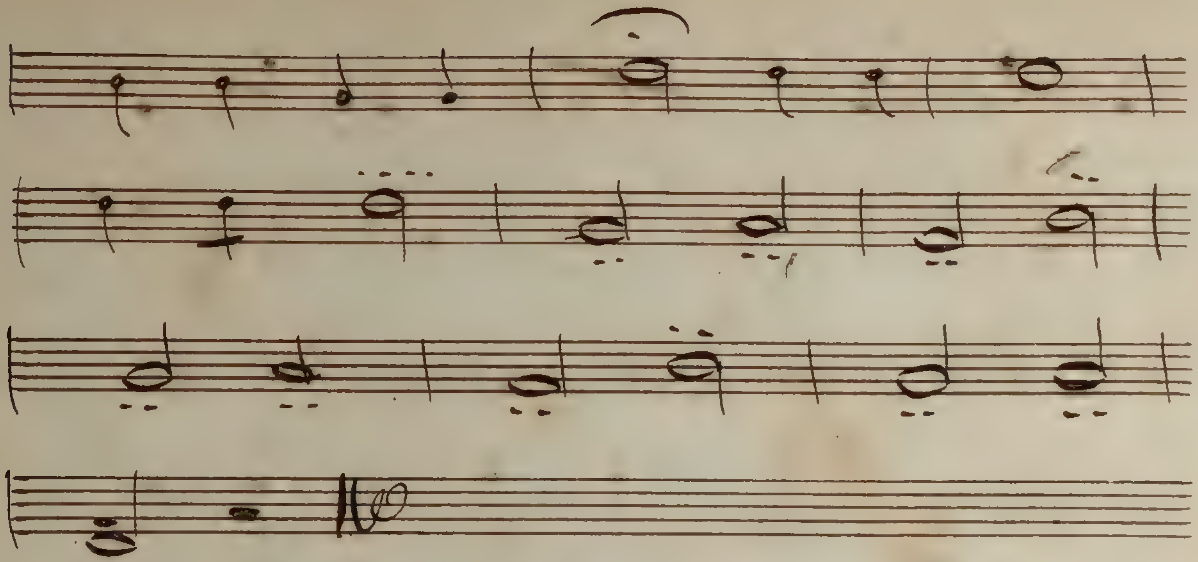
Basse

L'actrice en voyage

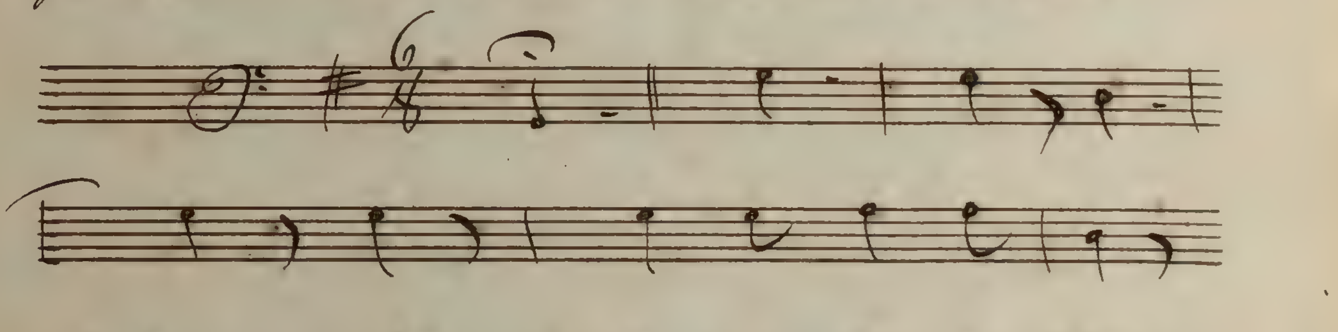
Ouverture

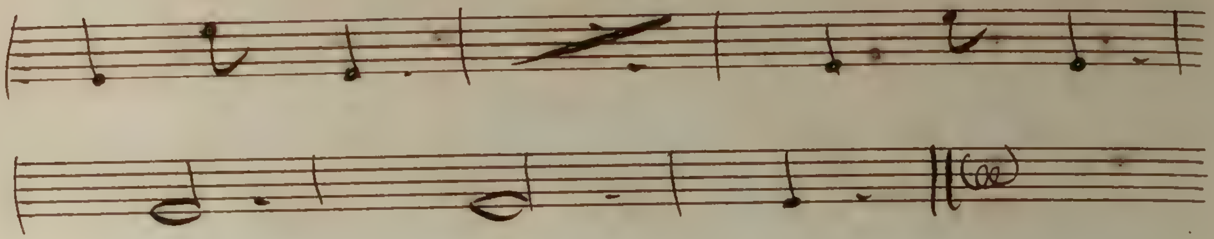



cres
No. 1 C'est mon triomphe
on parle

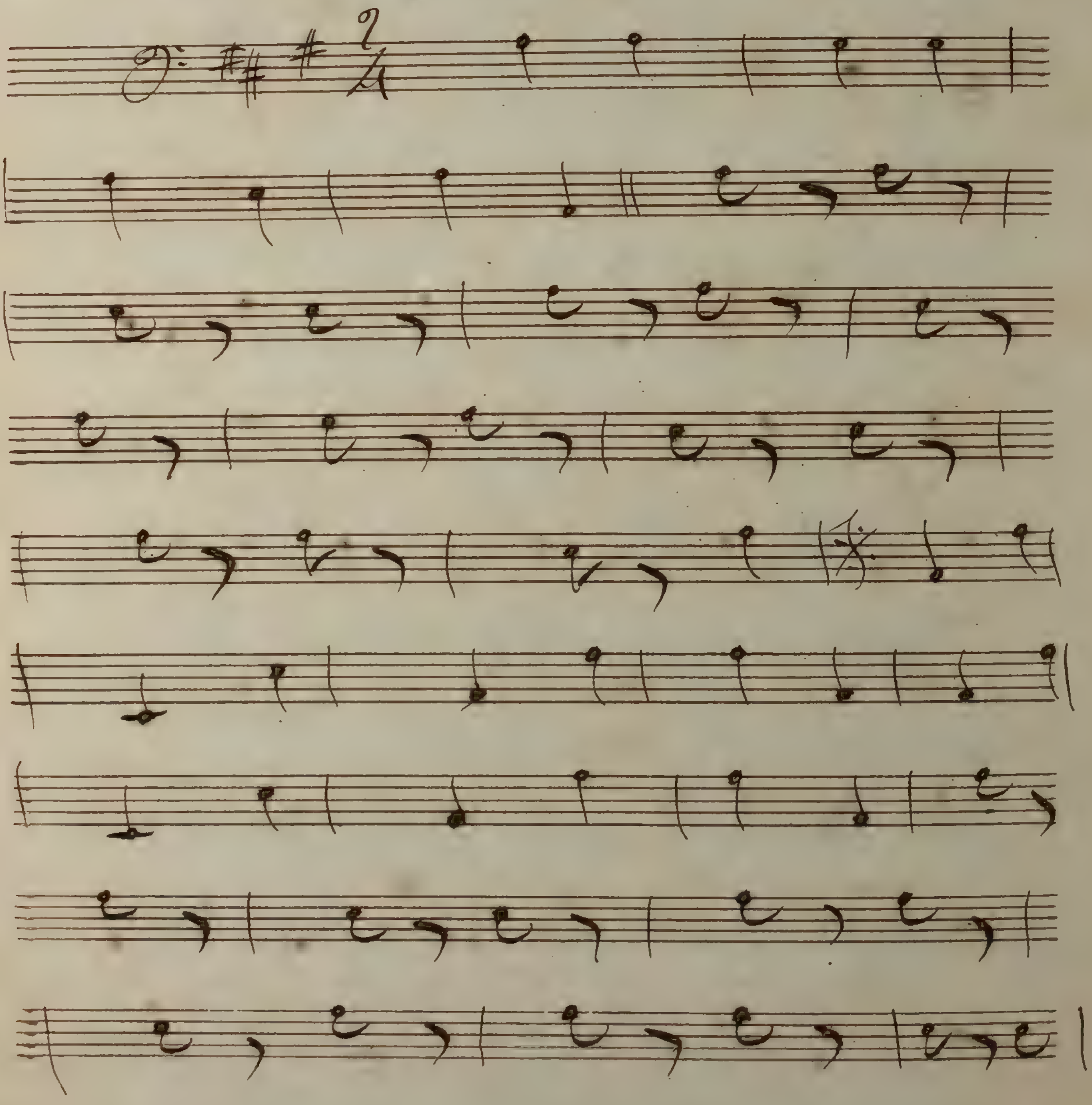


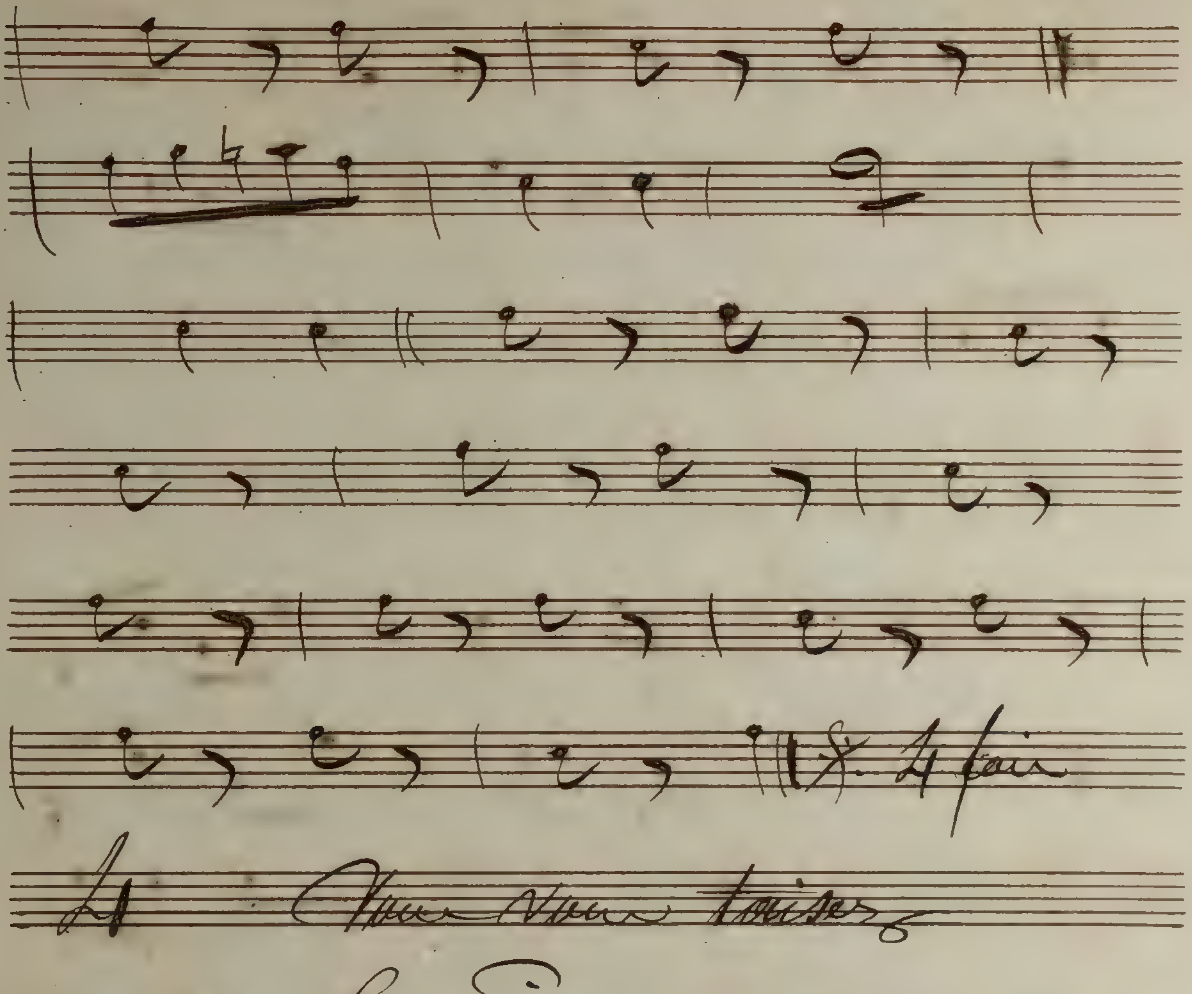
No 2 — Comment Point d'Etat

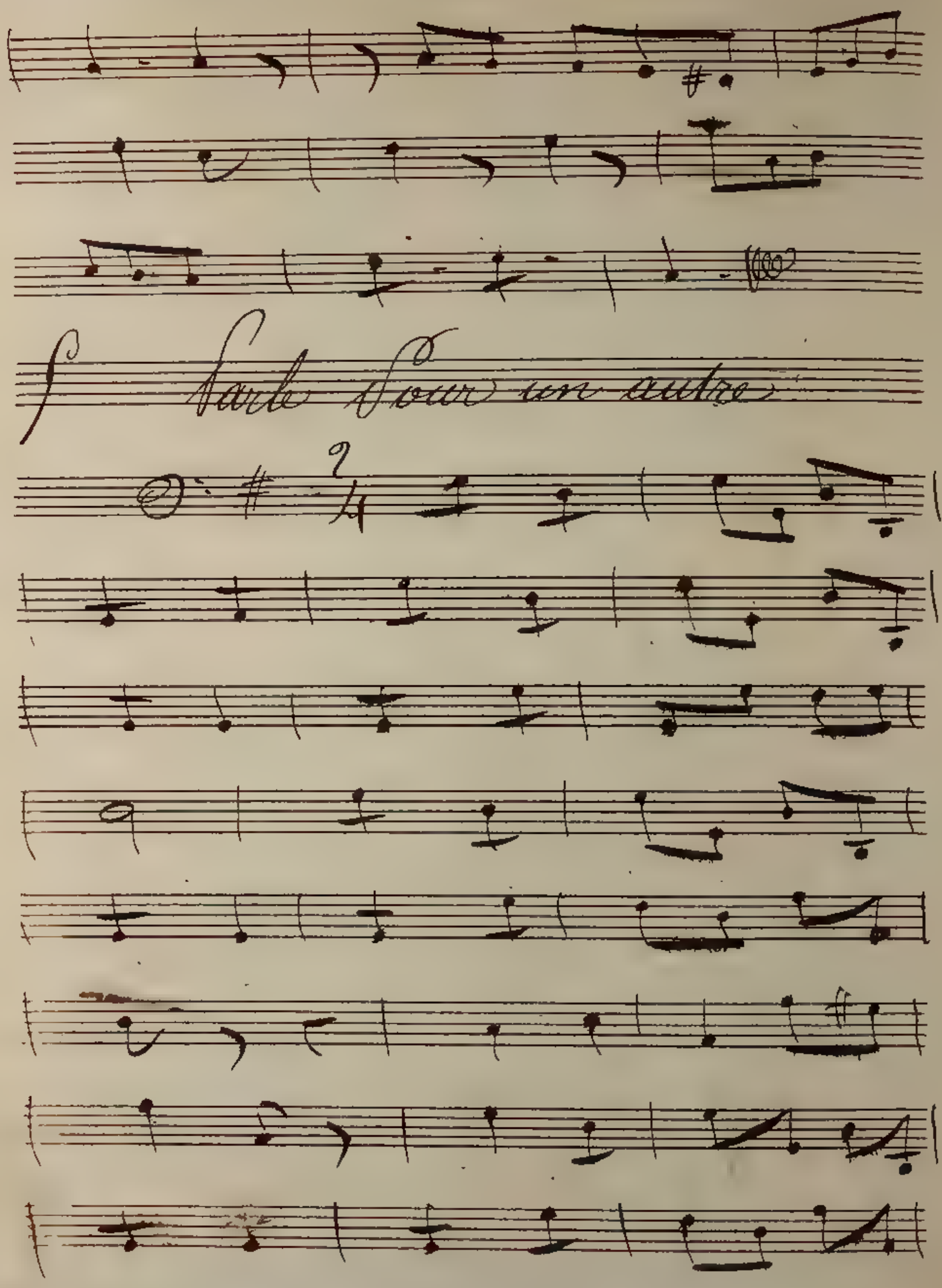


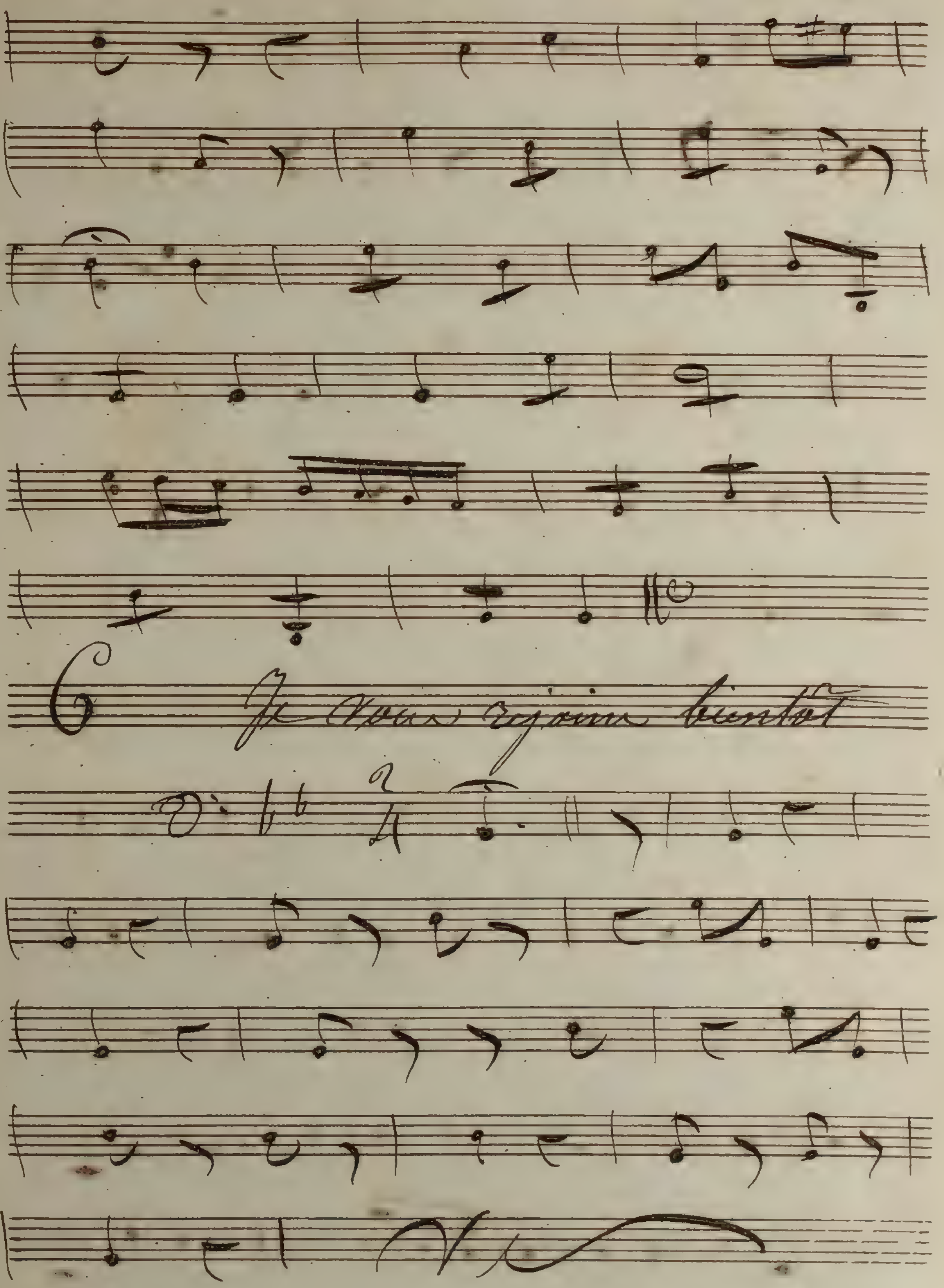


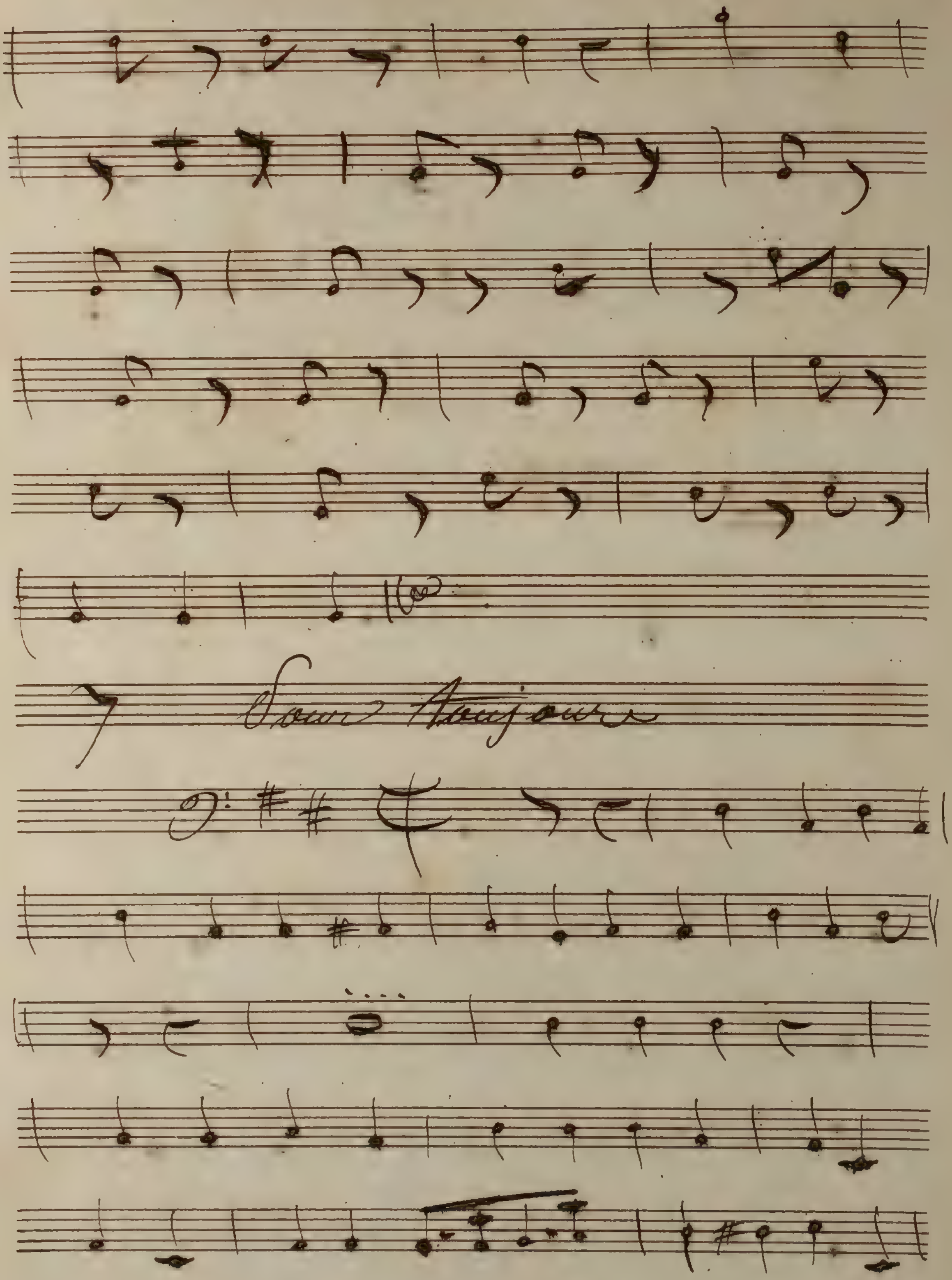
3 Ça n'est plus ça du tout

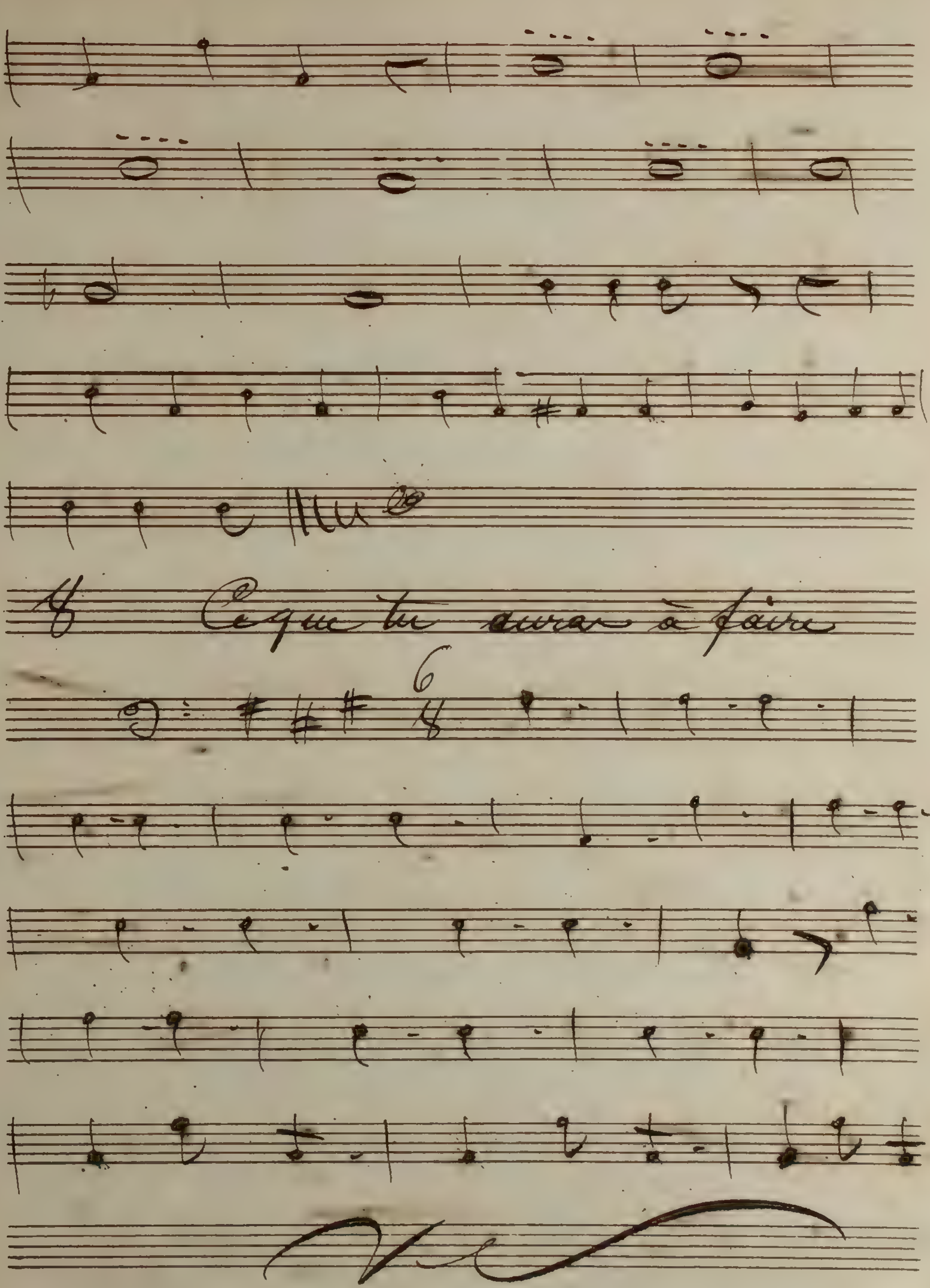


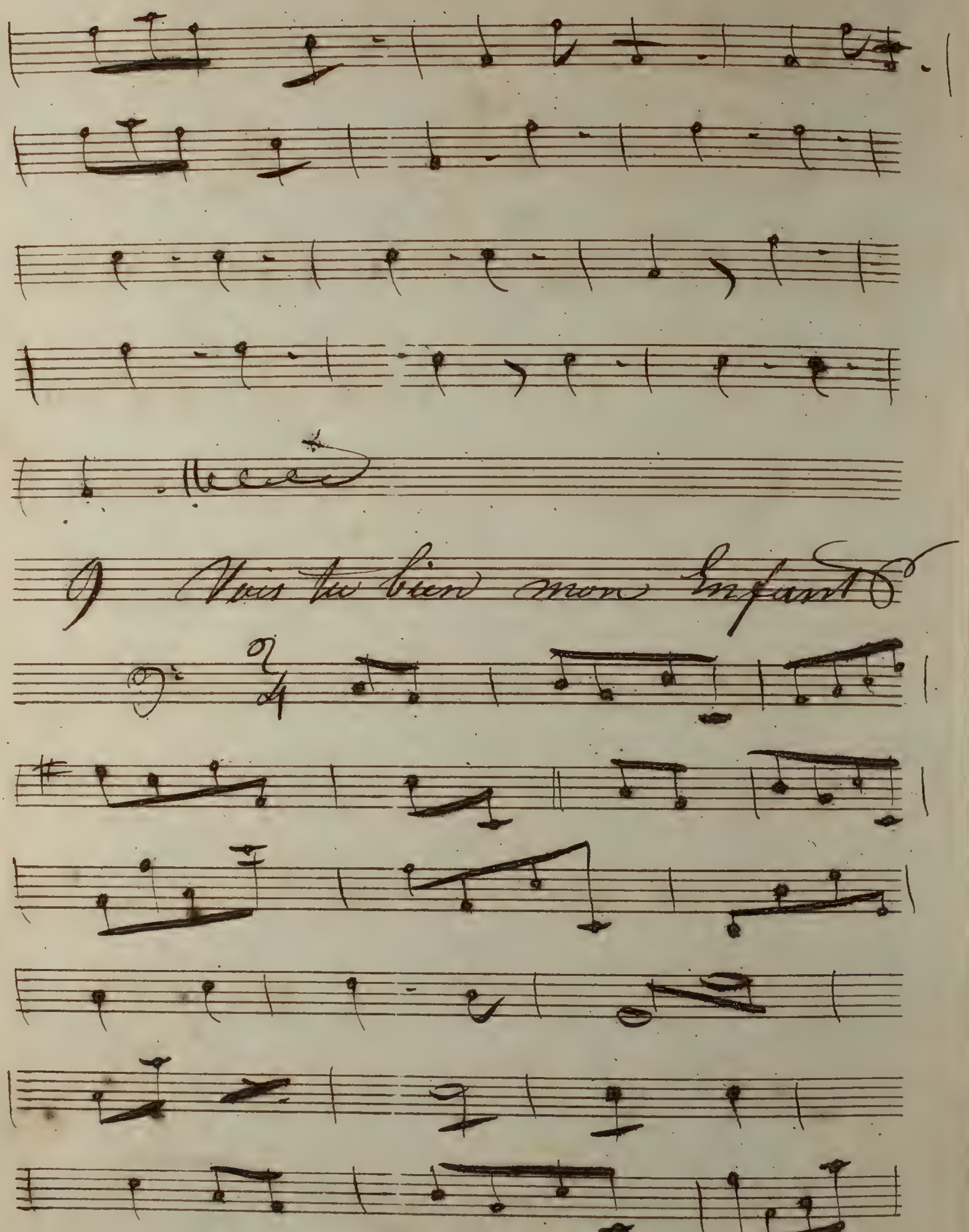

4 fois
taisez

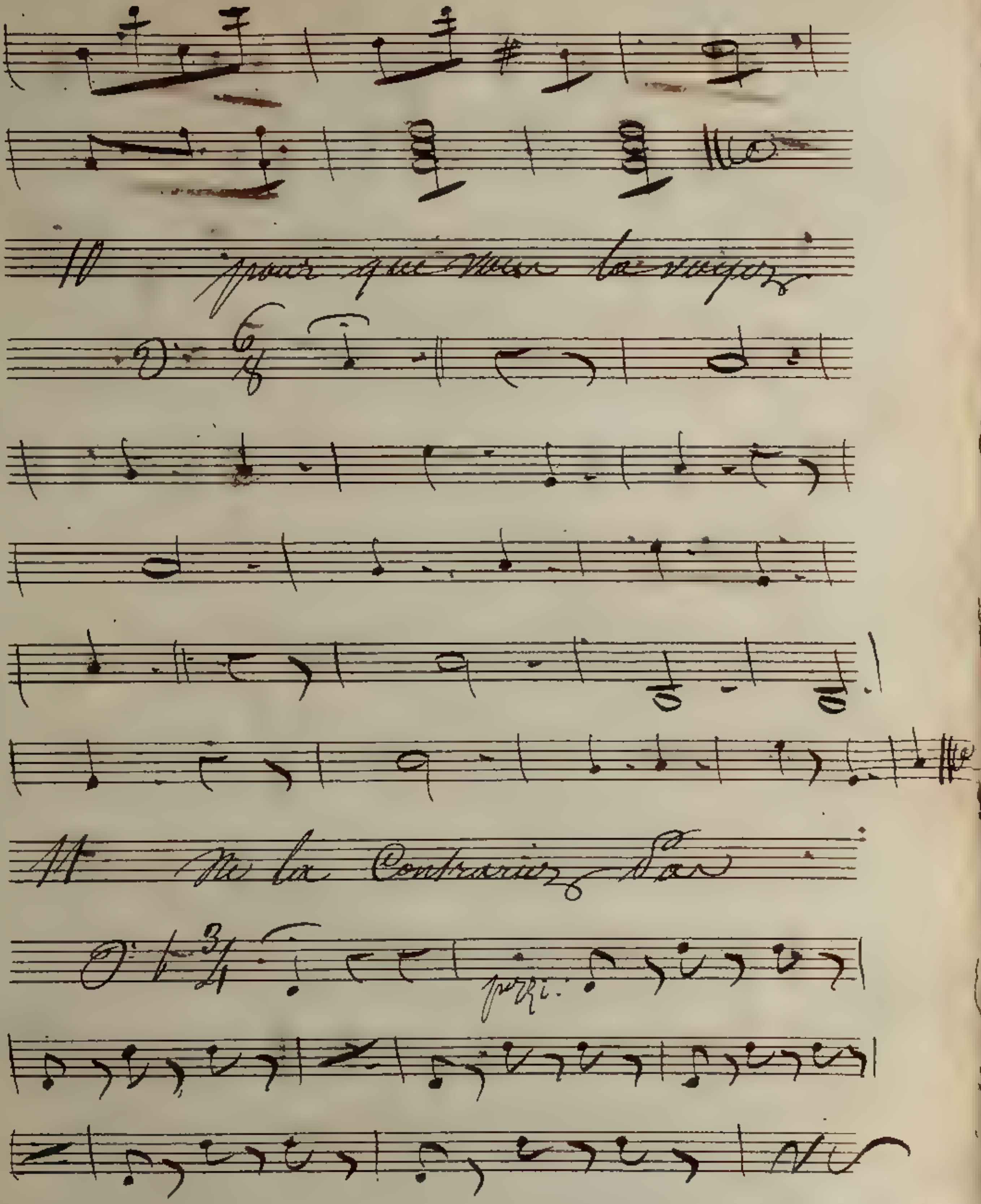

Parte Pour un autre

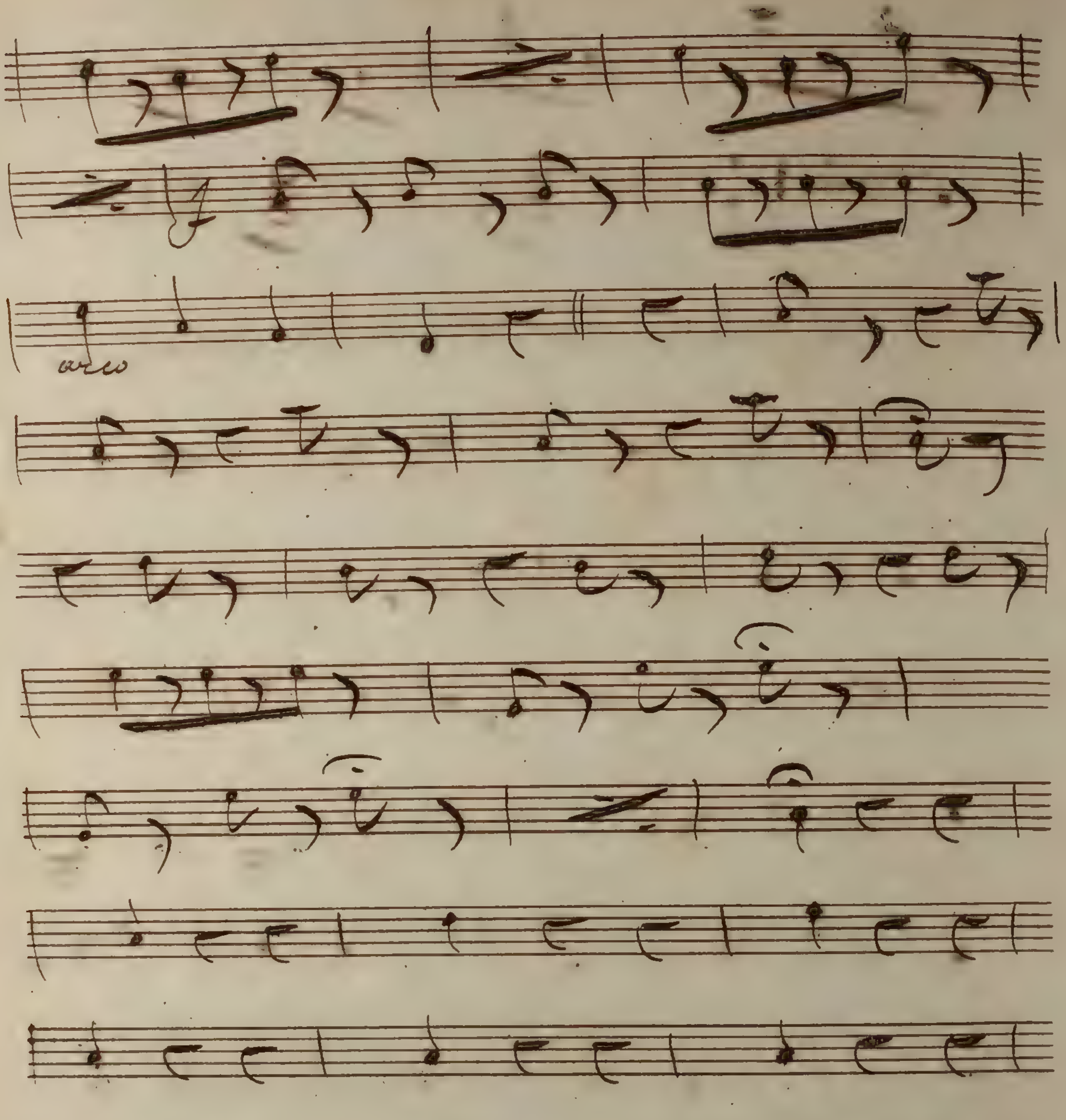

6
Je vous rejoins bientôt


Tourne Toujours

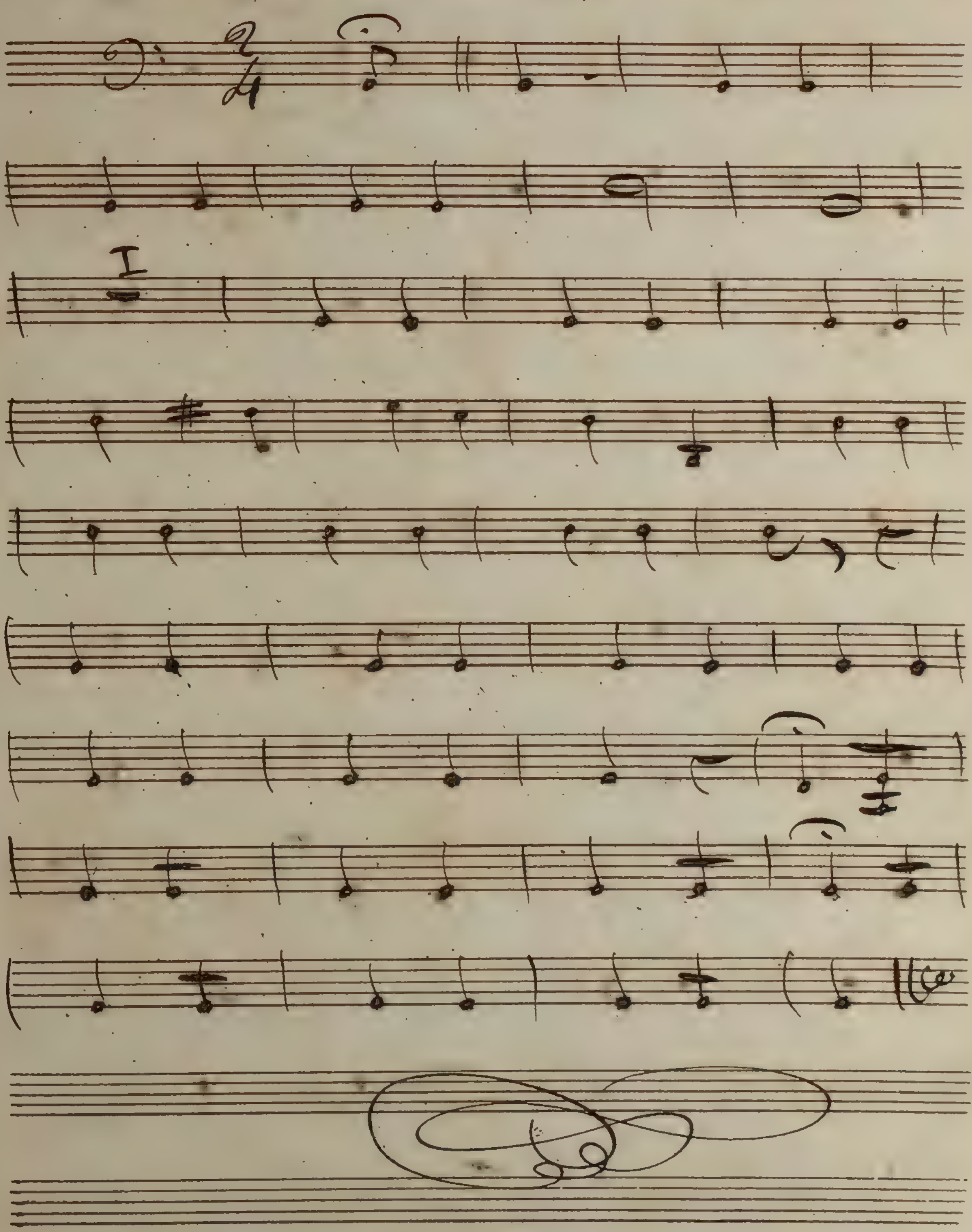

Ceque tu auras à faire


Vois tu bien mon Enfant

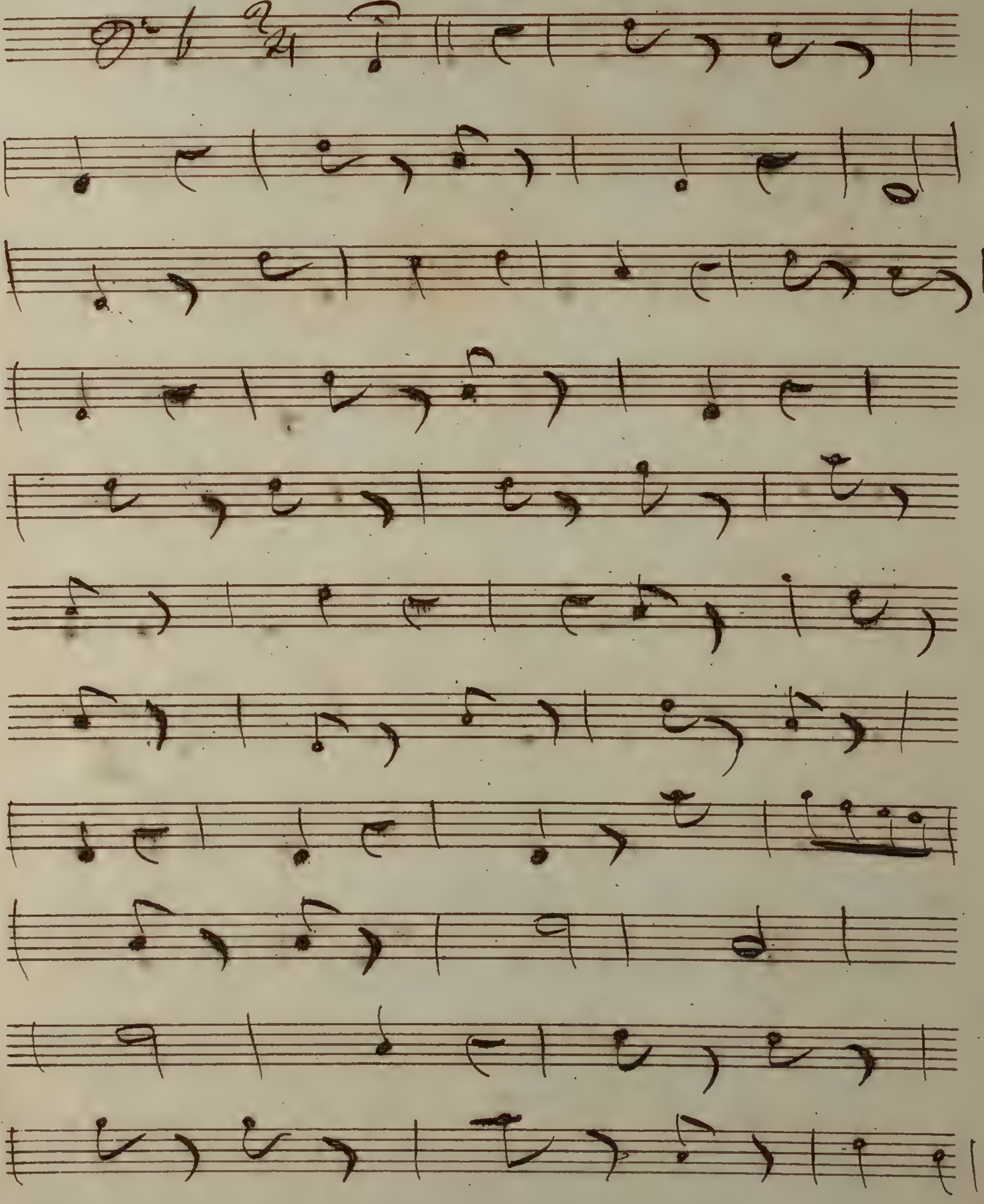

10 pour que mon la voyez
11 Ne la Contrariez pas
pizz.

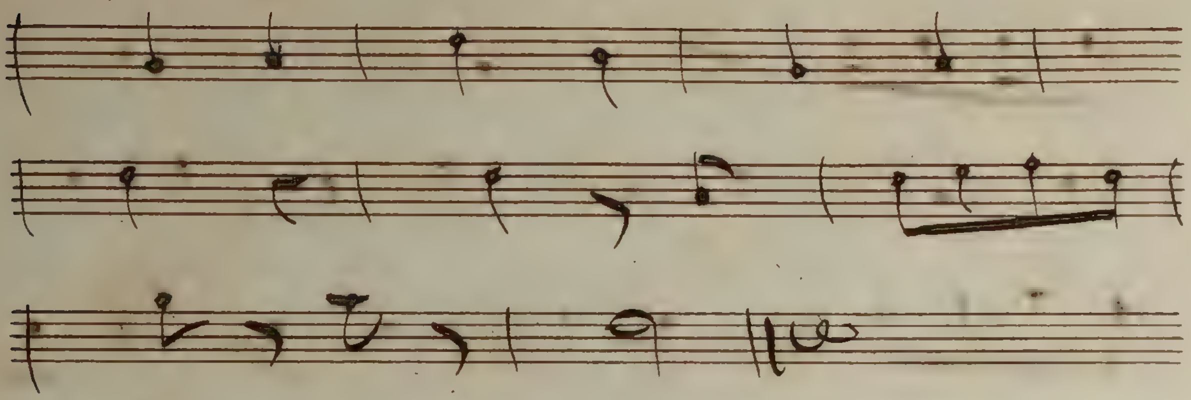

arco

13 Ah la bonne idée

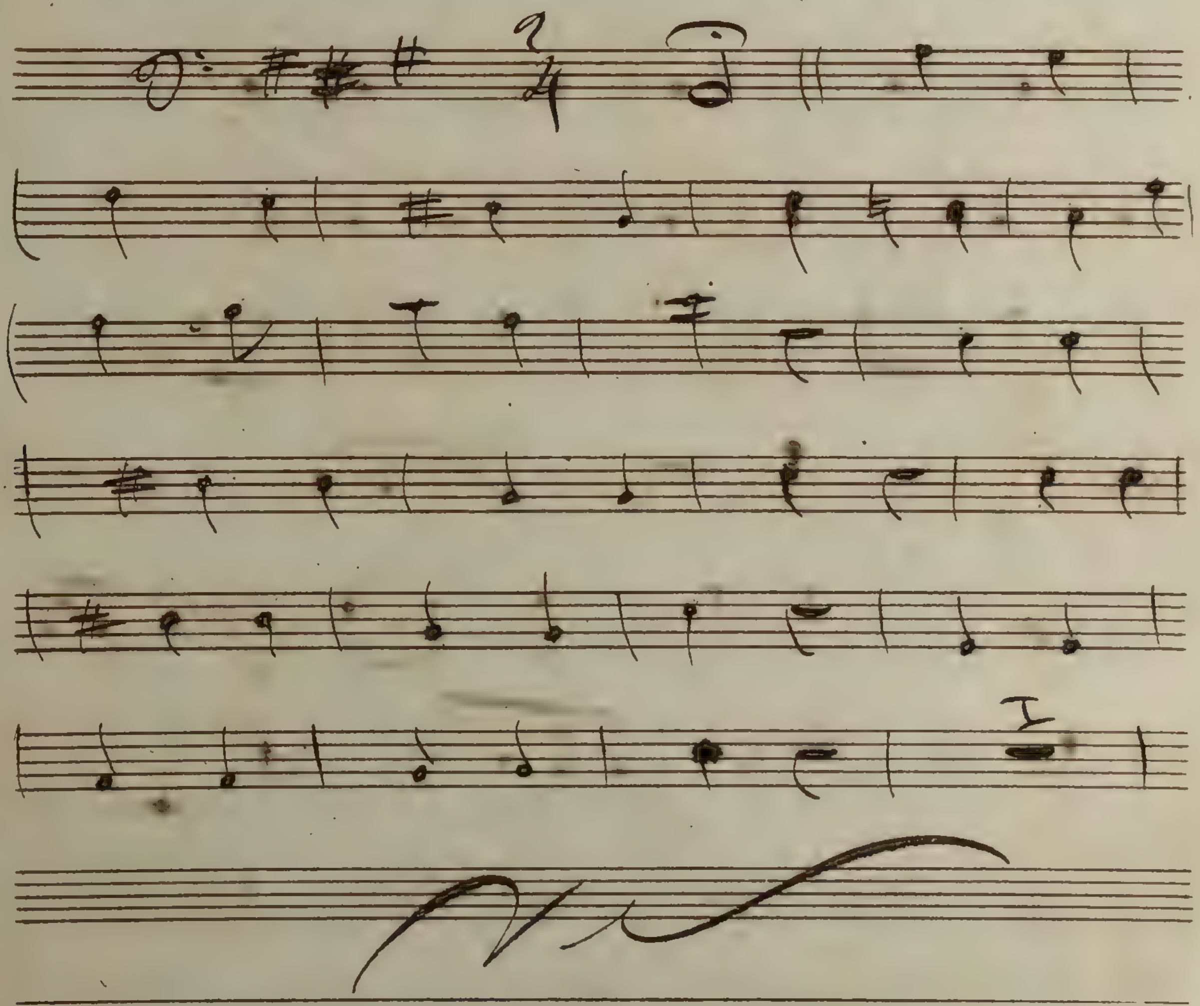


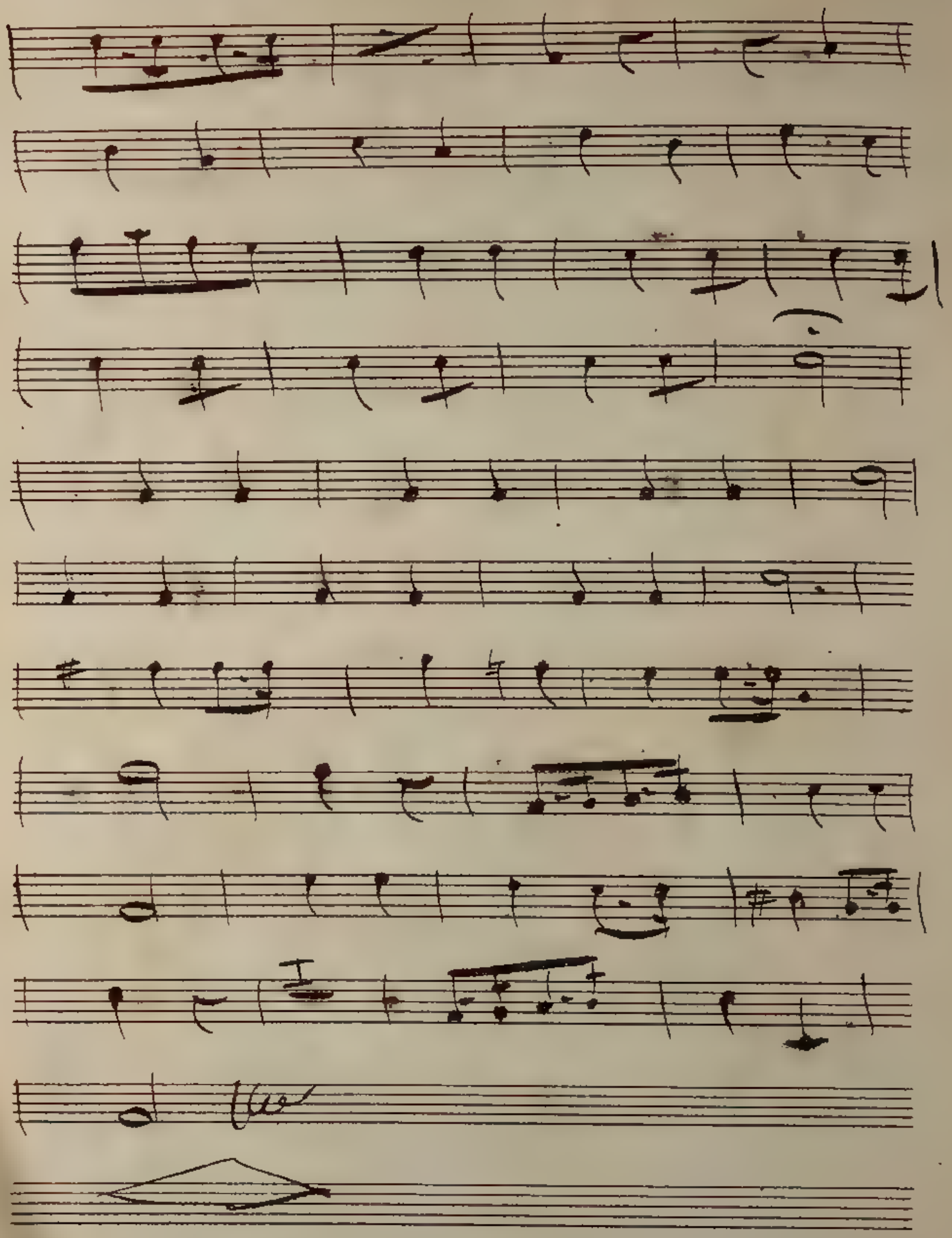
114 Il me faut une femme de suite



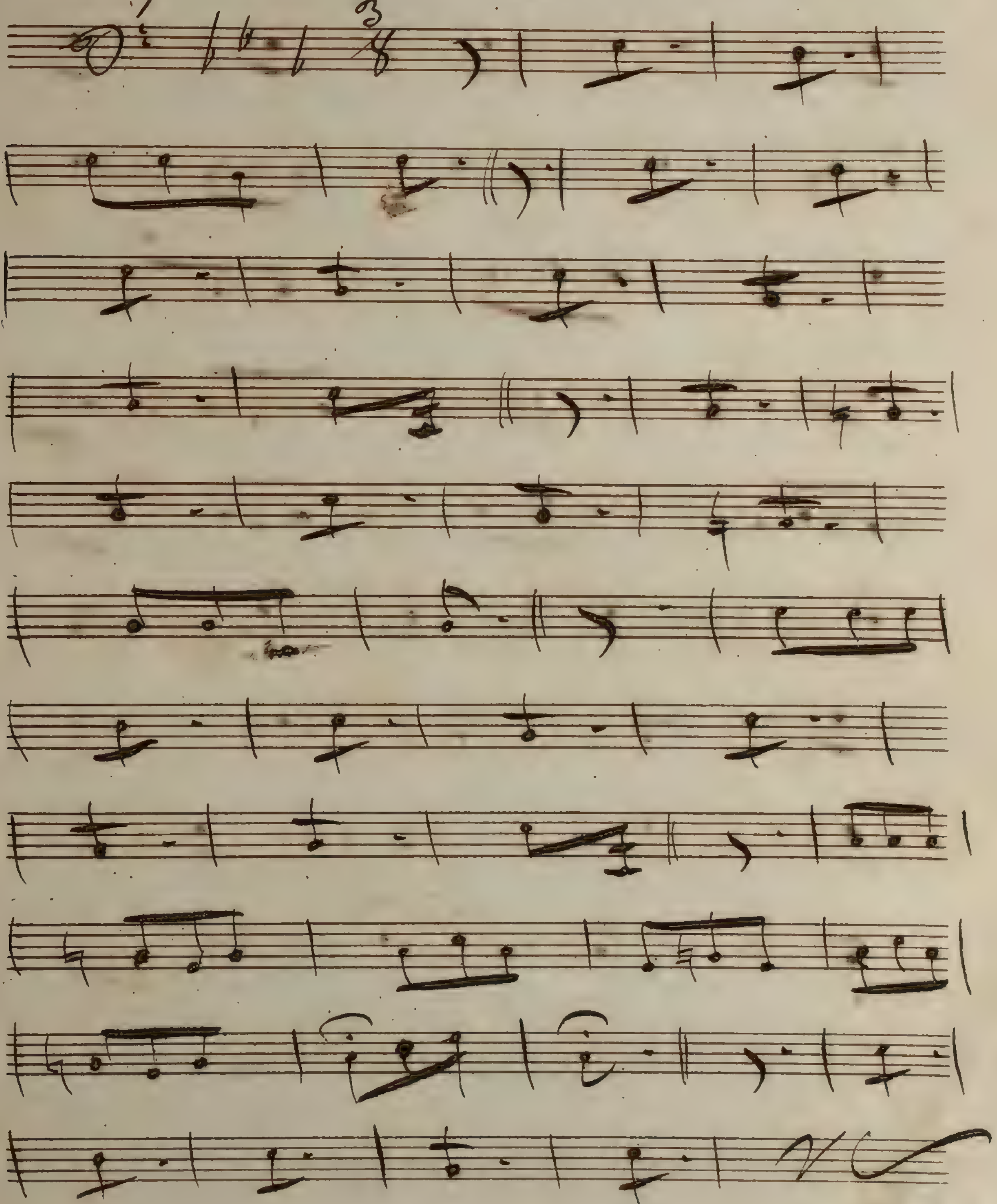


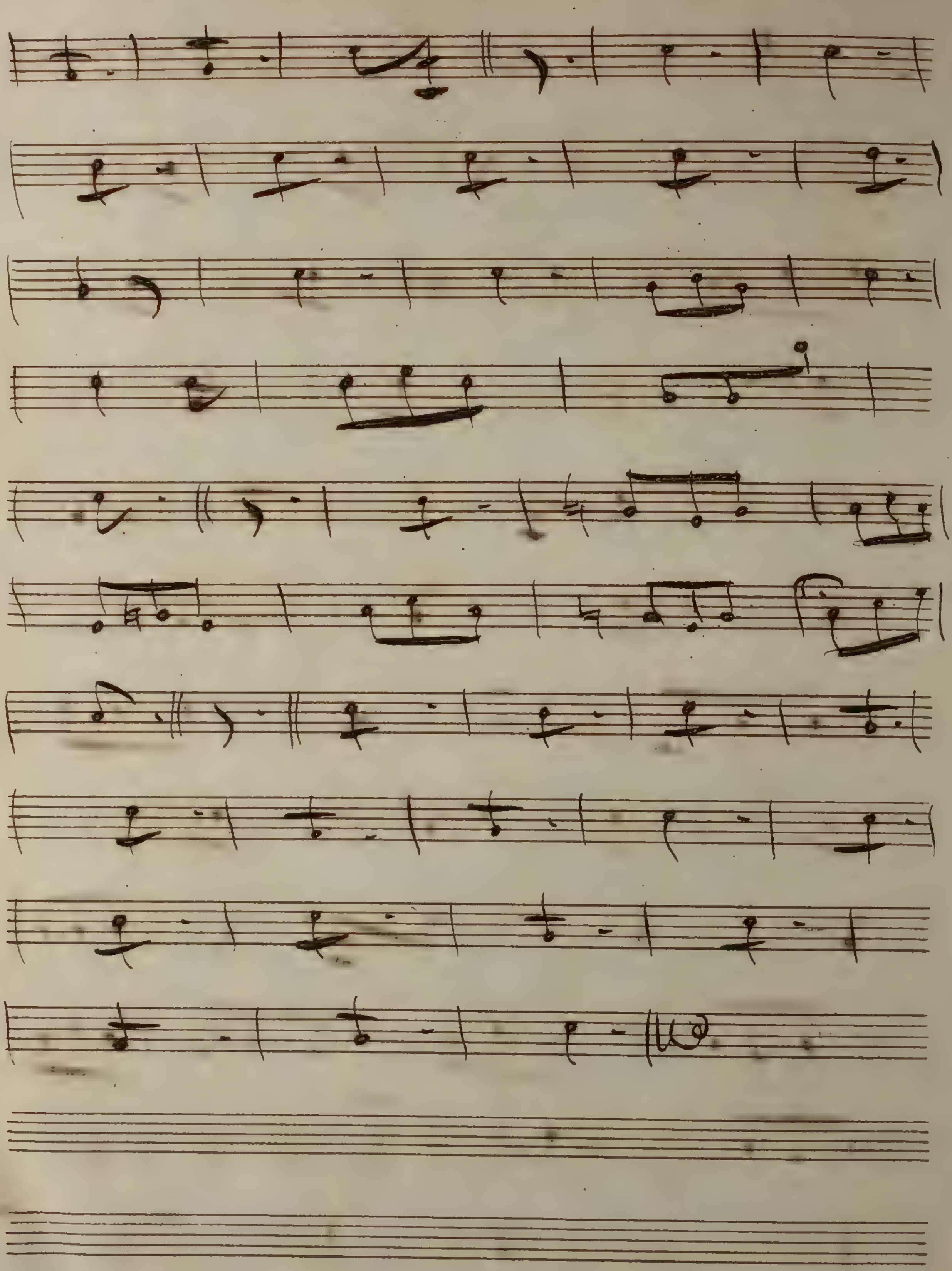
15 Vous ne Vous trompez pas Mlle



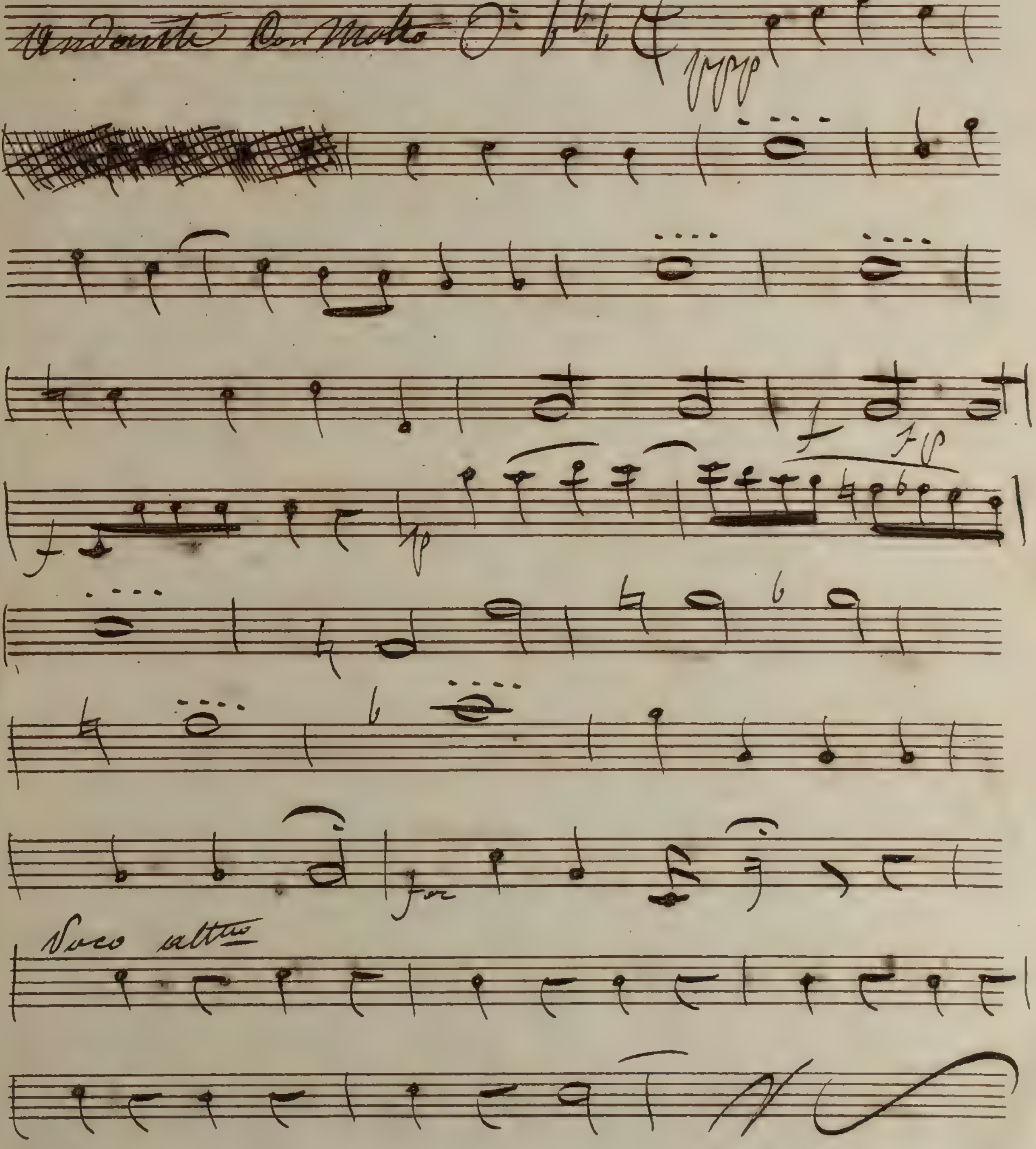


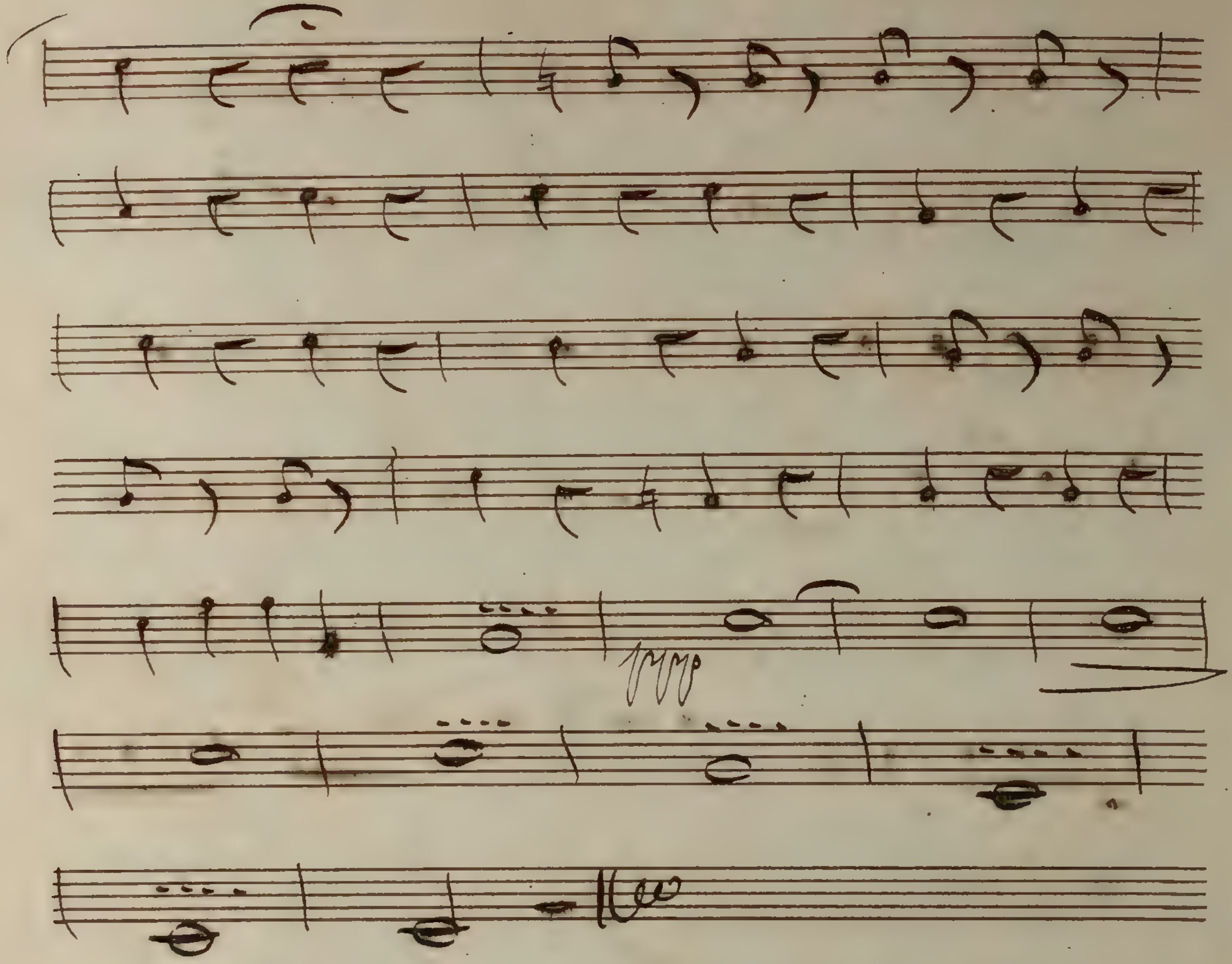
16 ey Songez vous à Paris



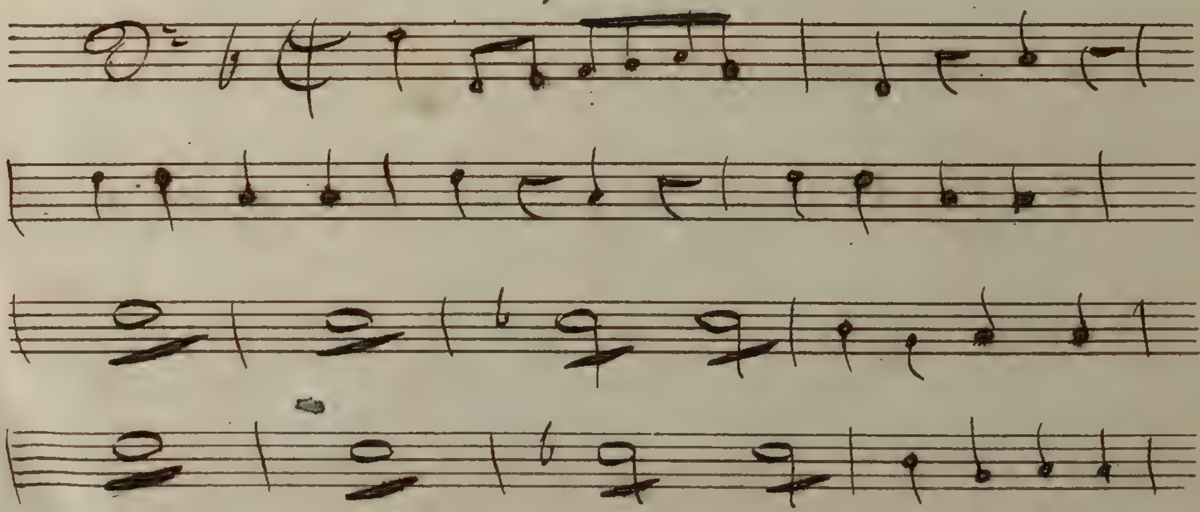


17 Vous expliquer le Cauchemar

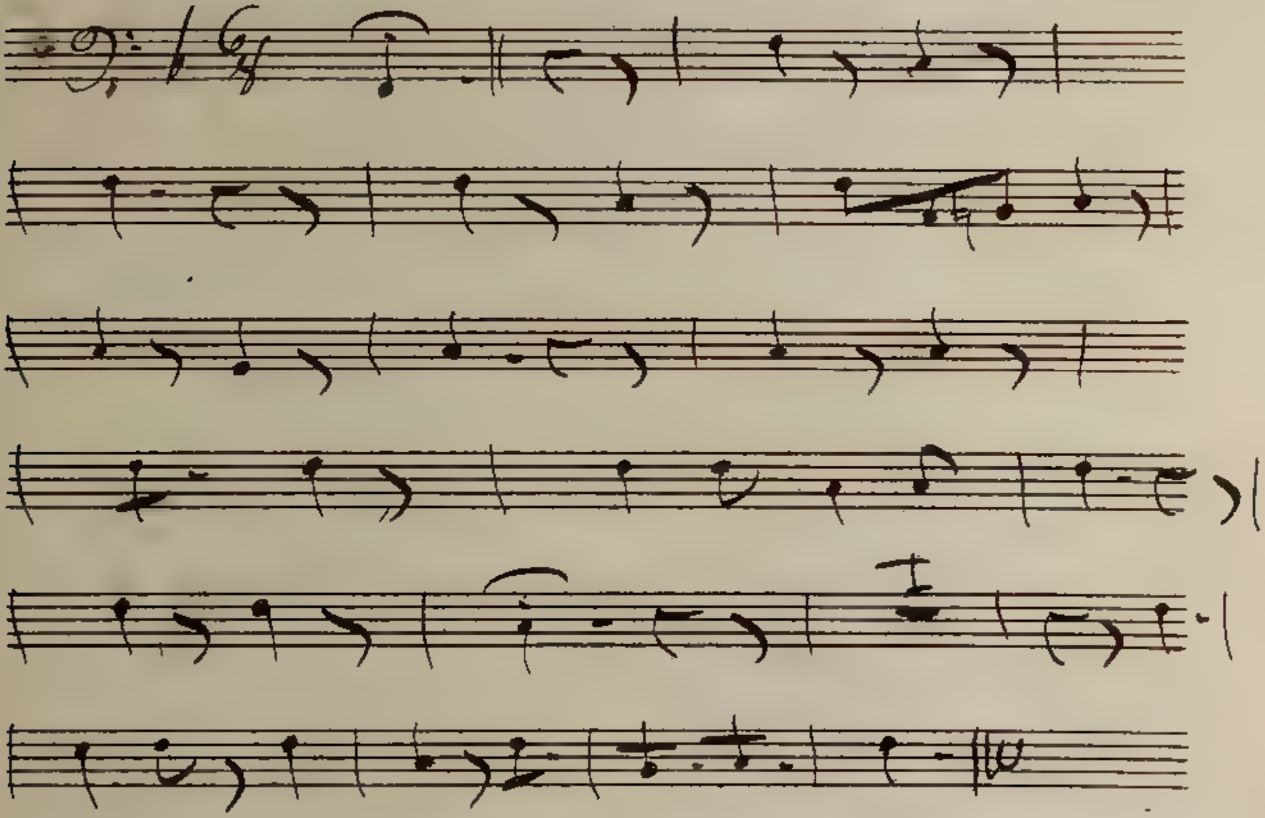




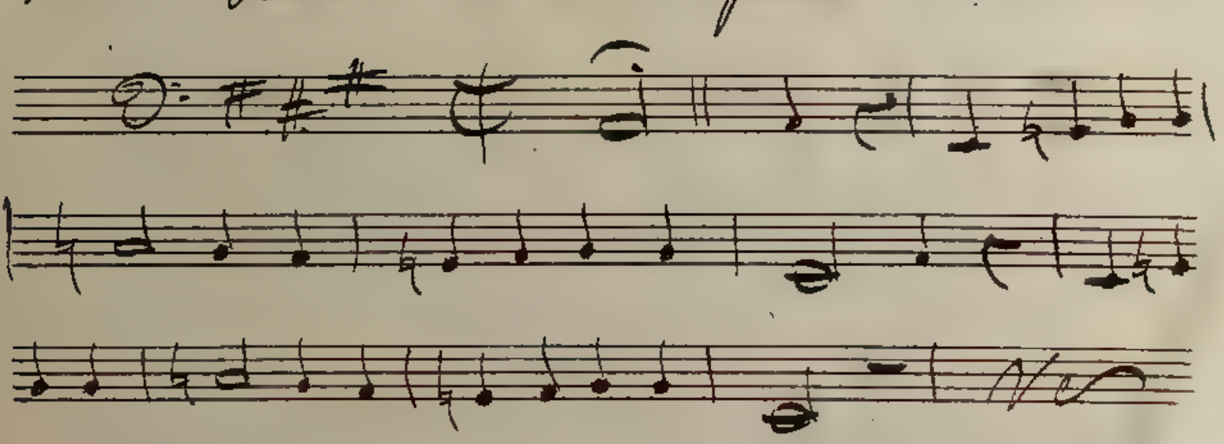
18 Et moi aussi Monsieur

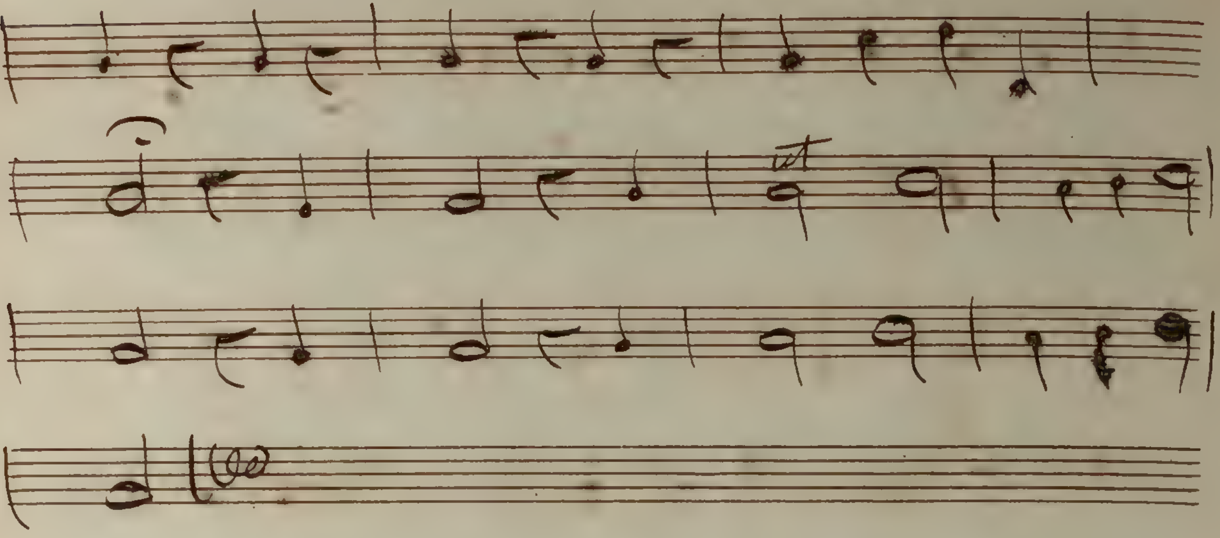


19 Cela n'arrive pas tous les Jours

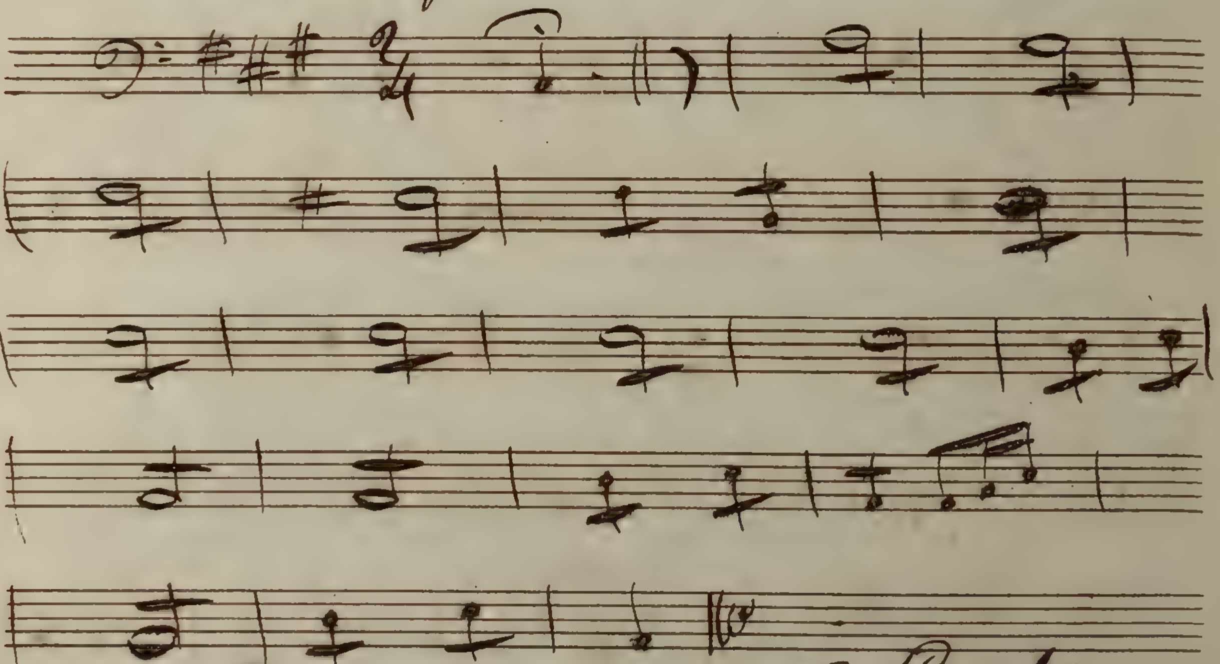


20 Pas tout a fait



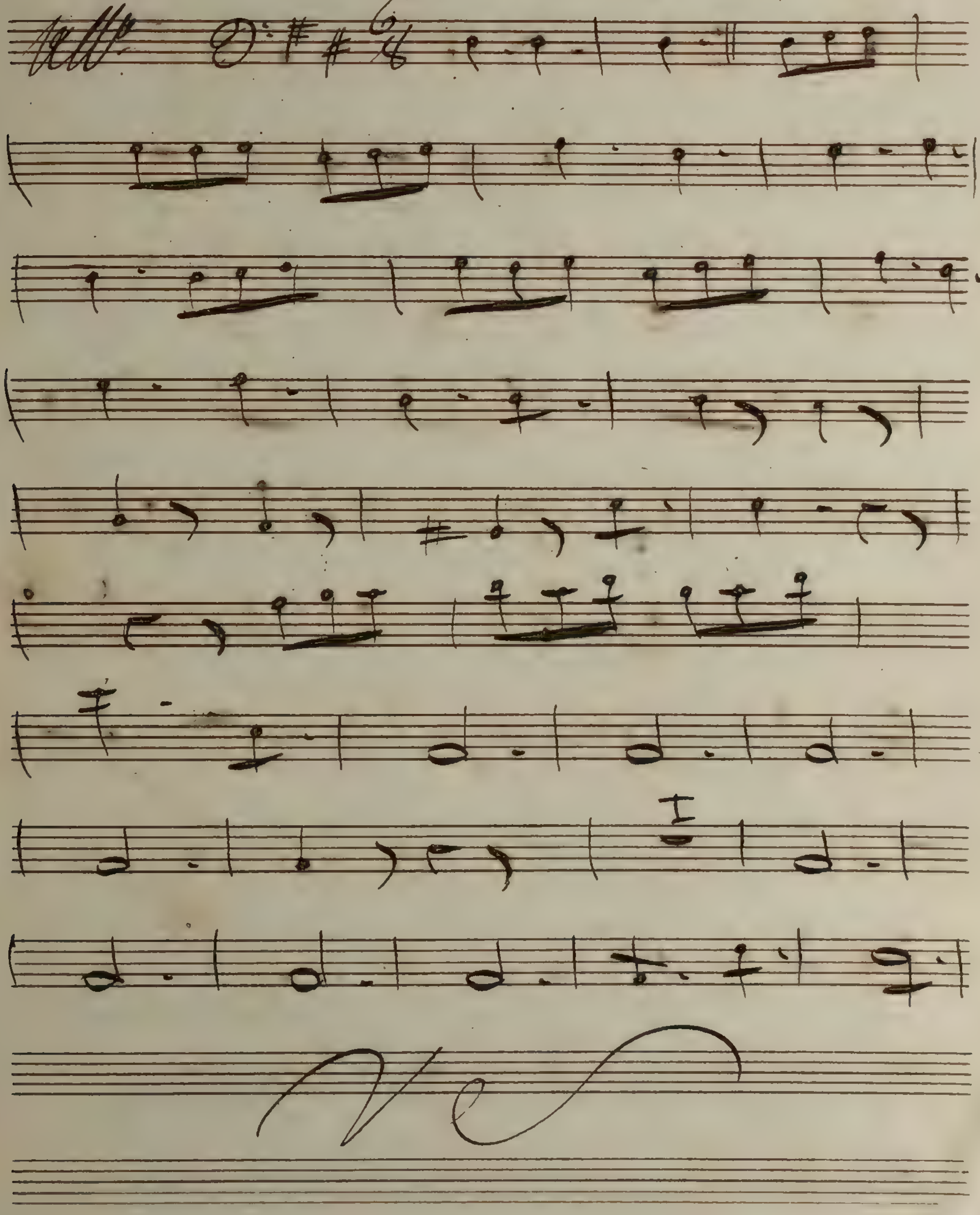


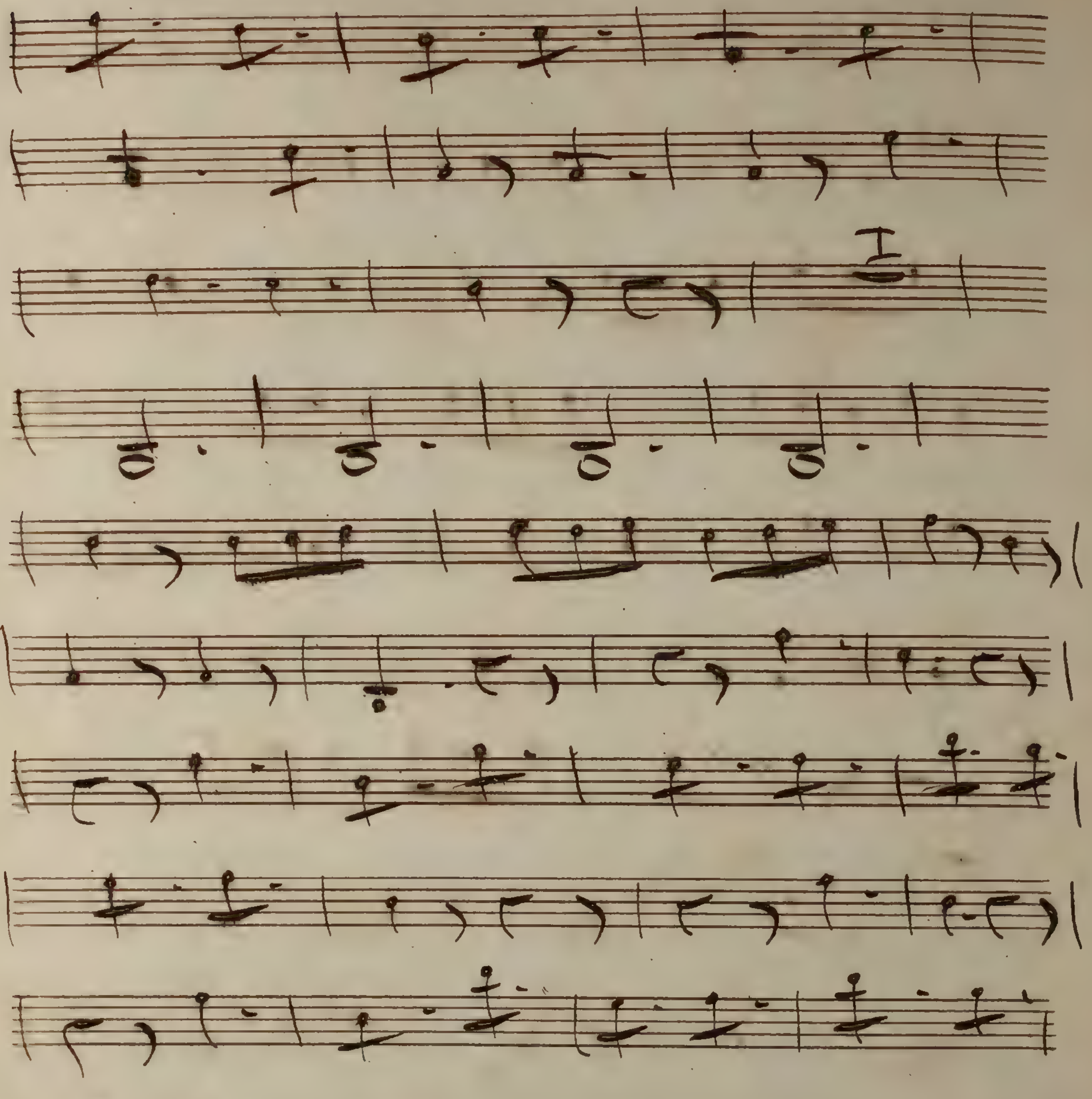
21 Voila pourquoi j'économise



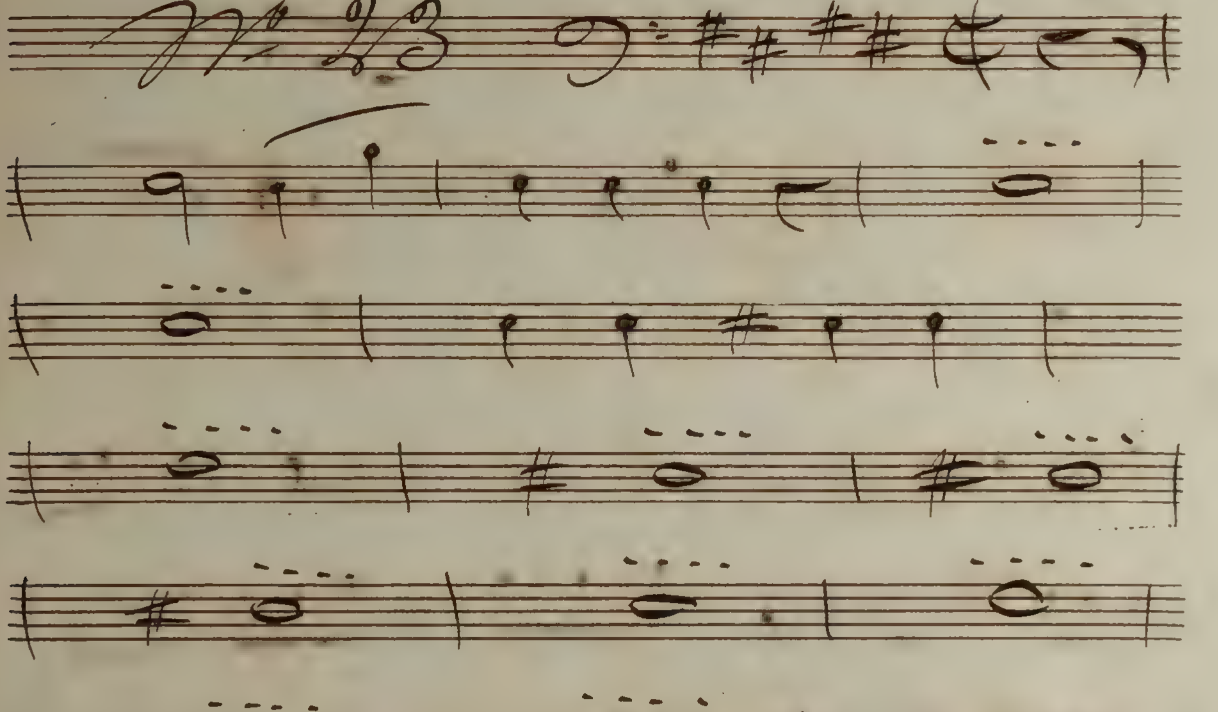
2 Couplets

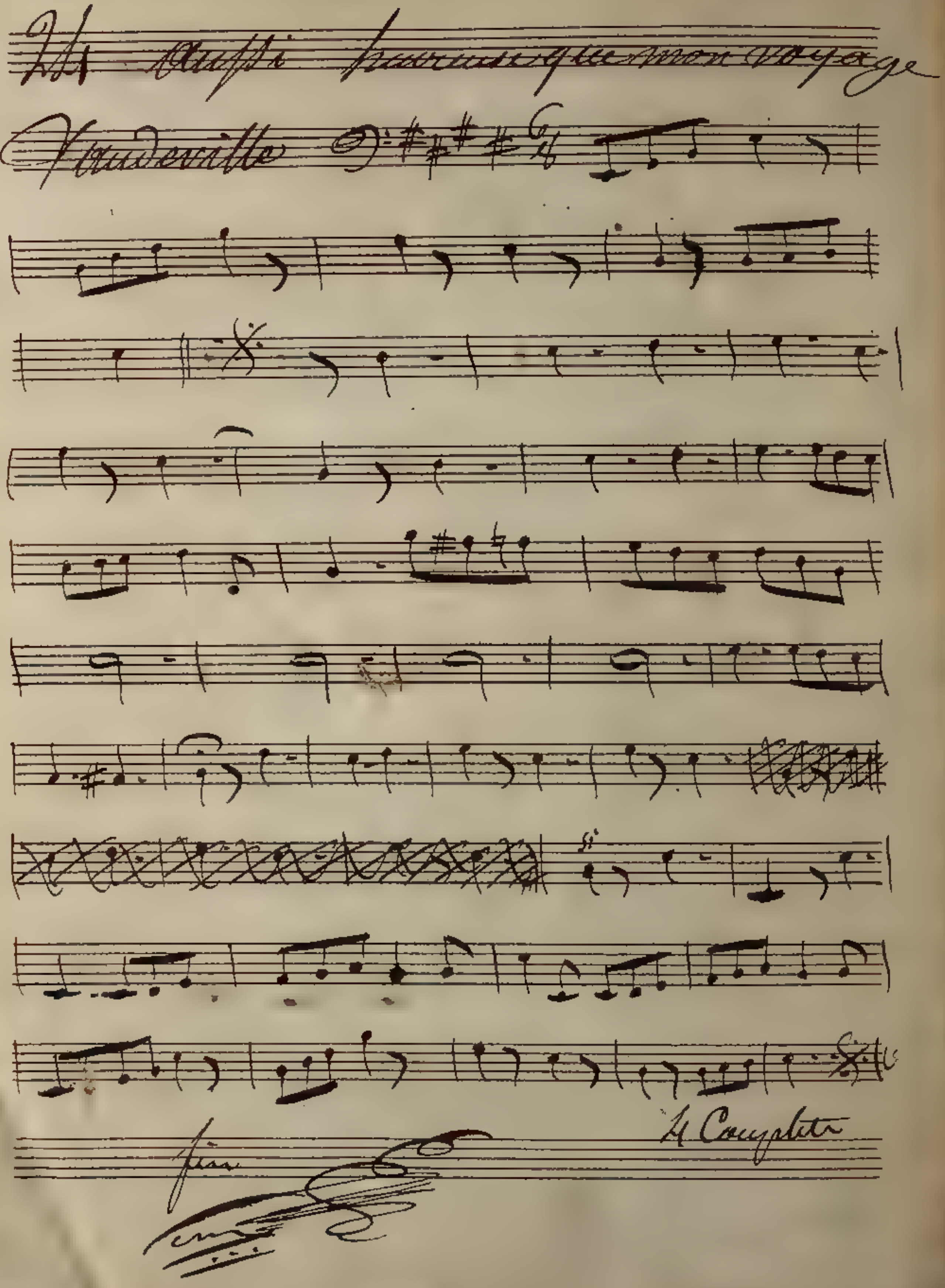
72 Vous avez donc perdu l'esprit - Moi





En Votre ai conduit tout ça

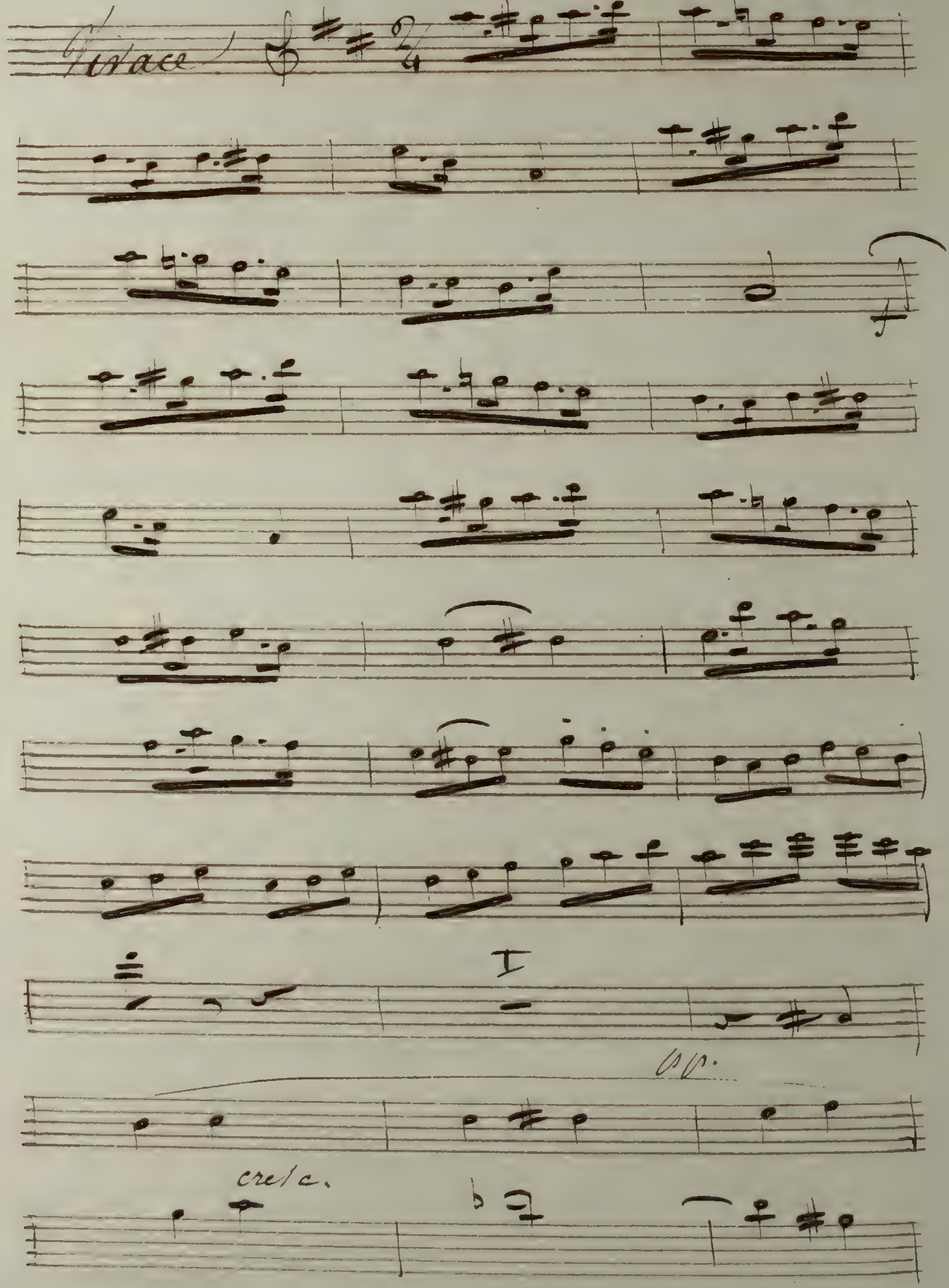


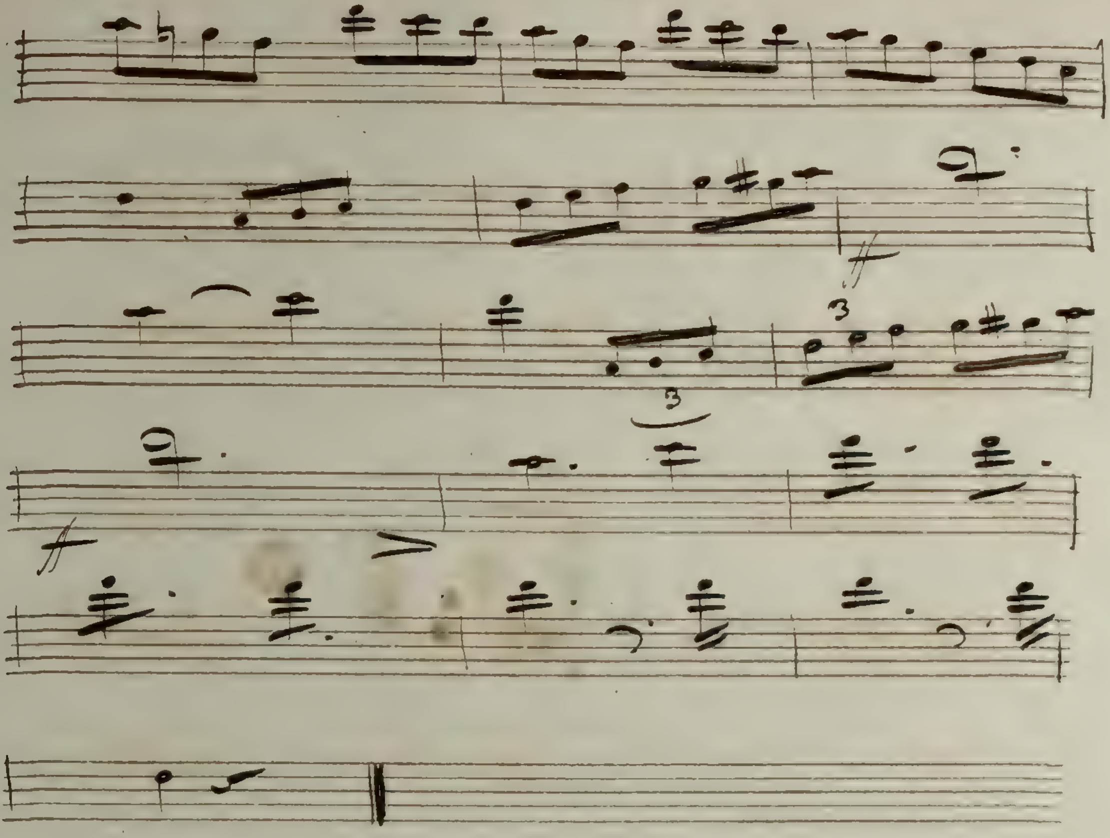

Aussi heureux que mon voyage
Vaudeville
4 Couplets
Fine

L'Actrice.

Flauto.

Ouverture

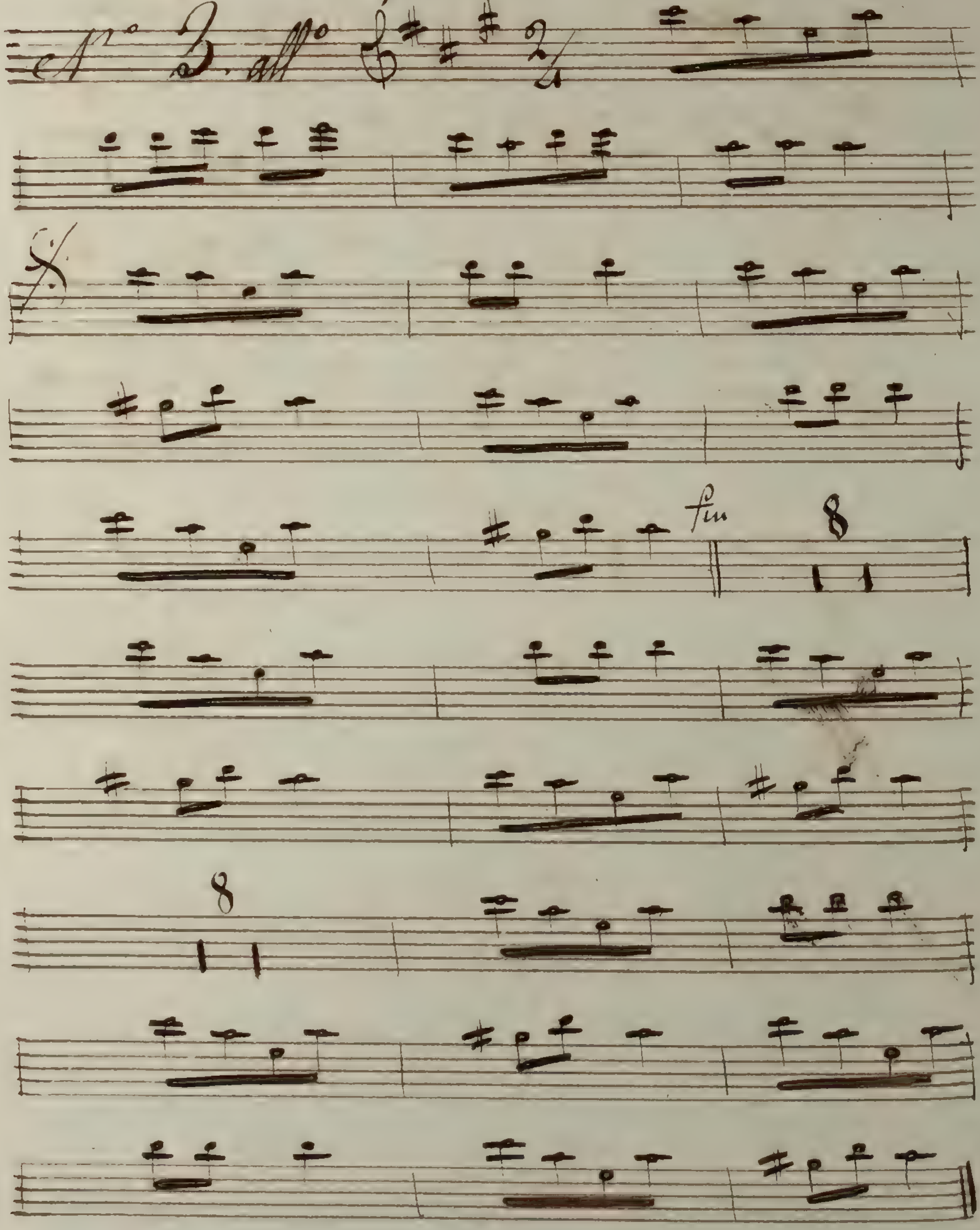




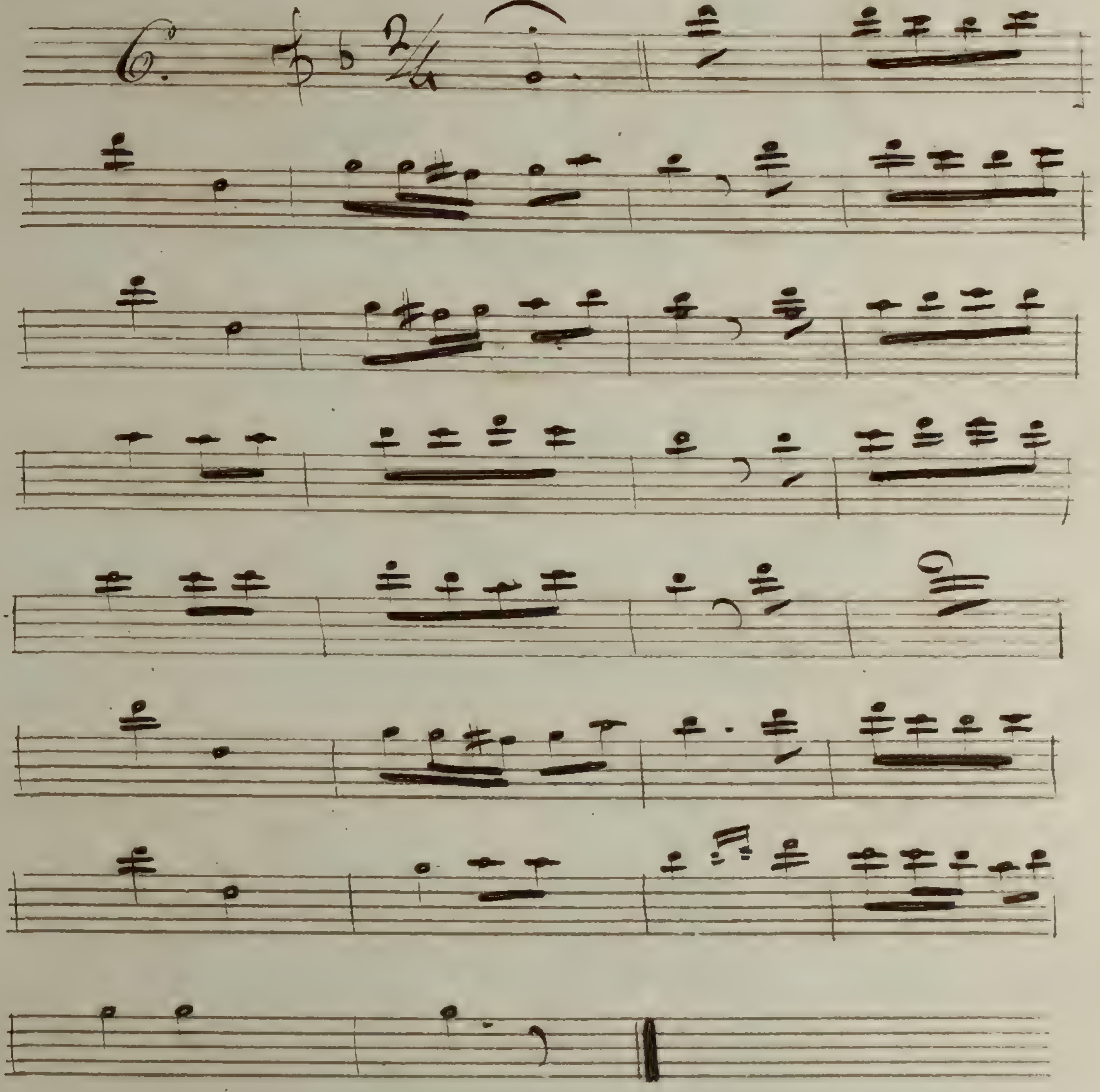
Numeros 1 et 2.

Tacet.

ce n'est plus ça du tout.

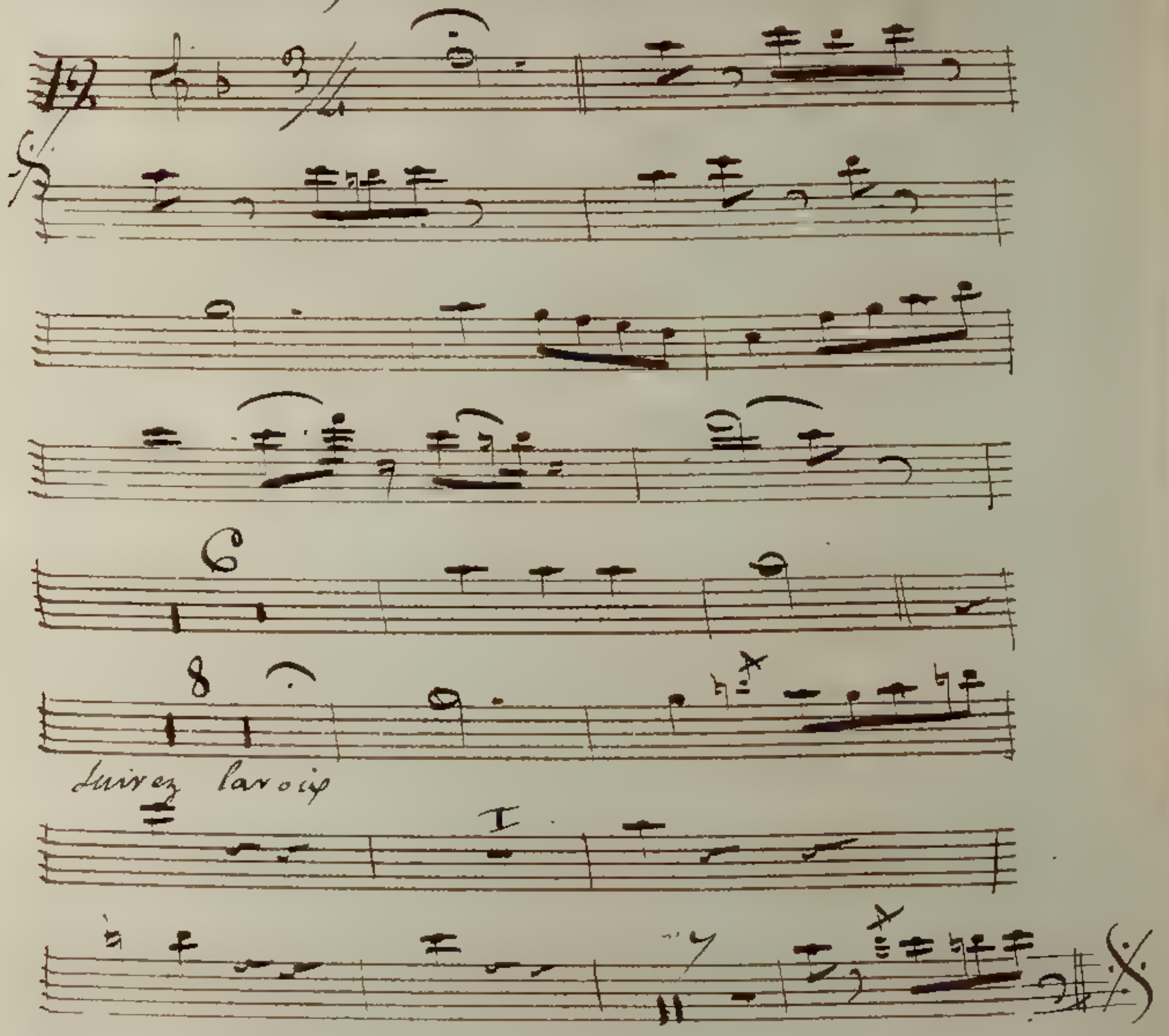


Je vous rejoint bientôt



7 et 8 Tacet.

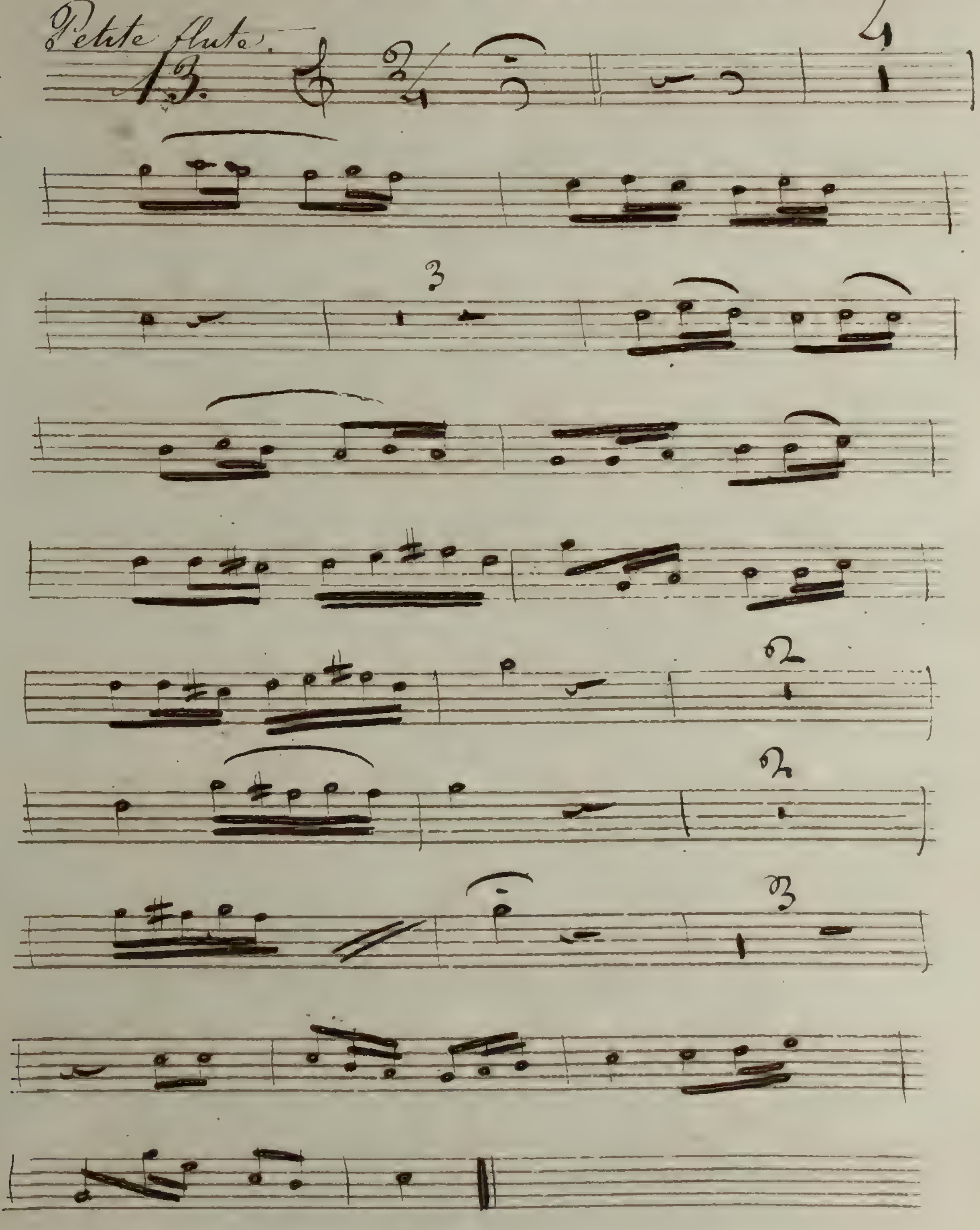
N° 9 10 et 11 Tacet.



oh la bonne idée.

Petite flute.

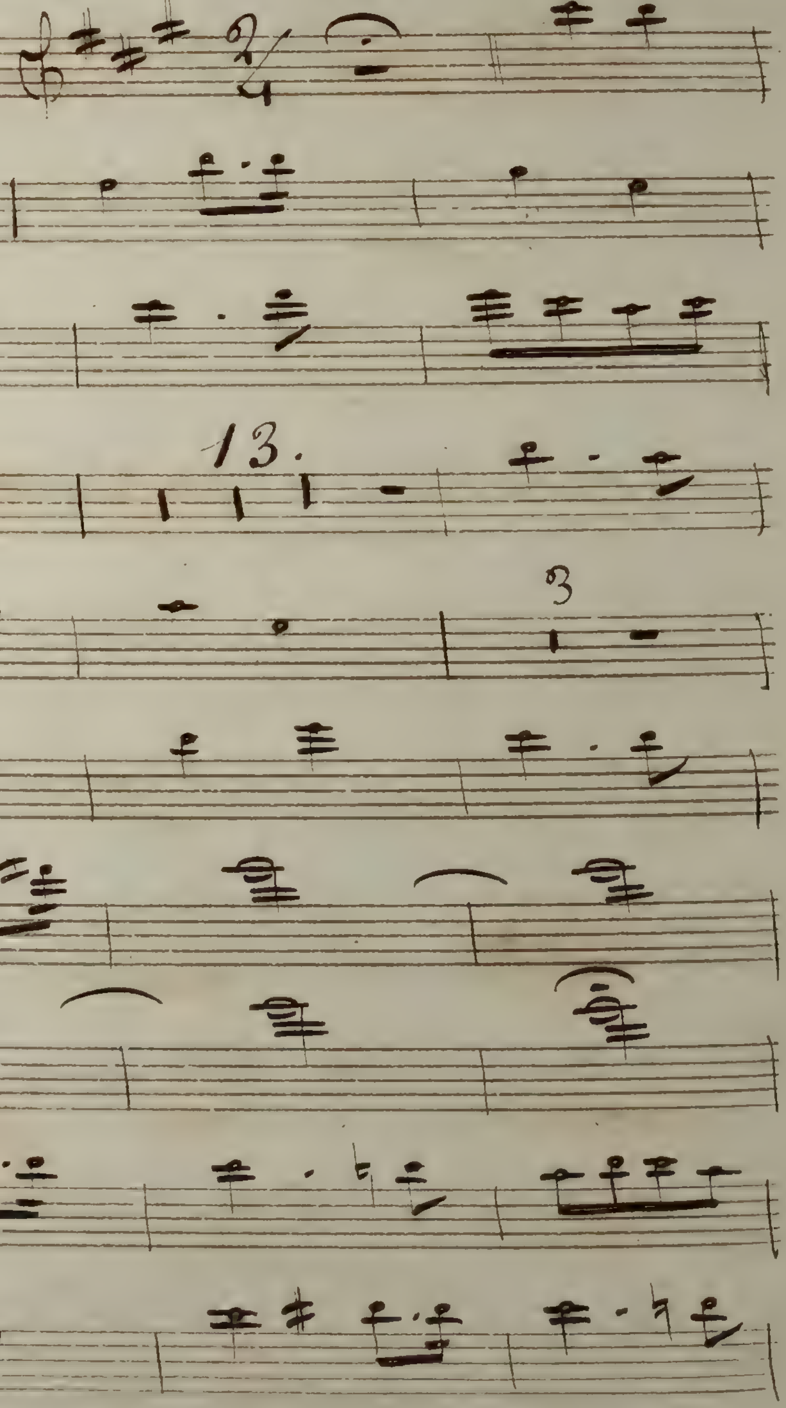
13.

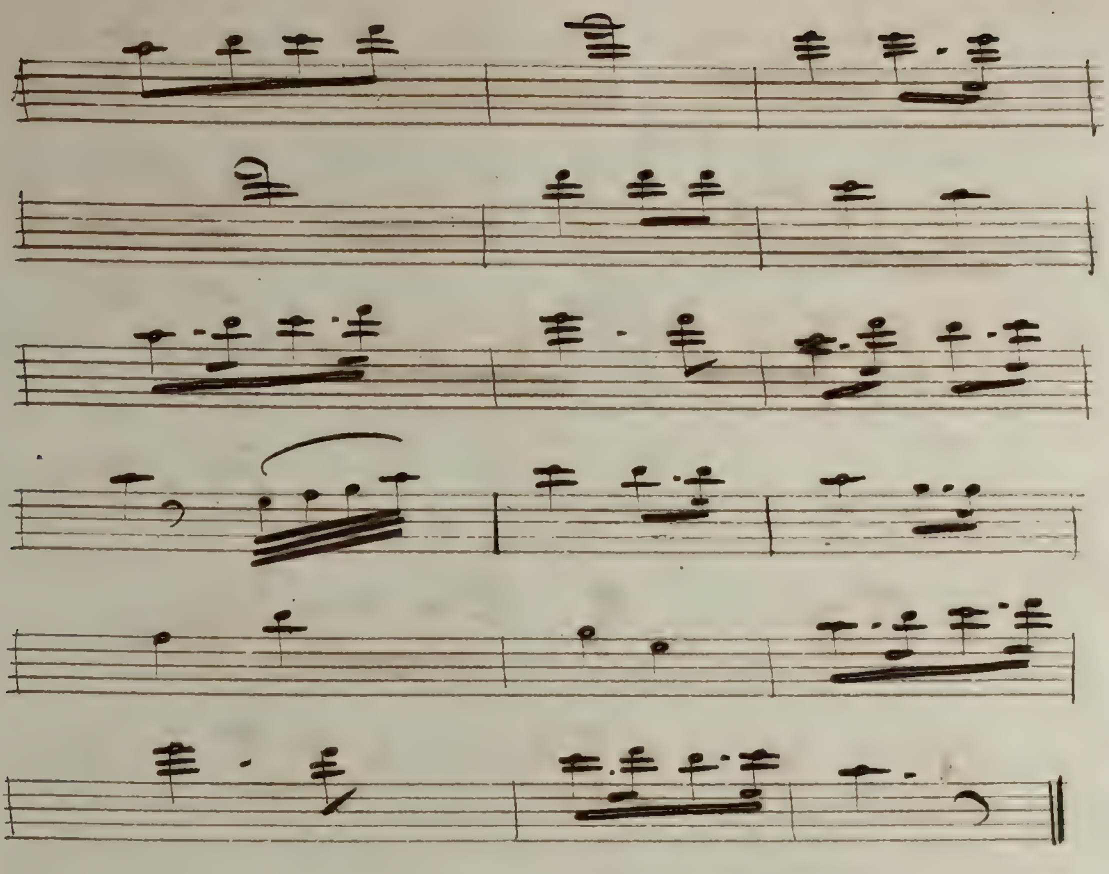


14 et 15e act.

ne vous y trompez pas Mademoiselle.

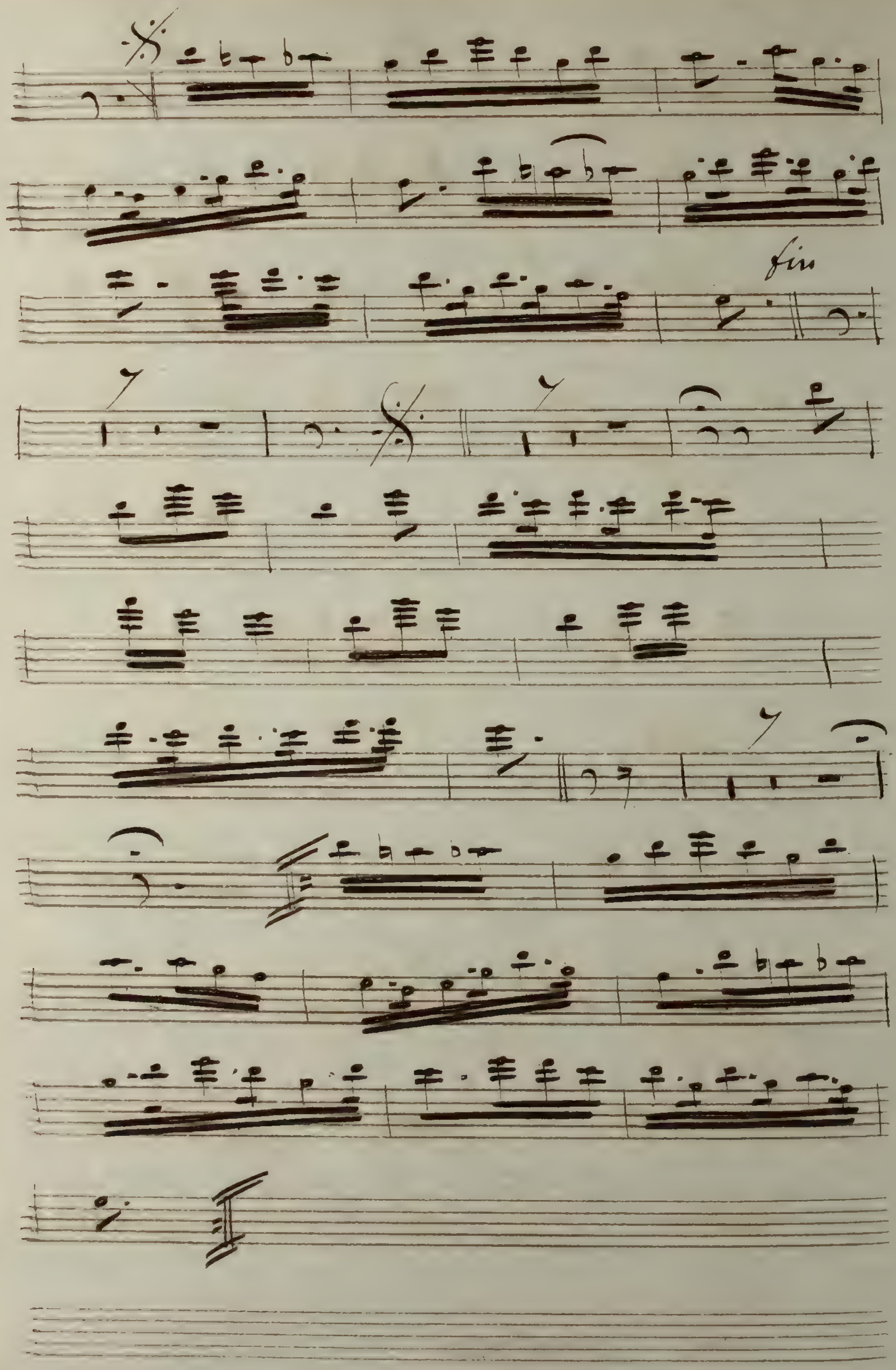
16.





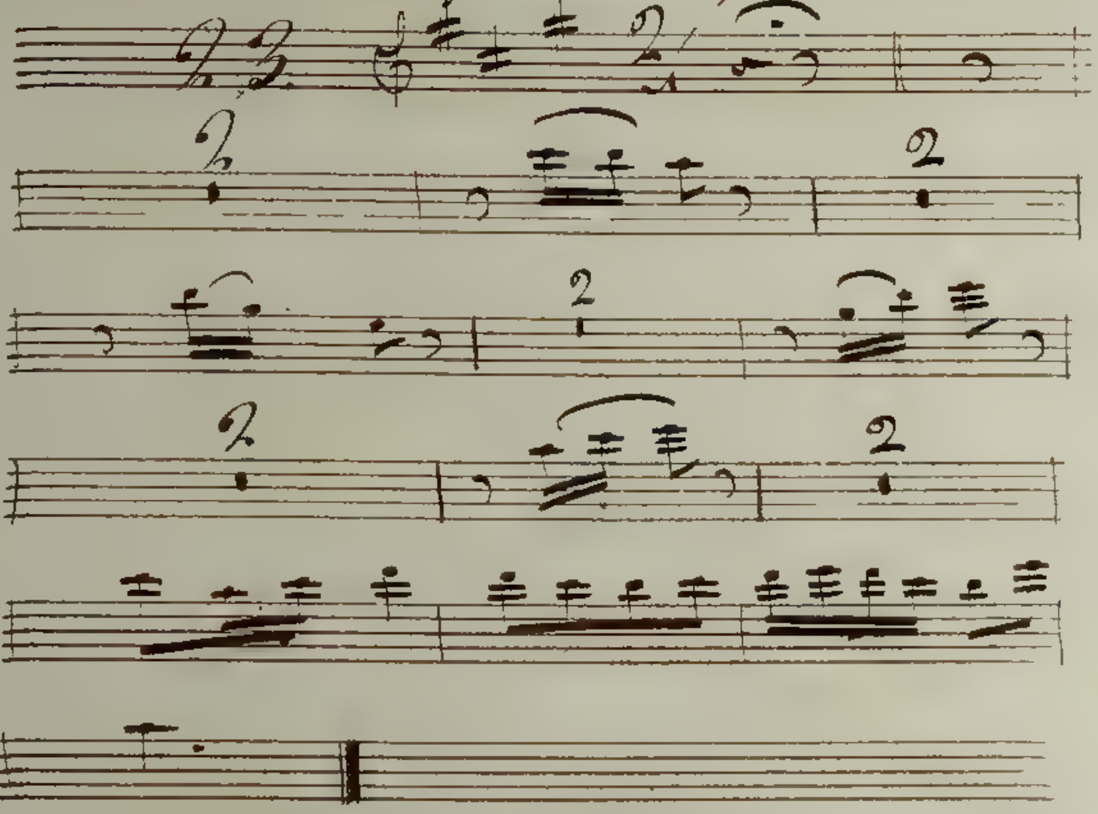
Y songez vous à Paris.

17.


fin

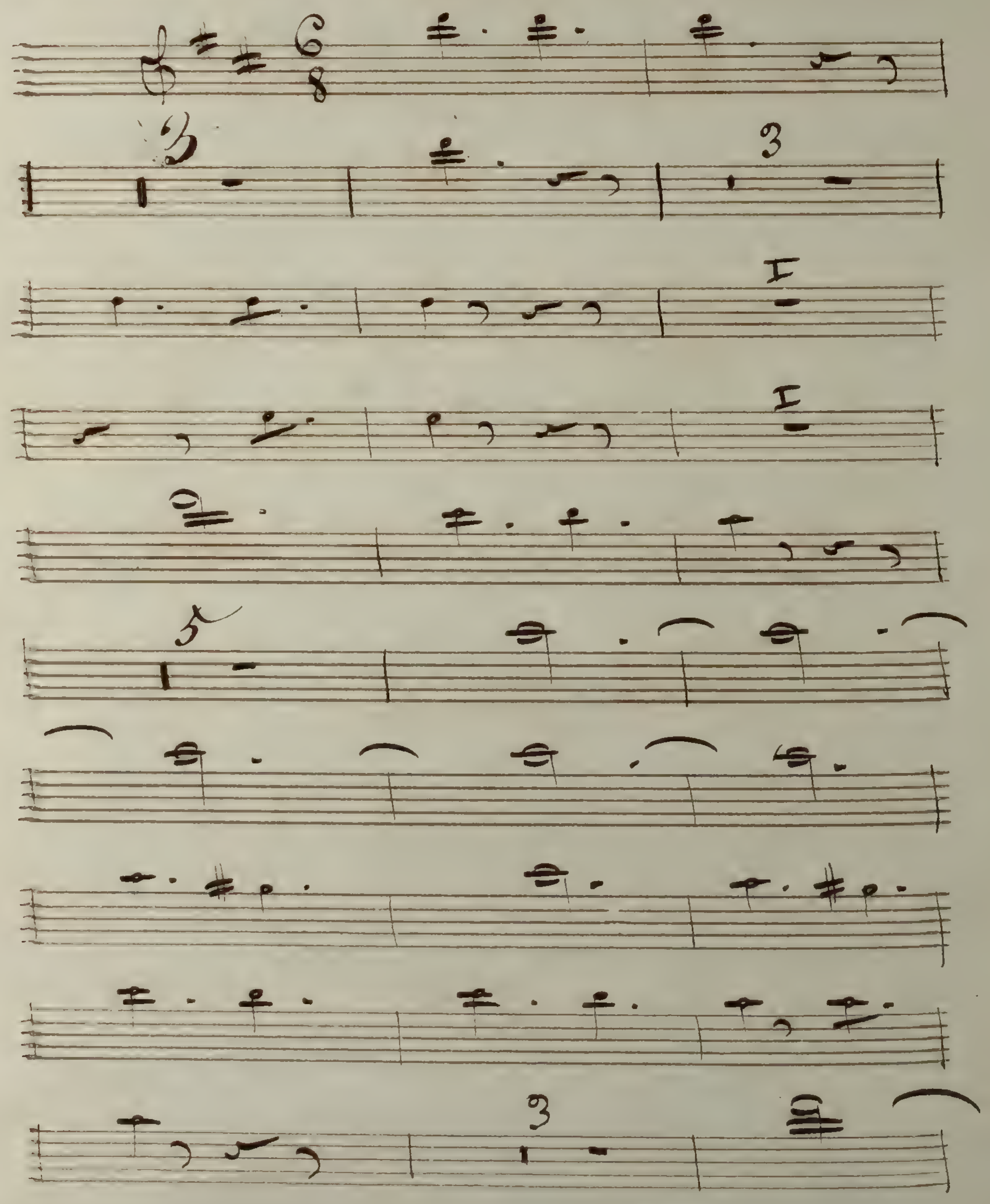
Voila pourquoi j'économise

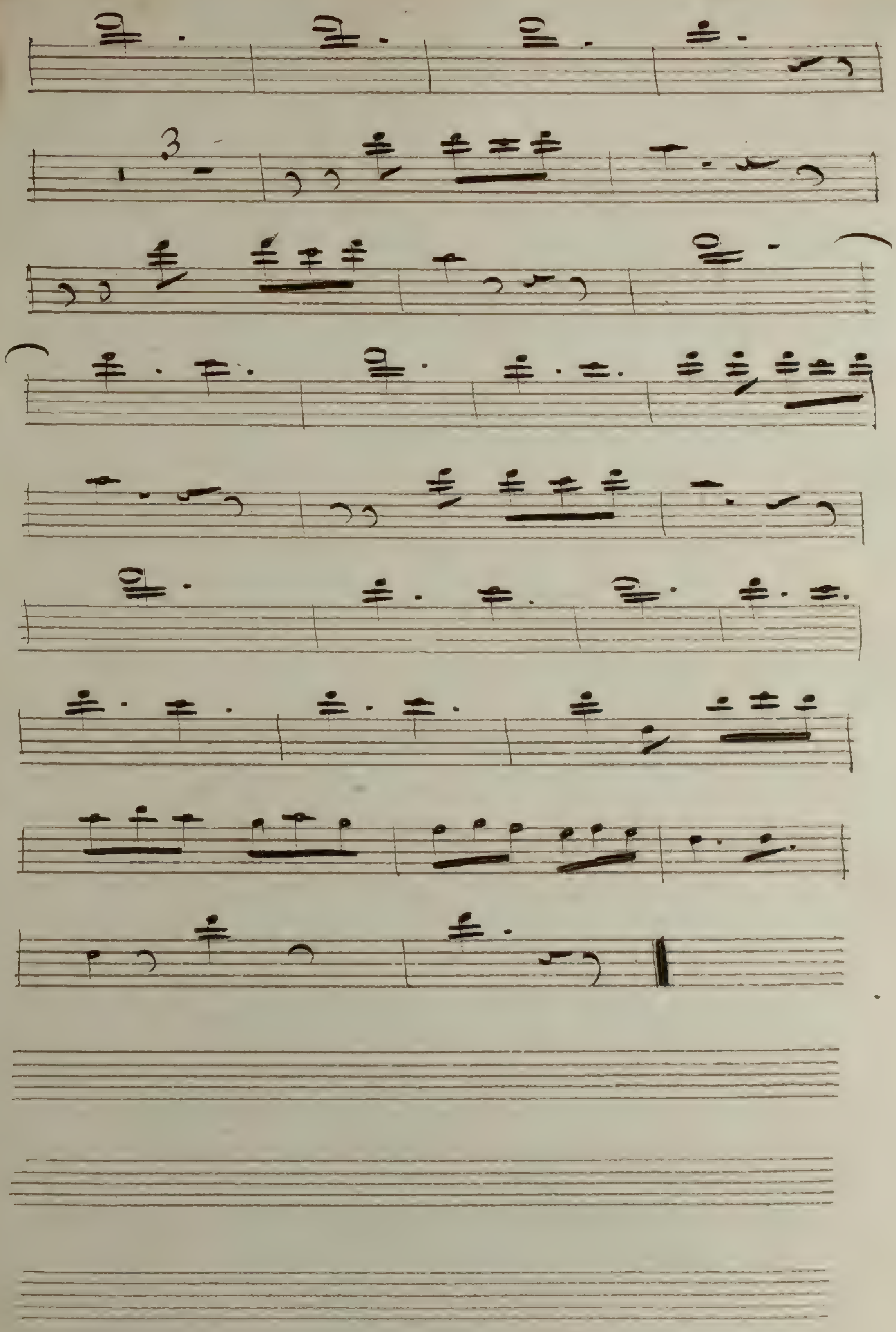
23.



Volti pour le N° 24.

Vous avez donc perdu l'esprit
moi N.° 24



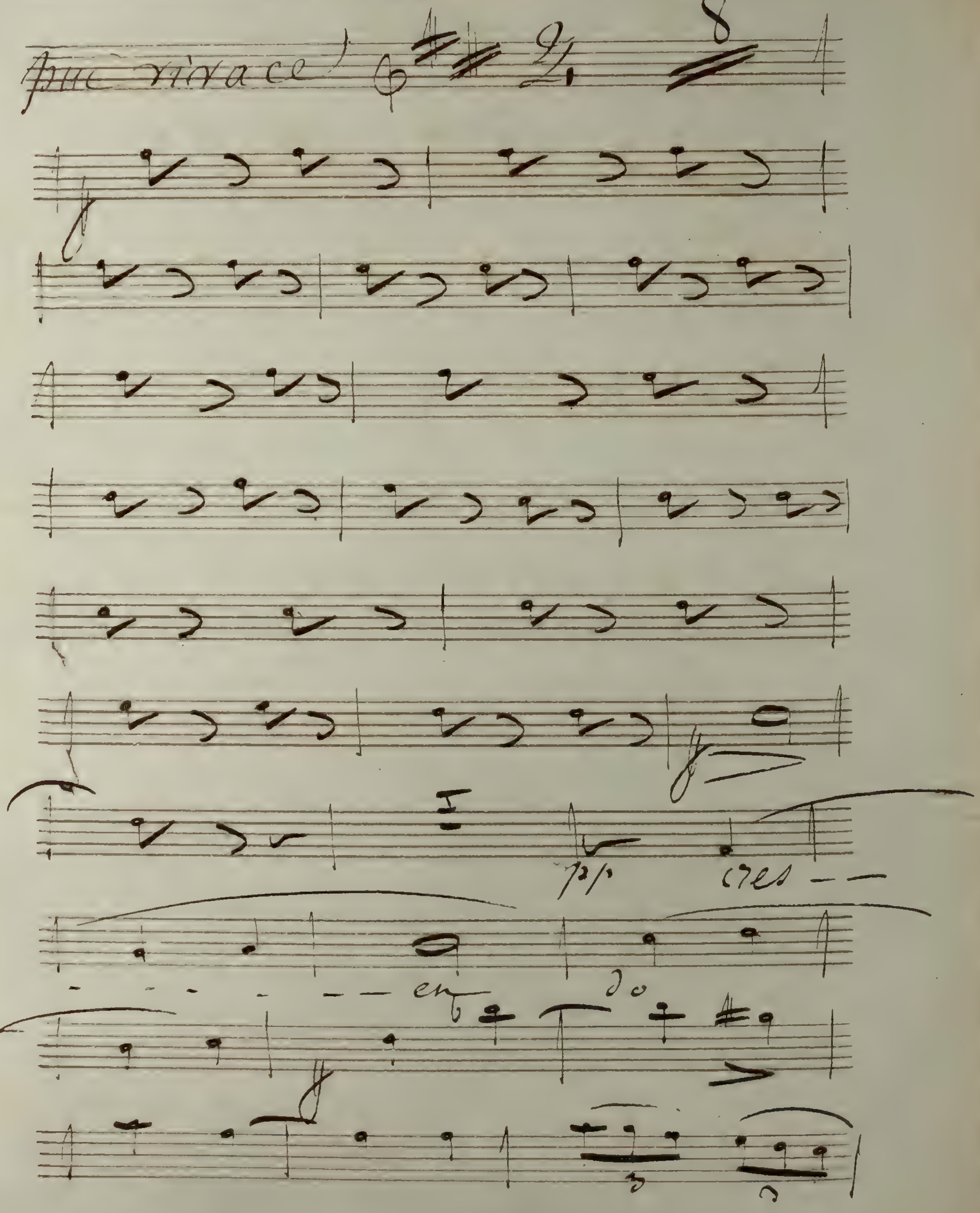


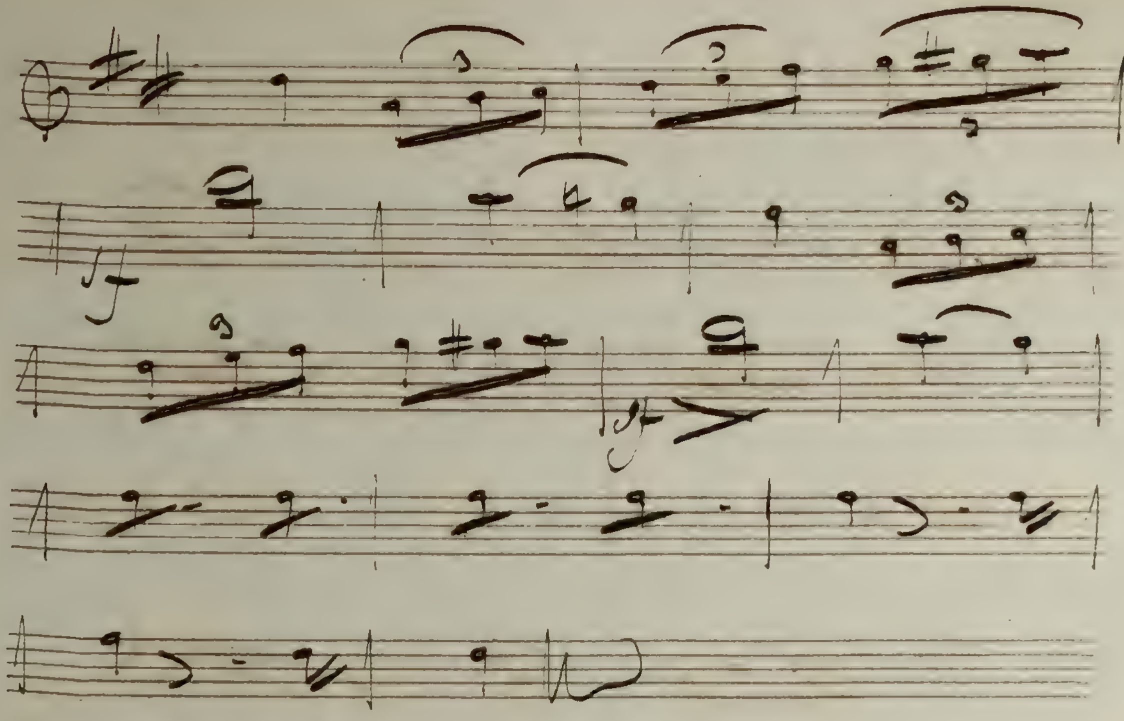
Clarinetto Primo

L'Actrice

En Voyage

Ouverture





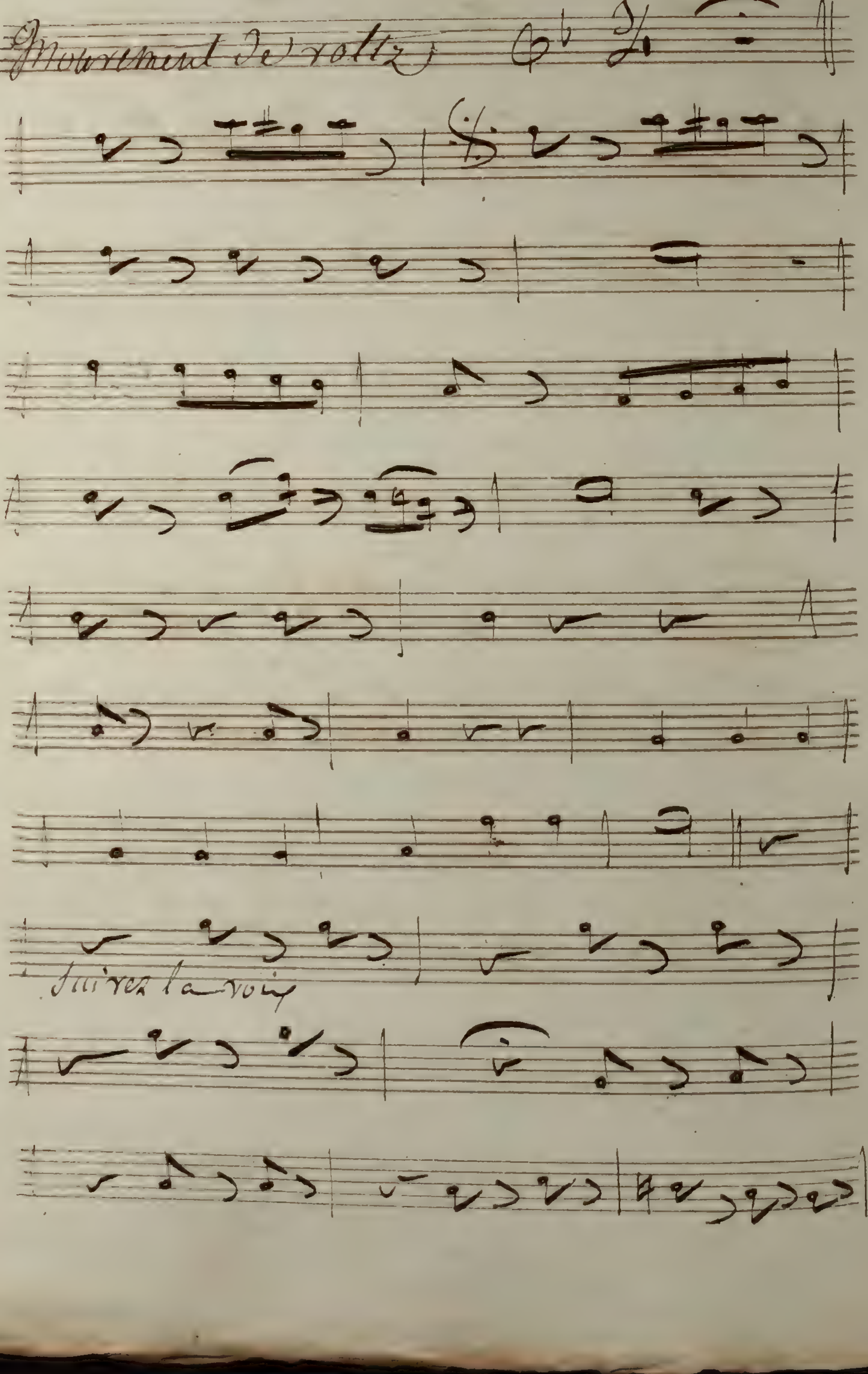
No 1er 2, 3, 4, 5, 6 Tacet

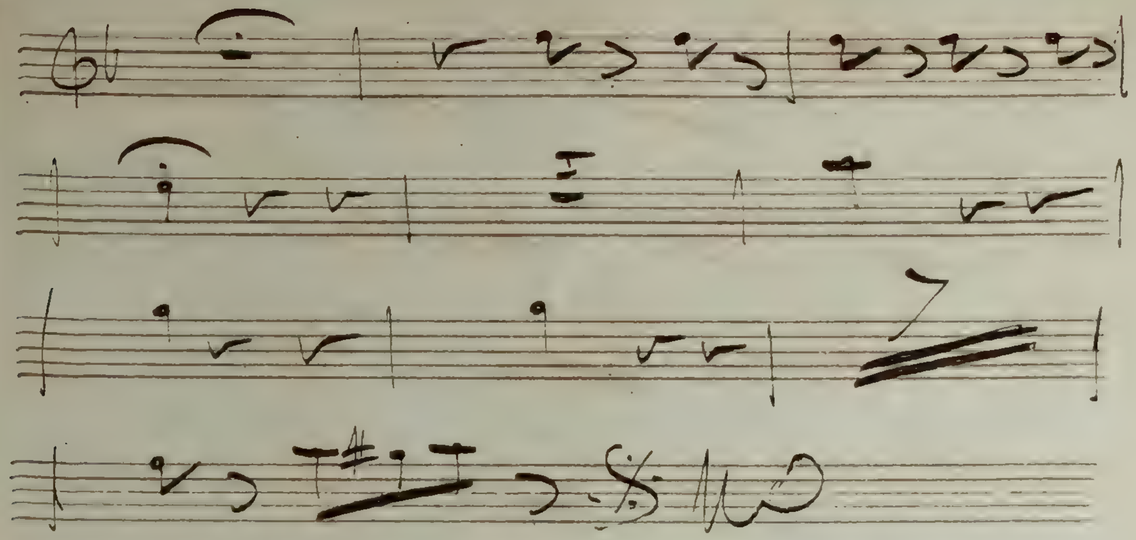
No 7 et 8 passé

No 9, 10, et 11 Tacet

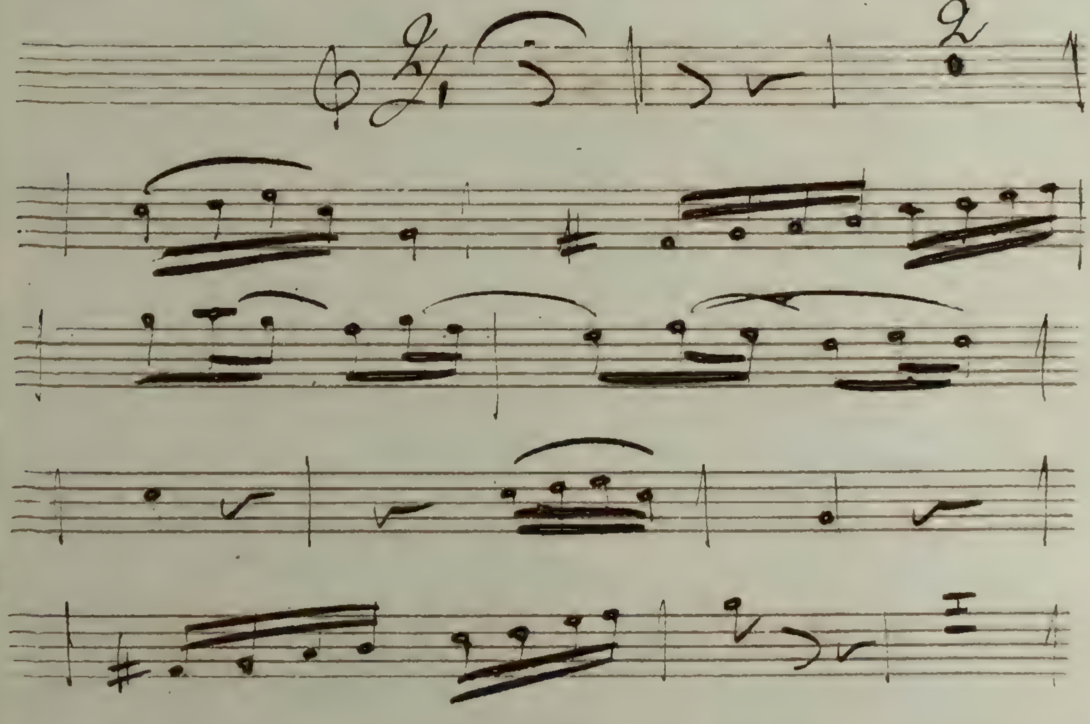
Volte

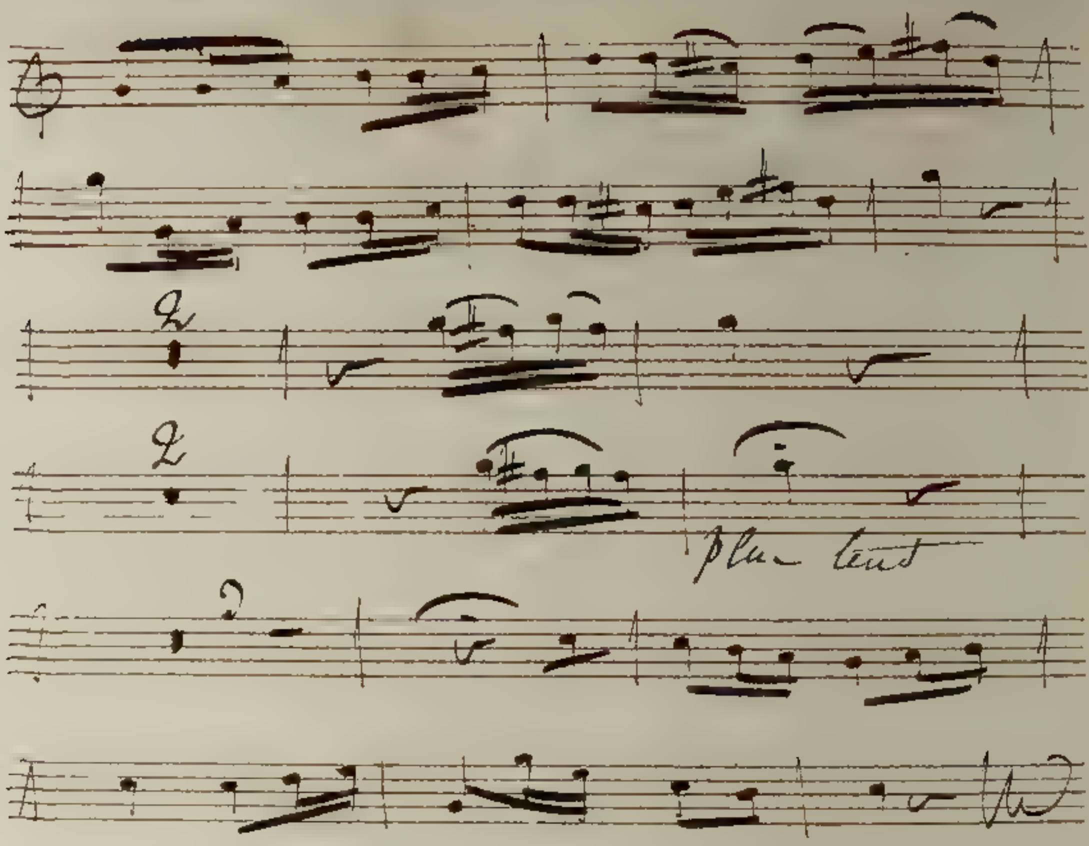
N° 12 Ne la Contrariez pa





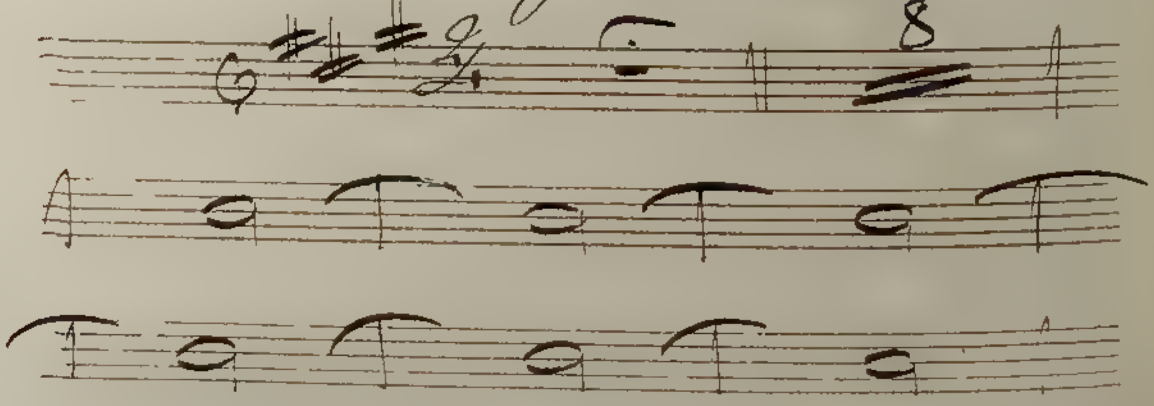
No 109 oh la bonne idée

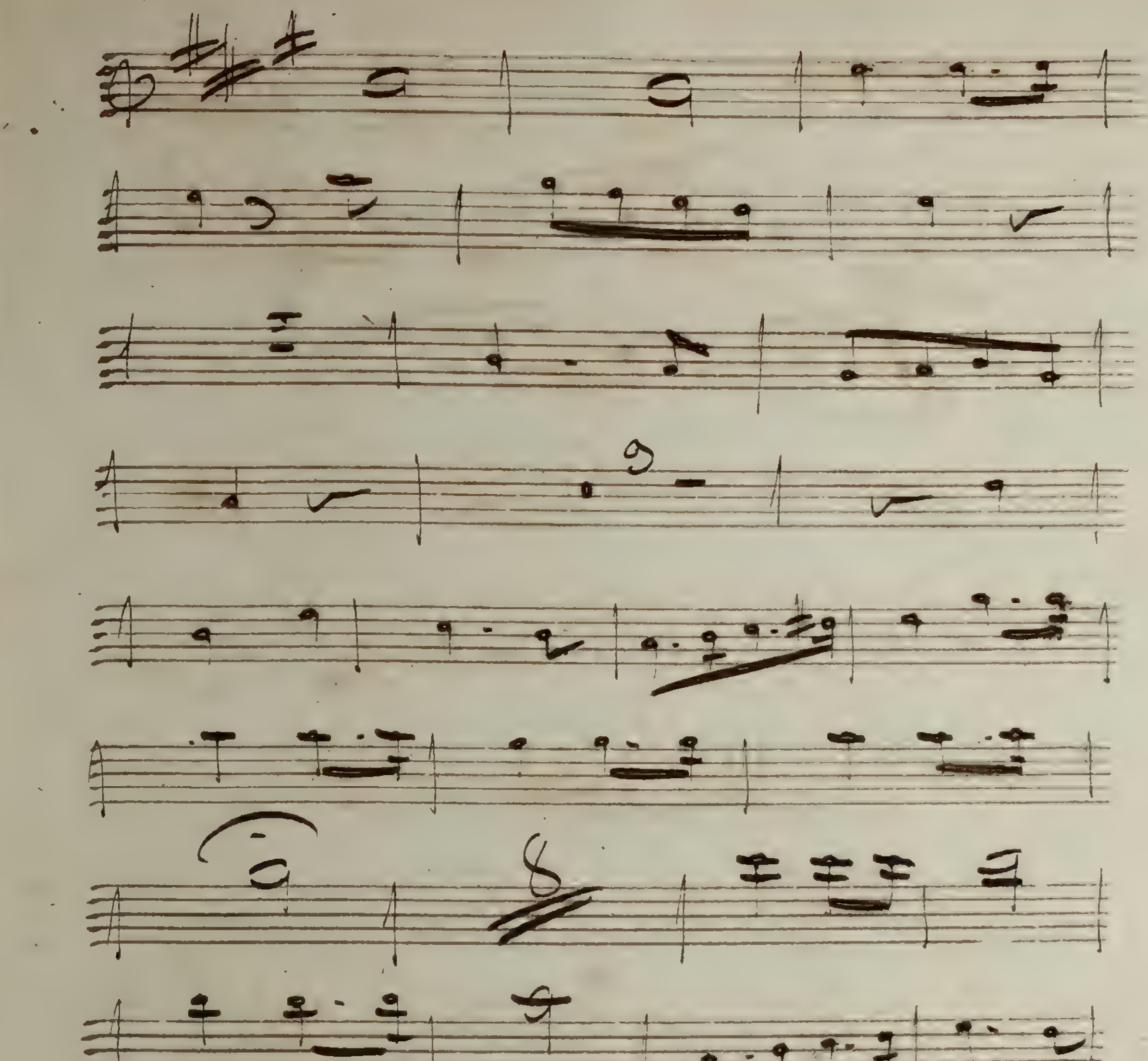




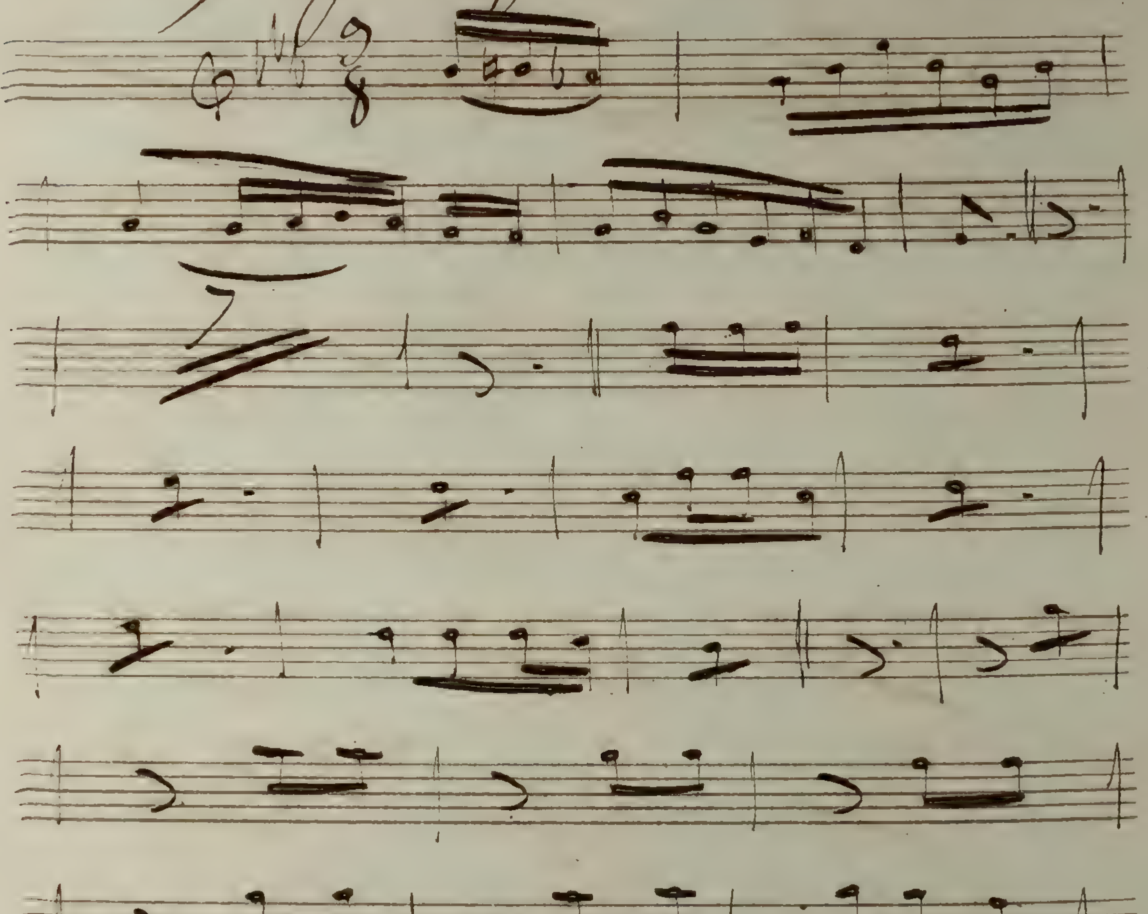
No 14 et 15 Tacet

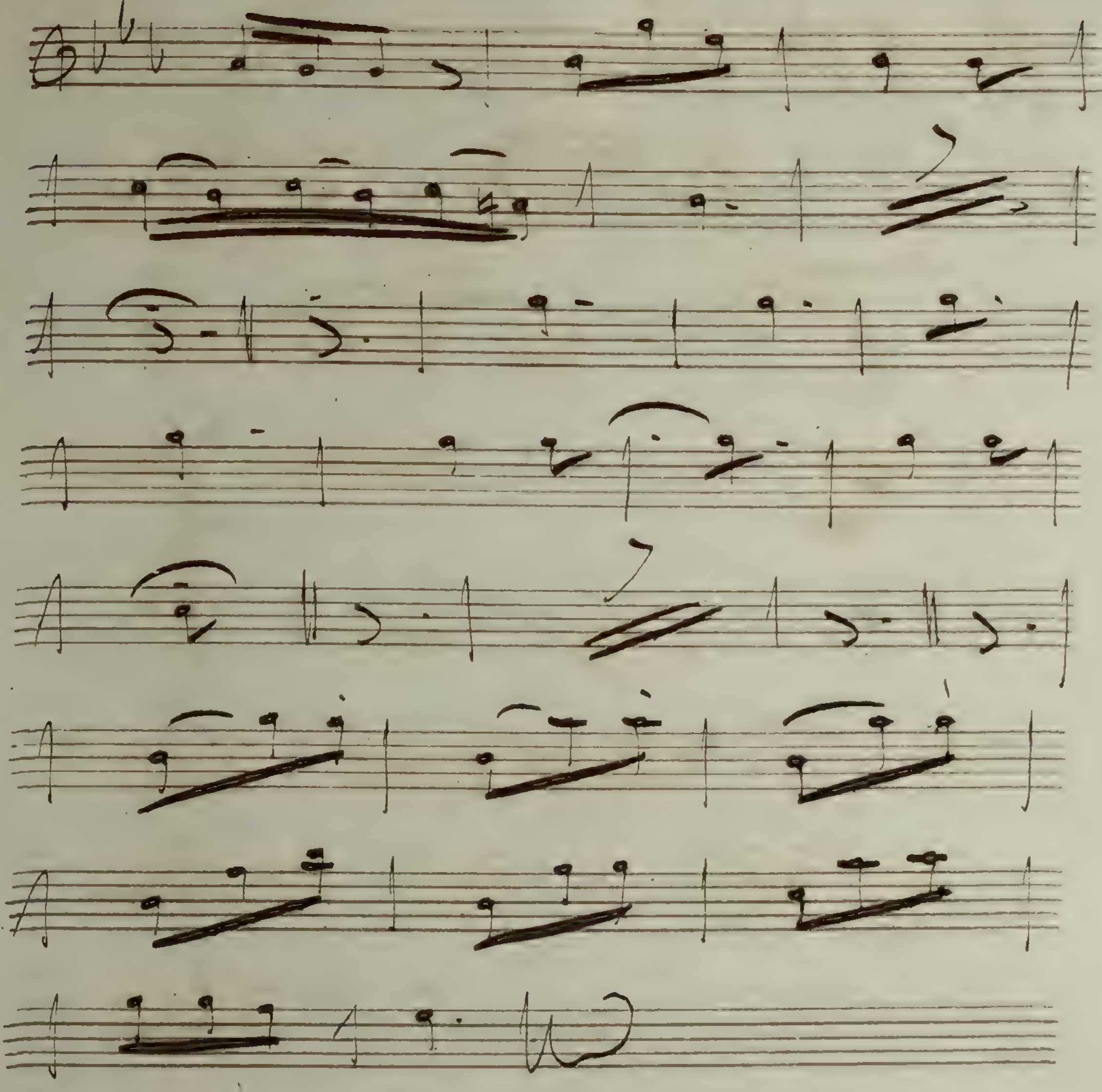
No 16 Ne vous y Trompez pas Mlle





N° 17 y Songez vous apart

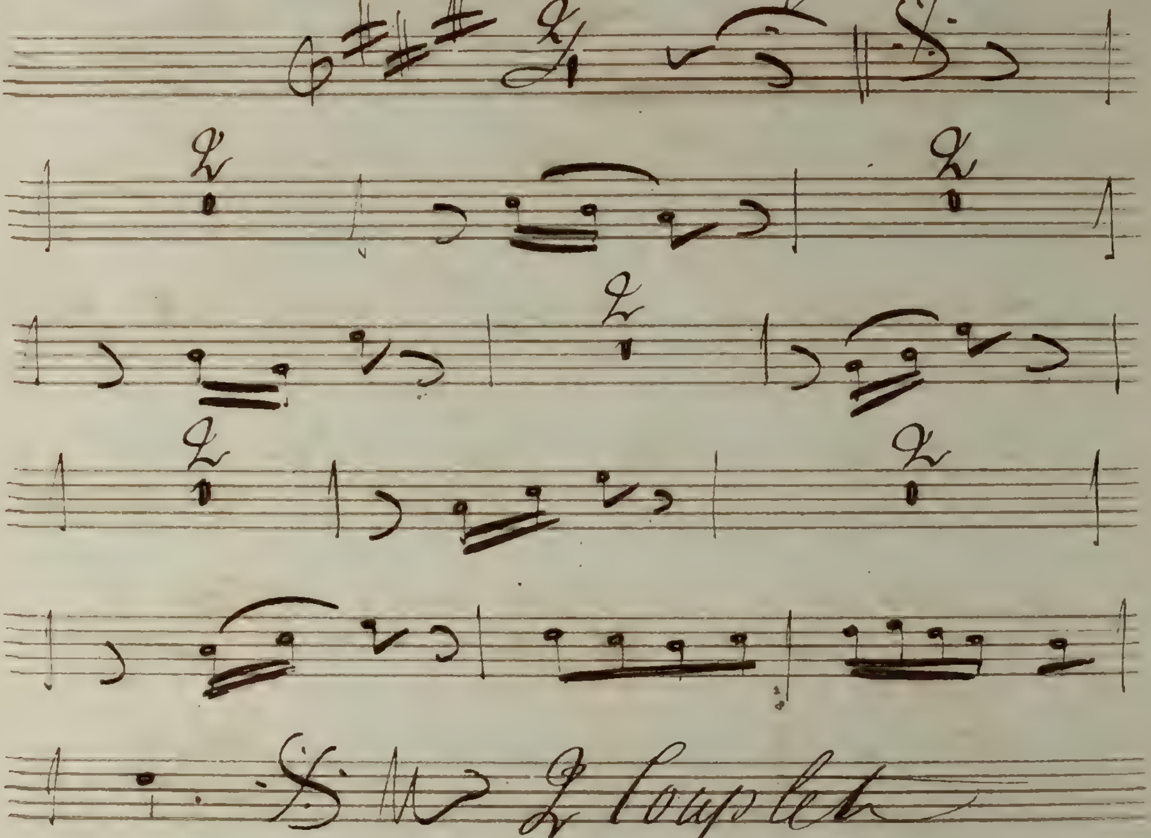




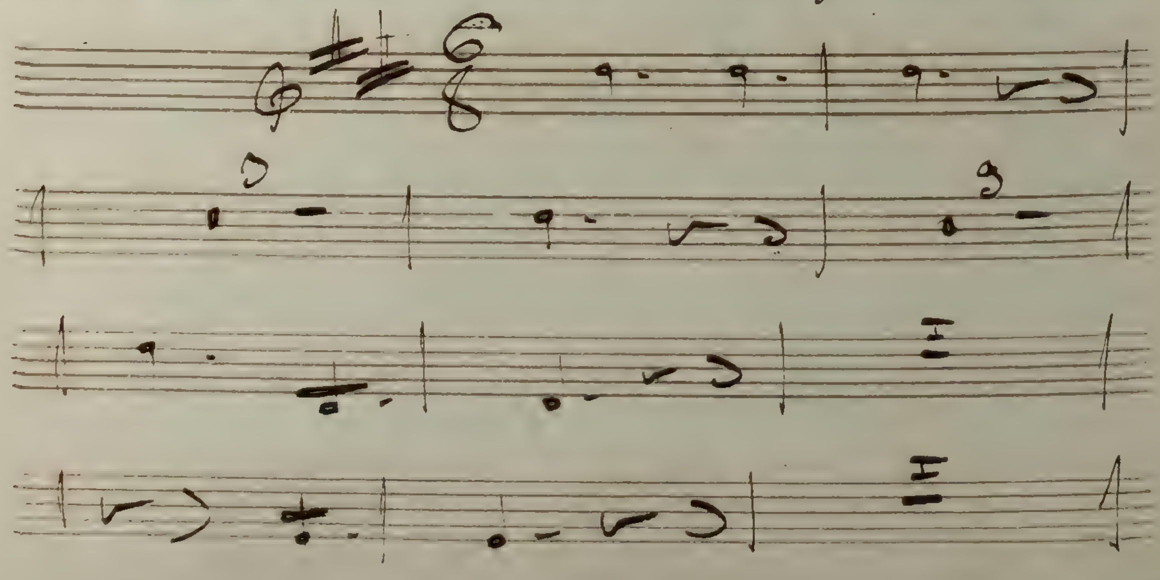
N.° 18. 19. 20, 21. et 22.

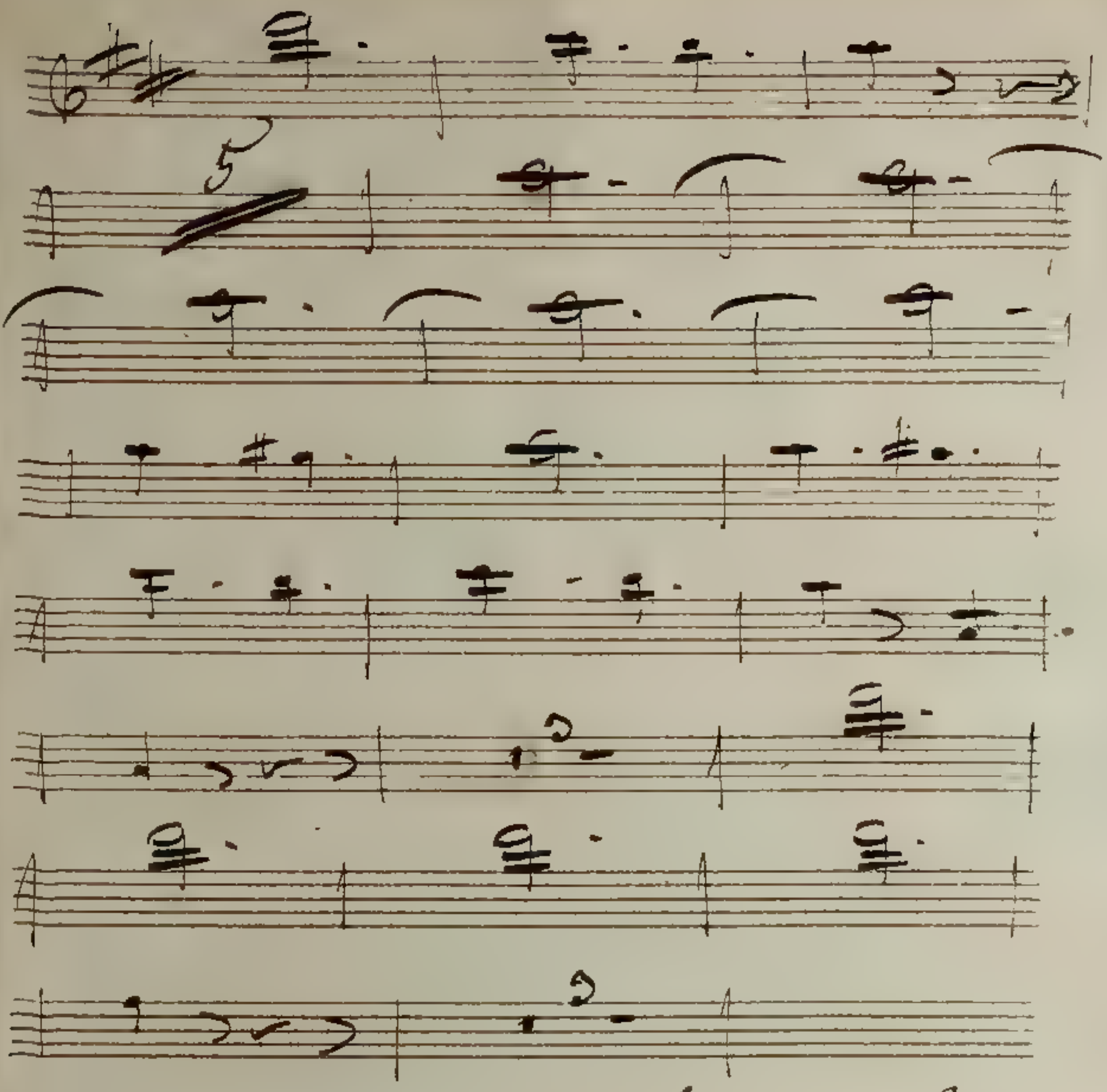
Tacet

N° 23 Voila pourquoi j'économise

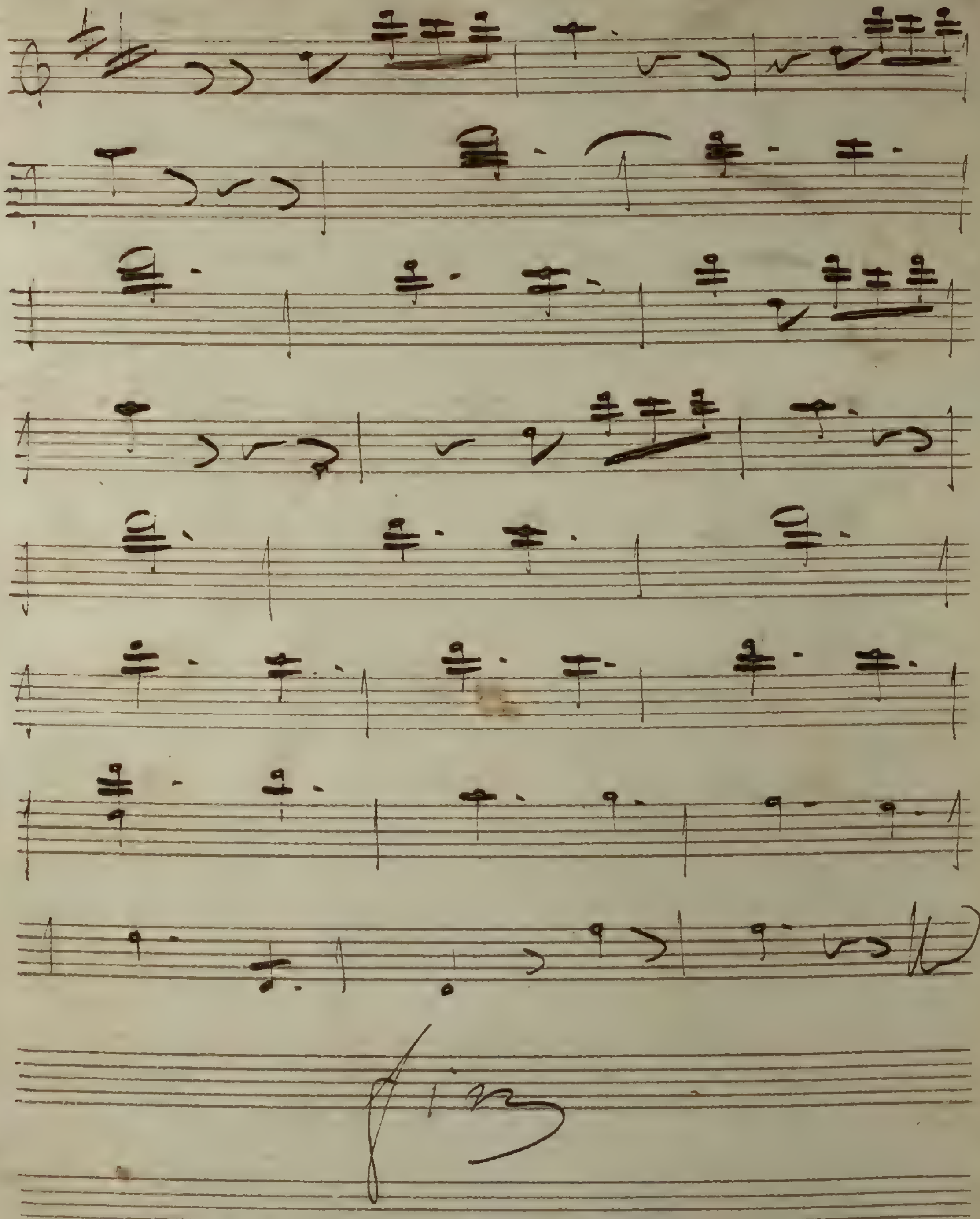


N° 24 vous avez donc perdu l'esprit moi





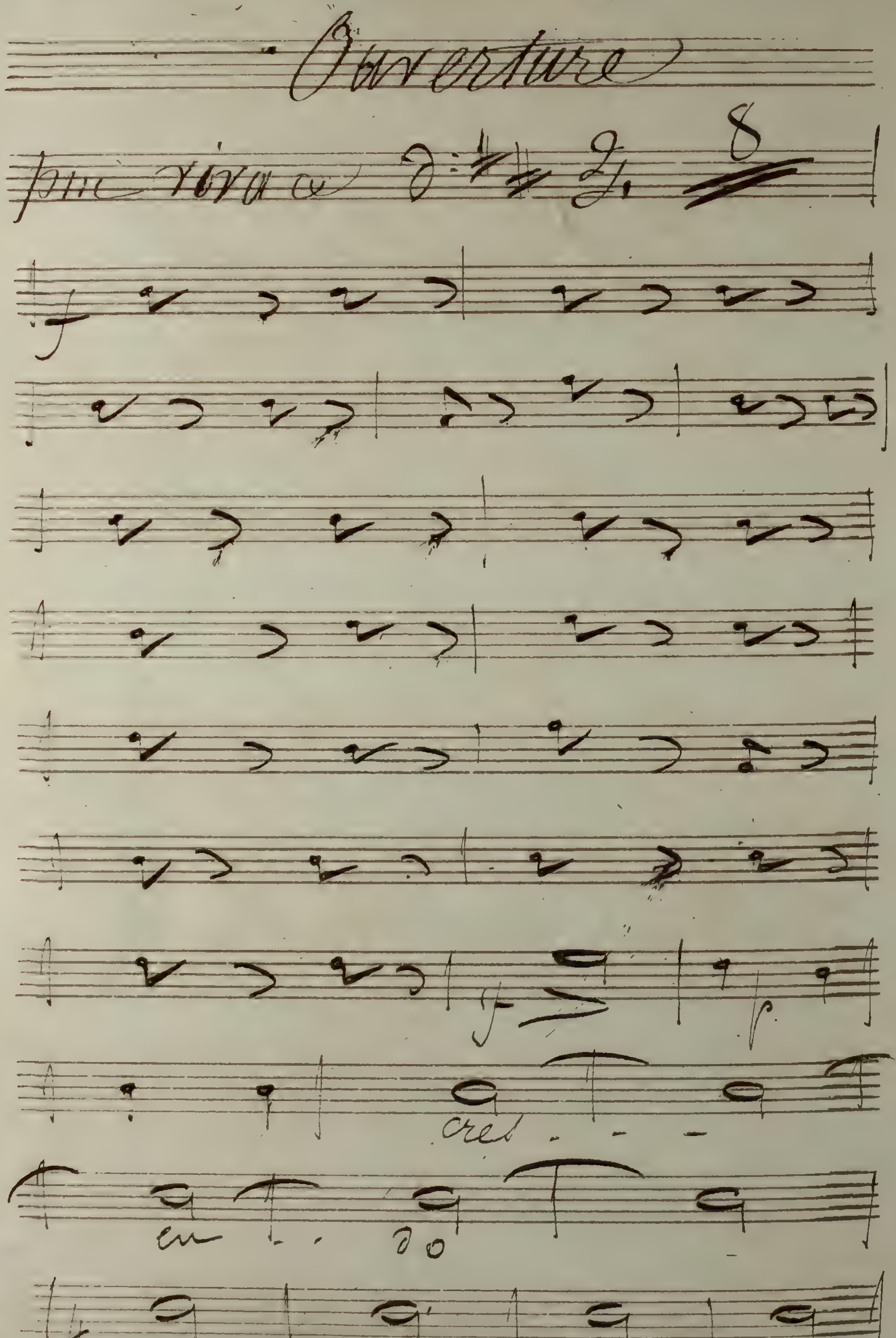
Volte Subito

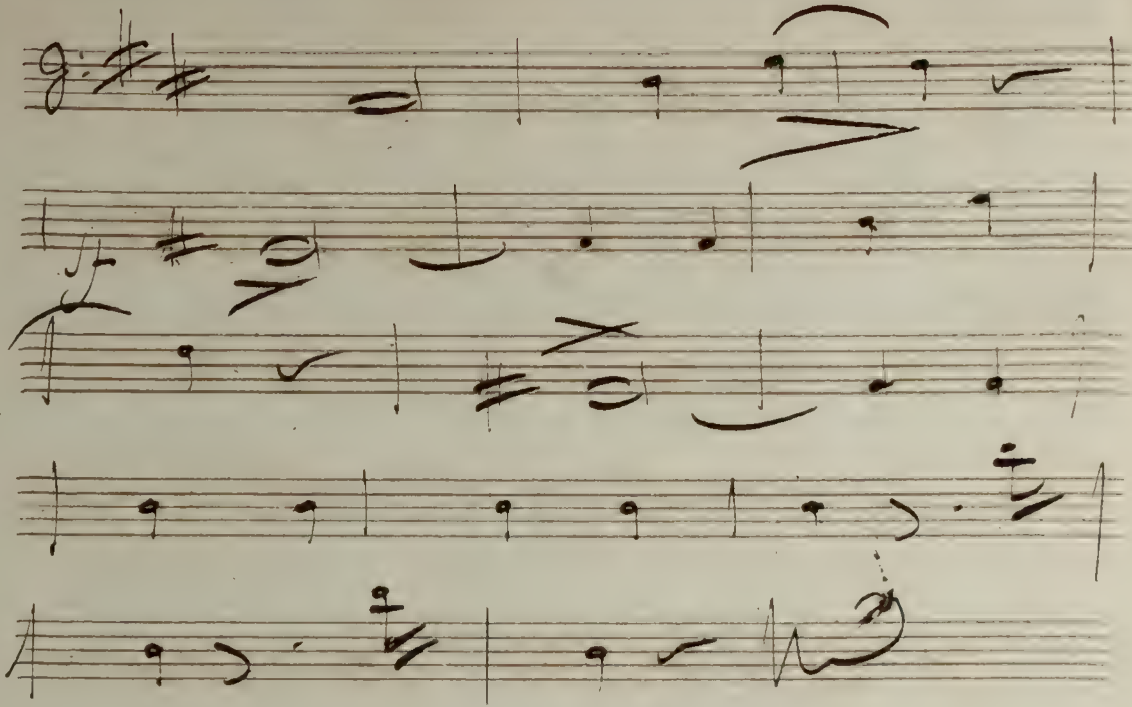

Fin

Fagotti

L'Actrice

En Voyage


Ouverture
piu vivo
8
cres
cen do

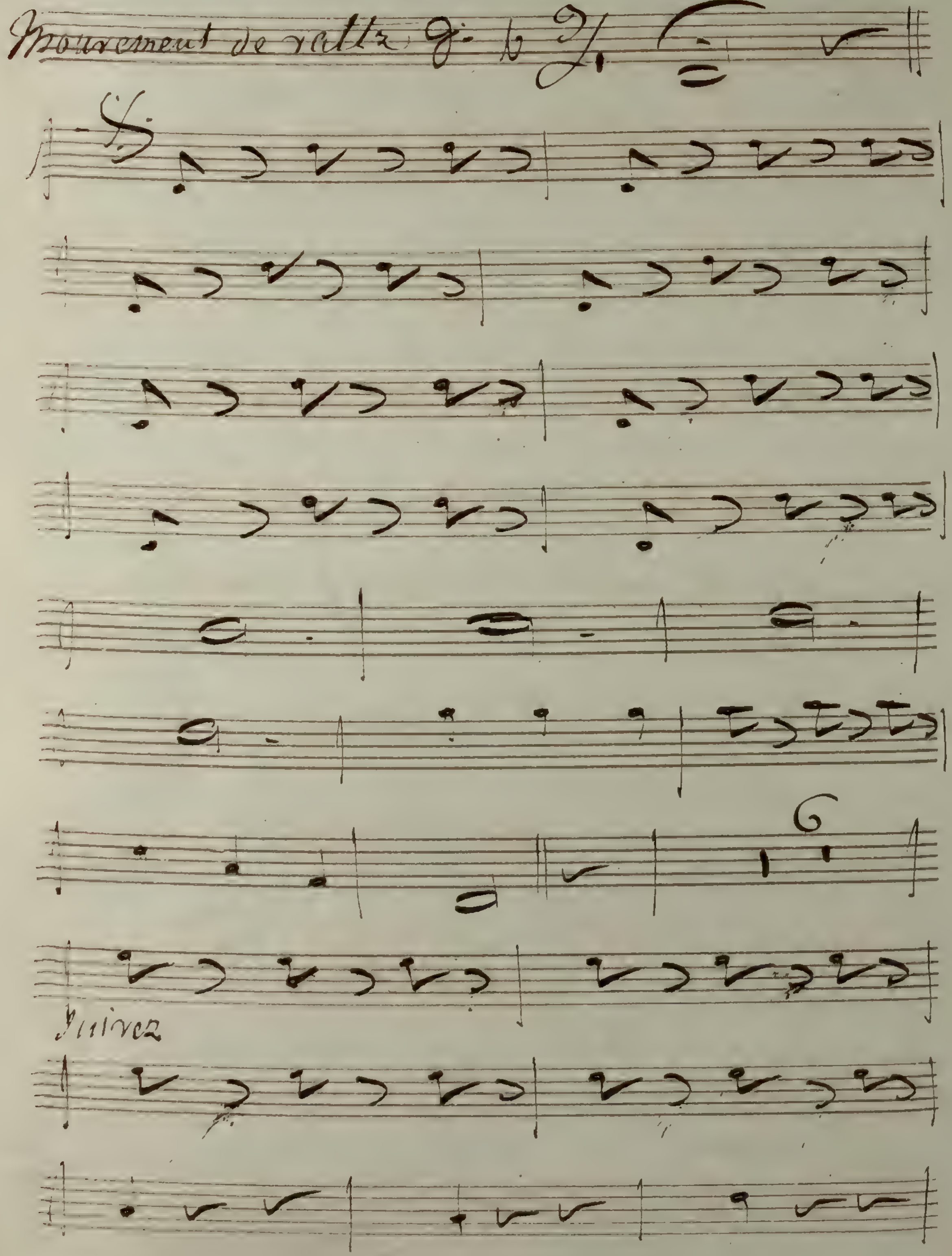


N° 1er 2, 3 4. 5 6 Tacet

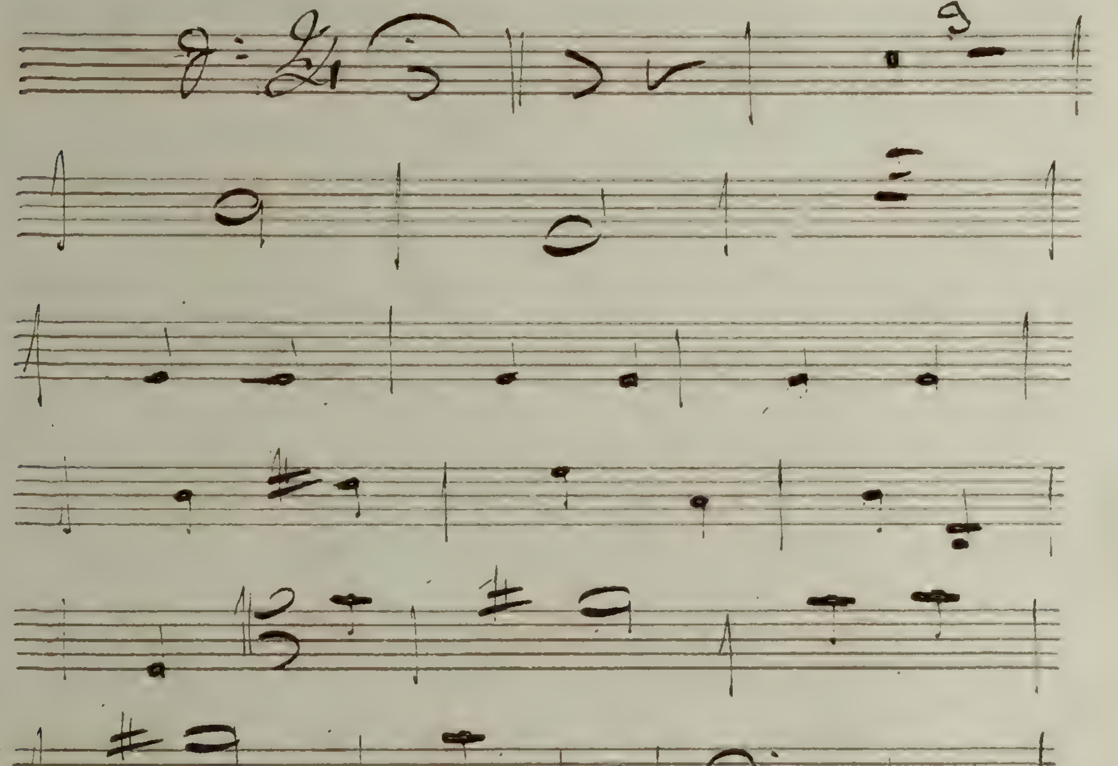
N° 7 et 8 parlé

N° 9 10 . 11 Tacet

Nº 12 de la Contrariez par

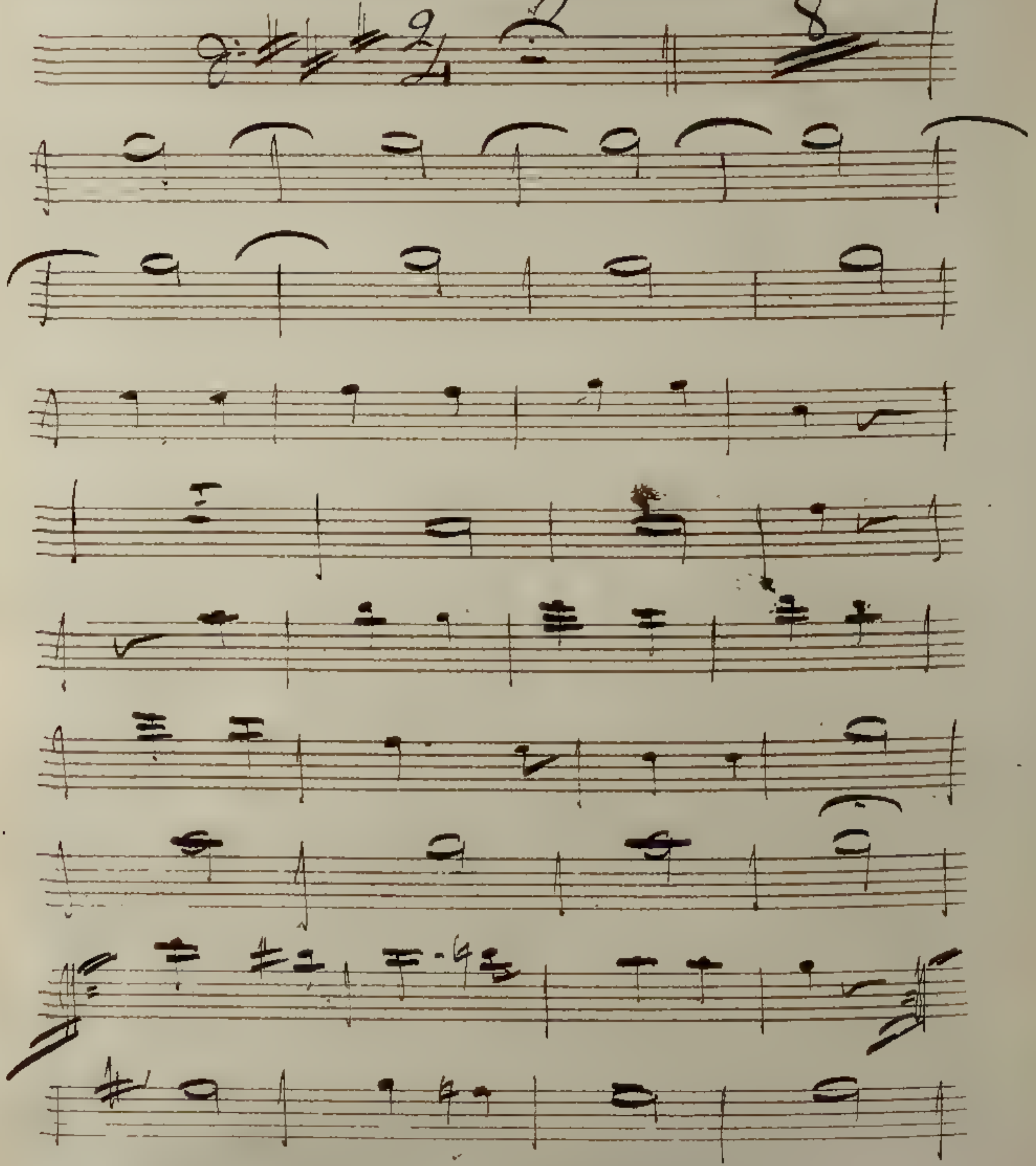


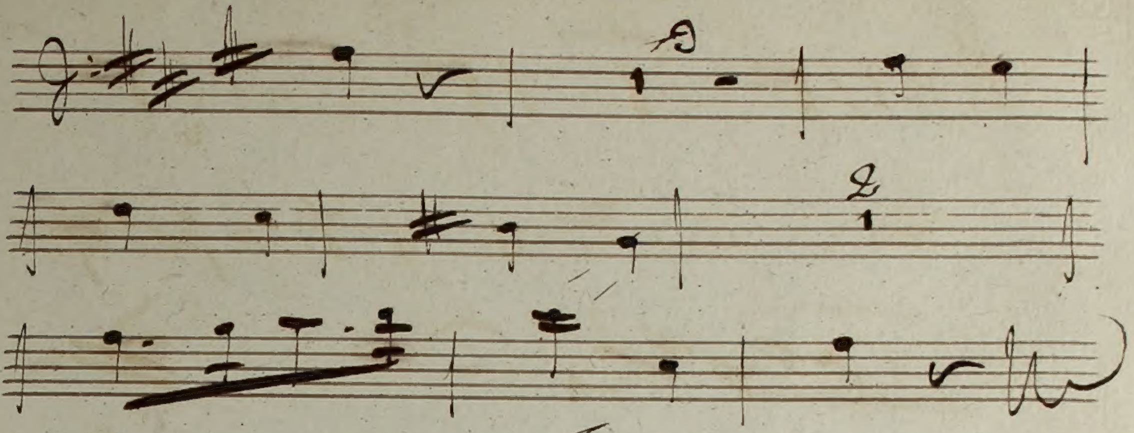
No 13 oh la bonne idée



No 14 et 15 Tacet

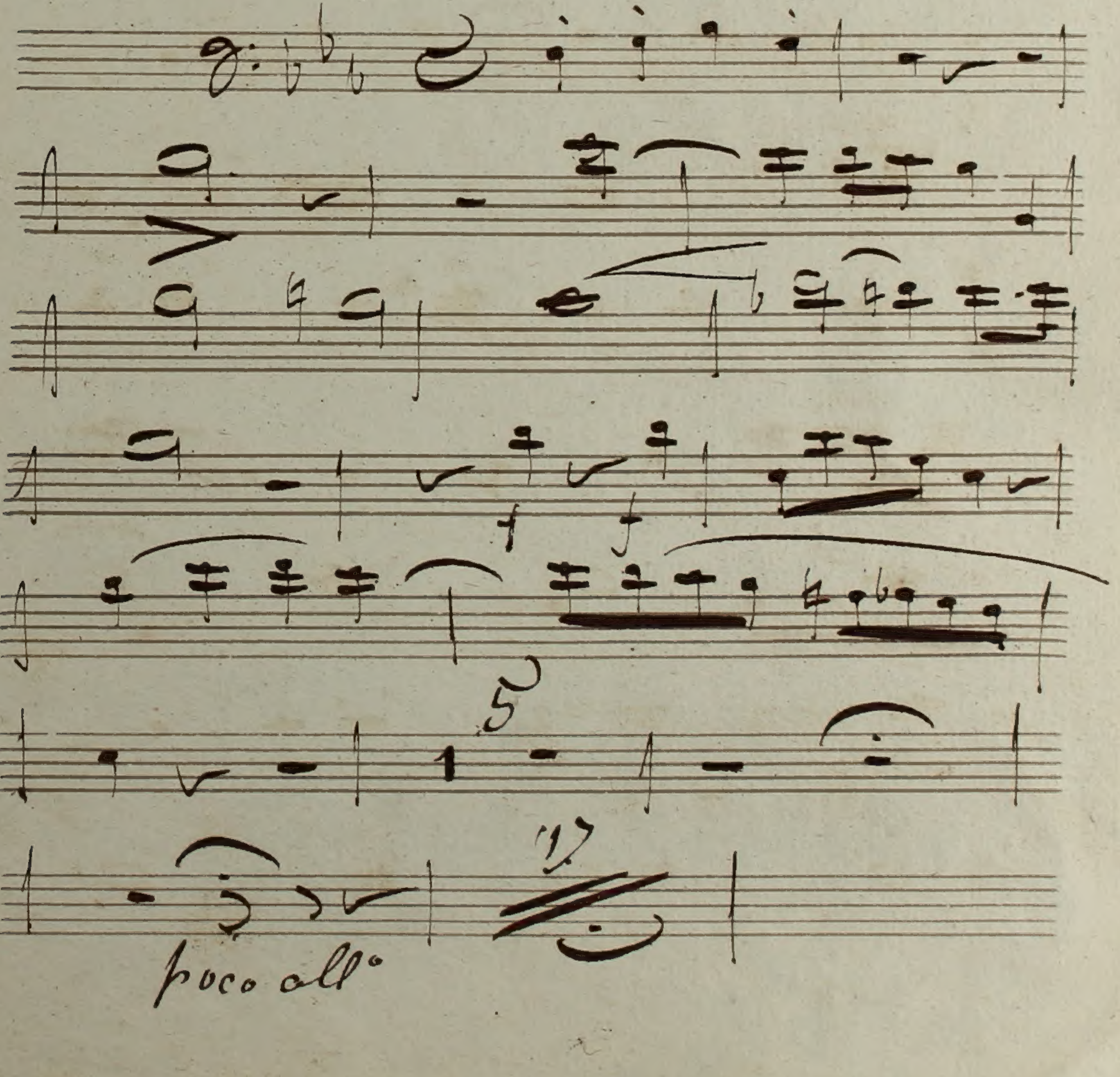
No 16 Chr he vou y trompes fra Stella

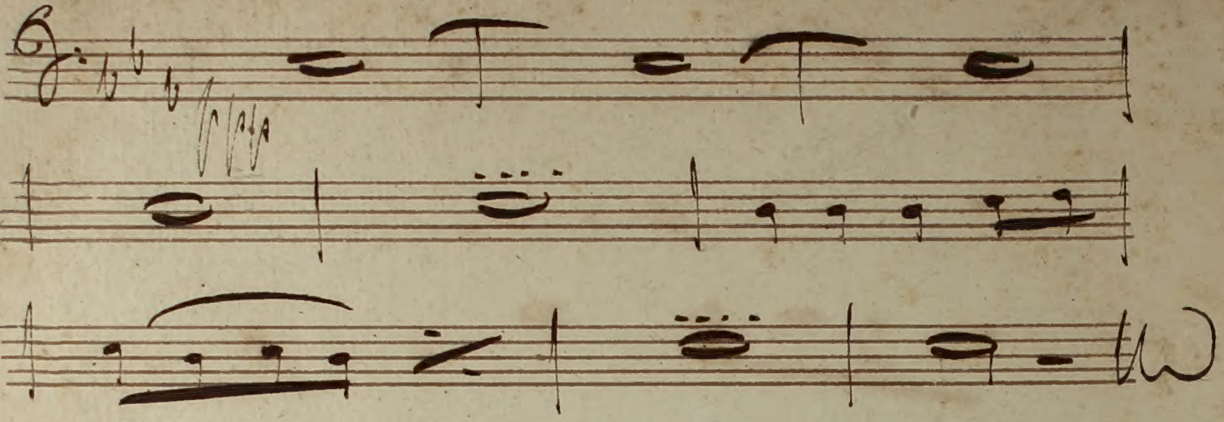




No. 17 Tacet

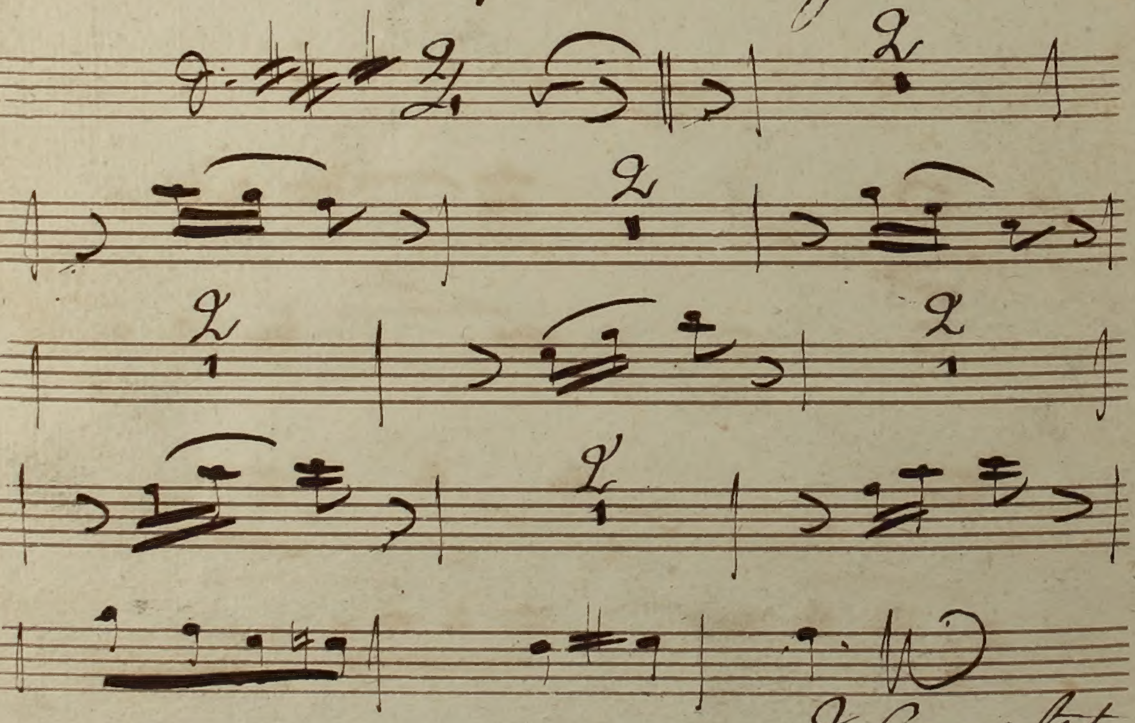
No. 18 vous expliqué le Cauchemar





No 18, 19, 20, 21, 22, Tacet

No 23 voila pourquoi j'economise



2 Couplets

le reste Tacet

Fin

ARCHIVES DE LA VILLE DE BRUXELLES · ARCHIEF VAN DE STAD BRUSSEL

Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archives@brucity.be
http://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archieven@brucity.be
http://archieven.brussel.be